

SIMPLY CLEVER



# Škoda Yeti

## NÁVOD K OBSLUZE

## Úvod

**Rozhodli jste se pro vozidlo Škoda, srdečně Vám děkujeme za Vaši důvěru.**

S novým vozidlem Škoda získáváte vozidlo s moderní technikou a rozsáhlým vybavením, které budete chtít jistě často používat. Proto Vám doporučujeme přečíst si pečlivě tento Návod k obsluze, abyste se s Vaším vozidlem rychle a dobře seznámili.

Pokud budete mít v souvislosti s Vaším vozidlem další dotazy nebo nějaké problémy, obraťte se, prosím, na odborný servis, nebo kontaktujte Vašeho importéra. Dotazy i jakékoli podněty vždy uvítají.

Odlišná národní zákonná ustanovení mají přednost před informacemi uvedenými v tomto Návodu k obsluze.

Přejeme Vám mnoho radosti s Vaším vozidlem Škoda a vždy šťastnou cestu.

Vaše **Škoda** Auto



## Dokumentace vozidla

V dokumentaci Vašeho vozidla naleznete kromě tohoto „**Návodu k obsluze**“ rovněž „**Servisní knížku**“ a „**Pomoc na cestách**“. Kromě uvedeně dokumentace bude dokumentace Vašeho vozidla podle jeho provedení a výbavy doplněna dalšími návody a dodatky (jako je např. návod k obsluze autorádia).

Budete-li některý z uvedených dokladů postrádat, obraťte se, prosím, ihned na odborný servis, kde Vám jistě rádi pomohou.

**Vezměte, prosím, na vědomí skutečnost, že údaje uvedené v technické dokumentaci vozidla mají přednost před údaji uvedenými v tomto návodu.**

## Návod k obsluze

Tento návod popisuje **rozsah vybavení vozidla v době jeho vydání**. Některá z uvedených vybavení budou k dispozici až později nebo se dodávají pouze na některé trhy. **Vyobrazení** se mohou v detailech lišit od provedení Vašeho vozidla, jsou chápána jako obecné informace.

Kromě informací o obsluze obsahuje návod i důležité pokyny k péči a provozu, pro Vaši bezpečnost i k zachování hodnoty Vašeho vozidla, a přináší také cenné tipy a rady. Navíc se můžete dozvědět, jak lze vozidlo provozovat **bezpečně, hospodárně a ekologicky**.

**Z důvodů bezpečnosti si, prosím, podrobně přečtěte informace o příslušenství, úpravách a výměnách dílů** ⇒ strana 230.

Stejně tak jsou důležité i ostatní kapitoly tohoto návodu, protože odborné zacházení s vozidlem - včetně pravidelného ošetřování a údržby - prodlužuje životnost vozidla a kromě jiného je v mnoha případech jednou z podmínek pro poskytnutí případného záručního plnění.

## Servisní knížka

obsahuje:

- údaje o Vašem vozidle;
- servisní intervaly;
- přehled servisních úkonů;
- potvrzení o provádění servisních prohlídek;
- potvrzení záruky mobility (platí pouze pro některé země);
- důležité pokyny vztahující se k záruce vozidla.

Potvrzení o provedených servisních pracích jsou jednou z podmínek pro poskytnutí případného záručního plnění.

Servisní knížku předložte vždy, když přijedete s Vaším vozidlem do odborného servisu.

V případě ztráty, zcizení nebo poškození Servisní knížky se obraťte na odborný servis, kde je prováděna pravidelná údržba Vašeho vozidla. Zde obdržíte duplikát, do kterého Vám servis dle svých záznamů zpětně potvrdí provedené údržby vozidla.

## Pomoc na cestách

obsahuje nejdůležitější telefonní čísla v jednotlivých zemích a adresy a telefonní čísla importérů Škoda.

# Obsah

## Uspořádání tohoto Návodu k obsluze (vysvětlivky)

### Obsluha

#### Interiér

Přehled

#### Zkrácený návod

Základní funkce a pokyny

#### Přístroje a kontrolní světla

Přehled panelu přístrojů

Otáčkoměr

Rychloměr

Ukazatel teploty chladicí kapaliny

Ukazatel zásoby paliva

Počítadlo ujeté vzdálenosti

Ukazatel intervalů servisních prohlídek

Digitální hodiny

Multifunkční ukazatel (Palubní počítač)

Informační displej\*

Systém vlastní kontroly vozidla\*

Kontrolní světla

#### Odemykání a zamykání

Klíče

Výměna baterie v dálkovém ovládání

Zabezpečovací zařízení proti nastartování (imobilizér)

Dětská pojistka

Centrální zamykání

Dálkové ovládání\*

Synchronizace dálkového ovládání

Varovné zařízení proti odcizení vozidla\*

Elektrické ovládání oken\*

El. posuvné a výklopné střešní okno s el. sluneční clonou\*

#### Světla a viditelnost

Světla

Vnitřní osvětlení

Viditelnost

Stěrače a ostřikovače

Zpětná zrcátka

#### Sedadla a odkládací prostory

Přední sedadla

Elektrické nastavení předních sedadel\*

Hlavové opěrky

Zadní prostřední hlavová opěrka\*

Zadní sedadla

Pedály

Zavazadlový prostor

Zvýšená podlaha\*

Zvýšená podlaha\* s rezervním kolem\*

Střešní nosič

Držáky na nápoje

Držák na listky

Popelníky\*

Zapalovač cigaret\*, zásuvky

Odkládací schránky

Přehled

Odkládací schránka na straně spolujezdce

Chlazení odkládací schránky na straně spolujezdce\*

Odkládací schránka na přístrojové desce\*

Odkládací schránka na střední konzole vpředu

Odkládací schránka na brýle\*

Odkládací schránka v předních a zadních dveřích

Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce\*

Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou*	100
Odkládací schránka na střední konzole vzadu*	101
Odkládací schránky v zavazadlovém prostoru*	101
Odkládací pružná přihrádka*	102
Háčky na šaty	102
Zavazadlový vak*	102
Topení a klimatizace	104
Ofukovací otvory	104
Topení	105
Climatic* (poloautomatická klimatizace)	107
Climatronic* (automatická klimatizace)	110
Nezávislé přídatné topení a větrání*	114
Rozjezd a jízda	118
Nastavení polohy volantu	118
Spínací skříňka	118
Startování motoru	119
Vypnutí motoru	120
Řazení (mechanická převodovka)	121
Ruční brzda	122
Pomoc při parkování vzadu*	122
Pomoc při parkování vpředu a vzadu*	123
Parkovací asistent*	124
Tempomat (zařízení udržující rychlost)*	128
Komunikace	131
Multifunkční volant*	131
Univerzální příprava pro telefon GSM II*	133
Interní hlasový seznam*	140
Vstupy AUX-IN* a MDI*	143
CD - měnič*	143

<b>Bezpečnost</b> .....	145	Jízda a životní prostředí .....	183	<b>Svépomoc</b> .....	233
Pasivní bezpečnost .....	145	Prvních 1 500 kilometrů – a potom .....	183	Svépomoc .....	233
Zásadně platí .....	145	Katalyzátor .....	184	Prostor pro lékárníčku a vystražný trojúhelník ...	233
Správná poloha sedadel .....	146	Hospodárná a ekologická jízda .....	184	Hasicí přístroj* .....	233
Bezpečnostní pásy .....	150	Ekologické parametry .....	187	Palubní nářadí .....	234
Proč bezpečnostní pásy? .....	150	Jízdy do zahraničí .....	188	Sada na opravu pneumatik* .....	234
Fyzikální zákony čelního nárazu .....	150	Předcházení škod na vozidle .....	188	Rezervní kolo* .....	234
Důležité pokyny k použití bezpečnostních pásů ..	151	Jízda v terénu .....	188	Výměna kola .....	235
Jak správně připnout bezpečnostní pás? .....	152	<b>Jízda s přívěsem</b> .....	198	Pomoc při startování .....	239
Systém airbag .....	155	Jízda s přívěsem .....	198	Roztahování a vlečení .....	241
Popis systému airbag .....	155	<b>Provozní pokyny</b> .....	201	Pojistky a žárovky .....	244
Čelní airbagy .....	156	<b>Péče o vozidlo a jeho čištění</b> .....	201	Elektrické pojistky .....	244
Kolenní airbag řidiče* .....	158	Všeobecně .....	201	Žárovky .....	249
Boční airbagy* .....	159	Péče o vozidlo zvenku .....	201	<b>Technická data</b> .....	255
Hlavové airbagy* .....	161	Péče o vnitřek vozidla .....	206	Technická data .....	255
Vypínání airbagů .....	163	<b>Pohonné hmoty</b> .....	208	Všeobecné pokyny .....	255
Bezpečná přeprava dětí .....	165	Benzin .....	208	Použité zkratky .....	255
Nepřehlédněte, přepravujete-li děti! .....	165	Motorová nafta .....	208	Jízdní vlastnosti .....	255
Dětská sedačka .....	168	Čerpání pohonných hmot .....	209	Hmotnosti .....	255
Upevnění dětské sedačky se systémem „ISOFIX“ ..	171	<b>Kontrola a doplňování</b> .....	211	Identifikační údaje .....	255
Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether“ ..	172	Motorový prostor .....	211	Spotřeba pohonných hmot dle předpisů (99/100/EU)	256
<b>Pokyny k jízdě</b> .....	173	Motorový olej .....	214	Celkové rozměry .....	257
Inteligentní technika .....	173	Chladicí systém .....	215	Ostatní údaje .....	257
Elektronický stabilizační systém (ESP)* .....	173	Brzdová kapalina .....	218	Specifikace motorového oleje .....	258
Brzdy .....	176	Akumulátor .....	219	1,8 l/118 kW TSI - EU 5 .....	259
Posilovač brzd .....	177	Ostřikovače .....	223	2,0 l/103 kW TDI CR - EU 5 .....	261
Protiblokovací systém (ABS) .....	177	<b>Kola a pneumatiky</b> .....	224	<b>Věcný rejstřík</b> .....	263
Brzdový asistent* .....	178	Kola .....	224		
Asistent rozjezdu do kopce* .....	178	<b>Príslušenství, úpravy a výměny dílů</b> .....	230		
Elektromechanické servozřízení .....	178	Príslušenství a náhradní díly .....	230		
Sledování tlaku v pneumatikách* .....	179	Technické změny .....	230		
Filtr pevných částic* (vznětový motor) .....	180	Vozidla skupiny N1 .....	231		
Offroad* .....	180				



## Uspořádání tohoto Návodu k obsluze (vysvětlivky)

Tento Návod k obsluze je členěn podle zcela přesných pravidel tak, aby Vám ulehčil hledání a čerpání potřebných informací.

### Členění kapitol, obsahu a věcného rejstříku

Text návodu je rozdělen do relativně krátkých odstavců, které jsou přehledně spojeny do jednotlivých **kapitol**. Aktuální kapitola je zvýrazněna vždy na dolním okraji pravé stránky.

**Obsah**, členěný podle kapitol, a podrobný **věcný rejstřík** na konci Návodu k obsluze Vám pomohou rychle najít požadovanou informaci.

### Odstavce

Většina **odstavců** platí pro všechna vozidla.

Protože možností vybavení Vašeho vozidla příslušenstvím je celá řada, nelze se vyhnout tomu, že i přes členění do odstavců může být někde popisováno příslušenství, které Vaše vozidlo nemá.

### Krátká informace a instrukce

Každý odstavec má svůj **nadpis**.

Následuje **krátká informace** (velká kurzíva) o obsahu odstavce.

Na příslušné vyobrazení navazuje **instrukce** (větší písmo), která Vám přímo vysvětluje potřebné úkony. **Činnosti**, které je třeba vykonat, jsou uvozeny pomlčkou.

### Směrová označení v textu

Všechny údaje jako „vlevo“, „vpravo“, „vpředu“, „vzadu“ jsou vztaženy ke směru jízdy.

### Značky v textu

\* Takto označené součásti vybavy jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná vybava.

■ Konec odstavce.

► Odstavec pokračuje na další straně.

### Poznámky

Všechny čtyři typy poznámek, které jsou v textu používány, jsou zařazovány vždy souborně na konec příslušné části textu.



**POZOR!**

**Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané POZOR. Poznámky nadepsané POZOR Vás upozorňují na vážné nebezpečí nehody či poranění. V textu se často setkáte s dvojitou šipkou odkazující na symbol malého trojúhelníku s vykřičníkem. Tento symbol upozorňuje na poznámku POZOR na konci odstavce, kterou je nutné respektovat.**



**Upozornění!**

Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho vozidla (např. závada na převodovce) nebo na obecné nebezpečí nehody.



**Životní prostředí**

Poznámka nadepsaná **Životní prostředí** Vás upozorňuje na nutnost ochrany životního prostředí. Takto označené jsou například rady pro snížení spotřeby pohonných hmot.

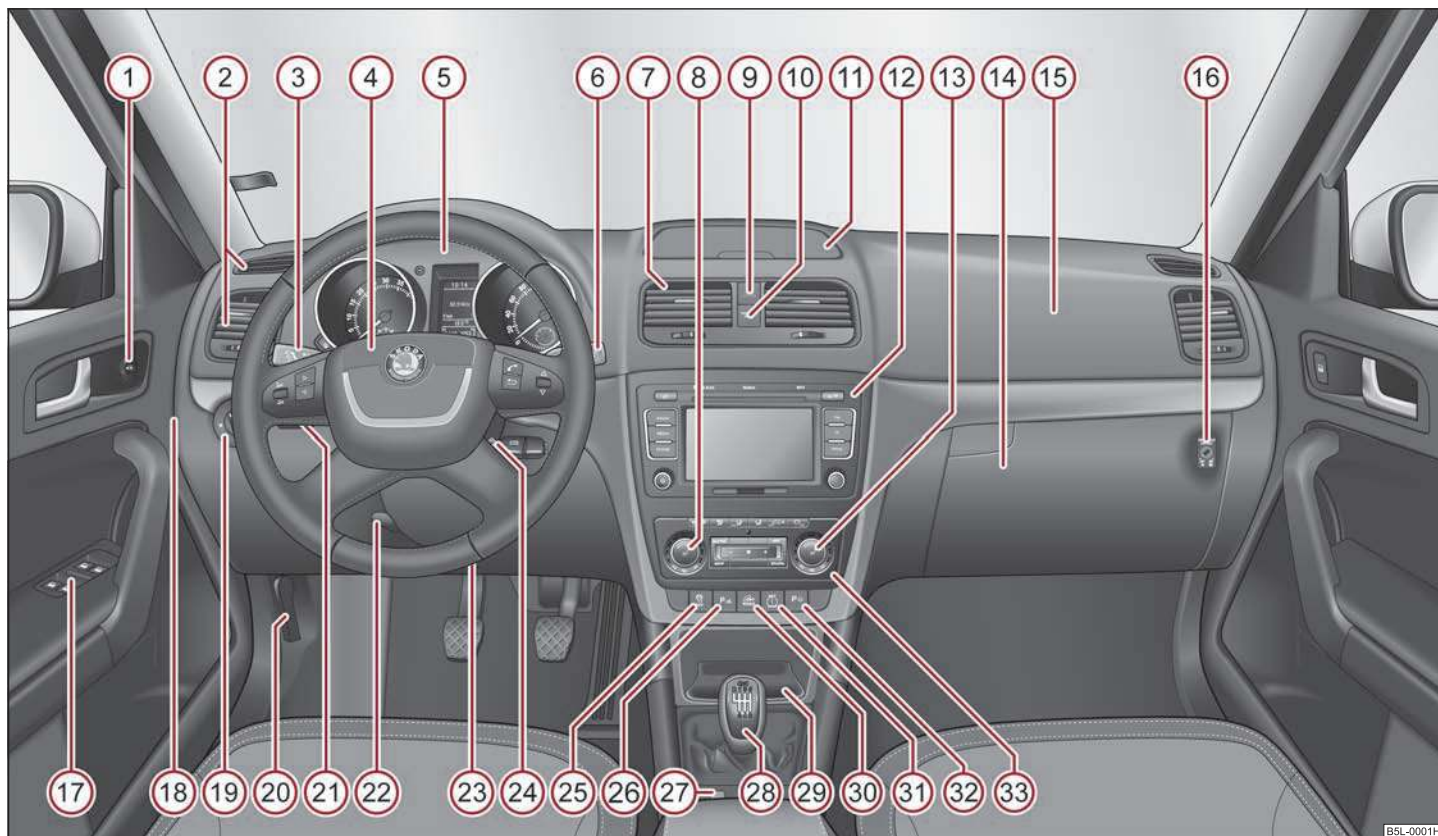


**Poznámka**

**Poznámka** jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho vozidla. ■

# Obsluha





BSL-0001H

Obr. 1 Některá vybavení zobrazená na tomto obrázku patří jen k určitým modelům nebo jsou součástí rozšířeného vybavení.

# Interiér

## Přehled

*Tento přehled Vám pomůže rychle se seznámit s ukazateli a ovládacími prvky vozidla.*

1	Ovládání el. nastavitelných vnějších zrcátek .....	71	17	Elektrické ovládání oken* .....	14
2	Ofukovací otvory .....	104	18	Pojistkový box (z boku přístrojové desky) .....	244
3	Páčka multifunkčního přepínače: – směrová, dálková a parkovací světla, světelná houkačka ....	62	19	Spínač světel .....	56
	– tempomat* .....	128	20	Páčka otvírání víka motorového prostoru .....	211
4	Volant: – s houkačkou .....	156	21	Regulátor osvětlení přístrojů a nastavení sklonu hlavních světlometů .....	60, 61
	– s airbagem řidiče .....	131	22	Páčka nastavitelného volantu .....	11
	– s tlačítky pro obsluhu autorádia, navigace a telefonu* .....	17	23	Kolenní airbag řidiče* .....	158
5	Panel přístrojů: ukazatele a kontrolní světla .....	17	24	Spínací skříňka .....	118
6	Páčka multifunkčního přepínače: – multifunkční ukazatel .....	21	25	Podle výbavy: – spínač ESP* .....	173
	– stěrače a ostřikovače .....	66		– spínač ASR .....	175
7	Ofukovací otvory .....	104	26	Pomoc při parkování vpředu a vzadu* .....	123
8	Regulátor vyhřívání sedadla řidiče* .....	82	27	Spínač centrálního zamykání .....	45
9	Spínač varovných světel .....	61	28	Řadící páka .....	121
10	Kontrolní světlo vypnutého airbagu spolujezdce .....	163	29	Odkládací schránka .....	99
11	Odkládací schránka na přístrojové desce* .....	98	30	Offroad* .....	180
12	Podle výbavy: – Autorádio* .....		31	Sledování tlaku pneumatik* .....	179
	– Navigace* .....		32	Parkovací asistent* .....	124
13	Regulátor vyhřívání sedadla spolujezdce* .....	82	33	Podle výbavy: – ovládání topení .....	105
14	Odkládací schránka na straně spolujezdce .....	97		– ovládání Climaticu* .....	107
15	Airbag spolujezdce .....	156		– ovládání Climatronicu* .....	110
16	Vypínač čelního airbagu spolujezdce (v odkládací schránce spolujezdce) .....	163			



### Poznámka

- Součásti výbavy označené \* jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimofádná výbava.
- U vozidel, která jsou z výrobního závodu vybavena autorádiem nebo navigačním systémem je přiložen zvláštní návod k obsluze těchto přístrojů. ▶

- Uspořádání ovládacích prvků vozidel s řízením vpravo se částečně odlišuje od zobrazeného uspořádání na ⇒ strana 8, obr. 1. Symboly však odpovídají jednotlivým ovládacím prvkům. ■

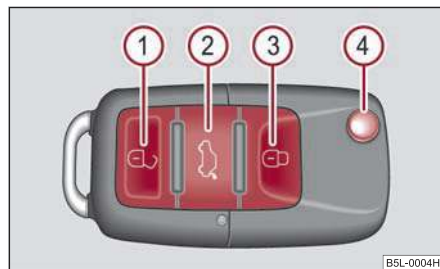
## Zkrácený návod

### Základní funkce a pokyny

#### Úvodem

Kapitola Zkrácený návod slouží pouze k rychlému seznámení se základními ovládacími prvky vozidla. Je nutné dbát všech pokynů a upozornění obsažených v dalších kapitolách Návodu k obsluze.

#### Odemknutí a zamknutí vozidla



Obr. 2 Klíč s dálkovým ovládáním

- ① Odemknutí vozidla
- ② Odjistiění víka zavazadlového prostoru
- ③ Zamknutí vozidla
- ④ Vyklopení/sklopení klíče

Další pokyny ⇒ strana 48, „Odemknutí a zamknutí vozidla“.

#### Nastavení polohy volantu



Obr. 3 Nastavitelný volant: páčka u sloupku řízení



Obr. 4 Správná vzdálenost řidiče od volantu

Volant můžete nastavit výškově i podélně.

Další pokyny ⇒ strana 118, „Nastavení polohy volantu“.

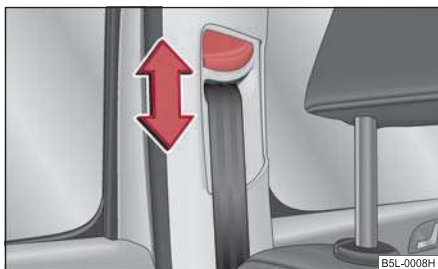
#### **! POZOR!**

- Nastavte vzdálenost mezi volantem a hrudníkem tak, aby byla nejméně 25 cm ⇒ obr. 4. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí

**⚠ POZOR! Pokračování**

system airbag plnit svou ochrannou funkci - při aktivaci může být životu nebezpečný!

- Volant nesmíte nastavovat za jízdy!
- Z bezpečnostních důvodů můžete vozidlo používat, teprve až páčka zaklapne do původní polohy, jinak by mohl volant během jízdy neočekávaně změnit polohu - nebezpečí nehody! ■

**Nastavení výšky pásů**

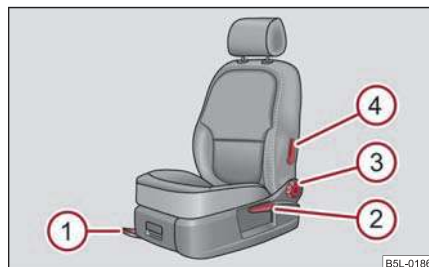
**Obr. 5 Přední sedadlo: nastavení výšky pásů**

- Posuňte tlačítko s vodítkem pásu požadovaným směrem nahoru nebo dolů ⇒ obr. 5.
- Po nastavení zkontrolujte krátkým trhnutím za pás, zda je vodítko pásu bezpečně zajištěno.

Další pokyny ⇒ strana 153, „Nastavení výšky pásů“.

**⚠ POZOR!**

Výšku pásu nastavte tak, aby ramenní část pásu procházela přibližně středem ramene, v žádném případě ne přes krk! ■

**Nastavení předních sedadel**

**Obr. 6 Ovládací prvky nastavení sedadla**

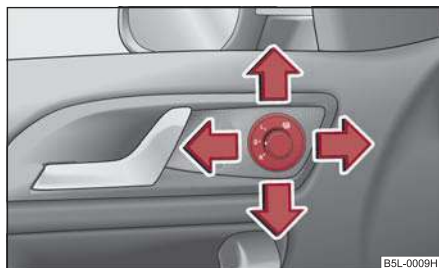
- 1 Nastavení sedadla v podélném směru
- 2 Nastavení výšky sedadla
- 3 Nastavení sklonu zádové opěry
- 4 Nastavení bederní opěrky\*

Další pokyny ⇒ strana 73, „Nastavení předních sedadel“.

**⚠ POZOR!**

**Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla - nebezpečí nehody! ■**

## Ovládání el. nastavitelných vnějších zrcátek\*



Obr. 7 Vnitřní část dveří: ovládací kolečko

## Zapnutí a vypnutí světel



Obr. 8 Přístrojová deska: spínač světel

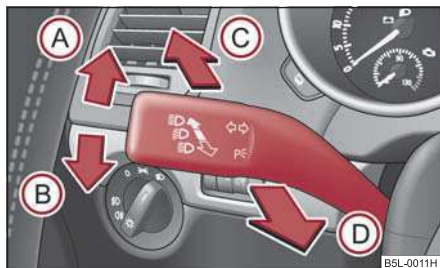
	Vyhřívání vnějších zrcátek*
<b>L</b>	Nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka
<b>R</b>	Nastavení pravého vnějšího zrcátka
<b>0</b>	Vypnutí ovládání

Další pokyny ⇒ strana 71, „Vnější zrcátka“. ■

<b>AUTO</b>	Automatické zapínání světel*
<b>0</b>	Vypnutí všech světel/denní svícení
	Zapnutí obrysových světel
	Zapnutí potkávacích a dálkových světel
	Světlomety do mlhy*
	Koncové světlo do mlhy

Další pokyny ⇒ strana 56, „Zapnutí a vypnutí světel“ ☼. ■

## Páčka směrových a dálkových světel

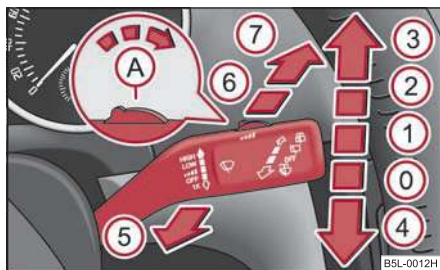


Obr. 9 Páčka směrových světel a přepínání dálkových světel

- (A) Směrové světlo vpravo
- (B) Směrové světlo vlevo
- (C) Přepínání potkávacích a dálkových světel
- (D) Světelná houkačka

Další pokyny ⇒ strana 62, „Páčka směrových světel ↔ a dálkových světel ≡ ▢“.

## Páčka stěračů



Obr. 10 Páčka stěračů

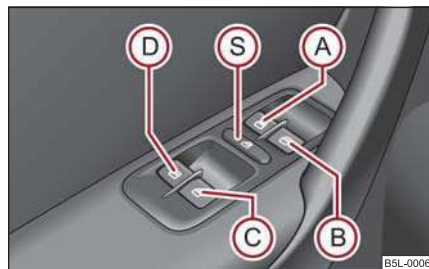
- (A) Intervalový přepínač, nastavení citlivosti snímače deště\*
- (0) Stírání vypnuto
- (1) Stírání v intervalech
- (2) Pomalé stírání
- (3) Rychlé stírání
- (4) Jednorázové setření skla
- (5) Omývací a stírací automatika

## Zadní stěrač

- (6) Stírání v cyklech - každých 6 sekund
- (7) Omývací a stírací automatika

Další pokyny ⇒ strana 66, „Stěrače“.

## Elektrické ovládání oken\*



Obr. 11 Spínače ve dveřích řidiče

- (A) Spínač ovládání okna ve dveřích řidiče
- (B) Spínač ovládání okna ve dveřích spolujezdce
- (C) Spínač ovládání okna v pravých zadních dveřích\*
- (D) Spínač ovládání okna v levých zadních dveřích\*

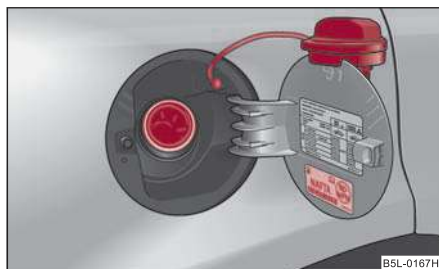
Ⓢ Bezpečnostní spínač\*

Další pokyny ⇒ strana 50, „Elektrické ovládání oken\*“.

## Čerpání pohonných hmot



Obr. 12 Boční strana vozidla vpravo vzadu: kryt hrdla

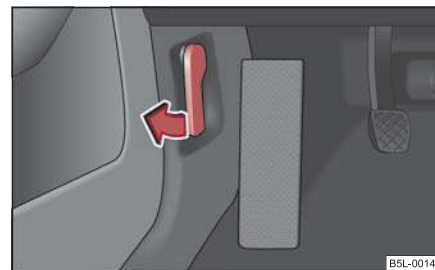


Obr. 13 Kryt hrdla palivové nádrže s odšroubovaným uzávěrem

- Zatlačte na střed levé strany krytu ⇒ obr. 12.
- Uzávěr hrdla palivové nádrže odemkněte klíčem směrem doleva (platí pro vozidla bez automatického odjišťování krytu hrdla).
- Uzávěr palivové nádrže vyšroubujte směrem doleva a nasadte jej shora na kryt ⇒ obr. 13.

Další pokyny ⇒ strana 209, „Čerpání pohonných hmot“.

## Odjištění víka motorového prostoru



Obr. 14 Páčka odjištění víka motorového prostoru

- Zatáhněte za páčku pod přístrojovou deskou na straně řidiče ⇒ obr. 14.

## Otevření víka motorového prostoru



Obr. 15 Mřížka chladiče: páka pojistky



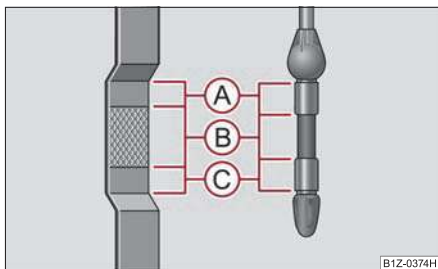


Obr. 16 Zajištění víka motorového prostoru vzpěrou

- Zatáhněte za páku pojistky ⇒ strana 15, obr. 15, víko se odjistí.
- Vyjměte z držáku vzpěru a zajistěte zvednuté víko tak, že konec vzpěry zasunete do určeného otvoru ⇒ obr. 16.

Další pokyny ⇒ strana 211, „Otevření a zavření víka motorového prostoru“. ■

### Kontrola hladiny motorového oleje



Obr. 17 Měрка oleje

- (A) Olej se **nesmí** doplnit.
- (B) Olej se **může** doplnit.

(C) Olej je **nutno** doplnit.

Další pokyny ⇒ strana 214, „Kontrola hladiny motorového oleje“. ■

## Přístroje a kontrolní světla

### Přehled panelu přístrojů




Obr. 18 Panel přístrojů

- ① Otáčkoměr ⇒ strana 18
- ② Rychloměr ⇒ strana 18
- ③ Ovládací tlačítko pro volbu režimu:
  - nastavení hodin / minut
  - aktivace / deaktivace druhé rychlosti v mph resp. v km/h\*
  - servisních intervalů - zobrazení zbývajících dnů a počet km resp. mil/ reset\*<sup>1)</sup>
- ④ Ukazatel teploty chladicí kapaliny ⇒ strana 18
- ⑤ Displej
  - s počítadlem ujeté vzdálenosti ⇒ strana 19
- s ukazatelem intervalů servisních prohlídek ⇒ strana 19
- s digitálními hodinami ⇒ strana 21
- s multifunkčním ukazatelem\* ⇒ strana 21
- s informačním displejem\* ⇒ strana 25
- ⑥ Ukazatel zásoby paliva ⇒ strana 18
- ⑦ Ovládací tlačítko pro:
  - nulování počítadla denní ujeté vzdálenosti
  - nulování servisních intervalů
  - nastavení hodin / minut
  - aktivaci / deaktivaci zvoleného režimu ■

<sup>1)</sup> Platí pro země, ve kterých jsou hodnoty udávány v britských jednotkách.

## Otáčkoměr

Červená část stupnice na otáčkoměru  ⇒ strana 17, obr. 18 označuje oblast, ve které řídicí jednotka motoru začíná omezovat otáčky motoru. Řídicí jednotka motoru zajišťuje omezení otáček na bezpečnou mez.

Před dosažením červené části stupnice otáčkoměru přepněte na nejbližší vyšší rychlostní stupeň.

Během záběhu a dokud není motor zahřátý na provozní teplotu se vyhněte vyšším otáčkám motoru ⇒ strana 183.



### Životní prostředí

Včasně zařazení vyššího převodového stupně pomáhá snižovat spotřebu paliva a snižuje hluk způsobený provozem vozidla. ■

## Rychloměr

### Signalizace překročení rychlosti\*

Při překročení rychlosti 120 km/h budete na tuto skutečnost upozorněni akustickou signalizací. Klesne-li rychlost pod tuto hranici, bude akustická signalizace překročení rychlosti vypnuta.



### Poznámka

Tato funkce platí pouze pro některé země. ■

## Ukazatel teploty chladicí kapaliny


Ukazatel teploty chladicí kapaliny  ⇒ strana 17, obr. 18 je funkční pouze při zapnutém zapalování.



Předejděte poškození motoru tím, že budete respektovat následující pokyny k teplotním rozsahům na stupnici.

### Oblast nízké teploty

Dokud je ručička v levé oblasti stupnice, motor ještě nedosáhl provozní teploty. Vyhněte se jízdě s vysokými otáčkami, na plný plyn a silnému zatížení motoru.

### Oblast provozní teploty

V okamžiku, kdy se ručička dostane do střední části stupnice, dosáhl motor své provozní teploty. Při silnějším zatížení motoru a vysokých vnějších teplotách se může ručička vychýlit doprava. Toho si nemusíte všimnout, dokud nezačne blikat varovný symbol  na panelu přístrojů.

Pokud symbol  na panelu přístrojů bliká, je **teplota** chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je její **hladina** příliš nízká. Dbejte následujících pokynů ⇒ strana 36, „Teplota, množství chladicí kapaliny “.



### POZOR!


**Před otevřením víka motorového prostoru a kontrolou chladicí kapaliny dbejte následujících pokynů ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.**




### Upozornění!

Přídavné reflektory a jiné doplňkové díly umístěné před přívody čerstvého vzduchu do motorového prostoru zhoršují účinnost chlazení motoru. Při vysokých vnějších teplotách a silném zatížení motoru pak vzniká nebezpečí přehřátí motoru. ■

## Ukazatel zásoby paliva

Ukazatel zásoby paliva  ⇒ strana 17, obr. 18 je funkční pouze při zapnutém zapalování.

Objem palivové nádrže je asi 60 litrů. Když ručička ukazatele klesne do oblasti rezervy, zobrazí se na panelu přístrojů varovný symbol . V tomto okamžiku zbývá v nádrži ještě asi 10,5 litrů paliva. Tento symbol Vám připomene nutnost **načerpání pohonných hmot**.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

**Please refuel! (Načerpejte palivo!)**



Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

### ⚠ Upozornění!

Nikdy palivovou nádrž zcela nevyčerpejte! Nepravidelným zásobením palivového systému může docházet k nepravidelnému chodu motoru. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.

### i Poznámka

Po natankování plné nádrže může dojít při dynamické jízdě (např. četné zatáčky, brzdění, jízda s kopce a do kopce) k poklesu ukazatele paliva o zhruba jeden dílek. Při zastavení vozidla nebo při méně dynamické jízdě bude ukazatel opět znázorňovat správnou úroveň množství paliva. Tento jev není závadou. ■

## Počítadlo ujeté vzdálenosti



Obr. 19 Displej: počítadlo ujeté vzdálenosti

Ujetá vzdálenost se udává v kilometrech (km). V některých zemích se používá jako jednotka „mile“.

### Nulovací tlačítko

Držte-li asi 1 s stisknuté tlačítko (7) ⇒ strana 17, obr. 18, dojde k vymazání počítadla denní ujeté vzdálenosti.

### Počítadlo denní ujeté vzdálenosti (trip)

Počítadlo denní ujeté vzdálenosti ⇒ obr. 19 udává vzdálenost, kterou vozidlo ujelo od posledního vynulování, s rozlišením 100 m, event. 1/10 míle.

### Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti

Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti ⇒ obr. 19 udává celkovou vzdálenost v kilometrech, event. v mílích, kterou vozidlo dosud ujelo.

### Hlášení závad

Pokud došlo v panelu přístrojů k závadě, zobrazí se na displeji trvale **Error**. Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu.

### ⚠ POZOR!

**Počítadlo denní ujeté vzdálenosti nenulujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze u stojícího vozidla!**

### i Poznámka

Pokud je u vozidel, která nejsou vybavena informačním displejem\*, aktivováno zobrazení druhé rychlosti v mph, resp. km/h, zobrazí se tato rychlost za jízdy místo počítadla celkové ujeté vzdálenosti. ■


## Ukazatel intervalů servisních prohlídek



Obr. 20 Ukazatel intervalů servisních prohlídek: upozornění

Podle výbavy vozidla se může zobrazení na displeji odlišovat.


### Ukazatel intervalů servisních prohlídek

Před dosažením intervalu servisní prohlídky se po zapnutí zapalování na displeji zobrazí na 10 s symbol klíče  a údaj o zbývajícím počtu kilometrů ⇒ strana 19, obr. 20. Současně se zobrazí údaj o zbývajícím počtu dnů do servisní prohlídky.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

#### Service in ... km or... days (Servis za ... km nebo ... dni)


Údaj o kilometrech, popř. o době do servisní prohlídky, se postupně snižuje v krocích po 100 km, popř. po 1 dnu.


Jakmile je dosažen interval servisní prohlídky, objeví se na displeji na 20 s blikající symbol klíče  a nápis **Service**.

Na informačním displeji\* se zobrazí:

#### Service now! (Servis nyní!)

### Zobrazení zbývajících počtu kilometrů a dnů do servisní prohlídky

Zbývajících počet kilometrů a dnů do servisní prohlídky můžete při zapnutém zapalování kdykoli zobrazit pomocí tlačítka  ⇒ strana 17.

Na displeji se zobrazí na 10 s symbol klíče  a údaj o zbývajícím počtu kilometrů. Současně se zobrazí údaj o zbývajícím počtu dnů do servisní prohlídky.

U vozidel vybavených informačním displejem\* vyvoláte tento údaj v nabídce ⇒ strana 26:

- **SETUP (NASTAVENÍ)**
- **Service Interval (Servis.Info.)**
- **Info**

Na informačním displeji\* se na 10 s zobrazí:

#### Service in ... km or... days (Servis za ... km nebo ... dni)


### Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek lze provést až poté, co se na displeji panelu přístrojů zobrazí servisní hlášení nebo alespoň předvarování.

Vynulování doporučujeme nechat provést v odborném servisu.

Odborný servis:

- vynuluje paměť ukazatele po provedení příslušné prohlídky;
- provede záznam v Servisní knížce;
- nalepí na bok přístrojové desky na straně řidiče nálepkou, kde je vyznačen termín příští servisní prohlídky.

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek můžete provádět i pomocí nulovacího tlačítka  ⇒ strana 17.

U vozidel vybavených informačním displejem\* vyvoláte tento údaj v nabídce ⇒ strana 26:

- **SETTINGS (NASTAVENÍ)**
- **Service Interval (Servis.Info.)**
- **Reset**

### Upozornění!

Vynulování ukazatele intervalů servisních prohlídek nedoporučujeme provádět svépomocí, neboť by mohlo dojít k chybnému nastavení intervalů servisních prohlídek, a tím i k možným závadám na vozidle.

### Poznámka

- Ukazatel nikdy nenulujte mezi servisními prohlídkami, jinak mohou být udávané hodnoty chybné.
- Dojde-li k odpojení akumulátoru vozidla, zůstávají hodnoty ukazatele intervalů servisních prohlídek zachované.
- Pokud byl v rámci opravy vyměněn panel přístrojů, je nutno do čítače intervalů servisních prohlídek znovu zadat správné hodnoty čítačů. Tuto práci provádí odborný servis.
- Po vynulování ukazatele s prodlouženými proměnlivými servisními intervaly (QG1) se budou údaje zobrazovat jako u vozidel s prodlouženými pevnými servisními intervaly (QG2). Z tohoto důvodu doporučujeme provádět nulování servisních prohlídek pouze v odborném servisu, který provede správné vynulování pomocí diagnostického přístroje.
- Podrobnější informace k servisním intervalům viz brožura Servisní knížka. ■

## Digitální hodiny

Hodiny nastavíte tlačítky ③ a ⑦ ⇒ strana 17, obr. 18.

Tlačítkem ③ vyberete údaj, který chcete změnit, tlačítkem ⑦ provedete změnu vybraného údaje.

U vozidel vybavených informačním displejem\* se nastavení hodin může provést i v menu **Time (Čas)** ⇒ strana 29.



**POZOR!**

**Hodiny nenastavujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze u stojícího vozidla! ■**

## Multifunkční ukazatel (Palubní počítač)

### Úvod

Údaje multifunkčního ukazatele se zobrazují dle provedení vozidla na displeji ⇒ obr. 21 nebo na informačním displeji ⇒ strana 25.

Multifunkční ukazatel poskytuje celou řadu užitečných informací:

Venkovní teplotu	⇒ strana 23
Dobu jízdy	⇒ strana 24
Okamžitou spotřebu pohonných hmot	⇒ strana 24
Průměrnou spotřebu pohonných hmot	⇒ strana 24
Dojezd	⇒ strana 24
Ujetou vzdálenost	⇒ strana 24
Průměrnou rychlost jízdy	⇒ strana 24
Aktuální rychlost*	⇒ strana 25
Signalizaci překročení rychlosti*	⇒ strana 25

U vozidel vybavených informačním displejem\* je možné zobrazování některých údajů vypnout.



### Upozornění!

Abyste při kontaktu s displejem (např. při čištění) zabránili možnému poškození displeje, vyjměte klíč ze spínací skříňky.



### Poznámka

- Modely pro určité země mohou mít hodnoty udávané v britských jednotkách.
- Pokud se aktivuje zobrazení druhých rychlostí v mph, aktuální rychlost\* v km/h se na displeji nezobrazí. ■

### Paměť



**Obr. 21 Multifunkční ukazatel**

Multifunkční ukazatel je vybaven dvěma automaticky pracujícími paměťmi. V zobrazovacím poli uprostřed je zobrazena zvolená paměť ⇒ obr. 21.

Údaje paměti pro jednotlivou jízdu (paměť č. 1) jsou zobrazovány tehdy, když se na displeji objeví č. 1. Pokud se na displeji objeví č. 2, jsou zobrazovány údaje paměti pro celkovou jízdu (paměť č. 2).

Přepínání paměti se provádí pomocí tlačítka ② ⇒ strana 22, obr. 22 na páčce stěračů nebo pomocí tlačítka ④ na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 23. ▶

### Paměť pro jednotlivou jízdu (paměť č. 1)

Paměť pro jednotlivou jízdu shromažďuje informace o jízdě od zapnutí zapalování až po jeho vypnutí. Pokud v jízdě **v průběhu 2 hodin** po vypnutí zapalování pokračujete, vyhodnocují se nové hodnoty spolu s předcházejícími. Přerušíte-li jízdu na **více než 2 hodiny**, paměť se automaticky vynuluje.

### Paměť pro celkovou jízdu (paměť č. 2)

Paměť pro celkovou jízdu shromažďuje informace o jízdě z libovolného počtu jednotlivých jízd až do celkové doby 99 hodin a 59 minut nebo do ujeté vzdálenosti 9 999 km. Po překročení některé z uvedených hodnot se paměť vynuluje a výpočet se provádí od začátku.

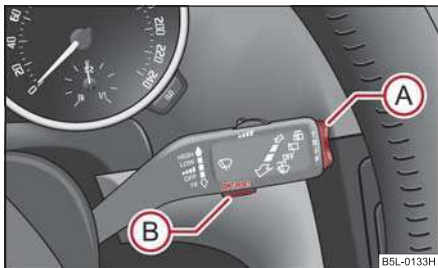
Na rozdíl od paměti pro jednotlivou jízdu se tato paměť po přerušení jízdy nad 2 hodiny nevynuluje.



### Poznámka

Pokud byl odpojen akumulátor, jsou všechny uložené hodnoty paměti **1 a 2** vynulovány. ■

## Obsluha tlačítka na páčce stěračů



Obr. 22 Multifunkční ukazatel: ovládací prvky

Přepínač funkcí **(A)** a nulovací tlačítko **(B)** jsou umístěny na páčce stěračů ⇒ obr. 22.

### Volba paměti

– Krátkým stisknutím tlačítka **(B)** volíte požadovanou paměť.

### Výběr funkcí

– Stiskněte kolébkové tlačítko **(A)** nahoře nebo dole na dobu delší než 0,5 s. Tím na displeji postupně vyvoláte jednotlivé funkce multifunkčního ukazatele.

### Nulování

- Zvolte požadovanou paměť.
- Stiskněte tlačítko **(B)** na déle než 1 s.

Tlačítkem **(B)** se vynulují následující hodnoty zvolené paměti:

- průměrná spotřeba pohonných hmot,
- ujetá vzdálenost,
- průměrná rychlost jízdy,
- doba jízdy.

Multifunkční ukazatel můžete obsluhovat pouze při zapnutém zapalování. Po zapnutí zapalování se zobrazí funkce, která byla zvolena jako poslední před vypnutím.

U vozidel vybavených multifunkčním volantem\* jsou tlačítka **(A)** a **(B)** nahrazena rolovacím tlačítkem na multifunkčním volantu ⇒ strana 23, obr. 23. ■

## Obsluha tlačítka na multifunkčním volantu\*



Obr. 23 Multifunkční ukazatel: ovládání na multifunkčním volantu

Přepínání funkcí a nulování se provádí rolovacím tlačítkem (D) ⇒ obr. 23.

### Volba paměti

– Krátkým stisknutím tlačítka (C) volíte požadovanou paměť.

### Výběr funkcí

- Stisknutím tlačítka (C) vyvoláte nabídku funkcí multifunkčního ukazatele.
- Otáčejte rolovacím tlačítkem (D) nahoru nebo dolů. Tím na displeji postupně procházíte jednotlivé funkce multifunkčního ukazatele.
- Krátkým stisknutím tlačítka (D) zvolíte funkci, která je zvýrazněna.

### Nulování

- Zvolte požadovanou paměť.
- Stiskněte tlačítko (D) na déle než 1 s.

Tlačítkem (D) se vynulují následující hodnoty zvolené paměti:

- průměrná spotřeba pohonných hmot,
- ujetá vzdálenost,

- průměrná rychlost jízdy,
- doba jízdy.

Multifunkční ukazatel můžete obsluhovat pouze při zapnutém zapalování. Po zapnutí zapalování se zobrazí funkce, která byla zvolena jako poslední před vypnutím. ■

## Venkovní teplota



Obr. 24 Venkovní teplota

Venkovní teplota se zobrazuje na displeji při zapnutém zapalování.

Pokud venkovní teplota klesne pod +4 °C, zobrazí se před údajem teploty symbol sněhové vločky (varovná signalizace náledí), který 10 s bliká a následně zůstane zobrazen spolu s teplotou ⇒ obr. 24. Zároveň zazní akustická signalizace. Po stisknutí kolébkového tlačítka (A) na páčce stěračů ⇒ strana 22, obr. 22, resp. tlačítka (C) na multifunkčním volantu ⇒ obr. 23 se zobrazí funkce, která byla zobrazena jako poslední.

### ! POZOR!

**Nikdy se plně nespolehejte pouze na základě údaje ukazatele venkovní teploty, že na silnici není náledí. Mějte na paměti, že již při venkovní teplotě +4 °C se může tvořit náledí – varování před náledím! ■**



## Doba jízdy

Na displeji se zobrazuje doba jízdy, která uplynula od posledního vynulování paměti. Chcete-li měřit dobu jízdy od určitého okamžiku, musíte v tomto určitém čase paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ strana 22, obr. 22 nebo rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 23, obr. 23 na dobu delší než 1 s.

Maximální hodnota na ukazateli pro obě paměti je 99 hodin a 59 min. Po překročení této hodnoty se paměti vynulují. ■

## Okamžitá spotřeba pohonných hmot

Na displeji se objeví údaj o okamžité spotřebě v l/100 km. Pomocí tohoto údaje můžete přizpůsobit styl jízdy požadované spotřebě.

U stojícího nebo pomalu jedoucího vozidla se údaj zobrazí v l/h.

Během jízdy se zobrazovaná hodnota aktualizuje každých 0,5 s. ■

## Průměrná spotřeba pohonných hmot

Na displeji se zobrazuje průměrná spotřeba paliva v l/100 km od posledního vynulování paměti ⇒ strana 21, obr. 21. Pomocí tohoto údaje můžete přizpůsobit styl jízdy požadované spotřebě.

Chcete-li zjistit průměrnou spotřebu za určité období, musíte na počátku měření paměť vynulovat tlačítkem **(B)** na páčce stěračů ⇒ strana 22, obr. 22, nebo rolovacím tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 23, obr. 23. Po vynulování tohoto údaje se během prvních 100 m jízdy na displeji zobrazují čárky.

Během jízdy se zobrazená hodnota aktualizuje každých 5 s.



### Poznámka

Množství spotřebovaných pohonných hmot se nezobrazuje. ■

## Dojezd

Na displeji se objeví přibližný údaj o dojezdu v kilometrech. Udává, jakou vzdálenost může Vaše vozidlo ještě ujet se současným množstvím paliva a stejným způsobem jízdy.

Dojezd se zobrazuje v krocích po 10 km. Po rozsvícení kontrolky nedostatku paliva se dojezd zobrazuje v krocích po 5 km.

Základem pro výpočet dojezdu je spotřeba pohonných hmot během posledních 50 km. Jedete-li úspěšně, dojezd se zvětší.

Pokud se vynuluje paměť (po odpojení akumulátoru), počítá se pro výpočet dojezdu se spotřebou 10 l/100 km a hodnota se následně upravuje podle aktuálního stylu jízdy. ■

## Ujetá vzdálenost

Na displeji se zobrazuje ujetá vzdálenost, která uplynula od posledního vynulování paměti ⇒ strana 21. Chcete-li měřit ujetou vzdálenost od určitého okamžiku, musíte v tomto určitém čase paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** ⇒ strana 22, obr. 22 na páčce stěračů nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 23, obr. 23.

Maximální hodnota na ukazateli pro obě paměti je 9999 km. Po překročení této hodnoty se paměti vynulují. ■

## Průměrná rychlost jízdy

Na displeji se zobrazuje průměrná rychlost jízdy v km/h od posledního vynulování paměti ⇒ strana 21. Chcete-li zjistit průměrnou rychlost jízdy za určité období, musíte na začátku tohoto měření paměť vynulovat stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ strana 22, obr. 22 nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 23, obr. 23.

Po vynulování tohoto údaje se během prvních 100 m jízdy zobrazují na displeji čárky.

Během jízdy se zobrazená hodnota aktualizuje každých 5 s. ■

## Aktuální rychlost\*

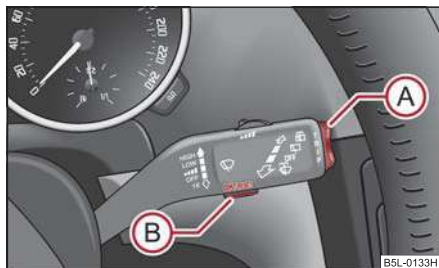
Na displeji se zobrazuje aktuální rychlost vozidla shodná s údajem na rychloměru

② ⇒ strana 17, obr. 18. ■

## Signalizace překročení rychlosti\*



Obr. 25 Signalizace překročení rychlosti



Obr. 26 Multifunkční ukazatel: ovládací prvky

## Signalizace překročení rychlosti

Tato funkce Vám umožňuje nastavit rychlostní limit, např. ve městě. Pokud tento limit překročíte, budete na tuto skutečnost upozorněni zobrazením na displeji.

Požadovaný rychlostní limit nastavíte následujícím způsobem:

- Zvolte položku **Speed warning --- km/h (Rych. varování --- km/h)**.
- Jeďte požadovanou rychlostí, např. 50 km/h.
- Stisknete tlačítko **(B)** na páčce stěračů ⇒ obr. 26 nebo rolovací tlačítko **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 23, obr. 23. Na informačním displeji\* se zobrazí **Speed warning 50 km/h (Rych. varování 50 km/h)** ⇒ obr. 25. Tuto hodnotu můžete pomocí tlačítka **(A)** na páčce stěračů, popř. rolovacím tlačítkem **(D)** na multifunkčním volantu\* upravit na vyšší, popř. nižší hodnotu.
- Po opětovném stisknutí tlačítka **(B)** na páčce stěračů, popř. rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* se hodnota uloží.

Pokud nyní překročíte nastavený rychlostní limit, zobrazí se na displeji **Speed 50 km/h exceeded (Překročena rychlost 50 km/h)**. Tento text bude zobrazen do té doby, dokud nesnížíte rychlost pod nastavený rychlostní limit nebo zobrazený text nevypnete stisknutím tlačítka **(B)** na páčce stěračů ⇒ obr. 26 nebo stisknutím rolovacího tlačítka **(D)** na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 23, obr. 23.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Nastavený rychlostní limit zůstane v paměti i po vypnutí a zapnutí zapalování. ■

## Informační displej\*

### Úvod



Obr. 27 Panel přístrojů: informační displej

Informační displej Vás jednoduchým způsobem informuje o **aktuálním provozním stavu Vašeho vozidla**. Kromě toho poskytuje informační displej (podle výbavy vozidla) údaje z autorádia, multifunkčního ukazatele, telefonu a z navigačního systému.

Při zapnutém zapalování a za jízdy jsou ve vozidle neustále kontrolovány určité funkce a stav vozidla.

Funkční závady, popř. nutnost provedení opravy a další pokyny signalizují červené symboly ⇒ strana 28 a žluté symboly ⇒ strana 29.

Rozsvícení některých symbolů je doprovázeno akustickým signálem.

Navíc se na displeji zobrazí **informační a varovné texty** ⇒ strana 31.

Zobrazení textů je možné v některém z těchto jazyků:

čeština, angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, portugalština, ruština a čínština.

Příslušný jazyk si můžete nastavit v poloze nastavení.

Na displeji se mohou (podle výbavy vozidla) zobrazovat následující údaje:

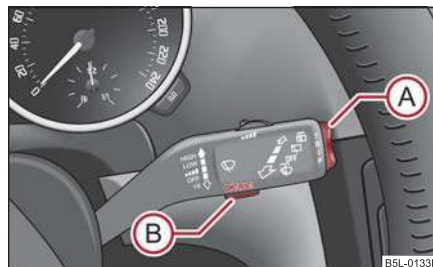
Hlavní nabídka	⇒ strana 26
Varovná signalizace otevřených dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru	⇒ strana 27
Ukazatel intervalů servisních prohlídek	⇒ strana 19



### Upozornění!

Abyste při kontaktu s displejem (např. při čištění) zabránili možnému poškození displeje, vyjměte klíč ze spínací skříňky. ■

## Hlavní nabídka



Obr. 28 Informační displej: ovládací prvky na páčce stěračů



Obr. 29 Informační displej: ovládací prvky na multifunkčním volantu

### Ovládání tlačítka na páčce stěračů

- **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)** vyvoláte stisknutím kolébkového tlačítka **A** ⇒ obr. 28 na dobu delší než 1 s.
- Tlačítkem **A** můžete volit jednotlivé položky. Po krátkém stisknutí tlačítka **B** bude zobrazen navolený údaj.

### Ovládání tlačítka na multifunkčním volantu\*

- **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)** vyvoláte stisknutím tlačítka **C** ⇒ obr. 29.



- Otáčením rolovacího tlačítka **(D)** můžete volit jednotlivé položky. Po krátkém stisknutí rolovacího tlačítka **(D)** bude zobrazen navolený údaj.
- Krátkým stisknutím tlačítka **(C)** se vrátíte o úroveň výš, stisknutím tlačítka **(C)** na dobu delší než 1 s vyvoláte **MAIN MENU (HL. NABÍDKA)**.

Volit můžete (podle výbavy vozidla) následující položky:

- **MFD (Palubní počítač)** ⇒ strana 21
- **Audio (Audio)\***
- **Navigation (Navigace)\***
- **Phone (Telefon)\*** ⇒ strana 133
- **Aux. heating (Přídav. topení)\*** ⇒ strana 114
- **Assistant (Asistent)\*** ⇒ strana 58
- **Vehicle status (Stav vozu)** ⇒ strana 28
- **Setup (Nastavení)** ⇒ strana 29

Položka **Audio (Audio)** je zobrazena pouze tehdy, je-li autorádio\* zapnuté.

Položka **Navigation (Navigace)** je zobrazena pouze tehdy, je-li navigace\* zapnutá.

Položka **Aux. Heating (Přídavné topení)** je zobrazena pouze tehdy, je-li vozidlo přídavným topením\* vybaveno.

Položka **Assistant (Asistent)** je zobrazena pouze tehdy, je-li vozidlo vybaveno dynamickými natáčecími světlometry\*.



### Poznámka

- Pokud jsou na informačním displeji zobrazena nějaká varovná hlášení ⇒ strana 27 ⇒ strana 28, musíte pro vstup do hlavní nabídky tato hlášení potvrdit tlačítkem **(B)** na páčce stěračů, resp. tlačítkem **(C)** na multifunkčním volantu.
- Pokud s informačním displejem právě nepracujete, dojde vždy po 10 s k přepnutí do nabídky některé z vyšších úrovní.
- Obsluha z výroby namontovaného autorádia\*, resp. navigace\* je popsána ve zvláštním návodu, který jste obdrželi při koupi vozidla. ■

## Varovná signalizace otevřených dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru



Obr. 30 Informační displej: signalizace otevřených dveří

Varovná signalizace se rozsvítí, pokud zůstaly otevřeny min. jedny dveře nebo víko zavazadlového, popřípadě motorového prostoru. Symbol zobrazuje **otevřené** příslušné dveře, víko zavazadlového prostoru nebo víko motorového prostoru ⇒ obr. 30.

Symbol zhasne po úplném zavření dveří, víka zavazadlového prostoru a víka motorového prostoru.

Jsou-li otevřené dveře, víko zavazadlového prostoru nebo víko motorového prostoru a je-li rychlost vozidla vyšší než 6 km/h, zazní i akustická signalizace. ■

## System vlastní kontroly vozidla\*

### Stav vozidla



Obr. 31 Informační displej: zobrazení závady

System vlastní kontroly vozidla kontroluje určité funkce a stav jednotlivých systémů vozidla. Kontrola probíhá nepřetržitě při zapnutém zapalování jak u stojících vozidla, tak i za jízdy.

Některé funkční závady, naléhavě nutné opravy, servisní úkony nebo jiné pokyny se zobrazují na displeji panelu přístrojů. Tato sdělení jsou rozdělena podle priority na červené a žluté symboly.

Červené symboly upozorňují na vážná **ohrožení** (priorita 1), zatímco žluté signalizují **varování** (priorita 2). Navíc se k symbolům zobrazují také pokyny pro řidiče ⇒ strana 31.

Pokud se v menu zobrazí položka **Vehicle status (Stav vozu)**, existuje alespoň jedno hlášení závady. Po zvolení této položky se zobrazí první ze signalizovaných varování. Pokud existuje více hlášení, na displeji se pod hlášením zobrazí např. **1/3** ⇒ obr. 31. To znamená, že právě zobrazené hlášení je první z celkem tří hlášení. Příslušná hlášení se zobrazují postupně po 5 s. Zobrazené závady pokud možno co nejdříve zkontrolujte.

Symboly se opakovaně zobrazují, dokud nejsou závady odstraněny. Po prvním zobrazení se symboly dále zobrazují bez pokynů pro řidiče.

Vyskytne-li se závada, kromě zobrazení symbolu a textu zazní i zvukový varovný signál:

- Priorita 1 - tři varovné tóny
- Priorita 2 - jeden varovný tón ■

### Červené symboly

Červený symbol signalizuje vážné ohrožení.



Obr. 32 Informační displej: nízký tlak oleje

- Zastavte vozidlo.
- Vypněte motor.
- Zkontrolujte signalizovanou funkci.
- V případě nutnosti přivolejte odbornou pomoc.

Význam červených symbolů:

	Tlak motorového oleje příliš nízký	⇒ strana 35
---	------------------------------------	-------------

Objeví-li se červený symbol, zazní **tři** varovné signály. ■

## Žluté symboly



Žlutý symbol signalizuje varování.



Obr. 33 Informační displej: opotřebované brzdové obložení

Zkontrolujte signalizované funkce co nejdříve.

Význam žlutých symbolů:

	Kontrola hladiny motorového oleje, snímač motorového oleje je vadný	⇒ strana 214
	Opotřebované brzdové obložení	⇒ strana 38

Objeví-li se žlutý symbol, zazní **jeden** varovný signál.

Pokud existuje zároveň více funkčních závad priority 2, objevují se symboly postupně a svítí vždy asi 5 s. ■

## Nastavení



Obr. 34 Nastavení času

Prostřednictvím informačního displeje si můžete určitá nastavení sami měnit. Aktuální nastavení je na informačním displeji zobrazeno v příslušné položce nahoře pod čarou ⇒ obr. 34.

Volit můžete (podle výbavy vozidla) následující položky:

- MFD Data (Údaje MFD)
- Convenience (Komfort)
- Lights & Vision (Světla a vidění)
- Time (Čas)
- Winter tyres (Zimní pneu)
- Language (Jazyk)
- Units (Jednotky)
- Assistant (Asistent)
- Alt. speed dis. (Druhá rychl.)
- Travel mode (Cestov. režim)
- Service interval (Servis. Info.)
- Factory Setting (Tovární nast.)
- Back (Zpět)

Po zvolení položky **Back (zpět)** se v nabídce vrátíte o úroveň výš. ►

## Údaje MFD

Zde můžete vypnout, resp. zapnout zobrazování některých údajů multifunkčního ukazatele.

## Komfort\*

Zde můžete nastavit (podle výbavy vozidla) následující funkce:

<b>Rain closing (Zav. za deště)</b>	Zde můžete u vozidel s dešťovým senzorem zapnout, resp. vypnout funkci automatického zavření oken a střešního okna za deště u zamknutého vozidla. Pokud nepříjí a funkce je zapnutá, tak se elektricky ovládaná okna včetně střešního okna po cca 12 h automaticky uzavřou.
<b>Door open (Otev. dveří)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkce odemykání jednotlivých dveří a automatické zamykání.
<b>ATA confirm (Potvrz. zab.)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout akustickou signalizaci aktivace varovného zařízení proti krádeži.
<b>Window op. (Ovl. oken)</b>	Zde můžete nastavit komfortní ovládání pouze okna řidiče nebo všech oken.
<b>Mirror down (Sklop. zrcát.)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkci sklopení zrcátka spolujezdce při zařazení zpětného chodu <sup>a)</sup> .
<b>Mirror adjust. (Nastav. zrcáték)</b>	Zde můžete zapnout, resp. vypnout funkci nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka.
<b>Factory setting (Tovární nast.)</b>	Po zvolení této položky se obnoví tovární nastavení komfortu. Na informačním displeji se zobrazí: <b>Factory setting for convenience is set (Obnoveno tovární nastav. komfortu!)</b>

<sup>a)</sup> Tato funkce je aktivní pouze u vozidel s elektricky ovládaným sedadlem řidiče.

## Světla a vidění

Zde můžete nastavit, zda a jak dlouho budou svítit světla u funkce Coming/Leaving-Home. Dále zde můžete zapnout, popř. vypnout funkce denních světel a komfortního blikání.

Po zvolení položky **Factory setting (Tovární nast.)** se obnoví tovární nastavení světel.

## Čas

Zde můžete nastavit čas, režim zobrazování 24 h nebo 12 h a přepínat mezi letním a zimním časem.

## Zimní pneu

Zde můžete nastavit, zda a při jaké rychlosti zazní akustická signalizace. Tuto funkci použijte, když jste např. namontovali zimní pneumatiky s nižší kategorií rychlosti, než je nejvyšší rychlost Vašeho vozidla.

Při překročení rychlosti se na informačním displeji\* zobrazí:

**Snow tyres max. speed ... km/h (Zimní pneu. max. rychlost ... km/h)**

## Jazyk

Zde můžete nastavit, v jakém jazyce se budou zobrazovat varovné a informační texty.

## Jednotky

Zde můžete nastavit jednotky pro teplotu, spotřebu a ujetou vzdálenost.

## Asistent

Zde můžete upravit tóny akustické signalizace pomoci při parkování\*.

## Druhá rychlost

Zde můžete zapnout zobrazování druhé rychlosti v mph, resp. v km/h<sup>2)</sup>.

## Cestovní režim

Zde můžete aktivovat / deaktivovat režim „Turistické světlo“. Tento režim umožňuje jízdu v zemích s opačným systémem provozu – levostanný / pravostanný provoz, bez oslňování protijedoucích vozidel. Zapnutím tohoto režimu se vypne funkce natáčení světlotmetů. Další informace ⇒ strana 59. ▶

<sup>2)</sup> Platí pro země, ve kterých jsou hodnoty udávány v britských jednotkách.

**Servis. Info.**

Zde můžete zobrazit informaci o zbývajícím počtu kilometrů a dnů do servisní prohlídky a vynulovat ukazatele intervalů servisních prohlídek.

**Tovární nast.**

Po zvolení položky **Tovární nast.** se obnoví tovární nastavení informačního displeje. ■




## Kontrolní světla




### Přehled

Kontrolní světla signalizují určité funkce, popř. závady.


























Obr. 35 Panel přístrojů s kontrolními světly

	Směrová světla (vlevo)	⇒ strana 33
	Směrová světla (vpravo)	⇒ strana 33
	Světlomety do mlhy	⇒ strana 33

	Dálková světla	⇒ strana 33
	Potkávací světla	⇒ strana 33
	Koncové světlo do mlhy	⇒ strana 33



	Tempomat*	⇒ strana 33
	Porucha žárovek	⇒ strana 33
	Filtr pevných částic* (vznětový motor)	⇒ strana 33
	Systém airbag	⇒ strana 34
	Systém kontroly výfukových plynů	⇒ strana 34
	Elektromechanické servořízení	⇒ strana 34
	Množství motorového oleje	⇒ strana 35
	Tlak motorového oleje	⇒ strana 35
<b>EPC</b>	Kontrola elektroniky motoru (zážehový motor)	⇒ strana 36
	Žhavení (vznětový motor)	⇒ strana 36
	Teplota, množství chladicí kapaliny	⇒ strana 36
	Regulace prokluzu (ASR)	⇒ strana 37
	Elektronický stabilizační systém (ESP)*	⇒ strana 37
	Tlak v pneumatikách*	⇒ strana 37
	Protiblokovací systém (ABS)	⇒ strana 38
	Víko zavazadlového prostoru	⇒ strana 39

	Otevření dveří	⇒ strana 39
	Připnutí bezpečnostních pásů	⇒ strana 38
	Tloušťka brzdového obložení*	⇒ strana 38
	Hladina kapaliny v nádržce ostřikovačů*	⇒ strana 39
	Brzdový systém	⇒ strana 39
	Dobíjení	⇒ strana 40
	Rezerva paliva	⇒ strana 40
	Asistent pro jízdu z kopce*	⇒ strana 40

### POZOR!

- Pokud nebudete respektovat rozsvícená kontrolní světla, příslušné popisy a varovné pokyny, může to vést k vážným zraněním nebo k poškození vozidla.
- Motorový prostor vozidla je nebezpečná zóna. Při pracích v motorovém prostoru, např. při kontrole a doplňování provozních kapalin, může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte varovné pokyny ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.

### Poznámka

- Rozmístění kontrolních světel závisí na typu motoru. Texty k jednotlivým funkcím najdete na následujících stranách pod příslušným symbolem.
- Funkční závady jsou signalizovány na panelu přístrojů jako červené symboly (priorita 1 - vážné ohrožení) nebo jako žluté symboly (priorita 2 - varování). ■

## Směrová světla

Podle polohy páčky směrových světel bliká levé  nebo pravé  kontrolní světlo.

V případě poruchy směrového světla bliká kontrolní světlo asi dvakrát rychleji. Tento údaj se nevztahuje na jízdu s přívěsem.


Jsou-li zapnutá varovná světla, blikají všechna směrová světla i obě kontrolní světla směrových světel.

Další pokyny k směrovým světélům ⇒ strana 62. ■

## Světlomety do mlhy

Kontrolní světlo  svítí při zapnutých světlometech do mlhy ⇒ strana 59. ■

## Dálková světla

Kontrolní světlo  svítí při zapnutých dálkových světlech nebo při použití světelné houkačky.

Další pokyny k dálkovým světélům ⇒ strana 62. ■


## Potkávací světla

Kontrolní světlo  svítí při zapnutých potkávacích světlech ⇒ strana 56. ■


## Koncové světlo do mlhy

Kontrolní světlo  svítí při zapnutém koncovém světle do mlhy ⇒ strana 60. ■

## Tempomat\*

Kontrolní světlo  svítí po dobu, kdy je aktivována regulace nastavené rychlosti (tempomat). ■

## Porucha žárovek


Kontrolní světlo  se rozsvítí při poškození vlákna žárovky:

- do 2 s po zapnutí zapalování;
- při zapnutí vadné žárovky.


Text zobrazený na informačním displeji\*, např.:

**Check front right dipped beam! (Zkontrolujte pravé přední tlumené světlo!)**


Zadní obrysová světla a osvětlení registrační značky obsahují více žárovek.


Kontrolní světlo  se rozsvítí jedině pokud jsou vadné všechny žárovky zajišťující osvětlení registrační značky, resp. svícení obrysových světel (v jedné skupinové svítilně). Kontrolujte proto pravidelně funkčnost těchto žárovek. ■




## Filtr pevných částic\* (vznětový motor)

Pokud se rozsvítí kontrolní světlo , znamená to, že se v důsledku častých jízd na krátké vzdálenosti filtr pevných částic zanesl sazemí.

Aby se filtr pevných částic vyčistil, je třeba v nejkratším možném čase, pokud to umožňují podmínky provozu, jet alespoň 15 min nebo do zhasnutí kontrolního světla se zařazeným 4. nebo 5. rychlostním stupněm rychlostí nejméně 60 km/h při otáčkách motoru v rozmezí 1 800 - 2 500 1/min. Tím se zvýší teplota výfukových plynů a spálí se saze zachycené ve filtru.

Vždy však přitom respektujte platná rychlostní omezení ⇒ .

Po úspěšném vyčištění filtru kontrolní světlo  zhasne.

Pokud se filtr nevyčistí, kontrolní světlo  nezhasne a začne blikat kontrolní světlo . Na informačním displeji\* se zobrazí nápis **Diesel-particle Owner's manual (Diesel-filtr částic. Návod k obsluze!)**. Následně řídicí jednotka motoru přepne automaticky motor do nouzového režimu, který sníží výkon motoru. Po vypnutí a zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolní světlo .

Neprodleně vyhledejte odborný servis. ►

### POZOR!

- Jestliže ponecháte rozsvícené kontrolní světlo bez povšimnutí a nebudete se řídit příslušnými popisy a pokyny, může to vést ke zraněním nebo poškození vozidla.
- Vždy přizpůsobujte Vaši rychlost povětrnostním podmínkám, stavu vozovky, charakteru terénu a dopravní situaci. Doporučení, ke kterým jste rozsvícením kontrolního světla vyzváni, Vás nesmějí vést k nedodržování zákonných ustanovení týkajících se silničního provozu.

### Upozornění!

Po dobu, po kterou kontrolní světlo  svítí, musíte počítat se zvýšenou spotřebou paliva a za určitých okolností i se sníženým výkonem motoru.


### Poznámka

Další informace k filtru pevných částic ⇒ strana 180. ■

## System airbag

### Kontrola systému airbag

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.


Pokud kontrolní světlo nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, došlo v systému k závadě ⇒ . To platí také pro případ, že se kontrolní světlo při zapnutí zapalování nerozsvítí.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### Airbag fault! (Závada airbagu!)

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky, i pokud je některý z airbagů vypnut.



**Pokud byl čelní, boční, popř. hlavový airbag nebo napínač bezpečnostních pásů vypnut diagnostickým přístrojem:**

- kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s a dále bliká ještě asi 12 s v intervalu 2 s.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

#### Airbag/belt tensioner deactivated! (Airbag/napínač pásu deaktivován!)


**Pokud byl airbag vypnut vypínačem airbagu\* v odkládací schránce spolujezdce:**

- kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí na 4 s;
- vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením žlutého kontrolního světla v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF**  ve středním panelu přístrojové desky po dobu 65 s ⇒ strana 163.

### POZOR!

**V případě závady nechte systém airbag neprodleně zkontrolovat v odborném servisu. Jinak hrozí, že se systém airbag při nehodě neaktivuje. ■**

## System kontroly výfukových plynů


Kontrolní světlo  svítí po zapnutí zapalování.


Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo rozsvítí-li se během jízdy, je závada v systému kontroly výfukových plynů. Nouzový program navolený řídicí jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu. ■

## Elektromechanické servořízení

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Rozsvítí-li se kontrolní světlo během jízdy nebo po zapnutí zapalování nezhasne, došlo k závadě v elektromechanickém servořízení.

- Jestliže se rozsvítí **žluté** kontrolní světlo , došlo k částečnému výpadku servořízení a může dojít ke snížení posilovacího účinku řízení. ▶

- Pokud se rozsvítí **červené** kontrolní světlo , došlo k celkovému výpadku servořízení a ztratě posilovacího účinku řízení.

Další informace ⇒ strana 178.





## POZOR!

**Pokud je servořízení vadné, vyhledejte odborný servis.**



## Poznámka

- Pokud po novém nastartování a krátké jízdě žluté kontrolní světlo  zhasne, není nutné odborný servis vyhledat.
- Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování žluté kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## tlak motorového oleje


Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>3)</sup>

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo začne-li během jízdy blikat, **zastavte a vypněte motor** vozidla. Překontrolujte množství oleje a v případě potřeby olej doplňte ⇒ strana 215, „Doplnění motorového oleje“.

Jako varovný signál zazní i trojitá akustická signalizace.

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství motorového oleje, **nepokračujte v jízdě. Nechte motor vypnutý** a vyhledejte odbornou pomoc v odborném servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

Bliká-li kontrolní světlo i v případě, kdy je množství oleje v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Neponechávejte motor vozidla v chodu ani ve volnoběžných otáčkách. Požádejte o pomoc nejbližší odborný servis.


<sup>3)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo  nerozsvítí po zapnutí zapalování, ale pouze v případě závady nebo nedostatku motorového oleje.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Oil Pressure Engine off! Owner's manual! (Tlak oleje. Vypněte motor!  
Návod k obsluze!)**




## POZOR!

- Jestliže musíte z technických důvodů zastavit, odstavte vozidlo v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu, vypněte motor a zapněte varovná světla.
- Červené kontrolní světlo tlaku oleje  není kontrolním světlem množství oleje! Z tohoto důvodu by mělo být množství oleje kontrolováno v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva. ■

## Množství motorového oleje

### Kontrolní světlo svítí

Rozsvítí-li se kontrolní světlo , není pravděpodobně množství oleje v pořádku. Co nejdříve zkontrolujte hladinu motorového oleje, popř. olej doplňte ⇒ strana 215.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check oil level! (Zkontrolujte hladinu oleje!)**

Otevřete-li víko motorového prostoru na déle než 30 s, kontrolní světlo zhasne. Pokud nebyl motorový olej doplněn, kontrolní světlo se asi po 100 km opět rozsvítí.

### Kontrolní světlo bliká

Vyskytne-li se závada na snímači hladiny motorového oleje, je tato skutečnost po zapnutí zapalování oznámena akustickým signálem a několikanásobným bliknutím kontrolního světla.

**Motor je nutno nechat neprodleně zkontrolovat v odborném servisu.**

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Oil sensor Workshop! (Snímač oleje Do servisu!) ■**

## Kontrola elektroniky motoru EPC (zážehový motor)


Kontrolní světlo EPC (Electronic Power Control) se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo EPC po nastartování motoru nezhasne nebo se rozsvítí, je v systému elektronického řízení výkonu motoru závada. Nouzový program navolený řídicí jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu.


Text zobrazený na informačním displeji\*:


**Engine fault Workshop! (Porucha motoru Do servisu!) ■**

## Žhavení (vznětový motor)

Pokud je motor **studený**, kontrolní světlo  se rozsvítí po otočení klíče ve spínací skříňce do polohy 2 ⇒ strana 118. Po zhasnutí kontrolního světla můžete nastartovat.

U **zahřátého** motoru, popř. při teplotách nad +5 °C, se kontrolní světlo rozsvítí asi na 1 s. To znamená, že motor můžete spouštět **okamžitě**.

Pokud se **kontrolní světlo  nerozsvítí** anebo **svítí-li trvale**, je závada ve žhavicím zařízení, a proto vyhledejte co nejdříve pomoc v odborném servisu.


Pokud **kontrolní světlo  začne** během jízdy **blikat**, je v systému elektronického řízení výkonu motoru závada. Nouzový program navolený řídicí jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího odborného servisu.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Engine fault Workshop! (Porucha motoru Do servisu!) ■**

## Teplota, množství chladicí kapaliny

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>4)</sup>

Pokud kontrolní světlo  nezhasne nebo se rozsvítí, popř. bliká během jízdy, je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je hladina chladicí kapaliny příliš nízká.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (3 pípnutí).

**V tomto případě zastavte, vypněte motor** a překontrolujte hladinu chladicí kapaliny, popř. kapalinu doplňte.

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství chladicí kapaliny, **nepokračujte v jízdě. Nechte motor vypnutý** a vyhledejte pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

Je-li hladina chladicí kapaliny na předepsané úrovni, může být zvýšená teplota zapříčiněna závadou ve funkci ventilátoru chladicí kapaliny. Zkontrolujte pojistku ventilátoru, popř. ji vyměňte ⇒ strana 245, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru – provedení 1“ nebo ⇒ strana 247, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru – provedení 2“.

Pokud kontrolní světlo nezhasne, ačkoli hladina kapaliny i pojistka ventilátoru jsou v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Vyžádejte si pomoc v odborném servisu.

Respektujte další pokyny ⇒ strana 215, „Chladicí systém“.


Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check coolant! Owner's manual (Zkontrol. chlad. kapalinu! Návod k obsluze!)**



**POZOR!**

- **Jestliže musíte z technických důvodů zastavit, odstavte vozidlo v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu, vypněte motor a zapněte varovná světla ⇒ strana 61.**
- **Vyrovnávací nádržku chladicí kapaliny otvírejte opatrně. U horkého motoru je chladicí systém pod tlakem - hrozí nebezpečí opaření! Proto před odšroubováním víčka nechte motor vychladnout.**
- **Nesahejte na ventilátor. Ventilátor se může i při vypnutém zapalování sám spustit. ■**

<sup>4)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo  nerozsvítí po zapnutí zapalování, ale pouze v případě, jestliže je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je hladina chladicí kapaliny příliš nízká.

## Regulace prokluzu (ASR)


Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Kontrolní světlo při regulačním procesu za jízdy bliká.

Je-li systém ASR vypnutý, kontrolní světlo svítí.

Je-li v systému ASR závada, kontrolní světlo svítí trvale.


Protože systém ASR spolupracuje s ABS, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ASR.

V případě, že se kontrolní světlo  rozsvítí hned po spuštění motoru, mohlo dojít z technických důvodů k vypnutí systému ASR. V takovém případě můžete ASR znovu zapnout vypnutím a zapnutím zapalování. Pokud kontrolní světlo zhasne, je systém ASR opět plně funkční.

Další informace k systému ASR ⇒ strana 175, „Regulace prokluzu (ASR)“.



### Poznámka

Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Elektronický stabilizační systém (ESP)\*

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Součástí systému ESP je i regulace prokluzu ASR, elektronická uzávěrka diferenciálu EDS a protiblokovací systém ABS.


Kontrolní světlo při regulačním procesu za jízdy bliká rychle.

V případě vypnutí systému ESP se vypne pouze systém ASR.

Je-li systém ESP vypnutý, kontrolní světlo bliká pomalu.

Je-li v systému ESP závada, kontrolní světlo svítí trvale.

Protože systém ESP spolupracuje s ABS, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ESP.

V případě, že se kontrolní světlo  rozsvítí hned po spuštění motoru, mohlo dojít z technických důvodů k vypnutí systému ESP. V takovém případě můžete ESP

znovu zapnout vypnutím a zapnutím zapalování. Pokud kontrolní světlo zhasne, je systém ESP opět plně funkční.


Další informace k systému ESP ⇒ strana 173, „Elektronický stabilizační systém (ESP)\*“.

### Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*


Systém EDS je součástí ESP. Porucha systému EDS je signalizována rozsvícením kontrolního světla ESP na panelu přístrojů. Okamžitě vyhledejte některý z odborných servisů. Další pokyny k systému EDS ⇒ strana 174, „Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*“.



### Poznámka

Jestliže byl odpojen a znovu připojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Tlak v pneumatikách\*



Kontrolní světlo  se rozsvítí tehdy, pokud dojde k výraznému snížení tlaku v některé pneumatice. Snižte rychlost a co nejdříve zkontrolujte, popř. upravte tlak ve všech pneumatikách ⇒ strana 224.

Jestliže kontrolní světlo bliká, znamená to, že je v systému závada. Vyhledejte odborný servis a nechte závadu odstranit.


Další informace k systému sledování tlaku v pneumatikách ⇒ strana 179.



### POZOR!

- **Rozsvítí-li se kontrolní světlo , snižte okamžitě rychlost a vyvarujte se prudkým změnám směru a prudkému brzdění. Při nejbližší možnosti zastavte a zkontrolujte pneumatiky a jejich nahustění.**
- **Za určitých okolností (např. sportovní způsob jízdy, jízda na zimních nebo nezepevněných vozovkách) se může kontrolní světlo  rozsvítit se zpožděním nebo může vynechat úplně.**

## Poznámka


Jestliže byl odpojen akumulátor, rozsvítí se po zapnutí zapalování kontrolní světlo . Po ujetí krátké vzdálenosti musí kontrolní světlo zhasnout. ■

## Protiblokovací systém (ABS)

Kontrolní světlo  signalizuje funkčnost ABS.




Kontrolní světlo se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování, popř. během startování. Světlo zhasne, jakmile se ukončí automatický proces kontroly.

### Závada v ABS



Pokud kontrolní světlo ABS  nezhasne během několika sekund po zapnutí zapalování, nebo se vůbec nerozsvítí, nebo rozsvítí-li se během jízdy, zařízení není v pořádku, vozidlo je brzděno bez funkce ABS. U vozidla je funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší odborný servis a přizpůsobte jízdě tomu, že neznáte rozsah poruch a omezení protiblokovacího účinku.

Další informace k ABS ⇒ strana 177, „Protiblokovací systém (ABS)“.

### Závada v celém brzdovém systému

Rozsvítí-li se kontrolní světlo ABS  společně s kontrolním světlem brzdového systému  (při uvolněné ruční brzdě), je vadný nejen ABS, ale také jiná část brzdového systému ⇒ .


## POZOR!


- V případě, že se rozsvítí kontrolní světlo brzdového systému  společně s kontrolním světlem ABS , okamžitě zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v zásobní nádržce ⇒ strana 218, „Brzdová kapalina“. Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě – nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc.
- Při kontrole brzdové kapaliny a otevření víka motorového prostoru dbejte pokynů ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.
- Je-li hladina brzdové kapaliny v pořádku, mohlo dojít k výpadku regulační funkce systému ABS. Zadní kola se pak při brzdění mohou poměrně


## POZOR! Pokračování

**rychle zablokovat. To může za určitých okolností způsobit vybočení zadní části vozidla – nebezpečí smyku! Opatrně dojeďte k nejbližšímu odbornému servisu a nechte závadu odstranit. ■**

## Připnutí bezpečnostních pásů

Kontrolní světlo  se po zapnutí zapalování rozsvítí jako upozornění, aby si řidič, resp. spolujezdec připnuli bezpečnostní pás. Kontrolní světlo zhasne teprve po připnutí bezpečnostního pásu řidiče, resp. spolujezdce.


V případě, že nejsou řidič, resp. spolujezdec připoutáni bezpečnostním pásem, zní při rychlosti vozidla větší než 20 km/h akustická signalizace a zároveň bliká kontrolní světlo .

Pokud se během dalších 90 sekund řidič, resp. spolujezdec nepřipoutají, akustická signalizace se vypne a kontrolní světlo  bude svítit trvale.

Další informace k bezpečnostním pásům ⇒ strana 150, „Bezpečnostní pásy“. ■


## Tloušťka brzdového obložení\*

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.<sup>5)</sup>



Rozsvítí-li se kontrolní světlo , okamžitě vyhledejte odborný servis a nechte si zkontrolovat brzdové obložení **všech kol**.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Check brake pads! (Zkontrolujte brzdové obložení!) ■**

<sup>5)</sup> U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo  nerozsvítí po zapnutí zapalování, ale pouze v případě závady.

## Víko zavazadlového prostoru



Kontrolní světlo  svítí po zapnutí zapalování, je-li otevřeno víko zavazadlového prostoru. Pokud se otevře víko zavazadlového prostoru za jízdy, kontrolní světlo  se rozsvítí a zazní akustická signalizace.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta  $\Rightarrow$  strana 27. ■


## Otevření dveří

Kontrolní světlo  svítí, pokud jsou otevřeny jedny nebo více dveří. Pokud se otevrou některé dveře za jízdy, kontrolní světlo  se rozsvítí a zazní akustická signalizace.

Toto kontrolní světlo svítí i při vypnutém zapalování. Kontrolní světlo svítí maximálně po dobu 5 min.

U vozidel s informačním displejem\* je toto kontrolní světlo nahrazeno symbolem auta  $\Rightarrow$  strana 27. ■


## Hladina kapaliny v nádržce ostříkovačů\*



Kontrolní světlo  svítí po zapnutí zapalování při nedostatku kapaliny v nádržce ostříkovačů. Doplnění kapaliny  $\Rightarrow$  strana 223.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Add wash fluid! (Doplňte vodu do ostříkovačů!) ■**




## Brzdový systém

Kontrolní světlo  bliká, popř. svítí, pokud je malé množství brzdové kapaliny, závada v ABS nebo zatažená ruční brzda.

Jestliže kontrolní světlo  bliká a zazní trojitá akustická signalizace (při nezatažení ruční brzdě), **zastavte** a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny  $\Rightarrow$  .

Text zobrazený na informačním displeji\*:

### Brake fluid Owner's manual (Brzdová kapalina Návod k obsluze!)


Při poruše ABS, která má dopad i na funkci normálního brzdového systému (např. na rozložení brzdného tlaku), se rozsvítí kontrolní světlo ABS  a současně začne blikat kontrolní světlo brzdového systému . Počítejte s tím, že je vadný nejen ABS, ale také jiná část brzdového systému  $\Rightarrow$  .

Jako varovný signál zazní i trojitá akustická signalizace.

Při opatrné jízdě do odborného servisu musíte mít na zřeteli vyšší sílu na sešlapovaný brzdový pedál, prodlouženou dráhu sešlapovaného brzdového pedálu a musíte počítat s delší brzdou dráhou vozidla.

Další pokyny k brzdovému systému  $\Rightarrow$  strana 176, „Brzdy“.


### Zatažená ruční brzda

Kontrolní světlo  svítí při zatažení ruční brzdě. Kromě toho zní akustická signalizace, pokud jedete vozidlem minimálně 3 s rychlostí vyšší než 6 km/h.

Text zobrazený na informačním displeji\*:


### Release parking brake! (Uvolněte parkovací brzdu!)

#### POZOR!

- Při kontrole brzdové kapaliny a otevření víka motorového prostoru dbejte následujících pokynů  $\Rightarrow$  strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.
- Jestliže kontrolní světlo brzdového systému  několik sekund po zapnutí zapalování nezhasne nebo rozsvítí-li se během jízdy, okamžitě zastavte a zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v zásobní nádržce  $\Rightarrow$  strana 218. Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě – nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc. ■





## Dobíjení

Kontrolní světlo  se rozsvítí po zapnutí zapalování. Po nastartování motoru musí světlo zhasnout.


Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, jeďte k nejbližšímu odbornému servisu. Vzhledem k tomu, že akumulátor není dobíjen, vypněte všechny elektrické spotřebiče, které bezpodmínečně nepotřebujete.



### Upozornění!

Rozsvítí-li se během jízdy na displeji ke kontrolnímu světlu  ještě kontrolní světlo  (závada chladičho systému), musíte okamžitě zastavit a vypnout motor – nebezpečí poškození motoru! ■

## Rezerva paliva

Kontrolní světlo  trvale svítí v případě poklesu zásoby paliva v palivové nádrži asi pod 10,5 litrů.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace.

Text zobrazený na informačním displeji\*:

**Please refuel! Range...km (Načerpajte palivo! Dojezd...km)**



### Poznámka

Text na informačním displeji\* zhasne teprve po načerpání paliva a ujetí krátké vzdálenosti. ■

## Asistent pro jízdu z kopce\*

Kontrolní světlo  se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Kontrolní světlo se rozsvítí při rychlosti vozidla menší než 30 km/h po stisknutí tlačítka Offroad ⇒ strana 180.

Kontrolní světlo při regulačním zásahu do jízdy z kopce bliká.

Pokud Vaše vozidlo překročí rychlost 30 km/h, asistent pro jízdu z kopce se deaktivuje. Kontrolní světlo zhasne. Po následném snížení rychlosti pod 30 km/h se asistent pro jízdu z kopce aktivuje. Kontrolní světlo se rozsvítí.

Po vypnutí motoru a jeho novém nastartování do 30 s se asistent pro jízdu z kopce opět aktivuje.

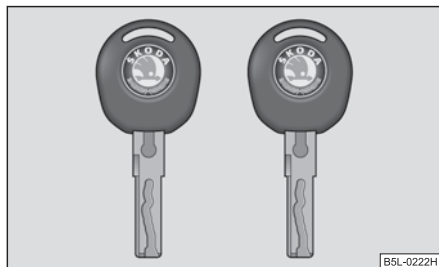
Po vypnutí zapalování se asistent pro jízdu z kopce deaktivuje.

V případě závady kontrolní světlo při rychlosti vozidla menší než 30 km/h a po stisknutí tlačítka Offroad nesvítí.

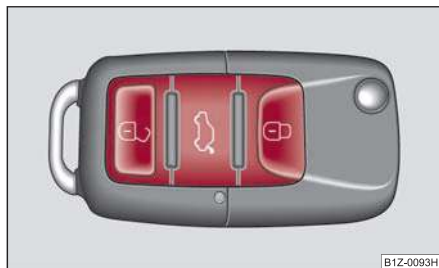
Další informace k systému Offroad ⇒ strana 180, „Offroad\*“. ■

## Odemykání a zamykání

### Klíče



Obr. 36 Sada klíčů bez dálkového ovládání



Obr. 37 Klíč s dálkovým ovládáním

S vozidlem jsou dodávány vždy dva klíče. Podle výbavy může být Vaše vozidlo vybaveno klíči bez dálkového ovládání ⇒ obr. 36 nebo klíči s dálkovým ovládáním\* ⇒ obr. 37.

#### **! POZOR!**

- Pokud vozidlo třeba i jenom na okamžik opouštíte, nenechávejte klíče ve vozidle. To platí zejména v případě, že ve vozidle zůstávají děti. Děti by

#### **! POZOR! Pokračování**

mohly nastartovat motor nebo zapnout elektrické vybavení (např. elektrické ovládání oken) – nebezpečí poranění!

- Klíč vyjměte ze spínací skříňky až po úplném zastavení vozidla. Jinak by se zámek volantu mohl náhle zablokovat – nebezpečí nehody!

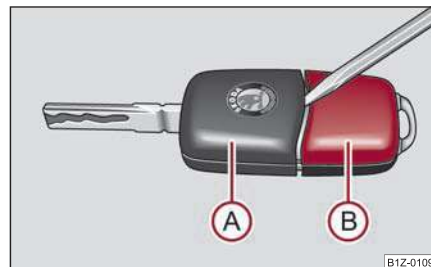
#### **! Upozornění!**

- Každý klíč obsahuje elektronické součásti a proto ho chraňte před vlhkem a silnými otřesy.
- Drážky klíče udržujte v naprosté čistotě, neboť nečistoty (textilní vlákna, prach apod.) negativně ovlivňují funkce zámeků, spínací skříňky apod.

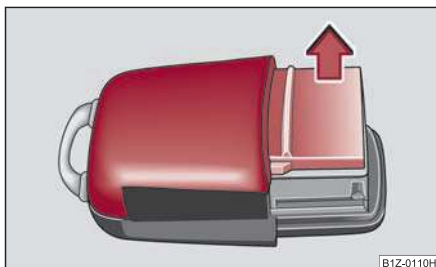
#### **i Poznámka**

V případě ztráty klíče se obraťte na odborný servis, který Vám zajistí náhradní klíč. ■

## Výměna baterie v dálkovém ovládání



Obr. 38 Rozpojení klíče s dálkovým ovládáním



Obr. 39 Víčko pouzdra vysílače

Každý klíč s dálkovým ovládním obsahuje jednu baterii, která je uložena ve víčku pouzdra vysílače (B) ⇒ strana 41, obr. 38. Doporučujeme, abyste si baterii nechávali vyměnit v odborném servisu. Budete-li chtít vybitou baterii vyměnit sami, postupujte následujícím způsobem:

- Vyklopte klíč.
- Tenkým šroubovákem opatrně odtlačte část klíče (A) ⇒ strana 41, obr. 38 od pouzdra vysílače (B).
- Sejměte víčko pouzdra vysílače ⇒ obr. 39 ve směru šipky.
- Z víčka vyjměte vybitou baterii.
- Vložte novou baterii. Dbejte na to, aby označení „+“ na baterii směřovalo dolů. Správná polarita je vyznačená na víčku pouzdra vysílače.
- Víčko se vsazenou baterií nasadte dozadu na pouzdro vysílače a obě části stiskněte.
- Nasadte pouzdro vysílače do klíče tak, aby obě části zaklaply do sebe.



### Životní prostředí

Prázdou baterii zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



### Poznámka

- Náhradní baterie musí odpovídat specifikaci originální baterie.
- Jestliže nebude možné po výměně baterie vozidlo odemkat, popř. zamykat dálkovým ovládním, je nutné zařízení synchronizovat ⇒ strana 49. ■

## Zabezpečovací zařízení proti nastartování (imobilizér)

*Elektronický immobilizér brání neoprávněnému uvedení Vašeho vozidla do provozu.*

V hlavě klíče je zabudován elektronický čip. Elektronický immobilizér je při vsunutí klíče do spínací skříňky pomocí tohoto čipu deaktivován. Jakmile vyjmete klíč ze spínací skříňky, elektronický immobilizér se automaticky aktivuje.



### Poznámka

Motor lze startovat pouze originálním kódovaným klíčem Škoda. ■

## Dětská pojistka

Dětská pojistka znemožňuje otevření zadních dveří pomocí vnitřní kliky.



Obr. 40 Dětská pojistka zadních dveří

Zadní dveře jsou vybavené dětskou pojistkou. Pojistku zapínáte a vypínáte klíčem od vozidla.

### Zapnutí dětské pojistky

- Otočte zářez pojistky ve směru šipky na dveřích ⇒ obr. 40.

### Vypnutí dětské pojistky

- Otočte zářez pojistky proti směru šipky na dveřích.

Je-li dětská pojistka zapnutá, je zablokováno otevření dveří klikou zevnitř vozidla. Dveře můžete otevřít pouze zvenčí. ■

## Centrální zamykáni

### Popis

Při použití centrálního zamykáni či odemykáni se současně zamknou či odemknou **všechny** dveře a kryt hrdla palivové nádrže\* (pokud není v poloze **Setup**

**(Nastavení) - Convenience (Komfort)** informačního displeje\* nastaveno jinak). Víko zavazadlového prostoru se při odemykáni odjistí. Víko můžete poté otevřít stisknutím madla v horní části proulu pro registrační značku ⇒ strana 47.

Obsluha centrálního zamykáni je možná:

- zvenčí pomocí klíče vozidla ⇒ strana 45,
- spínačem centrálního zamykáni ⇒ strana 45,
- dálkovým ovládním ⇒ strana 48.

### Kontrolní světlo ve dveřích řidiče u vozidel bez varovného zařízení proti odcizení

Po uzamknutí vozidla začne kontrolní světlo po asi 2 s blikat.

Po uzamknutí vozidla s vyřazenou bezpečnostní pojistkou začne kontrolní světlo po asi 30 s blikat.

### Kontrolní světlo ve dveřích řidiče u vozidel s varovným zařízením proti odcizení

Po uzamknutí vozidla bliká kontrolní světlo asi 2 s rychle, dále pak pomalu.

Pokud je vozidlo uzamknuto s vyřazenou bezpečnostní pojistkou ⇒ strana 44, kontrolní světlo ve dveřích řidiče nejprve bliká asi 2 s rychle, potom zhasne a asi po 30 s začne blikat pomalu.

Jestliže kontrolní světlo nejprve bliká asi 2 s rychle, potom se rozsvítí nepřerušovaným světlem a asi po 30 s začne blikat pomalu, je závada v centrálním zamykáni nebo v hlídání vnitřního prostoru\* ⇒ strana 50. Vyhledejte pomoc v odborném servisu.

### Komfortní ovládní oken

Při odemykáni a zamykáni vozidla lze okna s el. ovládním otevírat a zavírat ⇒ strana 52.


### Odemykáni jednotlivých dveří\*

Tato volitelná funkce umožňuje odemykáni jen dveří řidiče. Ostatní dveře a kryt hrdla palivové nádrže\* zůstávají zamknuté a odemykají se až dalším povelom (odemknutí).

Pokud si přejete, můžete si funkci odemykání jednotlivých dveří nechat zapnout v některém z odborných servisů, nebo si tuto funkci můžete aktivovat v menu informačního displeje\* ⇒ strana 25.

#### Automatické zamykání\*

Při rychlosti asi 15 km/h se všechny dveře a víko zavazadlového prostoru automaticky uzamknou.

Vozidlo se opět automaticky odemkne při vyjmutí klíče ze spínací skříňky. Kromě toho může řidič vozidlo odemknout stisknutím spínače  centrálního zamykání ⇒ strana 43 nebo zatažením kliky dveří.

Pokud si přejete, můžete si funkci odemykání jednotlivých dveří nechat zapnout v některém z odborných servisů, nebo si tuto funkci můžete aktivovat v menu informačního displeje\* ⇒ strana 25.



#### POZOR!

**Zamknutím dveří je zabráněno jejich samovolnému otevření za mimořádných okolností (nehoda). Zamknuté dveře rovněž zabraňují násilnému vniknutí do vozidla zvenčí, např. při čekání na křižovatkách. Zamknuté dveře však rovněž ztěžují přístup do vozidla v případě pomoci při dopravních nehodách – ohrožení života!**



#### Poznámka

- Při nehodě s aktivací airbagu se zamknuté dveře automaticky odemykají, aby se do vozidla mohla dostat pomoc.
- Dojde-li k výpadku centrálního zamykání, můžete odemknout klíčem pouze přední dveře vybavené vložkou zámku. Ostatní dveře a víko zavazadlového prostoru můžete ovládat ručně.
  - Nouzové zamykání dveří ⇒ strana 46.
  - Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru ⇒ strana 47. ■

## Bezpečnostní pojistka

Centrální zamykání je vybaveno **bezpečnostní pojistkou**. Zamknete-li vozidlo zvenčí, automaticky se zablokuje zámky dveří. Žádné dveře nelze zevnitř ani zvenčí pomocí kliky otevřít. Tím je ztížena možnost nežádoucího vniknutí do vozidla.

Bezpečnostní pojistku můžete dvojnásobným zamknutím do 2 s vyřadit z funkce.

Je-li bezpečnostní pojistka vyřazena z funkce, kontrolní světlo ve dveřích řidiče nejprve bliká asi 2 s rychle, potom zhasne a asi po 30 s začne blikat pomalu.

Po dalším odemknutí a zamknutí vozidla je bezpečnostní pojistka opět funkční.

Je-li vozidlo zamknuto a bezpečnostní pojistka je deaktivována, můžete vozidlo zevnitř otevřít následujícím způsobem:

- po jednom zatažení kliky se dveře odemknou,
- po druhém zatažení kliky se dveře otevřou.



#### POZOR!

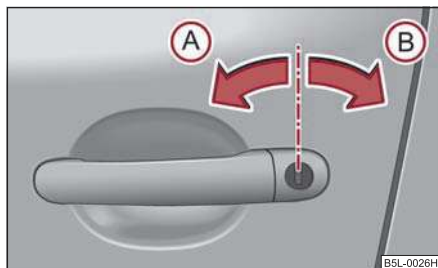
**Je-li vozidlo zamknuté s aktivovanou bezpečnostní pojistkou, nesmějí ve vozidle zůstat žádné osoby a zvířata, neboť zevnitř nelze odemknout dveře ani otevřít okna. Takto zamknuté dveře znesnadňují přístup pomoci v případě nouze – ohrožení života!**



#### Poznámka

Varovné zařízení proti odcizení\* se aktivuje i při uzamčení vozidla s vyřazenou funkcí bezpečnostní pojistky. Hlídkání vnitřního prostoru\* se ale neaktivuje. ■

## Odemykání klíčem



Obr. 41 Polohy klíče při odemykání a zamykání vozidla

- Otočte klíčem v zámku řidiče ve směru jízdy do odemykací polohy (A) ⇒ obr. 41.
- Zatáhněte za kliku a dveře otevřete.
  - Všechny dveře (u vozidel s varovným zařízením proti odcizení pouze dveře řidiče) a kryt hrdla palivové nádrže\* se odemknou.
  - Víko zavazadlového prostoru se odjistí.
  - Vnitřní světla nastavená na spínání dveřním kontaktem se rozsvítí.
  - Bezpečnostní pojistka se deaktivuje.
  - Okna se otevírají tak dlouho, dokud **držíte** klíč v odemykací poloze\*. U vozidel s varovným zařízením proti odcizení je ovládní oken možné pouze v době 45 s po deaktivaci varovného zařízení.
  - Kontrolní světlo ve dveřích řidiče přestane blikat, pokud není vozidlo vybaveno varovným zařízením proti odcizení\* ⇒ strana 49.

### Poznámka

Pokud je vozidlo vybaveno varovným zařízením proti odcizení\*, musíte do 15 s po otevření dveří zasunout klíč do spínací skříňky a zapnout zapalování, aby se varovné zařízení vypnulo. Jestliže do 15 s zapalování **nezapnete, spustí se alarm.** ■

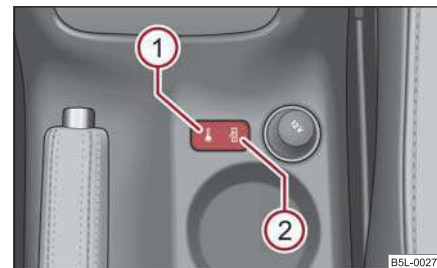
## Zamykání klíčem

- Otočte klíčem v zámku řidiče proti směru jízdy do zamykací polohy (B) ⇒ obr. 41.
  - Dveře, víko zavazadlového prostoru a kryt hrdla palivové nádrže\* se zamknou.
  - Vnitřní osvětlení nastavená na spínání dveřním kontaktem se vypnou.
  - Okna a el. posuvné a výklopné střešní okno\* se zavírají tak dlouho, dokud **držíte** klíč v zamykací poloze.
  - Bezpečnostní pojistka se ihned aktivuje.
  - Kontrolní světlo ve dveřích řidiče začne blikat.

### Poznámka

Otevřené dveře řidiče nelze zamknout. Po zavření se musí zamknout odděleně. ■


## Spínač centrálního zamykání




Obr. 42 Střední konzola: spínač centrálního zamykání

Pokud vozidlo není zamknuto zvončí, můžete vozidlo odemykat a zamykat kolébkovým spínačem na střední konzole i bez zapnutého zapalování. ►

### Zamknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte spínač v poloze ① ⇒ strana 45, obr. 42. Ve spínači se rozsvítí symbol .

### Odemknutí všech dveří a víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte spínač v poloze ② ⇒ strana 45, obr. 42. Ve spínači zhasne symbol .

Pokud bylo Vaše vozidlo zamknuto spínačem ①, platí následující:

- Otevření dveří a víka zavazadlového prostoru zvenčí není možné (zajištění např. při zastavení na křižovatce).
- Dveře můžete zevnitř jednotlivě odemknout a otevřít zatažením za kliku.
- Pokud jsou některé dveře otevřené<sup>6)</sup>, nelze tyto otevřené dveře zamknout, aby nemohlo dojít k neúmyslnému zamknutí klíči ve vozidle. Ostatní zavřené dveře a víko zavazadlového prostoru se zamknou.
- Při nehodě s aktivací airbagu se dveře zamknuté zevnitř automaticky odemkají, aby se do vozidla mohla dostat pomoc.

Stisknutím a podržením spínače v poloze ①, popř. ② můžete komfortně zavírat, popř. otevírat okna ⇒ strana 52.

### POZOR!

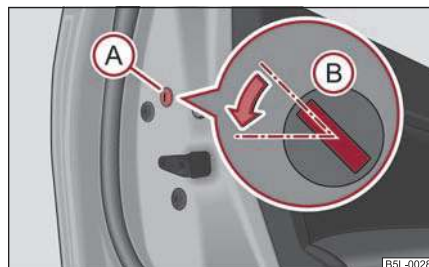
**Centrální zamykání je funkční i při vypnutém zapalování. Dveře i víko zavazadlového prostoru se zamykají. Protože je však při zamknutých dveřích ztížen přístup pomocí v nouzi do vozidla, nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru. Zevnitř zamknuté dveře znesnadňují přístup pomocí v případě nutnosti – ohrožení života!**

### Poznámka

Je-li bezpečnostní pojistka aktivována, jsou kliky a spínače centrálního zamykání nefunkční. ■

<sup>6)</sup> Neplatí pro víko zavazadlového prostoru.

### Nouzové zamykání dveří



Obr. 43 Zadní dveře: nouzové zamknutí dveří

Na všech dveřích bez vložky zámku se nachází nouzové zamykání viditelné pouze u otevřených dveří. Nouzové zamykání slouží zejména v případě výpadku akumulátoru.

### Zamknutí

- Odstraňte krytku **A** ⇒ obr. 43.
- Vložte klíč do drážky **B** a otočte do vodorovné polohy směrem naznačeným šipkou (u pravých dveří zrcadlově obráceně).
- Opět nasadte krytku.

Po zavření dveří není již možné jejich otevření zvenčí. Pokud není aktivována dětská pojistka je možné dveře otevřít zevnitř jedním zatažením za vnitřní kliku. Pokud je dětská pojistka aktivována (pouze u zadních dveří), je nutné nejprve zatahnout za vnitřní kliku a poté otevřít dveře zvenčí. ■

## Víko zavazadlového prostoru



Obr. 44 Madlo víka zavazadlového prostoru

Po odemknutí vozidla klíčem, popř. dálkovým ovládním můžete víko otevřít stiskem madla v horní části prolisu pro registrační značku.

### Otevření víka

- Stiskněte madlo a současně víko zvedněte ⇒ obr. 44.

### Zavření víka

- Sklopte víko dolů a lehce je přibouchněte ⇒

Na vnitřním obložení víka zavazadlového prostoru je madlo, které usnadňuje jeho sklopení.

### POZOR!

- Ujistěte se, že po zavření víka zavazadlového prostoru je zámek opravdu zajištěn. Jinak by se mohlo víko během jízdy náhle otevřít, a to i v případě, že je zámek zamknutý – nebezpečí nehody!
- Nikdy nejezděte se zcela otevřeným ani pootevřeným víkem zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny – nebezpečí otravy!

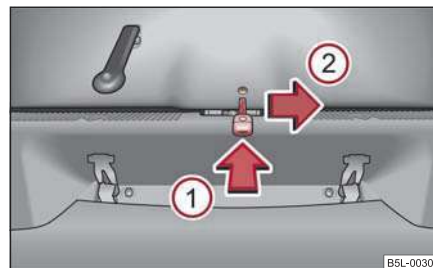
### POZOR! Pokračování

- Při zavírání víka zavazadlového prostoru netlačte rukou na sklo, mohlo by se rozbít – nebezpečí poranění!

### Poznámka

- Po zavření víka zavazadlového prostoru se víko do 2 s uzamkne a varovné zařízení proti odcizení vozidla\* se aktivuje. Platí pouze v případě, že vozidlo bylo před zavřením víka uzamknuto.
- Po rozjezdu, popř. při rychlosti vyšší než 5 km/h se deaktivuje funkce madla v horní části prolisu pro registrační značku. Po zastavení vozidla a otevření dveří bude funkce madla opět aktivována. ■

## Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru



Obr. 45 Nouzové odemykání víka zavazadlového prostoru

Je-li závada v centrálním zamykání, můžete víko zavazadlového prostoru odemknout takto:

- Sklopte krajní zadní sedadlo.
- Pomocí tenkého předmětu, např. šroubováku, zatlačte ovládací páčku na doraz ve směru šipky ① a poté ve směru šipky ② odjistěte.
- Otevřete zvenčí víko zavazadlového prostoru. ■



## Dálkové ovládání\*

### Popis

Dálkovým ovládáním můžete:

- odemknout a zamknout vozidlo,
- odjistit víko zavazadlového prostoru,
- otevírat a zavírat elektricky ovládaná okna.

Vysílač včetně baterie je zabudován v pouzdře hlavního klíče. Přijímač je zabudován uvnitř vozidla. Účinný dosah dálkového ovládání je asi 10 m. Pokud jsou slabé baterie, účinný dosah se snižuje.

Hlavní klíč má výklopný dřík, který slouží k mechanickému odemykání a zamykání vozidla a také k nastartování motoru.

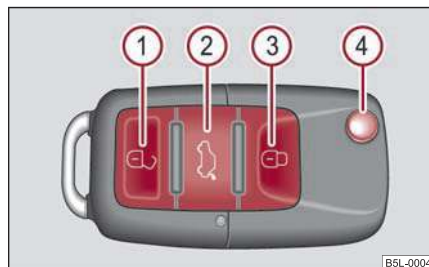
Při náhradě ztraceného klíče, stejně jako po opravě nebo výměně přijímací jednotky, je nutné zařízení nechat přizpůsobit v odborném servisu. Teprve potom můžete dálkové ovládání znovu používat.



### Poznámka

- Je-li zapnuté zapalování, dálkové ovládání se automaticky deaktivuje.
- Funkce dálkového ovládání může být dočasně omezena v důsledku překrytí jinými vysílači v blízkosti vozidla, které pracují ve stejném kmitočtovém pásmu (např. mobilní telefon, televizní vysílač).
- Pokud centrální zamykání, resp. varovné zařízení nereaguje na dálkové ovládání na vzdálenost větší než 3 m, musí být baterie vyměněna, nejlépe v odborném servisu.
- Jsou-li otevřeny dveře řidiče, nelze vozidlo dálkovým ovládáním zamknout. ■

## Odemknutí a zamknutí vozidla



Obr. 46 Klíč s dálkovým ovládáním

### Odemknutí vozidla

- Stiskněte tlačítko ① ⇒ obr. 46 asi na 1 s.

### Zamknutí vozidla

- Stiskněte tlačítko ③ asi na 1 s.

### Deaktivace bezpečnostní pojistky

- Stiskněte dvakrát do 2 s tlačítko ③. Bližší informace ⇒ strana 44.

### Odjštění víka zavazadlového prostoru

- Stiskněte tlačítko ② asi na 2 s. Další informace ⇒ strana 47.

### Vyklopení klíče

- Stiskněte tlačítko ④.

### Sklopení klíče

- Stiskněte tlačítko ④ a poté klíč sklopte do původní polohy.


Odemknutí vozidla je signalizováno dvojím bliknutím směrových světel. Pokud vozidlo odemknete tlačítkem ① a během 30 s neotevřete žádné dveře ani víko ▶


zavazadlového prostoru, vozidlo se automaticky zamkne. Tato funkce zabraňuje tomu, aby vozidlo zůstalo neúmyslně odemknuto.

Kromě toho se při odemykání vozidla vyvolá paměť pro nastavení sedadla a zrcátek\* odpovídající použitému klíči. Sedadlo řidiče a vnější zrcátka se nastaví do polohy uložené v paměti.

### Signalizace uzamknutí



Správně uzamknutí vozidla je signalizováno jedním bliknutím směrových světel.

Zamykáte-li vozidlo stisknutím tlačítka  a některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru nejsou zavřeny, bliknou směrová světla až po jejich zavření.

 **POZOR!**

**Je-li vozidlo zamknuté zvenčí s aktivovanou bezpečnostní pojistkou, nesmějí ve vozidle zůstat žádné osoby, neboť nelze zevnitř odemknout dveře ani otevřít okna. Takto zamknuté dveře znesnadňují přístup pomoci v případě nouze – ohrožení života!**

### Poznámka

- Dálkové ovládání používejte pouze tehdy, když jsou dveře a víko zavazadlového prostoru zavřené a vozidlo máte na dohled.
- Ve vozidle nesmíte stisknout zamykací tlačítko  dálkového ovládání před zasunutím klíče do spínací skříňky, abyste nedopatřením vozidlo nezamkli a neaktivovali varovné zařízení\*. Pokud se tak stane, stiskněte odemykací tlačítko  dálkového ovládání. ■

## Synchronizace dálkového ovládání

Nelze-li vozidlo otevřít dálkovým ovládáním, je možné, že nesouhlasí kód klíče a řidičí jednotky. K tomu může dojít za předpokladu, že tlačítka na dálkovém ovládání byla vícekrát stisknuta mimo účinný dosah dálkového ovládání, anebo byla-li vyměněna baterie dálkového ovládání.

Proto je nutné provést synchronizaci kódu následujícím způsobem:

- stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovládání,
- do jedné minuty od stisknutí tlačítka odemkněte dveře klíčem. ■

## Varovné zařízení proti odcizení vozidla\*

### Popis

Varovné zařízení zvyšuje ochranu před vloupáním do vozidla. Při neoprávněném vnikání do vozidla vydává zařízení zvukové a světelné varovné signály.

### Jak se varovné zařízení aktivuje?

Varovné zařízení se automaticky aktivuje zamknutím vozidla klíčem ve dveřích řidiče nebo při zamknutí dálkovým ovládáním v klíči. Varovné zařízení se aktivuje asi 30 s po zamknutí.

### Jak se varovné zařízení deaktivuje?

Varovné zařízení se při odemykání vozidla deaktivuje pouze tehdy, když použijete dálkové ovládání. Jestliže vozidlo během 30 s po vyslání rádiového signálu neotevřete, varovné zařízení se opět automaticky aktivuje.

Pokud vozidlo odemknete klíčem ve dveřích řidiče, musíte do 15 s po otevření dveří zasunout klíč do spínací skříňky a zapnout zapalování, aby se varovné zařízení deaktivovalo. Jestliže do 15 s zapalování **nezapnete, spustí se alarm.**

### Kdy se spustí alarm?

Kontrolují se tyto oblasti zamknutého vozidla:

- víko motorového prostoru,
- víko zavazadlového prostoru,
- dveře,
- spínací skříňka,
- náklon vozidla\* ⇒ strana 50,
- vnitřní prostor vozidla\* ⇒ strana 50,
- pokles napětí v palubní síti vozidla.

Jestliže dojde při zapnutém varovném zařízení k odpojení jednoho z pólů akumulátoru, alarm se okamžitě spustí.

#### Jak se alarm vypíná?

Alarm vypnete stisknutím odemykacího tlačítka dálkového ovládání nebo zapnutím zapalování.

#### Poznámka

- Životnost zdroje sirény varovného zařízení je 6 let. Bližší informace Vám sdělí v odborném servisu.
- Aby byla zaručena plná funkčnost varovného zařízení proti odcizení, zkontrolujte před opuštěním vozidla, zda jsou všechna okna, dveře a el. posuvné a vyklapné střešní okno\* zavřené.
- Kódování dálkového ovládání a přijímače vylučuje ovládání varovného zařízení dálkovým ovládáním patřícím jinému vozidlu. ■



### Hlídaní vnitřního prostoru\* a ochrana proti odtažení vozidla\*



Obr. 47 Tlačítko hlídání vnitřního prostoru a ochrany proti odtažení vozidla

#### Vypnutí hlídání vnitřního prostoru a ochrany proti odtažení

- Vypněte zapalování.
- Otevřete dveře řidiče.

- Stiskněte tlačítko  na středním sloupku u řidiče ⇒ obr. 47, v tlačítku se červeně rozsvícený symbol  změní na oranžový.
- Do 30 s uzamkněte vozidlo.

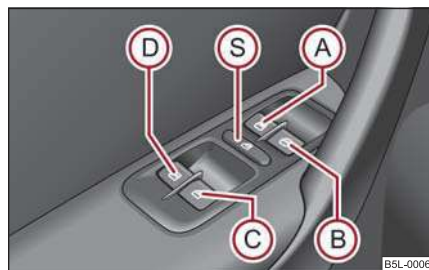
Při příštím zamknutí se hlídání vnitřního prostoru a ochrana proti odtažení vozidla opět automaticky zapne.

#### Poznámka

- Hlídaní vnitřního prostoru a ochranu proti odtažení vozidla je nutno vypnout, pokud by mohlo dojít ke spuštění alarmu v důsledku pohybu, např. děti nebo zvířata uvnitř vozidla a při přepravě vozidla (např. vlakem nebo lodí) nebo při vlečení vozidla.
- Otevřená odkládací schránka na brýle snižuje účinnost hlídání vnitřního prostoru. Pro zajištění plné funkčnosti hlídání vnitřního prostoru schránku před uzamčením vozidla vždy uzavřete. ■

### Elektrické ovládání oken\*

#### Spínače ve dveřích řidiče



Obr. 48 Spínače ve dveřích řidiče

Elektrické ovládání oken můžete používat pouze při zapnutém zapalování.

### Otevírání oken

- Okno otevřete lehkým stisknutím příslušného spínače. Po uvolnění spínače se otevírání okna zastaví.
- Okno můžete navíc otevřít automaticky (úplné otevření) stisknutím spínače až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Zavírání oken

- Okno zavřete lehkým povytažením za horní hranu příslušného spínače. Po uvolnění spínače se zavírání okna zastaví.
- Okno můžete navíc zavřít automaticky (úplné zavření) vytažením spínače až na doraz. Po opětovném povytažení spínače se okno okamžitě zastaví.


Spínače jednotlivých oken jsou umístěny v loketní opěrce řidiče ⇒ strana 50, obr. 48, ve dveřích spolujezdce a v zadních dveřích\* ⇒ strana 51.

### Spínače ovládání oken v loketní opěrce řidiče

- (A) Spínač ovládání okna ve dveřích řidiče
- (B) Spínač ovládání okna ve dveřích spolujezdce
- (C) Spínač ovládání okna v pravých zadních dveřích\*
- (D) Spínač ovládání okna v levých zadních dveřích\*
- (S) Bezpečnostní spínač\*

### Bezpečnostní spínač\*

Stisknutím bezpečnostního spínače (S) ⇒ strana 50, obr. 48 můžete spínače v zadních dveřích vyřadit z funkce. Po opětovném stlačení bezpečnostního spínače (S) budou spínače ovládání zadních oken znovu funkční.

Pokud jsou spínače v zadních dveřích vyřazeny z funkce, svítí kontrolní světlo  bezpečnostním spínači (S).

### POZOR!

- Při uzamykání vozidla zvenčí dbejte na to, aby nikdo nezůstal ve vozidle, protože okna pak už nelze v případě nouze zevnitř otevřít.
- Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 52. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděnin!
- Pokud jsou na zadních sedadlech přepravovány děti, doporučujeme pro jejich bezpečnost použít bezpečnostní spínač (S) ⇒ strana 50, obr. 48, který vyřadí z funkce spínače ovládání zadních oken.



### Poznámka

- Když vypnete zapalování, můžete okna ještě asi 10 minut otevírat a zavírat. V této době nefunguje automatické ovládání oken. Teprve když otevřete dveře řidiče či spolujezdce, ovládání oken se úplně vypne.
- K větrání vnitřního prostoru vozidla za jízdy využívejte v maximální možné míře topný, popř. chladič systém vozidla. Jsou-li okna otevřená, může do vozidla pronikat prach a jiné nečistoty a při určité rychlosti může docházet k nepříjemným zvukovým projevům. ■

### Spínač ve dveřích spolujezdce a zadních dveřích



Obr. 49 Umístění spínače ve dveřích spolujezdce

V těchto dveřích jsou spínače pouze pro příslušné okno.

### Otevírání oken

- Lehce stiskněte příslušný spínač **dole** a podržte ho, dokud se okno neotevře do požadované polohy.
- Okno můžete navíc otevírat automaticky (úplné otevření) stisknutím spínače **dole** až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Zavírání oken

- Lehce stiskněte příslušný spínač **nahore** a podržte ho, dokud se okno nezavře do požadované polohy.
- Okno můžete navíc zavírat automaticky (úplné zavření) stisknutím spínače **nahore** až na doraz. Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

#### POZOR!

**Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 52. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděninny!**

#### Poznámka

- Když vypnete zapalování, můžete okna ještě asi 10 minut otevřít a zavírat. V této době nefunguje automatické ovládání oken. Teprve když otevřete dveře řidiče či spolujezdce, ovládání oken se úplně vypne. ■

### Pojistka proti sevření

El. ovládaná okna jsou vybavena pojistkou proti sevření. To snižuje nebezpečí pohmožděnin při zavírání oken.

Pokud nějaká překážka brání zavření, zastaví se posuv skla a sklo se vrátí o několik cm zpět.

Zabrání-li překážka během následujících 10 s opět zavření, posuv skla se opět zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět.

Pokud se do 10 s po tomto druhém vrácení skla pokusíte okno opět zavřít a překážka není odstraněna, posuv skla se jen zastaví. V této době není možné okna automaticky zavírat. Pojistka proti sevření je ale funkční.

Pojistka proti sevření bude vyřazena z funkce, pokud se během dalších 10 s pokusíte okno opět zavřít – **okno zavírá plnou silou!**

Počkáte-li déle než 10 s, bude pojistka proti sevření opět funkční.

#### POZOR!

**Okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděninny! ■**

### Komfortní ovládání oken

Při odemykání a zamykání vozidla můžete okna s el. ovládáním otevřít a zavírat (střešní okno pouze zavírat) následujícím způsobem:

#### Otevírání oken

- Podržte klíč v zámku řidiče v odemykací poloze, popř. držte stisknuté odemykací tlačítko na dálkovém ovládání, dokud se všechna okna neotevřou.

#### Zavírání oken

- Podržte klíč v zámku řidiče v zamykací poloze, popř. držte stisknuté zamykací tlačítko na dálkovém ovládání, dokud se všechna okna nezavřou.

Uvolněním klíče, popř. tlačítka můžete zavírání, popř. otevírání oken okamžitě přerušit. ▶

**! POZOR!**

Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 52. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděninny!

**i Poznámka**

- U vozidel s varovným zařízením proti odcizení je komfortní otevírání oken pomocí klíče v zámku řidiče možné pouze v době 45 s po deaktivaci, popř. aktivaci varovného zařízení. ■

**Poruchy funkce****Automatika spouštění oken mimo provoz**

Po odpojení a opětovném připojení akumulátoru je automatika spouštění oken nefunkční. Systém je nutno aktivovat. Postup obnovení funkčnosti je následující:

- zapněte zapalování,
- stiskněte příslušný spínač **nahore** a podržte jej, dokud se okno nezavře,
- spínač uvolněte,
- znovu stiskněte příslušný spínač **nahore** a podržte jej asi 3 s.

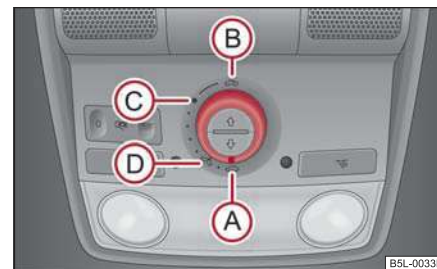
**Zimní provoz**

V zimním období může dojít při zavírání oken k většímu odporu následkem námrazy a okno se při zavírání zastaví a vrátí o několik cm zpět.

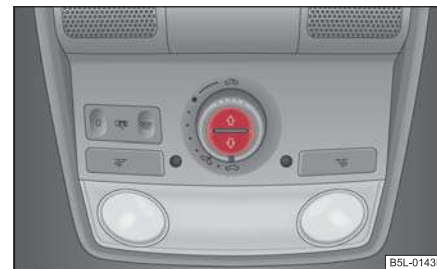
Aby bylo možné okno zavřít, je nutné vyřadit z funkce pojistku proti sevření ⇒ strana 52, „Pojistka proti sevření“.

**! POZOR!**

Systém je vybaven pojistkou proti sevření ⇒ strana 52. Při sevření části těla se posuv skla zastaví a sklo se vrátí o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Jinak můžete způsobit vážné pohmožděninny! ■

**El. posuvné a výklopné střešní okno s el. sluneční clonou\*****Popis**

Obr. 50 Otočný spínač el. posuvného a výklopného střešního okna



Obr. 51 Spínač el. posuvné sluneční clony

Střešní okno s elektricky posuvnou sluneční clonou můžete ovládat otočným spínačem ⇒ obr. 50 jen při zapnutém zapalování. Otočný spínač můžete nastavit stupňovitě.

Elektricky posuvnou sluneční clonu můžete zasunout resp. vysunout samostatně spínačem ⇒ obr. 51. ▶

Když vypnete zapalování, můžete střešní okno popř. posuvnou sluneční clonu ještě asi 10 minut otevírat, zavírat a vyklápět. Jakmile ale otevřete některé z předních dveří, nemůžete již střešní okno a posuvnou sluneční clonu ovládat.



### Poznámka

Po odpojení a opětovném připojení akumulátoru se musí střešní okno inicializovat. Inicializace proběhne tak, že přidržíte tlačítko v poloze **(A)** pro zavření vyklopeného okna na dobu cca 10 sekund. ■

## Odsunutí a vyklopení

### Nastavení do komfortní polohy

- Otočte kruhový spínač do polohy **(C)** ⇒ strana 53, obr. 50.

### Úplné odsunutí

- Otočte kruhový spínač do polohy **(B)** a držte jej v této poloze (odpružená poloha).

### Vyklopení a zavření

- Stiskněte kruhový spínač za vybraní směrem ke střeše ⇒ strana 53, obr. 50.
- Pro zavření zatáhněte kruhový spínač za vybraní směrem dolu a dopředu.

Je-li střešní okno nastaveno v komfortní poloze, je intenzita hluku vznikajícího proudem vzduchu mnohem nižší.

Posuvná sluneční clona se automaticky otevírá společně se střešním oknem. Pokud je střešní okno zavřené, můžete clonu elektricky zasunout či vysunout.



### Upozornění!

Otevíráte-li střešní okno v zimním období, musíte odstranit případnou námrazu, jinak hrozí poškození ovládacího mechanismu. ■

## Zavírání

### Zasunutí, popř. zavření střešního okna

- Otočte spínač do polohy **(A)** ⇒ strana 53, obr. 50.

### Bezpečnostní zavírání

Střešní okno je vybaveno ochranou proti sevření. Pokud nějaká překážka (např. námraza) brání zavření, střešní okno se zastaví a vrátí se o několik cm zpět. Střešní okno můžete zcela zavřít bez ochrany proti sevření tak, že stlačíte spínač v poloze **(A)** ⇒ strana 53, obr. 50 dokud se střešní okno nedovře ⇒



### POZOR!

**Střešní okno zavírejte opatrně – nebezpečí poranění!** ■

## Komfortní ovládání

Otevřené střešní okno můžete uzavřít také zvenčí.

- Podržte klíč v zámku řidiče v zamykací poloze, popř. držte stisknuté zamykací tlačítko na dálkovém ovládacím, dokud se střešní okno nezavře.

Po uvolnění klíče, popř. tlačítka se zavírání okamžitě přeruší.



### Poznámka

Ochrana proti sevření funguje i v případě komfortního zavírání. ■

## Nouzové ovládání



Obr. 52 Výřez z pohledu stropu: místa k nasazení šroubováku




Obr. 53 Výřez z pohledu stropu: nouzové ovládání

Při závadě na zařízení můžete střešní okno zavřít, popř. otevřít ručně.

- Nasadíte plochý šroubovák opatrně k zadní stěně krytu el. pohonu ⇒ obr. 52.
- Opatrně vyklepote kryt směrem dolů.
- Do otvoru zastrčte až na doraz šestihřanný klíč velikosti 4 a střešní okno zavřete, popř. otevřete ⇒ obr. 53.
- Kryt vraťte nazpět tak, že nejdříve nasadíte plastové hroty a pak kryt zatlačte nahoru.

- Poruchu nechte odstranit v některém z odborných servisů.

### Poznámka

Po každém nouzovém ovládní se musí okno inicializovat. Inicializace probíhá tak, že se přidrží tlačítko v poloze  ⇒ strana 53, obr. 50 pro zavření vyklopeného okna na dobu cca 10 sekund. ■



## Světla a viditelnost

### Světla

#### Zapnutí a vypnutí světel ☀



Obr. 54 Přístrojová deska: spínač světel

#### Zapnutí obrysových světel

- Spínač světel otočte do polohy ☀.

#### Zapnutí potkávacích a dálkových světel

- Spínač světel otočte do polohy ☞.
- Dálková světla zapnete tak, že páčku dálkových světel zatlačíte směrem dopředu ⇒ strana 62, obr. 60.

#### Vypnutí všech světel (kromě denního svícení)

- Spínač světel otočte do polohy 0.

Potkávací světla svítí jen při zapnutém zapalování. Po vypnutí zapalování se potkávací světla automaticky vypínají a zůstávají svítit obrysová světla. U vozidel vybavených funkcí Coming/Leaving-Home\* ⇒ strana 58 zhasnou i obrysová světla.

Uspořádání spínačů u vozidel s řízením vpravo se částečně odlišuje od zobrazeného uspořádání ⇒ obr. 54. Symboly označující jednotlivé polohy spínačů zůstávají ale zachovány.



#### POZOR!

**Nikdy nejezděte jen s obrysovými světly – nebezpečí nehody! Obrysová světla nemají dostatečnou intenzitu, aby osvětlila vozovku před Vámi nebo aby Vás viděli i ostatní účastníci silničního provozu. Proto vždy za tmy a špatné viditelnosti zapínejte potkávací světla.**



#### Poznámka

- Pokud při zapnutých světlech vyjmete klíč ze zapalování a otevřete dveře řidiče, zní akustická signalizace.
- Po zavření dveří řidiče (zapalování vypnuto) bude akustická signalizace zapnutých světel vypnuta, což umožňuje odstavení vozidla se zapnutými obrysovými světly.
- Při dlouhodobém stání vozidla doporučujeme vypnout všechna světla, případně nechat zapnutá pouze parkovací světla.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Pokud dojde k poruše na spínači světel, automaticky se rozsvítí potkávací světla.
- Za chladného popř. vlhkého počasí se mohou světlomety zevnitř na přechodnou dobu orosit.
  - Rozhodující vliv na orosení má velikost rozdílu teplot uvnitř světlometu a před světlometem.
  - Po zapnutí světel se v krátké době orosení ztratí. Může případně ještě zůstat na okrajích světlometů.
  - Orosení se může vyskytnout i na zpětných a směrových světlech.
  - Orosení světlometů nemá vliv na jejich životnost. ■

## Denní svícení

V některých zemích vyžadují národní zákonná ustanovení vybavení vozidel funkcí denního svícení.

### Zapnutí denního svícení

- Zapněte zapalování, aniž byste spínač světel otočili z polohy 0.

### Deaktivace funkce denního svícení

- Do 3 s po zapnutí zapalování přitlačte páčku směrových světel směrem k volantu a zároveň ji posuňte dolů a v této poloze přidržte minimálně 3 s.

### Aktivace funkce denního svícení

- Do 3 s po zapnutí zapalování přitlačte páčku směrových světel směrem k volantu a zároveň ji posuňte nahoru a v této poloze přidržte minimálně 3 s.

Při zapnutém denním svícení svítí společně s obrysovými světly také potkávací světla.

U vozidel vybavených žárovkami pro denní svícení v mlhových světlometech nesvítí při aktivované funkci denního svícení obrysová světla.

Při zapnutém denním svícení je vypnuto podsvícení panelu přístrojů, ale v pozici **AUTO** se za tmy zapne podsvícení panelu přístrojů a potkávací světla se rozsvítí s plným jasnem (na 100 % výkonu).

U vozidel vybavených informačním displejem\* můžete funkci denního svícení aktivovat, resp. deaktivovat také v nabídce:

- Setup (Nastavení)
- Lights & Vision (Světla a vidění) ■

## Automatické zapínání světel\*



Obr. 55 Přístrojová deska: spínač světel

### Zapnutí automatického zapínání světel\*

- Spínač světel ⇒ obr. 55 otočte do polohy **AUTO**.

### Vypnutí automatického zapínání světel\*

- Spínač světel otočte do polohy 0, ☞☞ nebo ☞☞.

Je-li spínač světel v poloze **AUTO**, při zapnutém zapalování se symbol **AUTO** vedle spínače světel rozsvítí. Pokud jsou světelným snímačem aktivována potkávací světla, rozsvítí se vedle spínače světel ještě symbol ☞☞.

Pokud se automaticky rozsvítí světla, svítí obrysová a potkávací světla současně s osvětlením registrační značky.

Pokud je zapnuté automatické zapínání světel, jsou světla řízena světelným snímačem v držáku zpětného vnitřního zrcátka. Pokud se intenzita světla sníží pod nastavenou hodnotu světelného snímače, např. při vjezdu do tunelu ve dne, potkávací a obrysová světla a osvětlení registrační značky se automaticky rozsvítí. Jestliže se intenzita světla opět zvýší, světla se automaticky vypnou.

### Dálniční světla


Pokud je zapnuté automatické zapínání světel a rychlost vozidla je větší než 140 km/h po dobu 10 sekund, automaticky se zapnou obrysová a potkávací světla. ►

Jestliže se vozidlo bude následně pohybovat rychlostí menší než 65 km/h po dobu 2 minut, světla se automaticky vypnou.

### Světla v dešti

Pokud zapnete stírání v režimu snímač deště\* na déle než 10 sekund nebo v režimu stálého stírání (poloha 2 nebo 3) ⇒ strana 66 na déle než 15 s, automaticky se zapnou obrysová a potkávací světla. Světla se vypnou, jestliže není déle než cca 4 minuty zapnuto stírání v režimu snímač deště\*, nebo v režimu stálého stírání.

### POZOR!

**Automatické zapínání světel funguje pouze jako asistent. To nezabavuje řidiče povinnosti světla kontrolovat a případně je ručně přizpůsobit světelným podmínkám. Snímač světla například nerozeznává déšť nebo mlhu. Za těchto podmínek doporučujeme zapnout potkávací světla .**

### Poznámka

- Před snímačem na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatických světel.
- Pro používání automatického zapínání světel platí stejné zásady jako pro ručně ovládaná světla ⇒ strana 56. ■

### Dynamické natáčecí světlomety\*

Dynamické natáčecí světlomety slouží k osvětlení zatáček natáčením světelné stopy předních světlometů s xenonovými výbojkami\*. Tato funkce se aktivuje při rychlosti vyšší než 10 km/h.

Natáčení světlometů je možné vypnout / zapnout v poloze **Assistant (Asistent)** v hlavní nabídce informačního displeje\* ⇒ strana 26.

### POZOR!

**V případě závady dynamických natáčecích světlometů se světlomety automaticky sklopí do nouzové polohy, která zamezí možnému oslnění protijez-**

### POZOR! Pokračování

**doucích vozidel. Tím se zkrátí osvětlená délka vozovky. Jeďte opatrně a neprodleně vyhledejte pomoc v odborném servisu. ■**

### Funkce Coming-Home

Funkce za tmy umožňuje rozsvícení světel na krátkou dobu po opuštění vozidla.

#### Zapnutí funkce Coming-Home

- Spínač světel je v poloze automatických světel **AUTO** a svítí potkávací světla.
- Vypněte zapalování.
- Po otevření dveří řidiče se funkce Coming-Home zapne.
- Zavřete všechny dveře a víko zavazadlového prostoru, popř. zamkněte vozidlo. Po krátké době zhasnou všechna světla.

Funkce Coming-Home zapne podle výbavy následující světla:

- obrysová světla,
- potkávací světla,
- osvětlení ve vnějších zrcátkách,
- osvětlení registrační značky.

#### Funkce Coming-Home

Světla zhasnou 10 s po zavření všech dveří a víka zavazadlového prostoru.

Pokud zůstaly některé dveře nebo víko zavazadlového prostoru otevřené, světla zhasnou 60 s po vypnutí zapalování.

Funkce Coming-Home je řízena světelným snímačem v držáku zpětného vnitřního zrcátka. Pokud je intenzita světla vyšší než nastavená hodnota světelného snímače, funkce Coming-Home se po vypnutí zapalování nezapne. ▶



### Poznámka

- Pokud máte trvale zapnutou funkci Coming-Home, stoupá namáhání akumulátoru, a to zvláště při jízdách na krátké vzdálenosti.
- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Dobu, po kterou svítí světla u funkce Coming-Home, si můžete změnit pomocí informačního displeje\*.

## Funkce Leaving-Home

Funkce umožňuje rozsvícení světel při příchodu k vozidlu.

### Zapnutí funkce Leaving-Home

– Odemkněte vozidlo dálkovým ovládáním, světla se rozsvítí.

Funkce Leaving-Home zapne podle výbavy následující světla:

- obrysová světla,
- potkávací světla,
- osvětlení ve vnějších zrcátkách,
- osvětlení registrační značky.

### Funkce Leaving-Home

Funkce Leaving-Home je řízena světelným snímačem ve zpětném vnitřním zrcátku. Pokud je intenzita světla vyšší než nastavená hodnota světelného snímače, funkce Leaving-Home se po odemknutí vozidla dálkovým ovládáním nezapne.

Po odemknutí vozidla dálkovým ovládáním se na 10 s rozsvítí světla. Funkce Leaving-Home se také vypne po zapnutí zapalování nebo po uzamknutí vozidla.

Pokud nedojde k otevření některých dveří, vozidlo se po 30 s automaticky uzamkne a světla zhasnou.



### Poznámka

- Pokud máte trvale zapnutou funkci Leaving-Home, stoupá namáhání akumulátoru, a to zvláště při jízdách na krátké vzdálenosti.

- Používejte popsaná světla v souladu se zákonnými ustanoveními.
- Dobu, po kterou svítí světla u funkce Leaving-Home, si můžete změnit pomocí informačního displeje\*.

## Turistické světlo\*

Tento režim umožňuje jízdu v zemích s opačným systémem provozu, – levostranný / pravostranný provoz, bez oslňování protijedoucích vozidel. Při aktivovaném režimu „Turistické světlo“ je deaktivováno natáčení světlometů.

Režim „Turistické světlo“ se aktivuje / deaktivuje na informačním displeji\* v nabídce:

- **SETUP (NASTAVENÍ)**
- **Travel mode (Cestovní režim)**
  - Off (Vypnuto)
  - On (Zapnuto)

## Světlomety do mlhy\* 雾




Obr. 56 Přístrojová deska: spínač světel

### Zapnutí světlometů do mlhy

– Spínač světel otočte nejprve do polohy 雾 nebo 雾 => obr. 56.

- Spínač světel povyťáhněte do polohy ①.

Jsou-li zapnuté světlometry do mlhy, svítí v panelu přístrojů kontrolní světlo  ⇒ strana 31. ■

### Světlometry do mlhy s funkcí „Corner“\*

*Světlometry do mlhy s funkcí „Corner“ jsou určeny pro lepší osvětlení míst v blízkosti vozu při odbočování, parkování apod.*

Světlometry do mlhy s funkcí „Corner“ jsou řízeny podle úhlu natočení volantu, popř. podle zapínání směrových světel<sup>7)</sup> za splnění následujících podmínek:

- vozidlo stojí a je nastartováno nebo se pohybuje rychlostí max. 40 km/h;
- není zapnuto denní svícení;
- jsou zapnuta potkávací světla, nebo je spínač světel v poloze **AUTO** a intenzita okolního světla způsobí rozsvícení potkávacích světel;
- nejsou zapnuty světlometry do mlhy;
- není zařazen zpětný chod.





#### Poznámka


Pokud při aktivované funkci „Corner“ zařadíte zpětný chod, rozsvítí se oba světlo-metry do mlhy. ■

### Koncové světlo do mlhy

#### Zapnutí koncového světla do mlhy

- Spínač světel otočte nejprve do polohy  nebo  ⇒ strana 59, obr. 56.
- Spínač povyťáhněte do polohy ②.

<sup>7)</sup> Při konfliktu obou spínacích variant, např. pokud je volant natočen na levou stranu a jsou zapnutá pravá směrová světla, mají prioritu směrová světla.

Je-li zapnuté koncové světlo do mlhy, svítí v panelu přístrojů kontrolní světlo  ⇒ strana 31.

Pokud zapnete koncové světlo do mlhy při jízdě s přívěsem, který je připojen na **tažné zařízení zabudované z výrobního závodu**, svítí koncové světlo do mlhy jen na přívěsu.

Koncové mlhové světlo je umístěno ve skupinové svítilně na straně řidiče.



#### Upozornění!

Aby nedocházelo k oslnování řidičů jedoucích za Vámi, měli byste koncové mlhové světlo zapínat jen za zhoršené viditelnosti (respektujte odlišná zákonná ustanovení). ■

### Osvětlení přístrojů\*

*Intenzitu osvětlení přístrojů můžete regulovat.*



Obr. 57 Přístrojová deska: osvětlení přístrojů

#### Osvětlení přístrojů

- Zapněte světla.
- Otáčejte regulátorem ⇒ obr. 57, dokud nenastavíte Vámi požadovanou intenzitu osvětlení přístrojů.

U informačního displeje\* ⇒ strana 25 je intenzita osvětlení nastavována automaticky. Regulace osvětlení přístrojů otočným regulátorem je možná pouze pokud se intenzita světla sníží pod nastavenou hodnotu světelného snímače. ■

## Nastavení sklonu hlavních světlometů

*Jsou-li zapnutá potkávací světla, můžete dosah světlometů přizpůsobit zatížení vozidla.*



Obr. 58 Přístrojová deska: nastavení sklonu světlometů

- Otáčejte regulátorem ⇒ obr. 58, dokud nenastavíte sklon světlometů tak, aby Vaše vozidlo neoslňovalo ostatní účastníky silničního provozu, zejména řidiče protijedoucích vozidel.

### Polohy nastavení

Polohy světlometů odpovídají přibližně následujícímu stavu zatížení:

- ① Přední sedadla jsou obsazena, zavazadlový prostor je prázdný.
- ② Vozidlo je plně obsazeno, zavazadlový prostor je prázdný.
- ③ Vozidlo je plně obsazeno, zavazadlový prostor je naložený.
- ④ Sedadlo řidiče je obsazeno, zavazadlový prostor je naložený.

### Upozornění!

Nastavte sklon světlometů vždy tak, aby nedocházelo k oslňování protijedoucích vozidel.


### Poznámka

Světlomety s xenonovými výbojkami\* po zapnutí zapalování a během jízdy automaticky přizpůsobují svou polohu zatížení vozidla a jízdě (např. zrychlení, brzdění). Vozidla vybavená světlomety s xenonovými výbojkami\* nemají manuální regulátor pro nastavení sklonu hlavních světlometů. ■

## Spínač varovných světel



Obr. 59 Přístrojová deska: spínač varovných světel

- Varovná světla zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ obr. 59.

Jsou-li zapnutá varovná světla, blikají současně se směrovými světly příslušná kontrolní světla včetně kontrolního světla ve spínači. Varovná světla můžete zapnout i při vypnutém zapalování.

Pokud dojde k nehodě s aktivací airbagu, varovná světla se automaticky zapnou.

Při používání varovných světel respektujte zákonná ustanovení.

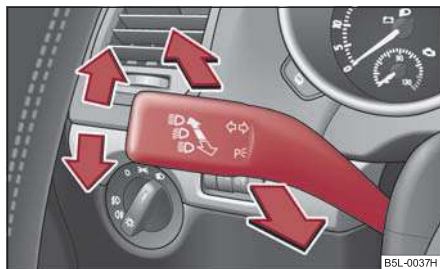
### Poznámka

Varovná světla zapněte, pokud například:

- dojedete na konec dopravní zácpy,
- máte nějakou technickou poruchu nebo jste v nouzové situaci. ■

## Páčka směrových světel a dálkových světel

Páčkou směrových a dálkových světel ovládáte také parkovací světla a světelnou houkačku.



Obr. 60 Páčka směrových světel a přepínání dálkových světel

Páčka směrových a dálkových světel má tyto funkce:

### Směrové světlo vpravo a vlevo

- Zatlačte ovládací páčku nahoru, popř. dolů ⇒ obr. 60.
- Chcete-li jen třikrát zablikat\*, zatlačte páčku před horní, popř. dolní aretační polohu a uvolněte ji (tzv. komfortní blikání). Tuto funkci si můžete aktivovat/deaktivovat pomocí informačního displeje\* ⇒ strana 25.
- Jestliže potřebujete sami určit dobu, po kterou budou směrová světla pracovat, např. při přejíždění z jednoho jízdního pruhu do jiného, podržte páčku před horní, popř. dolní aretační polohou.

### Dálková světla

- Zapněte potkávací světla.
- Ovládací páčku odtlačte od volantu.
- Dálková světla vypnete, když vrátíte páčku zpět do původní polohy.



### Světelná houkačka

- Páčku přitáhněte k volantu (odpružená poloha) - dálkové a kontrolní světlo v panelu přístrojů se rozsvítí.

### Parkovací světla

- Vypněte zapalování.
- Zatlačte páčku nahoru, popř. dolů - rozsvítí se pravá, popř. levá parkovací světla.

### Poznámky k funkcím světel

- **Směrová světla** pracují jen při zapnutém zapalování. Současně bliká příslušné kontrolní světlo  nebo  v panelu přístrojů.
- Po průjezdu zatáčkou a po odbočení se směrová světla automaticky vypnou.
- Pokud je žárovka směrového světla vadná, bliká kontrolní světlo asi dvakrát rychleji.
- Zapnete-li **parkovací světla**, rozsvítí se na příslušné straně vozidla obrysově světlo. Parkovací světla lze aktivovat jen při vypnutém zapalování.

### Upozornění!

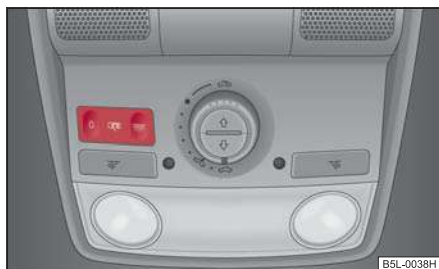
Používejte dálková světla, popř. světelnou houkačku jen tehdy, pokud jimi neoslňujete ostatní účastníky silničního provozu.

### Poznámka

- Pokud máte zapnuté pravé nebo levé směrové světlo a vypnete zapalování, parkovací světlo se automaticky neaktivuje.
- Používejte popsané osvětlovací a signalizační funkce v souladu se zákonnými ustanoveními. ■

## Vnitřní osvětlení

### Vnitřní osvětlení vozidla vpředu a odkládací schránky na straně spolujezdce



Obr. 61 Výřez z pohledu stropu: světla pro čtení vpředu



Obr. 62 Výřez z pohledu stropu: světla pro čtení vpředu ve svítlně s integrovaným hlídáním vnitřního prostoru

### Zapnutí vnitřního světla

- Stiskněte spínač v místě symbolu ⇒ obr. 61 nebo ⇒ obr. 62. U svítlen s integrovaným hlídáním vnitřního prostoru není symbol vyznačen.

### Vypnutí vnitřního světla

- Stiskněte spínač v místě symbolu **O**.

### Spínání dveřním kontaktem

- Přepněte spínač do střední polohy. U vozidel bez hlídání vnitřního prostoru\* je střední poloha označena symbolem ⇒ obr. 61.

### Osvětlení odkládací schránky na straně spolujezdce

- Otevřete víko odkládací schránky, osvětlení schránky se rozsvítí.
- Zavřete odkládací schránku, světlo zhasne.

Vnitřní světlo se rozsvítí při odemknutí, při otevření některých dveří nebo po vytažení klíče ze spínací skříňky. Světlo zhasne asi 30 sekund po zavření všech dveří. Vnitřní osvětlení zhasne při uzamknutí vozidla nebo po zapnutí zapalování. Platí pouze tehdy, pokud je spínač příslušného vnitřního světla v poloze spínání dveřním kontaktem.

Zůstanou-li dveře otevřené, vnitřní světlo do 10 minut zhasne, aby se nevybil akumulátor.

Pokud je spínač v poloze (trvalé svícení), vnitřní světlo do 10 minut zhasne, aby se nevybil akumulátor.

Ve vnitřním osvětlení vpředu jsou integrována dvě difuzní světla\*, která osvětlují řadič páku a střed přístrojové desky. Tato světla se zapínají automaticky po zapnutí obrysových světel.

U vozidel s hlídáním vnitřního prostoru jsou svítlny bez difuzního světla\*.

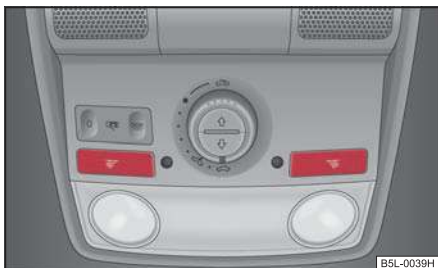


### Poznámka

Výměnu žárovek doporučujeme nechat provést v odborném servisu. ■



## Světla pro čtení vpředu




Obr. 63 Výřez z podhledu stropu: světla pro čtení vpředu



Obr. 64 Výřez z podhledu stropu: světla pro čtení vpředu ve svítlině s integrovaným hlídáním vnitřního prostoru

## Světla na čtení vpředu

- Světla na čtení vpravo či vlevo zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ obr. 63 nebo ⇒ obr. 64. ■

## Světla pro čtení vzadu



Obr. 65 Výřez z podhledu stropu: světla pro čtení vzadu


## Zapnutí vnitřního světla

- Stiskněte krycí sklo v místě symbolu  ⇒ obr. 65.

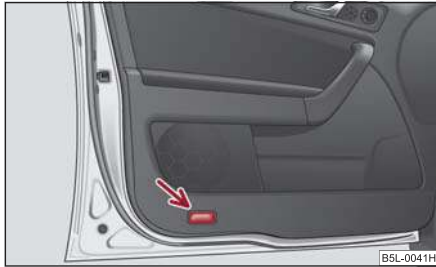
## Vypnutí vnitřního světla

- Stiskněte krycí sklo v místě symbolu **O** ⇒ obr. 65.

## Spínání dveřním kontaktem

- Přepněte krycí sklo do střední polohy . ■

## Varovné světlo předních dveří\*



Obr. 66 Přední dveře:  
varovné světlo

Varovné světlo je umístěné ve spodní části obložení dveří ⇒ obr. 66.

Světlo svítí vždy při otevření předních dveří. Světlo zhasne asi 10 minut po otevření dveří, aby se nevybil akumulátor.

U vozidel bez varovného světla je místo světla pouze odrazka. ■

## Osvětlení zavazadlového prostoru\*

Osvětlení se automaticky zapne, když otevřete víko zavazadlového prostoru. Zůstane-li víko otevřeno déle než 30 minut, osvětlení zavazadlového prostoru se automaticky vypne. ■

## Osvětlení nástupního prostoru\*

Osvětlení je umístěno ve spodní části vnějších zrcátek.

Světelný výstup je směřován do nástupního prostoru předních dveří.

Světlo se rozsvítí po odemknutí dveří nebo při otevření víka zavazadlového prostoru. Světlo zhasne po zapnutí zapalování nebo do 30 s po zavření všech dveří, víka motorového a zavazadlového prostoru.

Zůstanou-li některé dveře, víko motorového nebo zavazadlového prostoru otevřené, světlo při vypnutém zapalování do 2 minut zhasne.

**POZOR!**


**Pokud je rozsvícené osvětlení nástupního prostoru, nedotýkejte se krytu osvětlení - nebezpečí popálení! ■**

## Viditelnost

### Vyhřívání zadního skla



Obr. 67 Spínač vyhřívání  
zadního skla

- Vyhřívání zadního skla zapnete, popř. vypnete stisknutím spínače  ⇒ obr. 67, kontrolní světlo v tlačítku se rozsvítí, popř. zhasne.

Vyhřívání zadního skla můžete zapnout jen při běžícím motoru.

Vyhřívání zadního skla se asi po 10 minutách samo **vypne**.



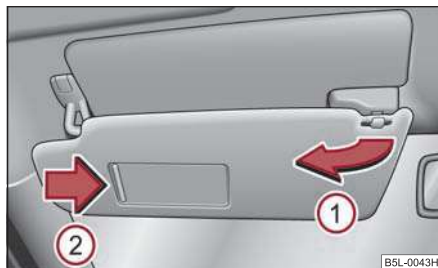
### Životní prostředí

Jakmile se sklo rozmrazí nebo odmlží, vyhřívání vypněte. Snížená spotřeba elektrického proudu působí příznivě na spotřebu pohonných hmot ⇒ strana 187, „Šetřte elektrickou energii“.

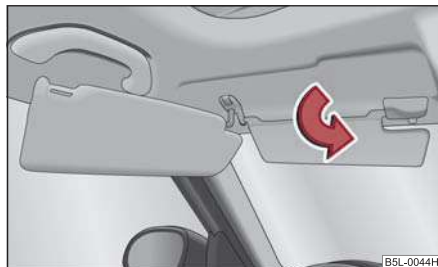
## Poznámka

- Umístění a tvar spínače se může podle výbavy lišit.
- Pokud dojde k poklesu napětí v palubní síti, automaticky dojde k vypnutí vyhřívání zadního skla, aby byl zajištěn dostatek el. energie pro řízení motoru. ■

## Sluneční clony



Obr. 68 Sluneční clona: vyklopení



Obr. 69 Dvojitá sluneční clona

Sluneční clony na místě řidiče a spolujezdce můžete vyjmout z úchytu a přiklonit je ke dveřím ve směru šipky ① ⇒ obr. 68.

Ve slunečních clonách jsou zabudovaná kosmetická zrcátka\* opatřená krytem. Kryt odsunete ve směru šipky ②.

U vozidel vybavených dvojitou sluneční clonou\* můžete po vyklopení sluneční clony sklopit ještě pomocnou sluneční clonu ⇒ obr. 69.

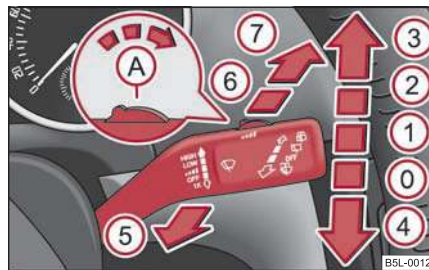
## POZOR!

Sluneční clony nesmějí být vyklopené k bočním oknům do oblasti rozpinání hlavových airbagů, obzvlášť jsou-li na nich upevněné nějaké předměty, např. kuličkové pero atd. Při aktivaci hlavových airbagů by mohlo dojít ke zranění cestujících. ■

## Stěrače a ostříkovače

### Stěrače

Stěrače a omývací automatiku ovládáte páčkou stěračů.



Obr. 70 Páčka stěračů

Páčka stěračů ⇒ obr. 70 má tyto polohy:

### Jednorázové setřetí skla

- Chcete-li pouze **krátce** setřít čelní sklo, zatlačte páčku dolů do odpružené polohy ④. Když páčku podržíte v dolní poloze déle než 1 s, začne stěrač stírat rychleji. ▶

### Stírání v intervalech

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy ①.
- Spínačem A nastavte požadovaný interval mezi jednotlivým stíráním skla.

### Pomalé stírání

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy ②.

### Rychlé stírání

- Zatlačte páčku nahoru do pevné polohy ③.

### Omývací a stírací automatika čelního skla

- Přitáhněte páčku k volantu do odpružené polohy ⑤, ostřikovače pracují ihned, stěračé začínají stírat s malým zpožděním. Při rychlosti vozidla nad 120 km/h pracují ostřikovače a stěračé současně.
- Páčku uvolněte. Ostřikovače přestanou pracovat a stěračé provedou ještě 3 až 4 setření (podle délky ostříku). Při rychlosti vozidla nad 2 km/h dojde po 5 s od posledního setření ještě k jednomu setření\* zbylých kapek. Tuto funkci můžete nechat aktivovat nebo deaktivovat v odborném servisu.

### Snímač deště\*

- Zatlačte páčku do polohy ①.
- Pomocí spínače A můžete individuálně nastavit citlivost snímače.

### Stírání zadního skla

- Zatlačte páčku směrem od volantu do polohy ⑥, stěrač stírá každých 6 s.

### Omývací a stírací automatika zadního skla\*

- Zatlačte páčku směrem od volantu do vzdálenější odpružené polohy ⑦, ostřikovače pracují ihned, stěrač začíná stírat s malým zpožděním. Dokud držíte páčku v této poloze, stěrač i ostřikovač pracují.
- Páčku uvolněte, ostřikovač přestane pracovat a stěrač provede ještě 2 až 3 setření (podle délky ostříku). **Po uvolnění zůstane páčka v poloze ⑥.**

### Vypnutí stěračů

- Vraťte páčku do základní polohy ①.

Při každém vypnutí stěračů nebo po každém třetím vypnutí zapalování dochází ke střídání klidových poloh stěračů, což přispívá ke snížení opotřebení stíracích gum.

Stěračé a ostřikovače pracují jen při zapnutém zapalování a zavřeném víku motorového prostoru<sup>8)</sup>.

Je-li zapnuté stírání v intervalech, regulují se intervaly mezi stíráním také podle rychlosti jízdy.

Snímač deště\* řídí automaticky prodlevy stírání dle hustoty deště.

Po zařazení zpětného chodu dojde, pokud jsou zapnuté přední stěračé, k jednomu setření zadního skla.

Trysky ostřikovačů čelního skla jsou při zapnutém zapalování vyhříváné\*.

Doplnění kapaliny v ostřikovačích ⇒ strana 223.

### Zimní poloha

Pokud jsou stěračé v klidové poloze, nelze je odklopit od skla. Z tohoto důvodu doporučujeme v zimním období nastavit stěračé tak, aby šly pohodlně odklopit od skla. Klidovou polohu sami určíte následujícím způsobem.

- Zapněte stírání.
- Vypněte zapalování. Stěrač zastaví na místě, na kterém se nachází při vypnutí zapalování. ▶

<sup>8)</sup> U vozidel, která nemají spínač víka motorového prostoru, pracují stěračé a ostřikovače i při otevřeném víku motorového prostoru.

Jako zimní polohu můžete použít i servisní polohu ⇒ strana 69.



### POZOR!

- Pro dobrý výhled a bezpečnou jízdu je bezpodmínečně nutné zajistit bezvadný stav stíracích lišt ⇒ strana 69.
- Při nízkých teplotách použijte ostříkovače teprve tehdy, až bude čelní sklo zahřáté. Prostředek na čištění skel by mohl přimrznout ke sklu a omezit výhled.
- Snímač deště funguje pouze jako asistent. Nezbavuje řidiče povinnosti ručně nastavit funkci stěračů podle podmínek viditelnosti.

### Upozornění!

Před prvním zapnutím stěračů za mrazu nejdříve vyzkoušejte, zda nepřimrzly! Pokud byste přimrzlé stěrače zapnuli, mohli byste tím poškodit jak stírací lišty, tak motorek stěračů.



### Poznámka

- Pokud je zapnuto pomalé  nebo rychlé  stírání ⇒ strana 66, obr. 70 a rychlost vozidla klesne pod 4 km/h, automaticky dojde k přepnutí na nižší stupeň stírání. Po zvýšení rychlosti vozidla nad 8 km/h se opět obnoví původní nastavení.
- Případnou překážku na čelním skle se stěrač snaží překonat. Aby nedošlo k poškození stěračů, když se nepodaří překážku překonat, automaticky se po 5 stíracích cyklech stěrač zastaví. Odstraňte překážku a stěrače znovu zapněte. ■





## Automatický zadní stěrač\*


### Aktivace

- Na informačním displeji\* vyberte z **Main menu (Hlavní nabídka)** položku **Setup (Nastavení)**.
- V menu **Setup (Nastavení)** zvolte položku **Lights & Vision (Světla a vidění)**.


- V menu **Lights & Vision (Světla a vidění)** aktivujte popř. deaktivujte krátkým stisknutím tlačítka  ⇒ strana 26, obr. 28 popř. krátkým stisknutím tlačítka  ⇒ strana 26, obr. 29 položku **Rear wiper (Aut. zad. stěr.)**.
- Zvolením položky **Back (Zpět)** se vrátíte o úroveň výš.

### Obsluha

- Zatlačte páčku do polohy  ⇒ strana 66, obr. 70. Při rychlosti vozidla vyšší než 5km/h a při trvalém chodu předních stěračů v poloze  dojde po každých 30 s k jednomu setření zadního skla.
- Zatlačte páčku do polohy  ⇒ strana 66, obr. 70. Při rychlosti vozidla vyšší než 5km/h a při trvalém chodu předních stěračů v poloze  dojde po každých 10 s k jednomu setření zadního skla.

Při aktivaci snímače deště\* (páčka je v poloze ) je funkce aktivní pouze při trvalém chodu předních stěračů (není časová prodleva mezi stíracími cykly). ■

## Ostříkovače světlometů\*

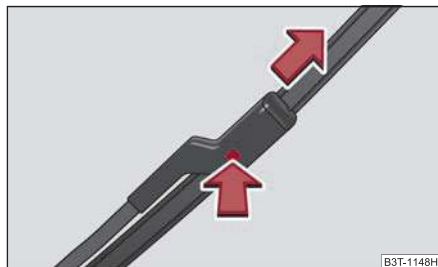
K ostříknutí světlometů dochází vždy při prvním a po každém pátém ostříknutí čelního skla, pokud jsou zapnutá potkávací nebo dálková světla, po přitažení páčky do polohy  ⇒ strana 66, obr. 70, a to po dobu cca 1 s.

Při omývání světlometů se trysky tlakem vody vysunou z nárazníku.

Nečistoty pevně ulpělé na světlometech (jako např. hmyz) je nutno ze světlometů v pravidelných intervalech odstraňovat ručním čištěním (např. při doplňování paliva). Respektujte následující pokyny ⇒ strana 204, „Skla předních světlometů“.

Aby byla zajištěna správná funkce tohoto zařízení i v zimním období, pravidelně odstraňujte z trysek nánosy sněhu a ledu rozmrazovacím sprejem. ■

## Výměna stíracích lišt předního skla



Obr. 71 Stírací lišta předního skla

Raménka stěračů nejdou v klidové poloze odklopit od předního skla. Před výměnou stíracích lišt proto musíte nastavit raménka stěračů do servisní polohy.

### Servisní poloha pro výměnu stíracích lišt

- Zavřete víko motorového prostoru.
- Zapněte a vypněte zapalování.
- Do 10 s zatlačte ovládací páčku do polohy ④ ⇒ strana 66, obr. 70, raménka stěračů se nastaví do servisní polohy.

### Výměna stírací lišty

- Odklopte raménko stěrače od skla.
- Odjistěte stírací lištu stisknutím pojistky a vysuňte ji ve směru šipky ⇒ obr. 71.

### Přípevnění stírací lišty

- Nasuňte stírací lištu na doraz, až zaklapne.
- Přezkoušejte, zda je stírací lišta správně upevněná.

- Sklopte raménko stěračů na sklo.

Raménka stěračů se vrátí do klidové polohy po zapnutí zapalování a změně polohy páčky stěračů nebo při jízdě rychlostí vyšší než 6 km/h.

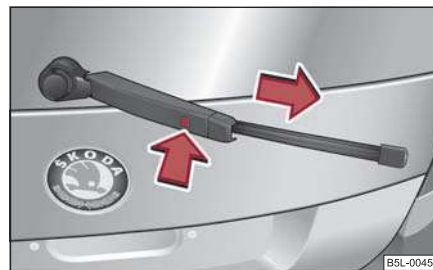
Pro zajištění dokonalého výhledu je nutný bezvadný stav stíracích lišt. Stírací gumy nesmí být znečištěny prachem, pozůstatky hmyzu, zbytky konzervačních vosků apod.

Příčinou drhnutí stíracích lišt, případně jejich špatné funkce bývá velmi často znečištění zbytky konzervačního vosku z automatických myček. Proto je **nutné očistění** a odmaštění břitů stíracích gum a skel **po každém projetí mycím boxem**.

### ! POZOR!

- Při neopatrné manipulaci se stěračem hrozí nebezpečí poškození čelního skla raménkem stěrače.
- Aby stěrače nezanechávaly na skle stopy, pravidelně čistěte stírací lišty prostředkem na čištění oken. Pokud je znečištění silnější, např. zbytky hmyzu, vyčistěte stírací lišty houbou nebo hadrem.
- Z bezpečnostních důvodů měňte stírací lišty jednou až dvakrát ročně. Zakoupit je můžete v odborných servisech. ■

## Výměna stírací lišty zadního skla



Obr. 72 Stírací lišta zadního skla

### Výměna stírací lišty

- Odklopte raménko stěrače od skla.
- Odjistěte stírací lištu stisknutím pojistky a vysuňte ji ve směru šipky ⇒ strana 69, obr. 72.

### Přípevnění stírací lišty

- Nasuňte stírací lištu na doraz, až zaklapne.
- Přezkoušejte, zda je stírací lišta správně upevněná.
- Sklopte raménko stěračů na sklo.

Zde platí ty samé zásady jako ⇒ strana 69. ■

## Zpětná zrcátka

### Ručně zastinitelné vnitřní zrcátko

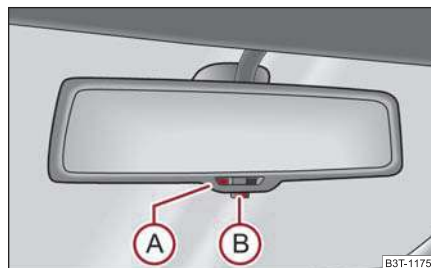
#### Základní nastavení

- Nastavte páčku na spodní hraně zrcátka směrem dopředu.

#### Zastínění zrcátka

- Zatlačte páčku na spodní hraně zrcátka směrem dozadu. ■

### Vnitřní zrcátko s automatickým stmíváním\*



Obr. 73 Vnitřní zrcátko s automatickým stmíváním

#### Zapnutí automatického stmívání

- Stiskněte tlačítko (B), kontrolní světlo (A) se rozsvítí ⇒ obr. 73.

#### Vypnutí automatického stmívání

- Stiskněte opětovně tlačítko (B), kontrolní světlo (A) zhasne.

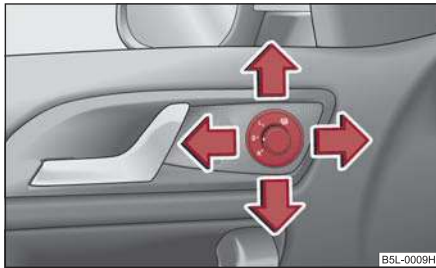
Pokud je zapnuté automatické stmívání, zrcátko se stmívá **automaticky** v závislosti na dopadu světla ze zadu. Na spodním okraji zrcátka není žádná páčka. Při zapnutí vnitřního osvětlení nebo při zařazení zpětného chodu se zrcátko přepne vždy zpět do normálního nastavení.

#### Poznámka

- Před snímač na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatického stmívání.
- Pokud vypnete automatické stmívání vnitřního zrcátka, vypne se i stmívání vnějších zrcátek. ■

## Vnější zrcátka

Vnější zrcátka můžete elektricky nastavit.



Obr. 74 Vnitřní část dveří: ovládací kolečko

Vyhřívání vnějších zrcátek\* je funkční pouze při běžícím motoru a do venkovní teploty +20 °C.

### Vyhřívání vnějších zrcátek\*

- Nastavte ovládací kolečko do polohy  ⇒ obr. 74.

### Nastavení současně levého a pravého vnějšího zrcátka

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **L**. Pohyb skel je shodný s pohybem ovládacího kolečka.

### Nastavení pravého vnějšího zrcátka

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **R**. Pohyb skla je shodný s pohybem ovládacího kolečka.

### Vypnutí ovládání

- Nastavte ovládací kolečko do polohy **0**.

### Sklopení skla vnějšího zrcátka na straně spolujezdce\*

Plocha zrcátka se sklolí trochu dolů tehdy, zařadíte-li zpětný chod a je-li ovládací kolečko v poloze **R** ⇒ obr. 74. To při parkování umožňuje výhled k hraně chodníku.

Zrcátko se vrátí do své původní polohy po přepnutí ovladače z polohy **R** do jiné polohy nebo pokud rychlost vozidla překročí 15 km/h.

### Paměť pro vnější zrcátka\*

U vozidel, která jsou vybavena pamětí pro sedadlo řidiče, se momentální nastavení vnějších zrcátek automaticky ukládá do této paměti spolu s nastavením polohy sedadla ⇒ strana 74.

### POZOR!

- **Konvexní (vypouklá) nebo asférická (nestejně zakřivená) zrcátka rozšiřují výhled dozadu. Objekty se však zobrazují zmenšené. Z tohoto důvodu je možno tato zrcátka používat pro odhad vzdálenosti jen v omezené míře.**
- **Pokud je to možné, používejte k odhadu vzdálenosti vozidel jedoucích za Vámi vnitřní zrcátko.**

### Poznámka

- Nedotýkejte se skel vnějších zrcátek, pokud jsou právě vyhřívána.
- Pokud dojde k závadě elektrického nastavování, můžete obě skla zrcátek nastavit rukou zatlačením na jejich okraj.
- V případě poruchy ovládání zrcátek se obraťte na odborný servis. ■

### Vnější zrcátka s automatickým stmíváním\*

Vnější zrcátka se stmívají společně s vnitřním zrcátkem. Pokud je zapnuté automatické stmívání, zrcátko se stmívá **automaticky** v závislosti na dopadu světla ze zadu.

Při zapnutí vnitřního osvětlení nebo při zařazení zpětného chodu se zrcátko přepne vždy zpět do normálního nastavení (nestmaveného). ▶





### Poznámka

- Automatické stmívání funguje správně jen tehdy, když je sluneční clona\* na zadním skle narolovaná, resp. když dopad světla na vnitřní zrcátko není omezený jinými předměty.
- Před snímač na čelní sklo nelepte žádné nálepky, abyste nenarušili nebo nevyřadili z činnosti funkci automatického stmívání.
- Pokud vypnete automatické stmívání vnitřního zrcátka, vypne se i stmívání vnějších zrcátek. ■

## Sedadla a odkládací prostory

### Přední sedadla

#### Zásadně platí

Přední sedadla můžete nastavovat různými způsoby, a tím je přizpůsobit tělesným rozměrům řidiče a spolujezdce. Správné nastavení sedadel je zvláště důležité pro:

- bezpečné a rychlé dosažení ovládacích prvků;
- uvolněné, neunavující držení těla;
- maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů a systému airbag.

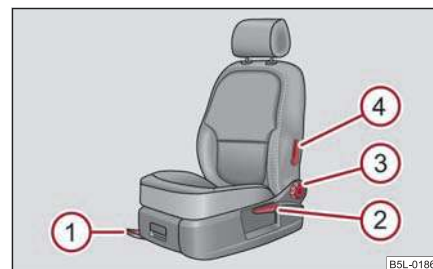
#### **! POZOR!**

- Nikdy nevozte více osob, než kolik je ve vozidle míst k sezení.
- Každý cestující musí mít správně připnutý a vedený bezpečnostní pás, který patří k jeho sedadlu. Děti musí být jištěny vhodnými zádržnými systémy ⇒ strana 165, „Bezpečná přeprava dětí“.
- Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy ve vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.
- Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy – nikdy je nepokládejte na přístrojovou desku, do oken nebo na sedadla! To se týká zejména spolujezdce. V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!
- Je důležité, aby řidič i spolujezdec stále udržovali odstup minimálně 25 cm od volantu, popř. přístrojové desky. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag splnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný! Kromě toho musí být přední sedadla a opěrky hlavy vždy ve správné poloze vzhledem k tělesné výšce.
- V prostoru určeném pro nohy se nesmějí ukládat žádné předměty, protože při náhlé změně jízdy nebo brzdění se mohou dostat do prostoru

#### **! POZOR! Pokračování**

pedálů. Pak byste nebyli schopni sešlápnout spojku, brzdit nebo přidat plyn. ■

### Nastavení předních sedadel



Obr. 75 Ovládací prvky nastavení sedadla

#### Nastavení sedadla v podélném směru

- Zatáhnete ovládací páku ① ⇒ obr. 75 nahoru a posuňte sedadlo do požadované polohy.
- Po uvolnění ovládací páky ① posuňte sedadlo tak, aby slyšitelně zapadla pojistka aretace polohy sedadla.

#### Nastavení výšky sedadla

- Opakovaně zatáhnete ovládací páku ② nahoru a uvolněte, dokud nedosáhnete požadovaného zvýšení polohy sedadla.
- Opakovaně zatlačte ovládací páku ② dolů a uvolněte, dokud nedosáhnete požadovaného snížení polohy sedadla.

### Nastavení sklonu zádové opěry

- Odlehčete zádovou opěru (neopírejte se o ni) a otáčejte kolečkem ③  
⇒ strana 73, obr. 75 tak, abyste nastavili její požadovaný sklon.

### Nastavení bederní opěrky\*

- Zatahněte za ovládací páku ④, dokud nenastavíte optimální vyklenutí čalouněné partie v oblasti bederní páteře.

Sedadlo řidiče by mělo být nastaveno tak, aby řidič mohl mírně pokrčenýma nohama sešlápnout pedály na doraz.

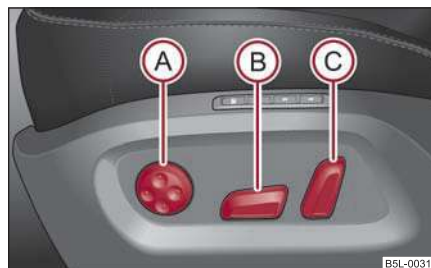
Sklon zádové opěry řidiče by měl být nastaven tak, aby mohl řidič mírně pokrčenýma rukama dosáhnout na nejvyšší bod volantu.

### POZOR!

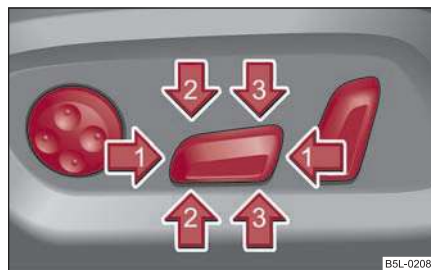
- Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla - nebezpečí nehody!
- Výšku nastavujte opatrně! Nepozorné nastavování může způsobit pohmožděninny.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by se tím omezila účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag - nebezpečí poranění! ■

## Elektrické nastavení předních sedadel\*

### Nastavení sedadel



Obr. 76 Pohled z boku: ovládací prvky nastavení sedadla



Obr. 77 Pohled z boku: spínač pro nastavení sedadla

Před nastavením zaujměte správnou polohu na sedadle ⇒ strana 73.

### Nastavení sedadla v podélném směru

- Stiskněte spínač ② ⇒ obr. 76 dopředu, resp. dozadu ① ⇒ obr. 77.

### Nastavení výšky sedáku

- Stiskněte spínač ③ ⇒ obr. 76 nahoru, resp. dolů.



### Nastavení sklonu sedáku

- Stiskněte spínač **(B)** vpředu **(2)** ⇒ strana 74, obr. 77, resp. vzadu **(3)** ⇒ strana 74, obr. 77.

### Nastavení zádové opěry

- Stiskněte spínač **(C)** ⇒ strana 74, obr. 76 ve směru požadovaného nastavení.

### Nastavení bederní opěrky

- Chcete-li zvětšit zakřivení bederní opěrky, stiskněte prolis spínače **(A)** vpředu ⇒ strana 74, obr. 76.
- Chcete-li zmenšit zakřivení bederní opěrky, stiskněte prolis spínače **(A)** vzadu.
- Chcete-li zakřivení bederní opěrky posunout nahoru, stiskněte prolis spínače **(A)** nahoře.
- Chcete-li zakřivení bederní opěrky posunout dolů, stiskněte prolis spínače **(A)** dole.

Spínačem **(B)** se nastavuje sedadlo nahoru/dolů a dopředu/dozadu, spínačem **(C)** se opěra sklápí dopředu nebo dozadu.

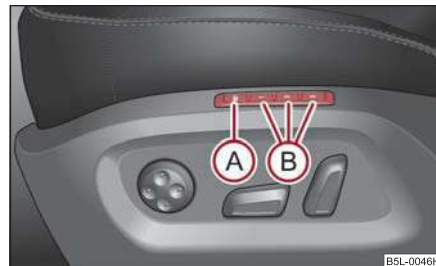
### **!** POZOR!

- Sedadlo řidiče nastavujte pouze u stojícího vozidla - nebezpečí nehody!
- Při nastavování sedadla dávejte pozor! Nepozorným nebo nekontrolovaným nastavováním můžete způsobit pohmožděniný.
- Vzhledem k tomu, že sedadlo je možno nastavovat také při vypnutém zapalování (i po vytažení klíče ze spínací skříňky), neměly by děti nikdy zůstat ve vozidle bez dozoru.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš daleko dozadu, protože by se tím omezila účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag - nebezpečí poranění!

### **i** Poznámka

Pokud dojde v průběhu nastavování k náhodnému zastavení pojezdu, stiskněte opětovně spínač posuvu v daném směru a projedte celou dráhu posuvu. ■

### Uložení nastavení do paměti



Obr. 78 Sedadlo řidiče: paměťová tlačítka a tlačítko SET

### Uložení nastavení sedadla a vnějších zrcátek pro jízdu vpřed

- Zapněte zapalování.
- Nastavte sedadlo ⇒ strana 74.
- Nastavte obě zrcátka ⇒ strana 71.
- Stiskněte tlačítko SET **(A)** ⇒ obr. 78.
- Do 10 s po stisknutí tlačítka SET stiskněte jedno z paměťových tlačítek **(B)**, akustický signál potvrdí uložení nastavení sedadla do paměti.

### Uložení nastavení zrcátka pro couvání\*

- Zapněte zapalování.
- Přepněte ovládání zrcátek do polohy **R** ⇒ strana 71.
- Zařaďte zpětný chod.

- Nastavte pravé zrcátko do požadované polohy ⇒ strana 71.
- Vyřadte. Nastavená poloha zrcátka se uloží do aktuální paměti.

### Paměťová tlačítka

Paměť sedadla umožňuje uložit do paměti individuální polohu sedadla řidiče a vnějších zpětných zrcátek. Každému ze tří paměťových tlačítek **(B)** ⇒ strana 75, obr. 78 je možno přiřadit vždy jednu individuální polohu, tzn. celkem tři. Po stisknutí příslušného paměťového tlačítka **(B)** se sedadlo a vnější zpětná zrcátka automaticky nastaví do přednastavené polohy, která byla tomuto tlačítku přiřazena ⇒ strana 76.

### Nouzové vypnutí

V případě nouze můžete nastavovací postup kdykoli přerušit stisknutím jakéhokoli tlačítka na sedadle řidiče.



### Poznámka

- Pokud je úhel sklonu mezi sedákem a zádovou opěrou větší než cca 102°, není z bezpečnostních důvodů možné toto nastavení uložit do paměti.
- Doporučujeme začít s obsazováním tlačítek odpředu a každému dalšímu nastavení (řidiči) přidělit další tlačítko.
- Každým novým uložením do paměti se ruší uložení předcházející.
- S každým novým nastavením sedadla a vnějších zrcátek pro jízdu vpřed a jejich uložení do paměti je třeba uložit do paměti také individuální nastavení pravého vnějšího zrcátka pro couvání. ■

### Přiřazení dálkového ovládní paměťovým tlačítkům

Po uložení nastavení sedadla a zrcátek do paměti máte 10 s na to, abyste následujícím způsobem přiřadili dálkovému ovládní určité paměťové tlačítko.

- Vytáhněte klíč ze spínací skříňky.

- Stiskněte tlačítko pro odemknutí vozidla ⇒ strana 11, po úspěšném přiřazení se ozve akustické potvrzení. Nastavení je uloženo pod příslušným paměťovým tlačítkem.

Aby bylo možno vyvolávat pomocí dálkového ovládní nastavení, která jsou uložena v paměti, musíte jedno paměťové tlačítko přiřadit dálkovému ovládní.

Další klíč s dálkovým ovládním získáte v případě potřeby v odborném servisu a tomu klíči můžete přiřadit další paměťové tlačítko.



### Poznámka

- Jestliže bylo již dříve dálkovému ovládní přiřazeno určité paměťové tlačítko, přemaže se toto novým přiřazením.
- Jestliže dálkovému ovládní přiřadíte paměťové tlačítko, které bylo dříve přiřazeno jinému dálkovému ovládní, přemaže se i v tomto případě staré přiřazení novým.
- Přiřazení paměťového tlačítka dálkovému ovládní však zůstane po novém nastavení sedadla a zrcátek zachováno. ■

### Vyvolání nastavení sedadla a zrcátek

*V paměti uložená nastavení můžete vyvolat paměťovým tlačítkem nebo dálkovým ovládním\*.*

### Vyvolání paměťovým tlačítkem

- Uložené nastavení můžete vyvolat dvěma způsoby:
- **Krátkým stiskem:** stiskněte krátce požadované paměťové tlačítko **(B)** ⇒ strana 75, obr. 78. Sedadlo a vnější zrcátka se automaticky nastaví do polohy, která je uložena v paměti (platí pouze v případě, že je zapnuté zapalování a rychlost vozidla je nižší než 5 km/h).
- **Dlouhým stiskem:** stiskněte a držte požadované paměťové tlačítko **(B)** tak dlouho, dokud se sedadlo a vnější zrcátka automaticky nenastaví do polohy, která je uložena v paměti. ▶

## Vyvolání pomoci dálkového ovládání

- Jsou-li dveře řidiče zavřeny a zapalování vypnuto, krátce stiskněte tlačítko pro odemknutí vozidla na dálkovém ovládání ⇒ strana 11 a otevřete dveře řidiče.
- Sedadlo a vnější zrcátka se nastaví automaticky do polohy uložené v paměti.

## Vyvolání nastavení zrcátka pro couvání\*

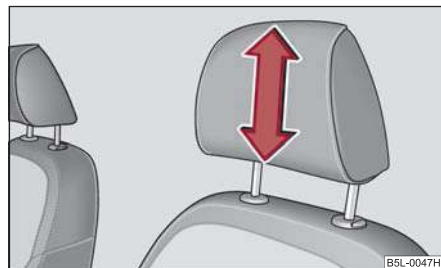
- Před zařazením zpětného chodu přepněte ovladač nastavení zrcátek do polohy **R** ⇒ strana 71.

Zrcátko se vrátí do své původní polohy po přepnutí ovladače z polohy **R** do jiné polohy nebo pokud rychlost vozidla překročí 15 km/h.

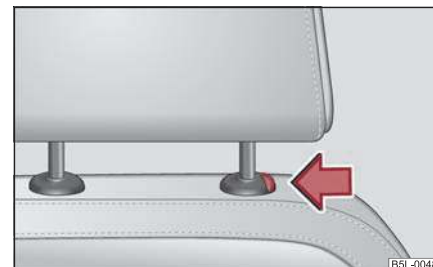
## Nouzové vypnutí

V případě potřeby můžete vyvolání uloženého nastavení přerušit stisknutím jakéhokoliv tlačítka na sedadle řidiče. ■

## Hlavové opěrky



Obr. 79 Hlavová opěrka: nastavení



Obr. 80 Vyjmutí hlavové opěrky

Nejúčinnější ochranu poskytuje hlavová opěrka tehdy, je-li její horní hrana v jedné přímce s temenem Vaší hlavy.

## Nastavení výšky opěrek

- Uchopte opěrku oběma rukama ze stran a posuňte ji podle potřeby nahoru ⇒ obr. 79.
- Chcete-li posunout opěrku dolů, jednou rukou stiskněte a držte pojistku ⇒ obr. 80 a druhou rukou opěrku zatlačte.

## Demontáž a montáž opěrky

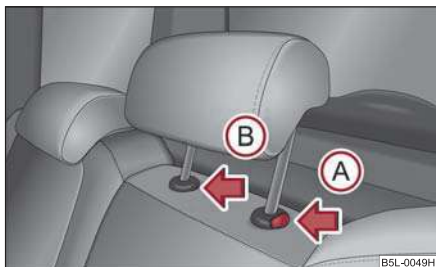
- Vysuňte opěrku ze zádové opěry až na doraz.
- Stlačte pojistku ve směru šipky ⇒ obr. 80 a opěrku vytáhněte.
- Při zpětné montáži zasunujte opěrku směrem dolů do zádové opěry do doby, než pojistka slyšitelně zaklapne.

Poloha předních opěrek a zadních krajních opěrek je výškově nastavitelná. Zadní prostřední opěrka je nastavitelná do dvou poloh.

Nastavení opěrek musí být přizpůsobeno fyzickým rozměrům uživatelů. Správné nastavení opěrek společně s bezpečnostními pásy vytváří účinnou ochranu osob cestujících ve vozidle ⇒ strana 146, „Správná poloha sedadel“.

**! POZOR!**

- Hlavové opěrky musí být správně nastaveny, aby nedošlo k ohrožení zdraví při nehodě.
- Nikdy nejezděte s demontovanými opěrkami hlavy - nebezpečí poranění.
- Pokud jsou zadní sedadla obsazena cestujícími, nesmí být zadní hlavové opěrky nastaveny v dolní poloze. ■

**Zadní prostřední hlavová opěrka\***

Obr. 81 Zadní sedadla: prostřední hlavová opěrka

V některých zemích vyžadují národní zákonná ustanovení vybavení zadních sedadel upevňovacími oky pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“ ⇒ strana 172. U vozidel vybavených těmito upevňovacími oky je odlišný způsob demontáže prostřední hlavové opěrky.

**Demontáž a montáž zadní prostřední hlavové opěrky**

- Vysuňte opěrku ze zádové opěry až na doraz.
- Stlačte pojistku ve směru šipky (A), zároveň plochým šroubovákem širokým maximálně 5 mm stlačte pojistku v otvoru (B) a vytáhněte opěrku.

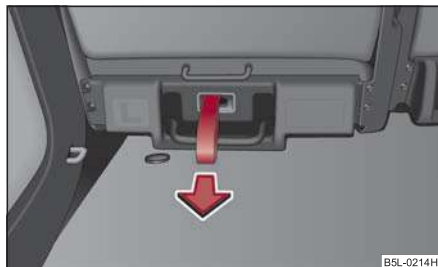
- Při zpětné montáži zasunujte opěrku směrem dolů do zádové opěry do doby, než pojistka slyšitelně zaklapne.

**! POZOR!**

- Hlavové opěrky musí být správně nastaveny, aby nedošlo k ohrožení zdraví při nehodě.
- Nikdy nejezděte s demontovanými opěrkami hlavy - nebezpečí poranění!
- Pokud jsou zadní sedadla obsazena cestujícími, nesmí být zadní hlavové opěrky nastaveny v dolní poloze. ■

**Zadní sedadla****Nastavení sedadel v podélném směru**

Obr. 82 Pojistka vpředu ▶



BSL-0214H

Obr. 83 Pojistka vzadu

Prostor pro náklad můžete zvětšit posunutím krajních sedadel dopředu, sklopením sedadel dopředu, popř. vyjmutím sedadel.

### Posun sedadel v podélném směru

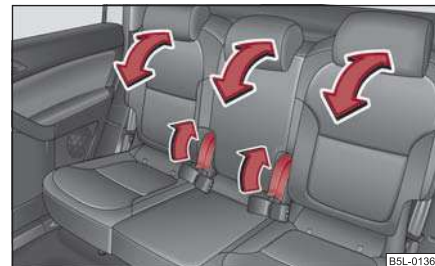
- Zatáhněte ovládací páku ⇒ strana 78, obr. 82 nahoru nebo zatáhněte za odjišťovací poutko ⇒ obr. 83 a posuňte sedadlo do požadované polohy.



### Poznámka

Respektujte následující pokyny ⇒ strana 148, „Správná poloha sezení spolucestujících na zadních sedadlech“. ■

## Nastavení zádové opěry



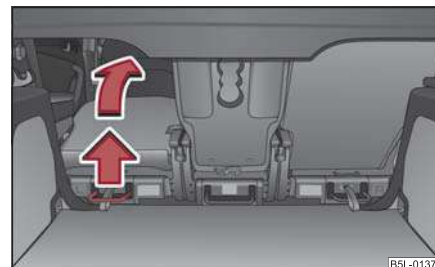
BSL-0136H

Obr. 84 Nastavení zádové opěry

### Nastavení sklonu zádové opěry

- Zatáhněte ovládací páčku ⇒ obr. 84 a nastavte požadovaný sklon zádové opěry. ■

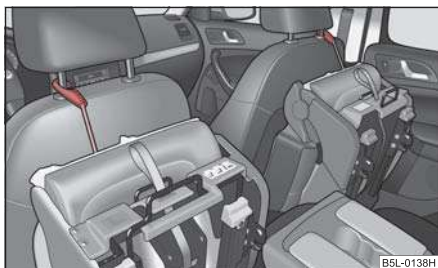
## Sklopení krajních sedadel



BSL-0137H

Obr. 85 Vyklopení sedadla ▶





Obr. 86 Zajištění krajních sklopených sedadel

### Sklopení a zajištění krajních sedadel

- Odcvakněte z horního boku krajních sedadel poutko přidržující bezpečnostní pásy, jazýček pásu zasuňte do otvoru v krytu podběhu kola na příslušném boku interiéru vozidla - bezpečnostní poloha.
- Sedadlo posuňte co nejvíce dozadu ⇒ strana 79.
- Zatáhněte ovládací páčku ⇒ strana 79, obr. 84 a sklopte zádovou opěru zcela dopředu.
- Zatáhněte ovládací páku ⇒ strana 79, obr. 85 nahoru a poté celé sedadlo vyklopte dopředu.
- Sklopené sedadlo zajištěte pomocí upevňovacího popruhu za vodící tyč hlavové opěrky předního sedadla ⇒ obr. 86.

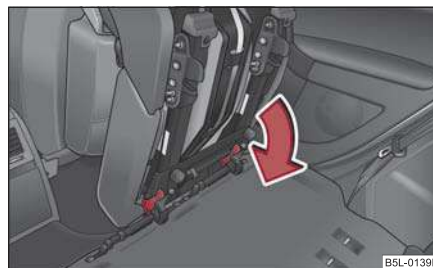
### **POZOR!**

- Sklopené sedadlo neprodleně zajištěte pomocí upevňovacího popruhu za vodící tyč hlavové opěrky předního sedadla - hrozí nebezpečí poranění při rozjetí vozidla vpřed.
- Pokud nebude sedadlo v zadní krajní poloze, může dojít při odjišťování sedadla k poškození zajišťovacích čepů.

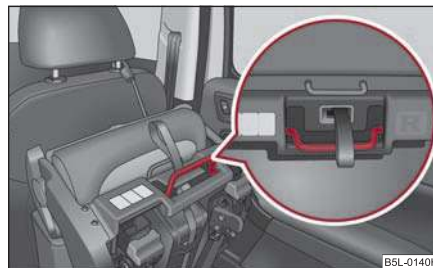
### **i** Poznámka

- Respektujte následující pokyny ⇒ strana 146, „Správná poloha sezení řidiče“.

### Vyjmutí sedadel



Obr. 87 Odjištění sklopeného sedadla



Obr. 88 Úchyt na sedáku

### Odjištění a vyjmutí sedadel

- Sklopené sedadlo odjistěte zatlačením pojistek ve směru šipky ⇒ obr. 87.
- Sedadlo vyjměte a přenášejte za úchyt na sedáku ⇒ obr. 88.

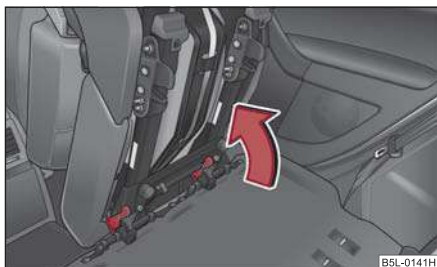
**i Poznámka**

Krajní sedadla nejsou vzájemně zaměnitelná. Levé sedadlo je na zadní části označeno písmenem L, pravé sedadlo je na zadní části označeno písmenem R.

**i Poznámka**

Respektujte následující pokyny ⇒ strana 148, „Správná poloha sezení spolucestujících na zadních sedadlech“. ■

### Nastavení sedadel v příčném směru

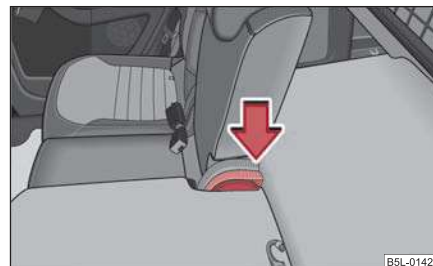


Obr. 89 Zajištění sedadla

### Posun sedadel v příčném směru

- Vyjměte prostřední sedadlo ⇒ strana 80.
- Sklopte krajní sedadlo ⇒ strana 79 a odjistěte ho ⇒ strana 80, obr. 87.
- Sklopené a odjistěné krajní sedadlo posuňte až na doraz po vodicích tyčkách směrem ke středu vozidla.
- Na konci vodicích tyček sedadlo zajistěte ⇒ obr. 89. ■

### Uvedení sedadel do původní polohy



Obr. 90 Narovnání zádové opěry

### Zajištění sedadel a jejich uvedení do původní polohy

- Pokud je sedadlo vyjmuté, nasadte ho nejprve na vodicí tyčky a zajistěte pojistkami ⇒ obr. 89. Tahem ověřte, že sedadlo nelze vyjmout.
- Sedadlo sklopte do vodorovné polohy, musí být slyšet zaklapnutí sedadla. Tahem ověřte, že se sedadlo nedá zvednout.
- Stlačte ovládací páčku ⇒ obr. 90 a vraťte do původní polohy i zádovou opěru. Tahem ověřte, že zádová opěra nejde sklopit dopředu.
- Vyjměte jazýček pásu z bezpečnostní polohy.
- Bezpečnostní pás zajistěte poutkem na horním boku zádové opěry až slyšitelně zacvakne.

**! POZOR!**

- Po narovnání sedadel a zádových opěr musí být zámky pásů v původní poloze – připraveny k použití. ▶

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Zádové opěry musí být bezpečně zajištěny, aby nemohlo dojít při nenadálém zabrzdění k posunu předmětů ze zavazadlového prostoru do prostoru pro cestující – nebezpečí poranění.
- Při manipulaci se zádovou opěrou se vždy ujistěte, zda došlo k bezpečnému zajištění, které signalizuje poloha a viditelné označení na krytu ovládací páky.

**i Poznámka**

Bezpečnostní pásy u krajních sedadel musí být vždy prostrčeny pod poučky vedle hlavových opěrek. Jinak by mohly bezpečnostní pásy sklouznout za sedadla. ■

**Sklopný stolek na střední zádové opěře\***

**Obr. 91** Zadní sedadla: loketní opěrka

- Střední zádovou opěru můžete po sklopení ⇒ strana 79, „Sklopení krajních sedadel“ využít jako loketní opěrku i stolek s držákem nápojů ⇒ obr. 91.
- Do prolisů můžete vložit dvě dózy s nápojem.

**i Poznámka**

Při dlouhodobém sklopení střední zádové opěry dbejte na to, aby zámky bezpečnostních pásů nezůstaly pod opěrou – možnost vzniku deformací pěny a látky potahu. ■

**Vyhřívání předních sedadel\***

**Obr. 92** Přístrojová deska: regulátor vyhřívání předních sedadel

Plochy sedáků a zádových opěr na předních sedadlech můžete elektricky vyhřívát.

**Přední sedadla**

- Stisknutím plochy regulátoru v místě symbolu ⇒ obr. 92 můžete zapnout a regulovat vyhřívání sedadel na straně řidiče, resp. spolujezdce.
- Jedním stisknutím zapnete vyhřívání na nejvyšší intenzitu, která je indikována rozsvícením tří kontrolních světel ve spínači.
- Opakovaným stisknutím spínače se intenzita vyhřívání snižuje až do vypnutí vyhřívání. Intenzita vyhřívání je znázorněna počtem rozsvícených kontrolních světel ve spínači.

**⚠ POZOR!**

Jestliže trpíte Vy, resp. spolujezdec sníženým vnímáním bolesti nebo teploty, např. v důsledku požití nějakých léků, ochrnutí nebo chronického onemocnění (např. cukrovky), doporučujeme Vám, abyste vyhřívání sedadel nepoužívali. Mohlo by dojít k těžko hojitelným popáleninám na zádech, hýždích a nohách. Pokud přesto chcete používat vyhřívání sedadel, doporučujeme u delších cest zařadit pravidelné přestávky, aby se tělo ve výše jmenovaných případech ze zatížení jízdou mohlo zotavit. Pro posouzení Vaší konkrétní situace se obraťte na Vašeho ošetřujícího lékaře.

**⚠ Upozornění!**

- Abyste nepoškodili topné prvky vyhřívání sedadel, neměli byste na sedadlech klečet ani je jinak bodově zatěžovat.
- Nepoužívejte vyhřívání sedadel, pokud nejsou obsazena sedící osobou nebo pokud jsou na nich připevněny, popř. odloženy předměty jako např. dětská sedačka, taška apod. Mohlo by dojít k závadě na topných prvcích vyhřívání sedadel.
- Nečistěte sedadla mokrou cestou ⇒ strana 206.

**i Poznámka**

- Doporučujeme zapínat spínače vyhřívání sedadel až po nastartování motoru. Tím se výrazně šetří kapacita akumulátoru.
- Pokud dojde k poklesu napětí v palubní síti, automaticky dojde k vypnutí vyhřívání sedadel, aby byl zajištěn dostatek el. energie pro řízení motoru. ■

**Pedály**

Z hlediska bezpečnosti ovládní pedálů používejte podložky pod nohy pouze ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

**Ovládní pedálů nesmí být za žádných okolností omezeno!**

**⚠ POZOR!**

- Při poruše brzdového systému se může sešlapovaný pedál pohybovat po delší dráze.
- V prostoru pro pedály nesmí být podlaha vozidla pokryta dodatečně umístěnými podlahovými krytinami, protože všechny pedály musí být možné úplně sešlápnout a musejí se volně vrátit do své výchozí polohy – nebezpečí nehody!
- Na podlaze vozidla se nesmějí nacházet žádné předměty, které by se mohly dostat pod pedály. Pak byste nebyli schopni brzdit, sešlápnout spojku ani přidat plyn – nebezpečí nehody! ■

**Zavazadlový prostor****Nakládání do zavazadlového prostoru**

V zájmu zachování dobrých jízdních vlastností vozidla dbejte na tyto zásady:

- Náklad pokud možno rovnoměrně rozložte.
- Těžké předměty uložte co nejdříve dopředu.
- Zavazadla připevněte k upevňovacím okům nebo upínací síť\* ⇒ strana 84.

Pokud dojde k nehodě, získávají i malé a lehké předměty takovou kinetickou energii, že mohou způsobit těžká zranění. Velikost energie v rozhodující míře závisí na rychlosti vozidla a na hmotnosti předmětu. Rychlost vozidla však hraje důležitější roli.

Příklad: Nezařazený předmět o hmotnosti 4,5 kg získá při čelním nárazu rychlosti 50 km/h energii, která odpovídá dvacetinásobku jeho hmotnosti. To znamená, že hmotnost předmětu vzroste asi na 90 kg. Můžete si představit, jaká vzniknou zranění, když takový „projektil“ letící vzduchem zasáhne cestujícího. ▶

**⚠ POZOR!**

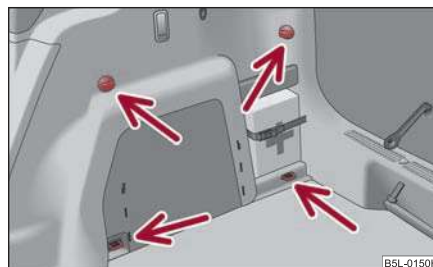
- Předměty vždy ukládejte do zavazadlového prostoru a připevňte je k upevňovacím okům např. pomocí upevňovacích sítí.
- Volné předměty se mohou při náhlém manévru nebo nehodě pohybovat vozidlem dopředu a zranit cestující nebo ostatní účastníky silničního provozu. Toto nebezpečí ještě narůstá v okamžiku, kdy jsou volně pohybuující se předměty zasazeny aktivovaným airbagem. V takovém případě mohou odmrštěné předměty zranit cestující - nebezpečí ohrožení života.
- Věnujte pozornost tomu, že při přepravě těžkého nákladu dochází v důsledku změny těžiště vozidla ke změně jeho jízdních vlastností - nebezpečí nehody! Těmto okolnostem musíte přizpůsobit rychlost vozidla a způsob jízdy.
- Náklad ukládejte tak, aby se při náhlém brzdění nemohl pohybovat dopředu - nebezpečí poranění!
- Nikdy nejezděte se zcela otevřeným ani pootvřeným víkem zavazadlového prostoru, neboť by se do vozidla mohly dostat výfukové plyny - nebezpečí otravy!
- V žádném případě nepřekračujte přípustné zatížení náprav ani přípustnou celkovou hmotnost vozidla - nebezpečí nehody!
- Nikdy nevozte žádné osoby v zavazadlovém prostoru!

**⚠ Upozornění!**

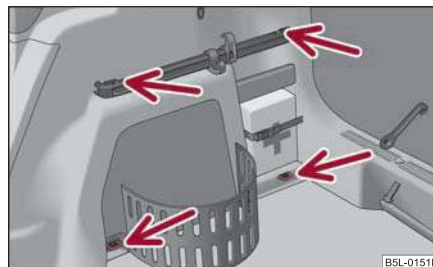
Dbejte na to, aby nedošlo k poškození vláken vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru ostrými hranami převážených předmětů.

**i Poznámka**

Tlak v pneumatikách musíte přizpůsobit zatížení vozidla ⇒ strana 224. ■

**Upevňovací prvky**

Obr. 93 Zavazadlový prostor: upevňovací oka a příchytky



Obr. 94 Zavazadlový prostor: upevňovací oka a upevňovací tyč

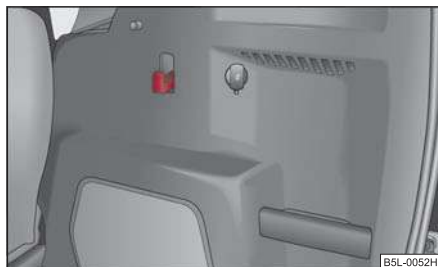
Na obou bocích zavazadlového prostoru jsou umístěna upevňovací oka a příchytky ⇒ obr. 93, popř. upevňovací oka a upevňovací tyč\* ⇒ obr. 94.

Na upevňovací oka a příchytky ⇒ obr. 93 popř. na upevňovací oka a háčky integrované do upevňovací tyče ⇒ obr. 94 v zavazadlovém prostoru můžete také připevnit upevňovací sítě\* pro přidržení menších zavazadel.

Upevňovací sítě\* jsou spolu s návodem na připevnění uloženy v zavazadlovém prostoru. ▶

**! POZOR!**

- Přepravovaný náklad musí být upevněn tak, aby se při jízdě a brzdění vozidla nepohyboval.
- Kdybyste zavazadla nebo předměty připevnili k upevňovacím okům nevhodnými nebo poškozenými upevňovacími popruhy, mohlo by v případě brzdění nebo nehody dojít ke zranění. Aby se zavazadla nebo předměty nemohly pohybovat dopředu, vždy používejte vhodné upevňovací popruhy, které bezpečně připevníte k upevňovacím okům. ■

**Sklopný háček**

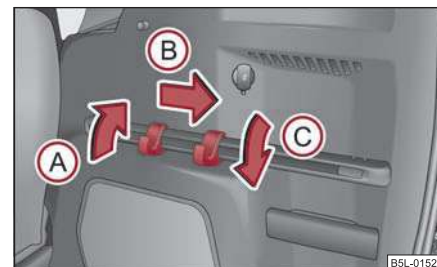
Obr. 95 Zavazadlový prostor: sklopný háček

Na obou stranách zavazadlového prostoru se nachází sklopný háček pro upevnění menších zavazadel, např. tašek apod. ⇒ obr. 95.

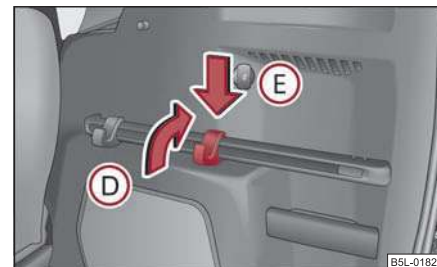
Na háček můžete zavěsit zavazadlo s hmotností do 7,5 kg.

**! POZOR!**

Věnujte pozornost varovným pokynům ⇒ strana 83. ■

**Upevňovací tyč s polohovatelnými háčky\***

Obr. 96 Zavazadlový prostor: upevňovací tyč s polohovatelnými háčky



Obr. 97 Zavazadlový prostor: demontáž háčku

Na obou stranách zavazadlového prostoru se nachází upevňovací tyč se dvěma polohovatelnými háčky pro upevnění menších zavazadel, např. tašek apod. ⇒ obr. 96. Na každý háček můžete zavěsit zavazadlo s hmotností do 7,5 kg.

**Posunutí háčku do jiné polohy**

- Háček vyklapte směrem nahoru ve směru šipky (A) do úhlu cca 45° ⇒ obr. 96. ▶

- Posuňte háček do požadované polohy ve směru šipky **(B)** a háček na doraz sklopte dolů ve směru šipky **(C)** ⇒ strana 85, obr. 97.

### Demontáž háčku z upevňovací tyče

- Háček vyklopte směrem nahoru ve směru šipky **(D)** až do jeho uvolnění.

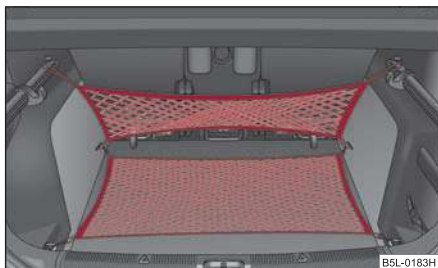
### Montáž háčku na upevňovací tyč

- Nasadíte háček na upevňovací tyč ve svislé poloze ve směru šipky **(E)** a lehce jej přitlačte.
- Háček sklopte na doraz směrem dolů proti směru šipky **(D)**, až do jeho zacvaknutí.

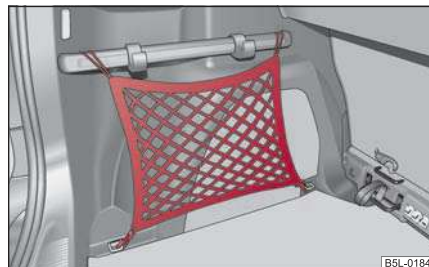
**! POZOR!**

Věnujte pozornost varovným pokynům ⇒ strana 83. ■

### Upevňovací sítě - síťový program\*



Obr. 98 Upevňovací síť: příčná dvojitá kapsa, podlahová síť



Obr. 99 Upevňovací síť: podélné dvojitě kapsy

Příklady připevnění upevňovací sítě jako příčné dvojitě kapsy, podlahové sítě ⇒ obr. 98 a podélné dvojitě kapsy ⇒ obr. 99.

Upevňovací sítě\* jsou spolu s návodem na připevnění uloženy v zavazadlovém prostoru.

**! POZOR!**

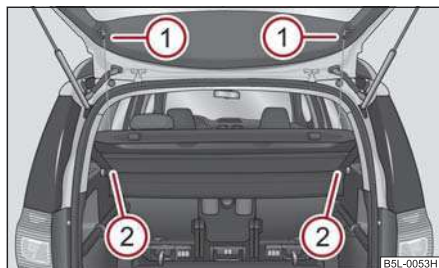
- Pevnost sítě umožňuje nakládat do kapsy předměty do celkové hmotnosti 3,5 kg. Těžší předměty nejsou dostatečně zajištěny - nebezpečí poranění a poškození sítě!
- Přepřavovaný náklad musí být upevněn tak, aby se při jízdě a brzdění vozidla nepohyboval.

**!** Upozornění!

Do sítě neodkládejte předměty s ostrými hranami - nebezpečí poškození sítě. ■

## Kryt zavazadlového prostoru

Kryt zavazadlového prostoru za zadními hlavovými opěrkami můžete použít pouze k odložení lehkých a měkkých předmětů.



Obr. 100 Demontáž krytu zavazadlového prostoru

Pokud chcete přepravovat objemný náklad, můžete kryt zavazadlového prostoru v případě potřeby demontovat.

### Demontáž krytu v horní poloze

- Pro snazší vyjmutí krytu mírně odklopte zádové opěry.
- Vyvěste z víka upevňovací závěsy krytu (1) ⇒ obr. 100.
- Položte kryt do vodorovné polohy.
- Kryt z držáků (2) odjistěte tahem ve vodorovném směru dozadu, popř. zatlačením zespu na přední část krytu.
- Přední část odjistěného krytu nadzvedněte nad hlavové opěrky zadních sedadel.
- Pootočte kryt a vyjměte jej směrem dozadu.
- Při zpětné montáži nejdříve zasuňte kryt zavazadlového prostoru do držáků (2) a potom zavěste upevňovací závěsy (1) na víko zavazadlového prostoru.

Vyjmutý kryt je možné zasunout do prostoru za opěru zadních sedadel.

Kryt zavazadlového prostoru můžete umístit také do spodní polohy na upevňovací tyč ⇒ strana 87.

Postup montáže resp. demontáže je stejný.

Kryt zavazadlového prostoru je určen k odkládání drobných předmětů do hmotnosti 2,5 kg.



**POZOR!**

Na kryt zavazadlového prostoru nesmějí být odkládány žádné předměty, které by při náhlém brzdění nebo nárazu vozidla způsobily zranění cestujících.

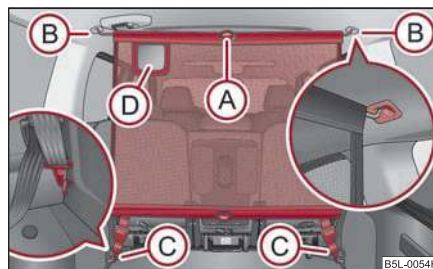


**Upozornění!**

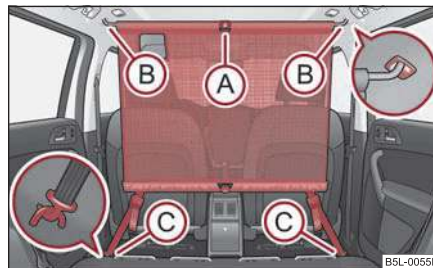
Dbejte na to, aby odložené předměty nepoškodily vyhřívací vlákna zadního skla. ■



### Statická dělicí síť\*



Obr. 103 Použití statické dělicí sítě za zadními sedadly



Obr. 104 Použití statické dělicí sítě za předními sedadly



Statickou dělicí síť lze namontovat za zadní popř. za přední sedadla.

### Montáž statické dělicí sítě

- Demontujte kryt zavazadlového prostoru ⇒ strana 87.
- Dělicí síť vyjměte z pouzdra.
- Rozložte obě ramena rozpěrné tyče, až slyšitelně zaklapnou.
- Rozpěrnou tyč nasadíte do úchyty **(B)** nejprve na jedné straně a zatlačte ji dopředu. Stejným způsobem nasadíte i druhý konec tyče do úchyty **(B)** na protější straně ⇒ strana 88, obr. 103.
- Karabiny **(C)** na koncích popruhu zacvakněte za upevňovací oka za zadními, popř za úchytná oka za předními sedadly.
- Popruh dotáhněte přezkami na obou stranách, nejprve na jedné straně, potom na druhé.

### Demontáž statické dělicí sítě za zadními sedadly

- Povolte popruhy na obou stranách a odcvakněte karabiny **(C)** ⇒ strana 88, obr. 103.
- Posuňte rozpěrnou tyč nejprve na jedné a potom na druhé straně dozadu.
- Rozpěrnou tyč vyjměte z úchyť **(B)**.

### Složení statické dělicí sítě

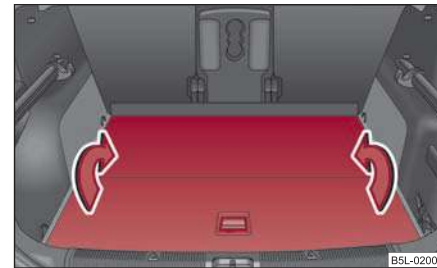
- Zatlačte na červené tlačítko kloubu **(A)** - dojde k jeho uvolnění.
- Složenou dělicí síť vložte do pouzdra, zavřete utažením uzávěru.
- Pouzdro připevněte pomocí plastových karabin k okům na levé nebo pravé straně bočního obkladu v zavazadlovém prostoru.

Montáž a demontáž statické dělicí sítě za zadními sedadly se zvýšenou podlahou\* ⇒ strana 89 je obdobná jako za zadními sedadly bez zvýšené podlahy. Pro zacvaknutí karabin použijte spodní úchytná oka na nosných ližinách.

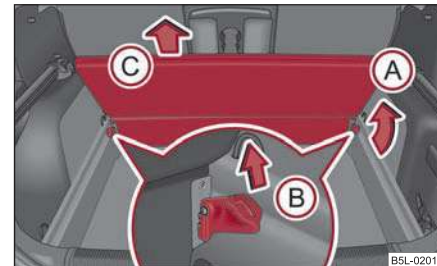
Otvor **(D)** ⇒ strana 88, obr. 103 ve statické dělicí síti slouží pro protažení tříbodového bezpečnostního pásu ⇒ strana 154. ■

## Zvýšená podlaha\*

### Vyjmutí zvýšené podlahy



Obr. 105 Zavazadlový prostor: sklopení zvýšené podlahy



Obr. 106 Zavazadlový prostor: vyjmutí zvýšené podlahy

Zvýšená podlaha usnadňuje manipulaci s objemnými zavazadly a se sklopenými zadními zádovkami vytváří rovnou podlahu. Maximální plošné zatížení zvýšené podlahy je 75 kg. ▶

### Demontáž zvýšené podlahy

- Pohybem ve směru šipky podlahu složte ⇒ strana 89, obr. 105.
- Vyklopte podlahu ve směru šipky (A) ⇒ strana 89, obr. 106.
- Zatahněte za zajišťovací páčky na obou stranách ve směru šipky (B) ⇒ strana 89, obr. 106.
- Podlahu vyjměte tahem nahoru ve směru šipky (C).
- Montáž zvýšené podlahy proveďte v opačném pořadí.

### Zajištění zvýšené podlahy ve vyklopené poloze

- Vyklopte háčky na upevňovací tyči směrem nahoru ⇒ strana 85.
- Vyklopte zvýšenou podlahu směrem nahoru za zádové opěry.
- Háčky sklopte na doraz dolů ve směru šipky (C) ⇒ strana 85, obr. 97.
- Zvýšenou podlahu opřete o sklopené háčky.

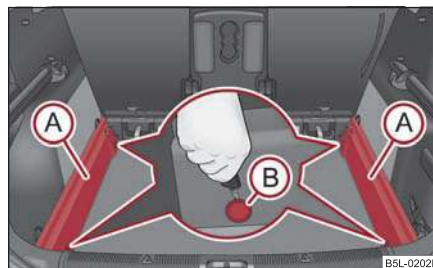
#### POZOR!

Při montáži podlahy dbejte na to, aby nosné ližiny a zvýšená podlahy byly správně připevněny, v opačném případě by mohlo dojít k ohrožení posádky vozidla.

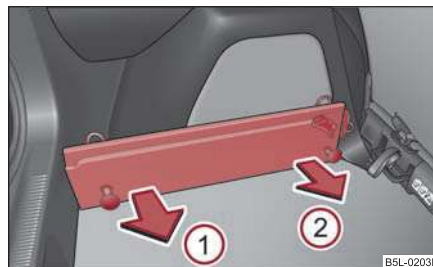
#### Poznámka

V případě, že máte namontovanou zvýšenou podlahu\*, nelze namontovat odkládací pružnou přihrádku. ■

### Vyjmutí nosných ližin



Obr. 107 Zavazadlový prostor: uvolnění pojistných bodů



Obr. 108 Zavazadlový prostor: vyjmutí nosných ližin

### Demontáž nosných ližin

- Uvolněte pojistné body (B) na nosných ližinách pomocí klíče od vozidla, popř. plochým šroubovákem ⇒ obr. 107.
- Uchopte ližinu (A) v místě (1) ⇒ obr. 108 a tahem ve směru šipky uvolněte.
- Uchopte ližinu (A) v místě (2), tahem ve směru šipky uvolněte a vyjměte.

- Stejným způsobem postupujte při vyjmutí ližiny na druhé straně zavazadlového prostoru.

### Montáž nosných ližin

- Nasaďte ližiny na boky zavazadlového prostoru.
- Zatlačte na každé ližině oba pojistné body na doraz.
- Tahem zkontrolujte upevnění ližin.

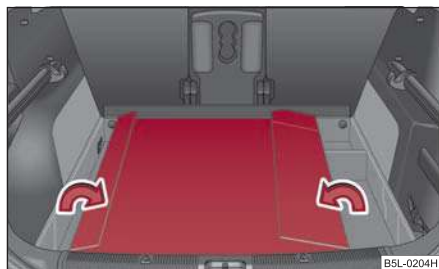


### POZOR!

Při montáži podlahy dbejte na to, aby nosné ližiny a byly správně připevněny, v opačném případě by mohlo dojít k ohrožení posádky vozidla. ■

## Zvýšená podlaha\* s rezervním kolem\*

### Využití zvýšené podlahy



Obr. 109 Zavazadlový prostor: sklopení bočních částí podlahy



Obr. 110 Příklad využití zvýšené podlahy

Zvýšená podlaha usnadňuje manipulaci s objemnými zavazadly a se sklopenými zadními záďovými opěrami vytváří rovnou podlahu. Maximální plošné zatížení zvýšené podlahy je 75 kg.

Boční části podlahy můžete pro zvětšení prostoru pro odložení zavazadel odklopit ve směru šípek ⇒ obr. 109.

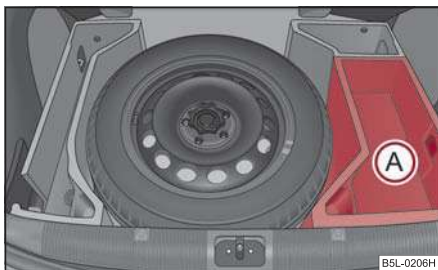


### Poznámka

V případě, že máte namontovanou zvýšenou podlahu s rezervním kolem\*, nelze namontovat odkládací pružnou příhrádku.

- Zvýšenou podlahu s rezervním kolem\* můžete zajistit ve vyklopené poloze stejným způsobem, jako zvýšenou podlahu bez rezervního kola\* ⇒ strana 90, „Zajištění zvýšené podlahy ve vyklopené poloze“. ■

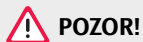
## Vyjímatelný odkládací box



Obr. 111 Zavazadlový prostor: uvolnění pojistných bodů

Odkládací box **A** je volně vložený pod zvýšenou podlahou. V případě potřeby jej můžete vyjmout.

Pod odkládacím boxem je prostor pro palubní nářadí ⇒ strana 234.



**POZOR!**

**Pro bezpečné použití zvýšené podlahy musí být vyjímatelný odkládací box vložen pod zvýšenou podlahou. ■**

## Střešní nosič

### Podélný střešní nosič



Obr. 112 Podélný střešní nosič

Přepravujete-li náklady na střeše vozidla, respektujte, prosím, následující doporučení:

- Pro toto vozidlo byl vyvinut speciální systém uchycení střešního nosiče, a proto můžete použít jen střešní nosič schválený společností Škoda Auto.
- Podélný střešní nosič je základem kompletního systému střešních nosičů Škoda. Pro přepravu zavazadel, jízdních kol, surfových prken, lyží a člunů existují, z důvodu bezpečnosti přepravy těchto předmětů, různé nástavce základního střešního nosiče.
- Základní střešní nosič a další komponenty můžete zakoupit v odborných servisech.



### Upozornění!

Je nutno dávat pozor na to, aby při otevření víko zavazadlového prostoru nenaráželo na náklad upevněný na střeše vozidla.



### Životní prostředí

Zvýšeným aerodynamickým odporem vzrůstá spotřeba pohonných hmot. ■

## Zatížení střechy

Zátěž na střešním nosiči rozmístěte rovnoměrně. Při přepravě nákladů na střeše vozidla nesmí takto přepravovaný náklad (včetně střešního nosiče) překročit hmotnost **75 kg** a současně nesmí být překročena maximální přípustná hmotnost vozidla.

Používáte-li nosiče s nižší nosností, nemůžete přípustné zatížení střechy využít. V takovém případě můžete nosič zatížit jen do hmotnosti uvedené v jeho návodu k montáži.



### POZOR!

- **Náklad musí být na nosiči bezpečně upevněn - nebezpečí nehody!**
- **V žádném případě nepřekročte přípustné zatížení střechy, přípustné zatížení nápravy ani přípustnou celkovou hmotnost vozidla - nebezpečí nehody!**
- **Pamatujte, že se při přepravě těžkých, popř. rozměrných předmětů na střešním nosiči mohou se změnou polohy těžiště, popř. se zvětšenou plochou měnit i jízdní vlastnosti - nebezpečí nehody! Přizpůsobte proto bezpodmínečně styl i rychlost jízdy okolnostem. ■**

## Držáky na nápoje

### Držák na nápoje na střední konzole vpředu



Obr. 113 Střední konzola vpředu: držák na nápoje

Do prolisů můžete vložit dvě dózy s nápojem ⇒ obr. 113.



### POZOR!

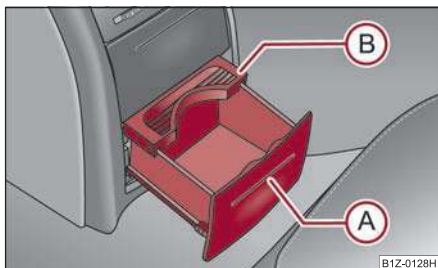
- **Do držáku nevkládejte horké nápoje. Při pohybu vozidla může dojít k jejich rozliti - nebezpečí opaření!**
- **Nepoužívejte křehké nádoby (např. sklo, porcelán). Při nehodě by mohlo dojít k poranění.**



### Upozornění!

Nenechávejte za jízdy v držáku otevřené nápoje. Mohly by např. při brzdění vystříknout a poškodit vozidlo. ■

## Držák na nápoje na střední konzole vzadu\*



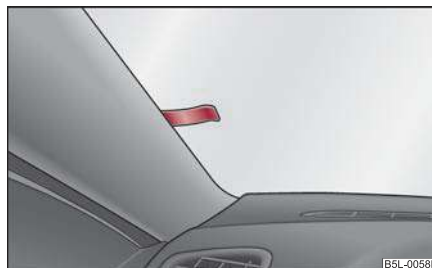
Obr. 114 Střední konzola vzadu: držák na nápoje

- Zatlačte na držák na nápoje v místě pozice **A** ⇒ obr. 114, držák se pootevře.
- Držák vytáhněte až na doraz.
- Upravte držák podle potřeby posunutím zajišťovací destičky **B**.

### POZOR!

- Do držáku nevkládejte horké nápoje. Při pohybu vozidla může dojít k jejich rozliti - nebezpečí opaření!
- Nepoužívejte křehké nádoby (např. sklo, porcelán). Při nehodě by mohlo dojít k poranění. ■

## Držák na lístky



Obr. 115 Čelní sklo: držák na lístky

Držák na lístky umožňuje uchycení např. parkovacích lístků během parkování na placených parkovištích.

Před jízdou vždy **odstraňte** lístek z držáku, aby nebylo zakryto zorné pole řidiče. ■

## Popelníky\*

### Popelník vpředu




Obr. 116 Střední konzola: popelník vpředu ▶

### Vyjmutí popelníku

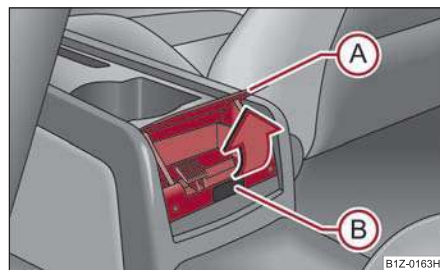
- Popelník ⇒ strana 94, obr. 116 vyjměte směrem nahoru. Při vyjímání nedržte popelník za víčko - nebezpečí ulomení.

### Vložení popelníku

- Popelník zatlačte svisle dolů.

 <b>POZOR!</b>
<b>Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■</b>

### Popelník vzadu - nízká střední konzola



Obr. 117 Nízká střední konzola: popelník vzadu

### Otevření popelníku

- Uchopte víčko popelníku za dolní hranu (A) a víčko vyklopte ve směru šipky ⇒ obr. 117.


### Vyjmutí popelníku

- Uchopte popelník za úchyt (B) a směrem nahoru jej vyjměte.

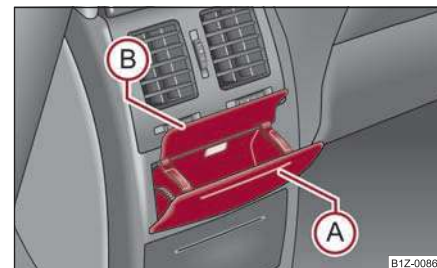
### Vložení popelníku

- Nasadte a zamáčkněte popelník do konzoly.

Na vnitřní straně víka popelníku je také umístěn držák na nápoje.

 <b>POZOR!</b>
<b>Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■</b>

### Popelník vzadu - vysoká střední konzola\*



Obr. 118 Vysoká střední konzola: popelník vzadu

### Otevření popelníku

- Zatlačte na horní část víka popelníku v místě pozice (A) ⇒ obr. 118.

### Vyjmutí vložky popelníku

- Lehce dotlačte víčko směrem dolů až na doraz.
- Uchopte vložku popelníku za kryt (B) a vložku vyjměte.

### Vložení vložky popelníku

- Nasadte a zamáčkněte vložku popelníku do držáku.



## ⚠ POZOR!

Popelník nikdy nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu - nebezpečí požáru! ■

## Zapalovač cigaret\*, zásuvky

### Zapalovač cigaret

Zásuvku zapalovače cigaret můžete použít i pro další elektrické spotřebiče.



Obr. 119 Střední konzola: zapalovač cigaret

### Obsluha zapalovače cigaret

- Zamáčkněte hlavu zapalovače ⇒ obr. 119.
- Vyčkejte, dokud hlava zapalovače nepovyskočí.
- Nažhavený zapalovač okamžitě vyjměte a použijte.
- Zasuňte zapalovač zpět do zásuvky.

### Použití zásuvky

- Vyměňte zapalovač cigaret, resp. kryt zásuvky.

- Zasuňte zástrčku elektrického spotřebiče do zásuvky.

Zásuvku 12 V můžete použít pro připojení jiných el. spotřebičů s příkonem do 180 W.

## ⚠ POZOR!

- Zapalovač cigaret použijte opatrně! Nepozorným nebo neopatrným používáním zapalovače cigaret můžete způsobit popáleniny.
- Zapalovač cigaret i zásuvka jsou funkční i při vypnutém zapalování, resp. i při vytaženém klíči ze spínací skříňky. Proto nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru.

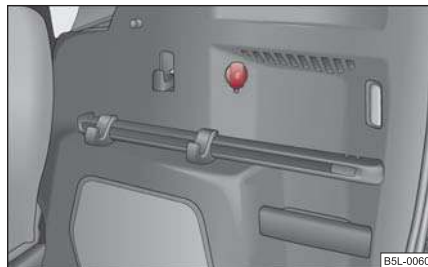
## ⚠ Upozornění!

Abyste nepoškodili zásuvku, používejte pouze vhodné zástrčky.

## i Poznámka

- Při vypnutém motoru a zapnutých spotřebičích se akumulátor vozidla vybíjí - nebezpečí vybití akumulátoru!
- Další pokyny ⇒ strana 230, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

## Zásuvka v zavazadlovém prostoru



Obr. 120 Zavazadlový prostor: zásuvka

- Otevřete kryt zásuvky ⇒ strana 96, obr. 120.
- Zasuňte zástrčku elektrického spotřebiče do zásuvky.

Zásuvku můžete použít pouze pro napájení schváleného elektrického příslušenství s příkonem do 180 W. Při vypnutém motoru se však vybíjí akumulátor.

Zde platí ty samé zásady jako v ⇒ strana 96.

Další pokyny ⇒ strana 230, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

## Odkládací schránky

### Přehled

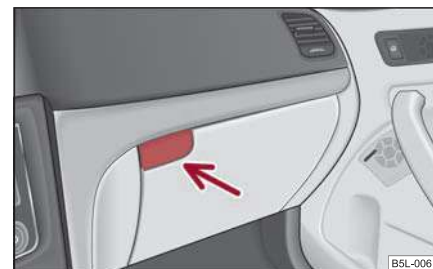
Ve vozidle jsou tyto odkládací prostory:

Odkládací schránka na straně spolujezdce	⇒ strana 97
Odkládací schránka na přístrojové desce*	⇒ strana 98
Odkládací schránka na střední konzole vpředu	⇒ strana 99
Odkládací schránka na brýle*	⇒ strana 99
Odkládací schránka v předních a zadních dveřích	⇒ strana 99
Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce*	⇒ strana 100
Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou*	⇒ strana 100
Odkládací schránka na střední konzole vzadu*	⇒ strana 101
Odkládací schránky v zavazadlovém prostoru*	⇒ strana 101
Odkládací pružná přihrádka*	⇒ strana 102
Háčky na šaty	⇒ strana 102
Zavazadlový vak*	⇒ strana 102

**⚠ POZOR!**

- Na přístrojovou desku nic nepokládejte. Položené předměty by se mohly za jízdy (při akceleraci nebo při jízdě do zatáčky) pohybovat po přístrojové desce nebo z ní spadnout a odvést tak Vaši pozornost od řízení – nebezpečí nehody!
- Přesvědčte se, že se žádné předměty nemohou za jízdy dostat ze středové konzoly nebo z ostatních schránek do prostoru nohou řidiče. Pak byste nebyli schopni brzdit, sešlápnout spojku ani přidat plyn – nebezpečí nehody! ■

### Odkládací schránka na straně spolujezdce



Obr. 121 Přístrojová deska: odkládací schránka na straně spolujezdce

#### Otevření a zavření odkládací schránky na straně spolujezdce

- Stiskněte tlačítko ⇒ obr. 121, víko se odklopí dolů.
- Přiklopte víko nahoru, až slyšitelně zaklapne.

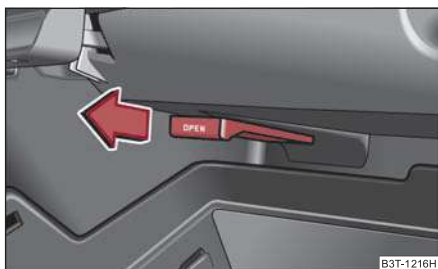
V odkládací schránce jsou umístěny držáky na tužku.

**⚠ POZOR!**

**Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy vždy uzavřena. ■**

## Chlazení odkládací schránky na straně spolujezdce\*

Schránka je vybavena uzavíratelným přívodem chlazeného vzduchu



Obr. 122 Odkládací schránka: ovládání chlazení

- Chlazení zapnete zatažením páčky ve směru šipky ⇒ obr. 122.
- Zatlačením páčky chlazení vypnete.

Pokud je přívod vzduchu otevřen a klimatizace je vypnutá, proudí do schránky venkovní, resp. tepelně neupravený vzduch.

Pokud klimatizace pracuje v režimu topení anebo pokud chlazení schránky nevyužíváte, doporučujeme chlazení vypnout. ■

## Odkládací schránka na přístrojové desce\*



Obr. 123 Přístrojová deska: odkládací schránka

- Ztlačte na tlačítko ve směru šipky ⇒ obr. 123, víko se odklopí.

U některých vozidel není schránka vybavena víkem.

### POZOR!

- Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat – nebezpečí požáru!
- Z důvodu bezpečnosti musí být schránka za jízdy uzavřena.
- Do odkládací schránky neodkládejte zápalné předměty nebo předměty citlivé na teplo (např. zapalovače, spreje, brýle, nápoje s obsahem kyslíčniku uhličitého). ■

## Odkládací schránka na střední konzole vpředu



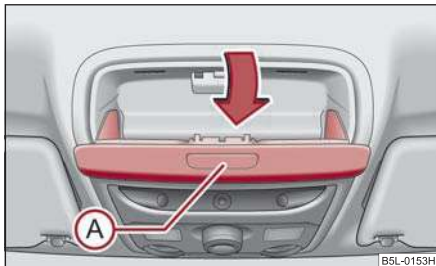
Obr. 124 Střední konzola vpředu: odkládací schránka

Neuzavíratelná odkládací schránka na střední konzole slouží k odložení drobných předmětů.

### **! POZOR!**

Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat - nebezpečí požáru! ■

## Odkládací schránka na brýle\*



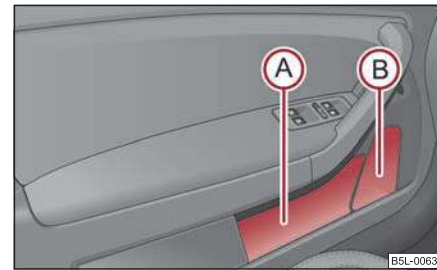
Obr. 125 Výřez z pohledu stropu: schránka na brýle

– Stiskněte tlačítko **(A)**, schránka se odklopí dolů ⇒ obr. 125.

### **! POZOR!**

Schránka smí být otevřena pouze při vyjímání nebo vkládání předmětů a poté musí být uzavřena. ■

## Odkládací schránka v předních a zadních dveřích



Obr. 126 Odkládací schránka v předních dveřích

V části **(B)** odkládací schránky v předních dveřích a v zadních dveřích se nachází držák na láhve.

### **! POZOR!**

Aby nebyl omezen účinný dosah bočních airbagů, používejte část **(A)** ⇒ obr. 126 odkládací schránky v předních dveřích výhradně k ukládání předmětů, které z ní nevyčnívají. ■

## Odkládací schránka pod sedadlem spolujezdce\*

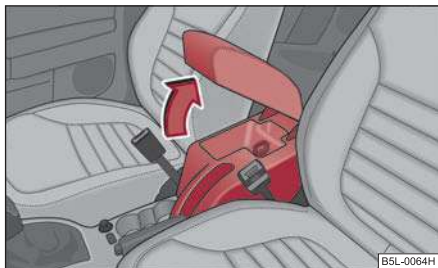


Obr. 127 Sedadlo spolujezdce: odkládací schránka

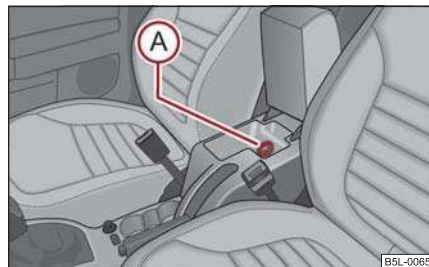
Schránka je určena k odkládání drobných předmětů do hmotnosti 1,5 kg.

- Schránku otevřete tahem za uzávěr schránky ⇒ obr. 127.
- Při zavírání schránky podržte uzávěr, dokud se schránka neuzavře. ■

## Loketní opěrka předních sedadel s odkládací schránkou\*



Obr. 128 Loketní opěrka: odkládací schránka



Obr. 129 Loketní opěrka: chlazení odkládací schránky

Loketní opěrka je výškově i podélně nastavitelná.

### Otevření odkládací schránky

- Otevřete víko loketní opěrky ve směru šipky ⇒ obr. 128.

### Zavření odkládací schránky

- Víko loketní opěrky nejprve až na doraz otevřete a teprve potom víko sklopte dolů.

### Nastavení výšky

- Sklopte víko úplně dolů a pak ho zvedněte ve směru šipky do jedné ze 4 zajištěných poloh.

### Nastavení délky

- Víko loketní opěrky posuňte do požadované polohy.

### Otevření přívodu vzduchu

- Vytáhněte uzávěr (A) nahoru ⇒ obr. 129.


### Zavření přívodu vzduchu

- Zasuňte uzávěr (A) až na doraz dolů.



U vozidel s klimatizací je schránka vybavena uzavíratelným přívodem tepelně upraveného (temperovaného) vzduchu.

Pokud je převod vzduchu otevřen, proudí do schránky vzduch o teplotě odpovídající nastavení ovládacích prvků klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Proudění vzduchu do schránky je spojeno s nastavením otočného ovladače rozvodu vzduchu do polohy . Při tomto nastavení proudí do schránky max. množství vzduchu (také v závislosti na poloze otočného ovladače pro ventilátor).

Schránku můžete využít pro temperování např. nápoje v plechovce atd.

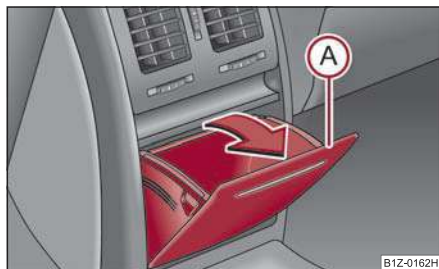
**Pokud proudění temperovaného vzduchu do schránky nevyužíváte, mějte vždy přívod nastaven v poloze zavřeno.**



**Poznámka**


Před zatažením ruční brzdy nejprve posuňte víko loketní opěrky dozadu až na doraz. ■

### Odkládací schránka na střední konzole vzadu\*



Obr. 130 Střední konzola vzadu: odkládací schránka

Schránka je vybavena vyjímatelnou vložkou.

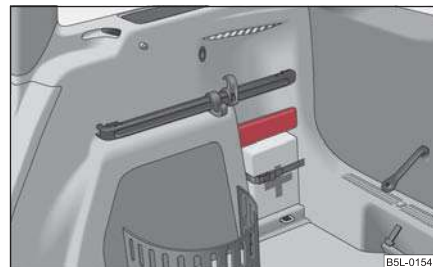
- Schránku otevřete zatáhnutím za horní hranu schránky  ve směru šipky => obr. 130.



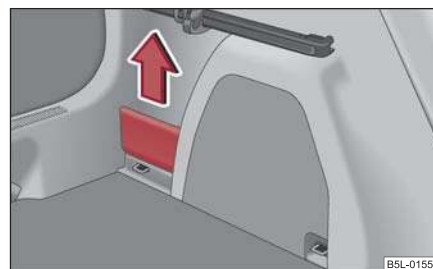
**POZOR!**

**Odkládací schránka nenahrazuje popelník a není možné ji takto používat - nebezpečí požáru! ■**

### Odkládací schránky v zavazadlovém prostoru\*



Obr. 131 Zavazadlový prostor: odkládací schránka na pravé straně



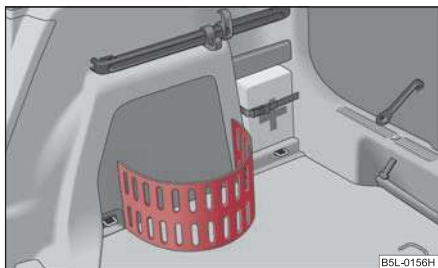
Obr. 132 Zavazadlový prostor: vyjímatelná odkládací schránka na levé straně

Na obou stranách zavazadlového prostoru se nacházejí odkládací schránky. ►

Odkládací schránka na pravé straně ⇒ strana 101, obr. 131 je určena k odložení drobných předmětů do hmotnosti 0,5 kg.

Vyjímatelná odkládací schránka na levé straně ⇒ strana 101, obr. 132 je určena k odložení drobných předmětů do hmotnosti 1,5 kg. ■

## Odkládací pružná přihrádka\*



Obr. 133 Odkládací pružná přihrádka

Na pravé straně zavazadlového prostoru se nachází odkládací pružná přihrádka. Odkládací pružná přihrádka je určena k odkládání drobných předmětů do hmotnosti 8 kg.

### Demontáž

- Odkládací pružnou přihrádku uchopíte na obou horních rozích.
- Zatlačte horní rohy směrem do středu přihrádky a posunem nahoru odjistíte.
- Tahem k sobě vyjměte.

### Montáž

- Vložte oba konce odkládací pružné přihrádky do otvorů v pravém boku zavazadlového prostoru a zajistěte posunutím směrem dolů. ■

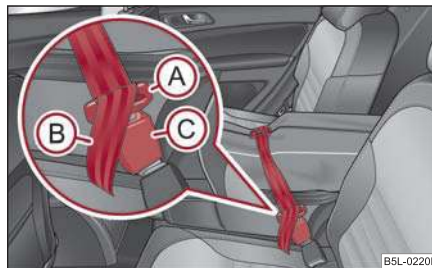
## Háčky na šaty

Háčky na šaty se nacházejí na prostředním sloupku a u stropního madla nad zadními dveřmi.

### ! POZOR!

- Dávejte pozor, aby zavěšené šaty neomezovaly výhled dozadu.
- Na háčky věste jen lehké šaty a dávejte pozor, aby v kapsách nebyly těžké nebo ostré předměty.
- Povolené maximální zatížení háčků je 2 kg.
- Šaty nevěste na ramínka, aby neomezovala účinek hlavového airbagu\*. ■


## Zavazadlový vak\*






Obr. 134 Zajištění vaku ke střednímu zámku pásu na zadních sedadlech

### Nakládání

- Otevřete zadní boční dveře vozidla.
- Sklopte zádovou opěru prostředního zadního sedadla ⇒ strana 78. ►

- Prázdný vak položte do mezery mezi přední a zadní sedadla tak, aby konec se zipem ležel v zavazadlovém prostoru.
  - Otevřete víko zavazadlového prostoru.
  - Lyže zasuněte do vaku ze strany zavazadlového prostoru ⇒ .
  - Uzavírete vak zipem.
- Nikdy neskládejte, resp. neukládejte vak vlhký. ■

### Zajištění


- Z kapsy vaku vytáhněte upevňovací pás se dvěma západkami.
- Zasuňte bezpečnostní západky  do zámků středního bezpečnostního pásu  na jedné a potom na druhé straně ⇒ strana 102, obr. 134.
- Upevňovací pás umístěte do středu lyží mezi vázání.
- Upevňovací pás pevně utáhněte za volný konec .

### Ukládání

- Prázdný (vysušený) vak pečlivě složte, uložte ho v zavazadlovém prostoru a zajistěte ho proti posunutí.



#### POZOR!

- Po naložení lyží musíte vak zajistit upevňovacím pásem .
- Upevňovací pás musí náklad pevně obepínat.
- Dbejte na to, aby upevňovací pás u lyží obepínal střed mezi patou a špičkou vázání (viz také potisk na zavazadlovém vaku).



#### Poznámka

- Vak je určený pro dva páry běžných lyží.
- Lyže a hůlky ukládejte do vaku špičkami dozadu.
- Pokud jsou ve vaku lyže rozdílné délky, dbejte na to, aby všechna vázání byla vždy ve stejné výšce.



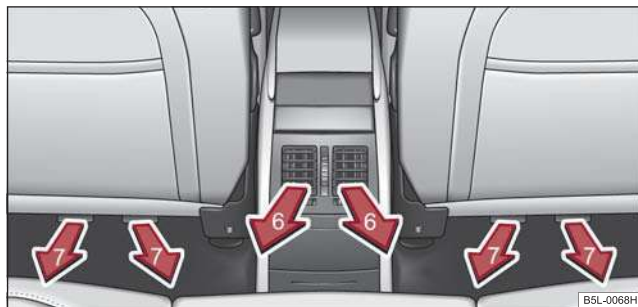
## Topení a klimatizace

### Ofukovací otvory

Uvedené informace jsou platné pro všechna vozidla.



Obr. 135 Ofukovací otvory vpředu



Obr. 136 Ofukovací otvory vzadu

#### 3 a 4

- Otočte vodorovné kolečko (vpravo) ⇒ obr. 135.

#### 6

- Otočte svislé kolečko (mezi koncové polohy) ⇒ obr. 136.

#### Uzavření ofukovacích otvorů 3 a 4

- Otočte vodorovné kolečko do koncové polohy (vlevo).

#### Uzavření ofukovacích otvorů 6

- Otočte svislé kolečko do koncové polohy.

#### Změna proudu vzduchu otvorů 3 a 4

- Pro změnu výšky proudění vzduchu vychylte vodorovné lamely pomocí posuvného ovladače nahoru nebo dolů.
- Pro ovládání proudu vzduchu v bočním směru, natočte svislé lamely pomocí posuvného ovladače doleva nebo doprava.

#### Změna proudu vzduchu otvorů 6

- Pro změnu výšky proudění vzduchu vychylte vodorovné lamely pomocí svislého kolečka nahoru nebo dolů.
- Pro ovládání proudu vzduchu v bočním směru, natočte svislé lamely pomocí vodorovného kolečka doleva nebo doprava.

Ofukovací otvory 3, 4 ⇒ obr. 135 a 6 ⇒ obr. 136 můžete zavírat a otevírat jednotlivě.

Ofukovací otvory 6 mají pouze vozidla s vysokou střední konzolou.

Z otevřených ofukovacích otvorů proudí podle nastavení ovladačů topení, resp. klimatizace\* a podle venkovních klimatických podmínek ohřátý nebo neohřátý čerstvý, resp. chlazený vzduch. ▶

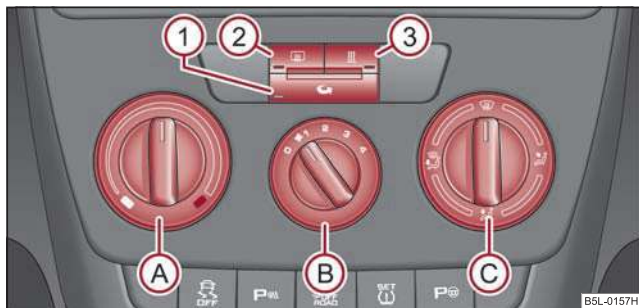
**Poznámka**

Ofukovací otvory **2** zajišťují v režimech větrání a chlazení komfortní (bezprůvanové) větrání vnitřku vozidla, i když jsou zavřené ofukovací otvory **4**. ■

## Topení

### Obsluha

*Topení je zařízení, které dodává vzduch do interiéru vozidla a podle potřeby zajišťuje jeho ohřev.*



Obr. 137 Topení: ovládací prvky

### Nastavení teploty

- Chcete-li zvýšit teplotu, otočte ovladač **(A)** ⇒ obr. 137 doprava.
- Chcete-li snížit teplotu, otočte ovladač **(A)** doleva.

### Regulace větrání

- Chcete-li zapnout ventilátor, otočte spínač **(B)** do jedné z pozic 1 až 4.
- Chcete-li vypnout ventilátor, otočte spínač **(B)** do polohy 0.

- Chcete-li uzavřít přívod čerstvého vzduchu, použijte tlačítko **(1)** - recirkulace vzduchu ⇒

### Regulace rozvodu vzduchu

- Otočením ovladače **(C)** nastavíte rozvod vzduchu k jednotlivým ofukovacím otvorům ⇒ strana 104.

### Vyhřívání zadního skla

- Stiskněte spínač **(2)**. Podrobnější informace ⇒ strana 65, „Vyhřívání zadního skla“.

### Nezávislé přídavné topení\*

- Stisknutím tlačítka **(3)** přímo zapnete (vypnete) nezávislé přídavné topení a větrání. Podrobnější informace ⇒ strana 114, „Nezávislé přídavné topení a větrání“.

Aby mohlo vytápění a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plného výkonu je tedy dosaženo až po zahřátí motoru.

Abyste zabránili zamlžení skel, mějte ventilátor stále zapnutý.

**POZOR!**

**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tim může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.**

**Poznámka**

- Nastavíte-li rozvod vzduchu na skla, je využíváno plného výkonu topení k rozmrazování čelního skla. Tim není přiváděn žádný vzduch do prostoru podlahy. To může mít za následek zhoršení komfortu vytápění. ▶

- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru vzadu. ■

## Nastavení topení

Doporučená nastavení ovládacích prvků topení pro jednotlivé režimy:

Nastavení	Poloha ovladače			Tlačítko ①	Ofukovací otvory ④
	Ⓐ	Ⓑ	Ⓒ		
Rozmrazování čelního skla a bočních skel	Na doraz doprava	3		Nezapínat	Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu
Odmrzování čelního skla a bočních skel	Požadovaná teplota	2 nebo 3		Nezapínat	Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu
Co nejrychlejší zahřátí	Na doraz doprava	3		Krátce zapnout	Otevřít
Příjemné vytápění	Požadovaná teplota	2 nebo 3		Nezapínat	Otevřít
Režim čerstvého vzduchu - větrání	Na doraz doleva	Požadovaná poloha		Nezapínat	Otevřít



### Poznámka


Doporučujeme Vám ofukovací otvory ③ ⇒ [strana 104, obr. 135](#) ponechat v otevřené poloze. ■

## Recirkulace vzduchu

Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase se do něj vrací.




Režim recirkulace vzduchu umožňuje v případě potřeby zamezit vnikání vzduchu zvenku, např. při zvýšené koncentraci škodlivin při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku se rozsvítí ⇒ strana 105, obr. 137.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte opětovně tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

Je-li ovladač rozvodu vzduchu  v poloze  ⇒ strana 105, obr. 137, recirkulace vzduchu se automaticky vypne. Dalším stisknutím tlačítka  můžete recirkulaci vzduchu opět zapnout i v této poloze.



### POZOR!

**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu. ■**



## Climatic\* (poloautomatická klimatizace)

### Popis

Climatic je kombinované chladicí a topné zařízení. V každé roční době zajišťuje optimální teplotní úpravu vzduchu.

### Popis Climaticu

Pro Vaši bezpečnost a pocit pohodlí je důležitá bezchybná funkce Climaticu.

Chladicí zařízení může pracovat jen tehdy, pokud je stisknuto tlačítko  ⇒ strana 108, obr. 138  a jsou splněny následující podmínky:

- nastartovaný motor,
- vnější teplota nad cca +2 °C a
- spínač ventilátoru v poloze 1 až 4.

Je-li chlazení zapnuté, klesá ve vozidle teplota a vlhkost vzduchu. Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké vnější vlhkosti a vysokých vnějších teplotách pocit pohodlí - v chladném ročním období se zamezuje zamlžení skel.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plného výkonu je tedy dosaženo až po zahřátí motoru.

Abyste zvýšili chladicí efekt, můžete krátkodobě zvolit recirkulaci vzduchu ⇒ .

Je-li zapnuté chlazení, může za určitých podmínek proudit z ofukovacích otvorů vzduch o teplotě asi 5 °C. Je-li dlouhodobě a nerovnoměrně rozložen proudící vzduch z ofukovacích otvorů a je-li velký rozdíl teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších lidí dojít k nachlazení.

Aby mohlo vytápění a chlazení správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Pokud je chlazení zapnuté, může ze skříně klimatizace odkapávat kondenzovaná voda a tvořit pod vozidlem louži. To je normální a není to projevem netěsnosti!



### POZOR!

- Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a aby nebyla zamlžená. Důkladně se seznamte se správným ovládáním

**⚠ POZOR! Pokračování**

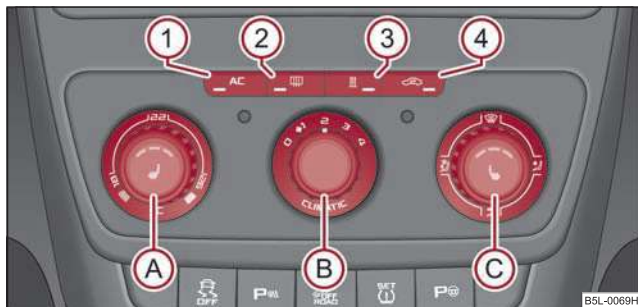
topení a větrání, s odmlžováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.

- **Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.**

**i Poznámka**

- Doporučujeme Vám při zapnutí recirkulaci vzduchu ve vozidle nekouřit, protože nasávaný kouř z interiéru vozidla se usazuje na výparníku klimatizace. To za provozu klimatizace vede k trvalému zápachu, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a vysokými náklady na výměnu výparníku klimatizace. ■

## Obsluha



Obr. 138 Climatic: ovládací prvky

### Nastavení teploty

- Chcete-li zvýšit teplotu, otočte ovladač **(A)** ⇒ obr. 138 doprava.

- Chcete-li snížit teplotu, otočte ovladač **(A)** doleva.

### Regulace větrání

- Chcete-li zapnout ventilátor, otočte spínač **(B)** do jedné z pozic 1 až 4.
- Chcete-li vypnout ventilátor, otočte spínač **(B)** do polohy 0.
- Chcete-li uzavřít přívod čerstvého vzduchu, použijte tlačítko **(4)** - recirkulace vzduchu ⇒ strana 110.

### Regulace rozvodu vzduchu

- Otočením ovladače **(C)** nastavíte rozvod vzduchu k jednotlivým ofukovacím otvorům ⇒ strana 104.

### Zapnutí a vypnutí chlazení

- Stiskněte tlačítko **(AC)** **(1)** ⇒ obr. 138. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.
- Dalším stisknutím tlačítka **(AC)** se chlazení vypne. Kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

### Vyhřívání zadního skla

- Stiskněte tlačítko **(2)**. Podrobnější informace ⇒ strana 65, „Vyhřívání zadního skla“.

### Nezávislé přídatné topení

- Stisknutím tlačítka **(3)** přímo zapnete (vypnete) nezávislé přídatné topení a větrání. Podrobnější informace ⇒ strana 114, „Nezávislé přídatné topení a větrání\*“.

### Nastavená teplota je automaticky udržována, kromě krajních poloh ovladače:

- V pravé krajní poloze - maximální topení;
- V levé krajní poloze - maximální chlazení;
- Abyste zabránili zamlžení skel, mějte ventilátor stále zapnutý. ▶

**Poznámka**

- Nastavíte-li rozvod vzduchu na skla, je využíváno plného výkonu topení k rozmrazování čelního skla. Tím není přiváděn žádný vzduch do prostoru podlahy. To může mít za následek zhoršení komfortu vytápění.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru vzadu.

- Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, může se v důsledku usazenin na výparníku tvořit zápach. Abyste tomuto zápachu předešli, zapínejte chlazení - i ve studeném ročním období - alespoň jednou za měsíc asi na 5 min na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.
- Dodržujte pokyny k recirkulaci vzduchu ⇒ strana 110. ■

**Nastavení Climaticu**

Doporučená nastavení ovládacích prvků Climaticu pro jednotlivé režimy:

Nastavení	Poloha ovladače			Tlačítko		Ofukovací otvory 4
	A	B	C	1	4	
Rozmrazování čelního skla a bočních skel	Doporučeno 22 °C	3		Vypnuto	Nezapínat	Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu
Odmrzování čelního skla a bočních skel	Požadovaná teplota	2		Zapnuto	Nezapínat	Otevřít a nasměrovat k bočnímu sklu
Co nejrychlejší zahřátí	Doporučeno 22 °C	3		Vypnuto	Krátce zapnout	Otevřít
Příjemné vytápění	Požadovaná teplota	2 nebo 3		Vypnuto	Nezapínat	Otevřít
Co nejrychlejší ochlazení	Doporučeno 22 °C	Krátce 4, pak 2 nebo 3		Zapnuto	Krátce zapnout	Otevřít
Optimální chlazení	Požadovaná teplota	1, 2, popř. 3		Zapnuto	Nezapínat	Otevřít a nasměrovat ke stropu
Režim čerstvého vzduchu - větrání	Na doraz doleva	Požadovaná poloha		Vypnuto	Nezapínat	Otevřít

**Poznámka**

Doporučujeme Vám ofukovací otvory 3 ⇒ strana 104, obr. 135 ponechat v otevřené poloze. ■

## Recirkulace vzduchu

Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase do něj vrací.




Režim recirkulace vzduchu umožňuje v případě potřeby zamezit vnikání vzduchu zvenku, např. při zvýšené koncentraci škodlivin při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

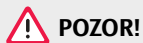
### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte tlačítko   ⇒ strana 108, obr. 138, v tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.

### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stiskněte opětovně tlačítko , kontrolní světlo v tlačítku zhasne.

Je-li ovladač rozvodu vzduchu  v poloze  ⇒ strana 108, obr. 138, recirkulace vzduchu se automaticky vypne. Dalším stisknutím tlačítka  můžete recirkulaci vzduchu opět zapnout i v této poloze.



### POZOR!

**Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu. ■**

## Hospodárné zacházení s chlazením

V režimu chlazení ubírá kompresor klimatizace motoru jeho výkon, a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot.

Pokud je v interiéru vozidla vlivem slunečního záření vysoká teplota, doporučujeme krátce vyvětrat, aby mohl horký vzduch uniknout.

Chlazení by se nemělo za jízdy zapínat, pokud jsou otevřená okna.

Jestliže můžete dosáhnout v interiéru požadované teploty bez spuštění chladicího zařízení, doporučujeme zvolit režim čerstvého vzduchu.



### Životní prostředí

Setřete-li pohonnými hmotami, snižujete vypouštění škodlivin. ■

## Funkční závady

Pokud chladicí zařízení nepracuje při vnějších teplotách vyšších než +5 °C, došlo k funkční závadě. Může to mít následující důvody:

- Přepálila se pojistka klimatizace. Zkontrolujte pojistku, popř. ji vyměňte ⇒ strana 244.
- Chladicí zařízení se automaticky dočasně vypnulo, protože chladicí kapalina motoru má příliš vysokou teplotu ⇒ strana 18.

Nemůžete-li funkční závadu sami odstranit nebo se snižuje chladicí výkon, chladicí zařízení vypněte. obraťte se na odborný servis. ■

## Climatronic\* (automatická klimatizace)

### Popis


*Climatronic je kombinace automaticky pracujícího topného, větracího a chladicího zařízení, které zajišťuje optimální komfort cestujících.*

Climatronic zcela automaticky udržuje komfortní teplotu. Za tím účelem se samočinně mění teplota přiváděného vzduchu, stupeň větrání a rozvod vzduchu. Zařízení reaguje i na záření slunce, takže dodatečná ruční regulace je zbytečná.

**Automatický provoz** ⇒ strana 112 zajišťuje v každé roční době maximální pohodlí.

### Popis Climatronic

Chlazení může pracovat jen tehdy, jsou-li splněny následující podmínky: ▶

- nastartovaný motor,
- větší teplota nad cca +2 °C,
-  zapnuto.

Je-li chlazení zapnuté, klesá ve vozidle teplota a vlhkost vzduchu. Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké vnější vlhkosti a vysokých vnějších teplotách pocit pohodlí - v chladném ročním období se zamezuje zamlžení skel.

Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plného výkonu je tedy dosaženo až po zahřátí motoru.


Abyste zvýšili chladicí efekt, můžete krátkodobě zvolit recirkulaci vzduchu ⇒ strana 113.

Abyste mohli vytápění a chlazení správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

Abyste bylo zajištěno chlazení motoru při velmi vysokém zatížení, kompresor se při příliš vysokých teplotách chladicí kapaliny vypne.

Pokud je chlazení zapnuté, může ze skříně klimatizace odkapávat **kondenzovaná voda** a tvořit pod vozidlem louži. To je normální a není to projevem netěsnosti!

#### Doporučené nastavení pro všechna roční období:

- Nastavte teplotu, která Vám vyhovuje, doporučujeme 22 °C.
- Stiskněte tlačítko  ⇒ strana 112, obr. 139.
- Nastavte ofukovací otvory **3** a **4** tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.

#### POZOR!

- Pro bezpečnou jízdu je důležité, aby byla všechna okna bez ledu a sněhu a aby nebyla zamlžená. Důkladně se seznamte se správným ovládáním topení a větrání, s odmlžováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.
- Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout

#### POZOR! Pokračování

**riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.**

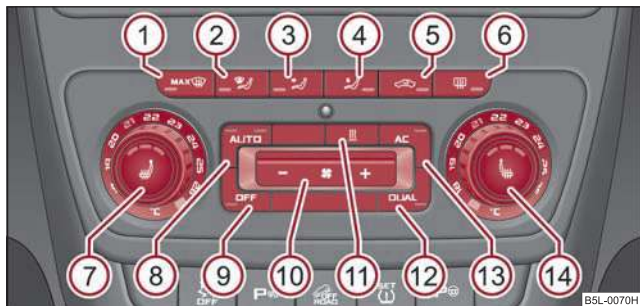
#### Poznámka

- Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, může se v důsledku usazenin na výparníku tvořit zápach. Abyste tomuto zápachu předešli, zapněte chlazení - i ve studeném ročním období - alespoň jednou za měsíc asi na 5 min na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.
- Doporučujeme Vám při zapnuté recirkulaci vzduchu ve vozidle nekouřit, protože nasávaný kouř z interiéru vozidla se usazuje na výparníku klimatizace. To za provozu klimatizace vede k trvalému zápachu, který lze odstranit pouze s velkým úsilím a vysokými náklady na výměnu výparníku klimatizace.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozidla je zajištěno otvory, které se nacházejí v zavazadlovém prostoru vzadu.
- Informace z Climatronicu jsou také zobrazovány na displeji autorádia\* nebo navigace\*, kterými je vozidlo vybaveno z výroby. Tuto funkci je možné vypnout, viz návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*.
- Hospodárné zacházení s chlazením ⇒ strana 110.
- Funkční závady ⇒ strana 110. ■



## Přehled ovládacích prvků

Ovládací prvky umožňují rozdílné nastavení teplot pro levou a pravou stranu.



Obr. 139 Climatronic: ovládací prvky

### Tlačítka

- ① Intenzivní rozmrazování čelního skla
- ② Proudění vzduchu na skla
- ③ Proudění vzduchu na horní část těla
- ④ Proudění vzduchu na nohy
- ⑤ Režim recirkulace vzduchu s čidlem kvality vzduchu
- ⑥ Vyhřívání zadního skla

### Tlačítka / ovladače

- ⑦ Nastavení teploty pro levou stranu, ovládání vyhřívání levého předního sedadla\*
- ⑧ Automatický provoz
- ⑨ Vypnutí Climatronic
- ⑩ Nastavení otáček ventilátoru
- ⑪ Přímé zapnutí (vypnutí) nezávislého přídavného topení\* ⇒ strana 114
- ⑫ Zapnutí a vypnutí duálního režimu nastavení teploty

⑬ Zapnutí a vypnutí chlazení

⑭ Nastavení teploty pro pravou stranu, ovládání vyhřívání pravého předního sedadla\*

### Poznámka

Pod horní řadou tlačítek uprostřed je umístěn snímač vnitřní teploty. Snímač nepřepínejte ani jinak nezakrývejte, jinak byste mohli nežádoucím způsobem ovlivnit provoz Climatronicu. ■

## Automatický provoz

Automatický provoz slouží k udržování konstantní teploty a k odmlžování skel uvnitř vozidla.

### Zapnutí automatického provozu

- Nastavte teplotu mezi +18 °C a +26 °C.
- Ofukovací otvory **3** a **4** ⇒ strana 104, obr. 135 nastavte tak, aby proud vzduchu směřoval mírně nahoru.
- Stiskněte tlačítko . V pravém nebo levém horním rohu tlačítka se dle toho, který režim byl zvolen jako poslední, rozsvítí kontrolní světlo.

Při rozsvíceném kontrolním světle v pravém horním rohu tlačítka pracuje Climatronic v režimu „HIGH“. Režim „HIGH“ je standardní nastavení Climatronicu.



Dalším stisknutím tlačítka se Climatronic přepne do režimu „LOW“ a rozsvítí se kontrolní světlo v levém horním rohu tlačítka. V tomto režimu bude Climatronic využívat pouze nižší otáčky ventilátoru. To je příjemnější z hlediska hlučnosti, ale je nutné počítat s nižší účinností klimatizace, především při plně obsazeném vozidle.

Do režimu „HIGH“ se přepnete dalším stisknutím tlačítka .

Automatický režim opustíte stisknutím tlačítek pro rozvod vzduchu, popř. přidáním nebo ubráním otáček ventilátoru. Teplota je však stále regulována. ■




## Zapnutí a vypnutí chlazení




### Zapnutí a vypnutí chlazení

- Stisknete tlačítko  => strana 112, obr. 139. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo.
- Dalším stisknutím tlačítka  se chlazení vypne. Kontrolní světlo v tlačítku zhasne. V činnosti zůstává pouze funkce větrání, při které nelze dosáhnout teploty nižší, než je teplota venkovní. ■

## Nastavení teploty

Vnitřní teplotu můžete nastavit odděleně pro levou a pravou stranu.

- Po zapnutí zapalování můžete ovladačem  nastavit teplotu pro obě strany.
- Pokud chcete nastavit teplotu pro pravou stranu, otáčejte ovladačem . V tlačítku  se rozsvítí kontrolní světlo signalizující možnost nastavení teploty odděleně pro levou a pravou stranu.

Pokud svítí kontrolní světlo v tlačítku , nelze nastavovat ovladačem  teplotu pro obě strany. Tuto funkci obnovíte, pokud stisknete tlačítko . V tlačítku zhasne kontrolní světlo signalizující možnost nastavení teploty odděleně pro levou a pravou stranu.

Vnitřní teplotu můžete nastavit mezi +18 °C a +26 °C. V této oblasti se teplota reguluje automaticky. Pokud zvolíte teplotu pod +18 °C, rozsvítí se modrý symbol na začátku číselné stupnice. Pokud zvolíte teplotu nad +26 °C, rozsvítí se červený symbol na konci číselné stupnice. V obou krajních teplotách běží Climatronic s maximálním chladičím, popř. topným výkonem. Teplota se nereguluje.

Při dlouhodobém a nerovnoměrném rozložení proudícího vzduchu z ofukovacích otvorů (zvláště na nohy) a velkém rozdílu teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších lidí dojít k nachlazení. ■

## Recirkulace vzduchu

*Při recirkulaci vzduchu se vzduch nasává z interiéru vozidla a zase do něj vrací. Při zapnuté automatické recirkulaci měří čidlo kvality vzduchu koncentraci škodlivin v nasávaném vzduchu.*

Režim recirkulujícího vzduchu zamezuje vniknutí vzduchu se zvýšenou koncentrací škodlivin do vnitřku vozidla, např. při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě. Pokud při zapnuté automatické recirkulaci čidlo rozpozná výrazný nárůst koncentrace škodlivin, dočasně zapne recirkulaci vzduchu. Jakmile koncentrace škodlivin klesne na normální úroveň, recirkulace vzduchu se automaticky vypne, aby se do vnitřku vozidla mohl přivádět čerstvý vzduch zvenčí.


### Zapnutí recirkulace vzduchu

- Stisknete opakovaně tlačítko , až se rozsvítí kontrolní světlo na levé straně tlačítka.



### Zapnutí automatické recirkulace vzduchu

- Stisknete opakovaně tlačítko , až se rozsvítí kontrolní světlo na pravé straně tlačítka.

### Dočasné vypnutí automatické recirkulace vzduchu

- Pokud čidlo kvality vzduchu při nepříjemném zápachu automaticky nespustí recirkulaci vzduchu, můžete ji spustit sami stisknutím tlačítka \*. V tlačítku se rozsvítí kontrolní světlo na levé straně.




### Vypnutí recirkulace vzduchu

- Stisknete tlačítko , nebo stisknete opakovaně tlačítko , až kontrolní světla v tlačítku zhasnou. ►

**! POZOR!**

Nikdy nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po delší dobu, neboť se nepřivádí čerstvý vzduch zvenčí a „spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody. Jakmile se začnou zamlžovat skla, vypněte ihned režim recirkulace vzduchu.

**i Poznámka**


Pokud se čelní sklo zamlží, stiskněte tlačítko   ⇒ strana 112, obr. 139. Po odmlžení čelního skla stiskněte tlačítko .

- Automatická recirkulace vzduchu je funkční pouze pokud je vnější teplota vyšší než cca 2 °C. ■


**Regulace větrání**

*K dispozici je sedm stupňů větrání.*

Climatronic automaticky reguluje stupně větrání v závislosti na teplotě interiéru. Stupně větrání však můžete ručně přizpůsobit Vaším potřebám.

- Stiskněte opakovaně tlačítko  na levé straně (snížení otáček), resp. na pravé straně (zvýšení otáček).

Pokud ventilátor vypnete, dojde k vypnutí Climatronicu.

Nastavený výkon ventilátoru je znázorněn rozsvícením příslušného počtu kontrolních světel nad tlačítkem .

**! POZOR!**



• „Spotřebovaný“ vzduch může unavovat, snižovat pozornost a případně vést k zamlžení skel. Tím může stoupnout riziko nehody.

- Nevypínejte Climatronic na delší dobu, než je nutné.
- Jakmile se začnou skla zamlžovat, ihned Climatronic zapněte. ■

**Rozmrazování čelního skla****Zapnutí rozmrazování čelního skla**

- Stiskněte tlačítko  ⇒ strana 112, obr. 139.

**Vypnutí rozmrazování čelního skla**

- Stiskněte opětovně tlačítko  nebo stiskněte tlačítko .

Regulace teploty probíhá automaticky. Z ofukovacích otvorů **1** a **2** proudí zvýšené množství vzduchu. ■

**Nezávislé přídavné topení a větrání\*****Popis a důležité pokyny**

*Nezávislé přídavné topení a větrání vyhřívá, popř. větrá vnitřní prostor vozidla nezávisle na motoru.*

**Nezávislé přídavné topení**

Nezávislé přídavné topení pracuje v součinnosti s Climatlicem nebo Climatronicem.

Slouží k předehřátí stojícího vozidla při vypnutém motoru, ale používá se i během jízdy (jen během fáze ohřevu motoru).

Nezávislé přídavné topení ohřívá spalováním paliva z palivové nádrže chladicí kapalinu. Ta ohřívá vzduch, který (pokud nejsou otáčky ventilátoru nastaveny na nulu) proudí do prostoru pro cestující.

**Nezávislé větrání**

Nezávislé větrání umožňuje přivádět čerstvý vzduch do vozidla při vypnutém motoru, čímž se účinně sníží teplota interiéru (např. u vozidla zaparkovaného na slunci). ▶


## ! POZOR!

- **Nezávislé přídavné topení nesmí nikdy běžet v uzavřeném prostoru - nebezpečí otravy!**
- **Nezávislé přídavné topení musí být během doplňování pohonných hmot vypnuté - nebezpečí požáru.**
- **Výfuk nezávislého přídavného topení je na spodku vozidla. Proto, chcete-li použít nezávislé přídavné topení, nesmí vozidlo stát tak, aby výfukové plyny z nezávislého přídavného topení přišly do styku se snadno zápalnými předměty (např. suchá tráva) nebo lehce zápalnými látkami (např. rozlité palivo) - nebezpečí požáru.**

## i Poznámka

Běžící nezávislé přídavné topení spotřebovává palivo z palivové nádrže. Nezávislé přídavné topení si samo kontroluje množství paliva v nádrži. Pokud zbývá v nádrži jen málo paliva bude u nezávislého topení blokována jeho funkce.


- Výfuk nezávislého přídavného topení je umístěn na spodku vozidla, nesmí být ucpán a proud výfukových plynů nesmí být blokován.
- Běží-li nezávislé topení, případně větrání, vybíjí se akumulátor. Proto je nutno, bylo-li nezávislé přídavné topení, popř. větrání opakovaně delší dobu v chodu, ujet vozidlem několik kilometrů, aby se akumulátor opět dobil.
- Nezávislé přídavné topení zapne ventilátor teprve tehdy, dosáhne-li teplota chladicí kapaliny asi 50 °C.
- Při nižších teplotách se může v prostoru motoru tvořit vodní pára. Je to přirozený jev a není třeba se tím znepokojovat.
- Po vypnutí nezávislého přídavného topení zůstává čerpadlo chladicí kapaliny po krátkou dobu ještě v chodu.
- Nezávislé přídavné topení a větrání se vypne, případně ani nezapne, není-li dostatečné napětí akumulátoru.
- Nezávislé přídavné topení se nezapne, pokud je nebo před vypnutím zapalování byl na informačním displeji zobrazen text: **Please refuel! (Načerpajte palivo!)**.
- Aby mohlo nezávislé přídavné topení a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

- Aby po zapnutí nezávislého přídavného topení do vozidla mohl proudit teplý vzduch, ponechte nastavenou Vámi běžně používanou teplotu (doporučujeme 22° C pro Climatic, Climatronic a pro topení ovladač A otočený doprava ⇒ strana 105, obr. 137). Proud vzduchu je vhodné nastavit do polohy .
- U vozidel s motory s DPF teplá chladicí kapalina ohřívá i motor. ■

## Přímé zapnutí (vypnutí)



Obr. 140 Tlačítko pro přímé zapnutí (vypnutí) nezávislého přídavného topení a větrání na panelu ovládání Climaticu

Nezávislé přídavné topení a větrání lze kdykoliv zapnout nebo vypnout **přímo** tlačítkem  na panelu ovládání Climaticu ⇒ obr. 140, Climatronicu nebo topení.

Pokud nezávislé přídavné topení a větrání nevypnete dříve, vypne se samo po uplynutí doby provozu, nastavené v poloze **Running time (Doba provozu)**.

## i Poznámka

K nezávislému topení můžete zakoupit dálkové ovládání ze sortimentu Škoda originálního příslušenství. ■

## Ovládání

Aby nezávislé přídavné topení a větrání pracovalo podle Vašich přání, je nutno před jeho programováním provést základní nastavení.



Obr. 141 Informační displej: Aux. Heating (Přídavné topení)

### Základní nastavení

- Na informačním displeji vyberte z **Main menu (Hlavní nabídka)** položku **Aux. heating (Přídavné topení)**.
- V menu **Aux. heating (Přídavné topení)** ⇒ obr. 141 zvolte položku **Weekday (Den v týdnu)** a nastavte aktuální den.
- Zvolením položky **Back (Zpět)** se vrátíte o úroveň výš.
- V menu **Aux. Heating (Přídavné topení)** zvolte položku **Running time (Doba provozu)** a v krocích po 5 minutách nastavte dobu, po kterou má být zařízení v provozu. Využitelný rozsah je od 10 do 60 minut.
- Zvolením položky **Back (Zpět)** se vraťte do nabídky **Aux. heating (Přídavné topení)**.
- V menu **Aux. heating (Přídavné topení)** zvolte položku **Mode (Režim)**.

- V menu **Mode (Režim)** zvolte požadovaný režim **Heating (Topení)** nebo **Ventilation (Větrání)**. ■

## Programování

Pro naprogramování nezávislého přídavného topení a větrání jsou v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** k dispozici tři předvolby:

- **Pre-set time 1 (Předvolba 1)**
- **Pre-set time 2 (Předvolba 2)**
- **Pre-set time 3 (Předvolba 3)**

V každé předvolbě lze nastavit den a čas (hodinu a minutu), kdy se má nezávislé přídavné topení popř. větrání zapnout.

Při výběru dne je mezi nedělí a pondělkem prázdná pozice. Při výběru této prázdné pozice dojde k aktivaci v nastavený čas, bez ohledu na to jaký je den.

Pokud menu předvolby opustíte volbou položky **Back (Zpět)** nebo s displejem nebudete více jak 10 s pracovat, uloží se nastavené hodnoty do paměti, ale předvolba nebude aktivní.

Stejným způsobem lze naprogramovat i zbývající dvě předvolby, přičemž se do paměti uloží i údaje těchto předvoleb.

Pokud po nastavení požadovaných údajů zvolíte položku **Activate (Aktivovat)**, objeví se na displeji **Pre-set time (weekday, hours, minute) activated! (Předvolba (den, hodina, minuta) aktivovaná!)** a nastavená předvolba se stane aktivní.


Aktivní může být vždy jen jedna naprogramovaná předvolba.


Aktivní zůstává poslední aktivovaná předvolba.

Poté, co se nezávislé topení v nastavený čas automaticky aktivuje, je třeba opět aktivovat jednu z předvoleb.

Změna aktivní předvolby se provádí po zvolení položky **Activation (Aktivace)** v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** výběrem některé z předvoleb. ▶

Předpokladem pro správné spuštění nezávislého přídavného topení a větrání podle naprogramované předvolby je správně nastavený aktuální čas a den  
⇒ strana 116.

Pokud je zařízení v chodu, svítí v tlačítku pro přímé zapnutí (vypnutí)  kontrolní světlo.

Běžící zařízení se vypne po uplynutí nastavené doby provozu nebo je lze vypnout dříve stisknutím tlačítka pro přímé zapnutí (vypnutí)  ⇒ strana 115.

Jakoukoliv předvolbu lze deaktivovat zvolením položky **Deactive (Deaktivace)** v menu **Activation (Aktivace)**.

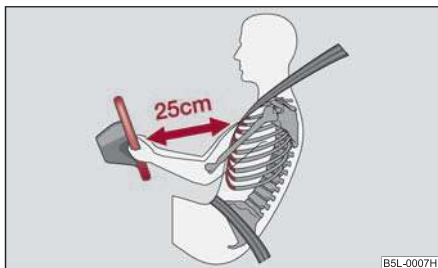
Po zvolení položky **Factory setting (Tovární nastavení)** v menu **Aux. heating (Přídavné topení)** je možno se vrátit k továrnímu nastavení. ■

## Rozjezd a jízda

### Nastavení polohy volantu



Obr. 142 Nastavitelný volant: páčka pod sloupkem řízení



Obr. 143 Bezpečná vzdálenost od volantu

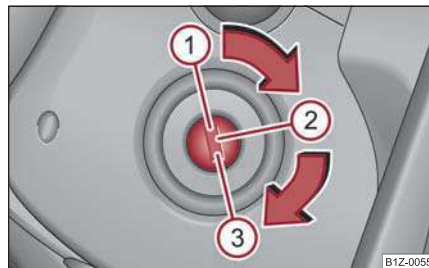
Volant můžete nastavit výškově i podélně.

- Nejprve nastavte sedadlo řidiče ⇒ strana 12.
- Sklopte dolů páčku pod volantem ⇒ obr. 142, ⇒ ⚠.
- Volant nastavte výškově a podélně do požadované polohy.
- Páčku zatlačte nahoru až na doraz.

### ⚠ POZOR!

- Volant nesmíte nastavovat za jízdy!
- Pro řidiče je důležité udržovat od volantu odstup minimálně 25 cm ⇒ obr. 143. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci - při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Z bezpečnostních důvodů můžete vozidlo používat, teprve až páčka zaklapne do původní polohy, jinak by mohl volant během jízdy neočekávaně změnit polohu - nebezpečí nehody!
- Pokud byste volant nastavili více směrem ke svému obličej, omezili byste tím v případě nehody ochrannou funkci airbagu řidiče. Přesvědčte se, jestli volant směřuje k hrudníku.
- Během jízdy držte volant pevně oběma rukama po stranách za vnější okraj v poloze 9 hodin a 3 hodiny. Volant nikdy nedejte v poloze 12 hodin ani jiným způsobem (např. uprostřed nebo za vnitřní okraj). V takovém případě byste si při aktivaci airbagu mohli přivodit těžká poranění paží, rukou a hlavy. ■

### Spínací skříňka



Obr. 144 Polohy klíče ve spínací skříňce

### Zážehové motory


- ① - Vypnuté zapalování, motor vypnutý, řízení může být zablokováno
- ② - Zapnuté zapalování
- ③ - Startování motoru

### Vznětové motory

- ① - Přerušení přívodu paliva, vypnuté zapalování, motor vypnutý, řízení může být zablokováno
- ② - Žhavení motoru, zapnuté zapalování
  - Je-li zapnuto žhavení, nezapínejte žádné větší elektrické spotřebiče, aby se akumulátor zbytečně nezatěžoval.
- ③ - Startování motoru

### Pro všechna vozidla platí:

#### Poloha ①

**Řízení zablokujete** tak, že vyjmete klíč ze spínací skříňky a pootočíte volantem vlevo nebo vpravo, dokud pojistka volantu nezaskočí. Zásadně byste měli vždy, když opouštíte vozidlo, řízení zablokovat. Tím znesnadníte případnou krádež Vašeho vozidla ⇒ .

#### Poloha ②

Pokud nemůžete otočit klíčem do této polohy nebo to jde velmi těžko, uvolněte zámek řízení krátkými pohyby volantu na obě strany.

#### Poloha ③

V této poloze motor nastartujete. Současně se další větší elektrické spotřebiče krátkodobě vypnou. Po uvolnění klíče se klíč vrátí do polohy ②.

Před každým opakováním startování motoru musíte klíč vrátit do polohy ①. Tím se zabrání tomu, aby byl startován již běžící motor.



### POZOR!

- Pokud je vozidlo v pohybu s vypnutým motorem, musí být klíč vždy ve spínací skříňce v poloze ② (zapnuté zapalování). Tato poloha je signalizo-

### POZOR! Pokračování

vána rozsvícením kontrolních světel. Pokud by toto pravidlo nebylo dodrženo, může dojít k nečekanému uzamknutí řízení – nebezpečí nehody!

- Klíč vyjměte ze spínací skříňky až po úplném zastavení a zajištění vozidla (zatažení ruční brzdy). Jinak by se zámek volantu mohl neočekávaně zamknout – nebezpečí nehody!
- Pokud vozidlo třeba jenom na okamžik opouštíte, vždy vytáhněte klíč ze spínací skříňky. To platí zejména v případě, že ve vozidle zůstávají děti. Děti by mohly nastartovat motor, nebo zapnout elektrické vybavení (např. elektrické ovládání oken) – nebezpečí nehody nebo poranění! ■

## Startování motoru

### Všeobecně

*Motor můžete startovat pouze originálním klíčem.*

- Před startováním motoru vyřadte rychlost a pevně zatáhněte páku ruční brzdy.
- Během startování motoru úplně sešlápněte spojkový pedál - startér pak otáčí pouze motorem.
- Po nastartování motoru okamžitě uvolněte klíč ve spínací skříňce, jinak by mohlo dojít k poškození startéru.

Po nastartování studeného motoru může krátkodobě dojít k zesílení hlučnosti motoru, neboť se v hydraulickém vymezování vůle ventilů musí nejprve vytvořit tlak oleje. To je normální jev a není třeba se tím znepokojoovat.

### Když motor nenastartuje ...

Jako pomoc při startování můžete použít akumulátor jiného vozidla ⇒ strana 239.  
Roztahovat lze pouze vozidla s mechanickou převodovkou. Vzdálenost, po kterou je vozidlo roztahováno, přitom nesmí překročit 50 m ⇒ strana 243. ▶



### POZOR!

- **Motor nikdy nenechávejte v chodu v nevětraných nebo v uzavřených prostorech. Výfukové plyny motoru obsahují mimo jiné jedovatý plyn – oxid uhelnatý, který je bez barvy a zápachu – nebezpečí ohrožení života! Oxid uhelnatý může vyvolat bezvědomí a být příčinou smrti.**
- **Vozidlo s motorem v chodu nenechávejte nikdy bez dozoru.**

### Upozornění!

- Startér smí být uváděn do chodu (pozice klíče ve spínací skřínce ③) pouze tehdy, je-li motor v klidu. Pokud se startér ihned po vypnutí motoru uvede do chodu, může se startér nebo motor poškodit.
- Dokud teplota motoru nedosáhne provozní hodnoty, vyhybejte se jždě na plný plyn s vysokými otáčkami a s vysokým zatížením motoru - nebezpečí poškození motoru!
- Vozidla s katalyzátorem nespálujte roztahováním na úseku delším než 50 m. Mohlo by dojít k vniknutí nespáleného paliva do katalyzátoru a tam k jeho vznícení, což by vedlo k přehřátí a zničení katalyzátoru.

### Životní prostředí

Motor nezahřívajte na místě. Ihned po nastartování vyjeďte. Tím se motor rychleji zahřeje na provozní teplotu a sníží se tak produkce škodlivin do ovzduší. ■

### Zážehové motory

Zážehové motory jsou vybaveny vícebodovým vstříkovacím systémem, který zajišťuje tvorbu optimální směsi paliva se vzduchem.

- Před startováním a ani během startování motoru nepřidávejte plyn.
- Pokud motor do 10 s nenastartuje, startování přerušte a asi po 30 s ho opakujte.
- Nestartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné, že došlo k přepálení pojistky elektrického palivového čerpadla. Pojistku zkontrolujte, popř. vyměňte ⇒ strana 244.

- Požádejte o pomoc v nejbližším odborném servisu.

Po nastartování **velmi horkého** motoru je vhodné mírně přidat plyn. ■


### Vznětové motory

#### Žhavicí zařízení

Vznětové motory jsou vybavené žhavením, jehož doba se automaticky řídí podle teploty chladicí kapaliny a vnější teploty.

Po zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolní světlo žhavení .

**Během žhavení nezapínejte žádné elektrické spotřebiče, aby nedocházelo ke zbytečnému zatěžování akumulátoru.**

- Motor startujte bezprostředně po zhasnutí kontrolního světla žhavení .
- U zahřátého motoru, resp. při teplotách nad +5 °C, se kontrolní světlo rozsvítí asi na sekundu. To znamená, že motor můžete startovat **okamžitě**.
- Pokud motor do 10 s nenastartuje, startování přerušte a po asi 30 s ho opakujte.
- Nestartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné, že došlo k přepálení pojistky žhavicího zařízení. Pojistku zkontrolujte, popř. vyměňte ⇒ strana 244.
- Požádejte o pomoc v nejbližším odborném servisu.

#### Startování motoru po úplném vyprázdnění nádrže

Po úplném vyprázdnění nádrže a po načerpání motorové nafty může startování vznětového motoru trvat déle než obvykle - až kolem minuty. Je to dáno tím, že se během startování musí palivový systém nejprve naplnit. ■

### Vypnutí motoru

- Motor vypnete otočením klíče ve spínací skřínce do polohy ① ⇒ strana 118, obr. 144. ▶

## ⚠ POZOR!

- Nikdy nevyplínejte motor, dokud vozidlo úplně nezastaví – nebezpečí nehody!
- Posilovač brzd pracuje pouze při běžícím motoru. Pokud brzdíte při vypnutém motoru, musíte na brzdový pedál působit větší silou. Jelikož nemůžete zastavit tak, jak jste zvyklí, může dojít k nehodě a vážným zraněním.

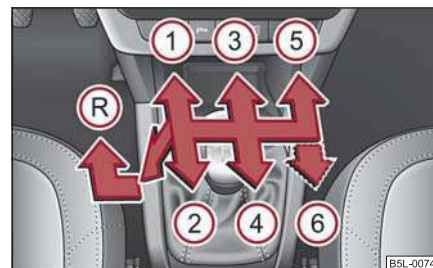
## ⚠ Upozornění!

Po déletrvajícím vyšším zatížení motoru jej nevyplínejte ihned po ukončení jízdy, ale ponechte motor v chodu při volnoběžných otáčkách po dobu asi 2 minut. Zabráníte tak přehřátí odstaveného motoru.

## ℹ Poznámka

- Po vypnutí zapalování může ventilátor chladiče ještě asi 10 minut běžet. Ventilátor se může znovu zapnout i po určité době, pokud se nahromaděním tepla zvýší teplota chladicí kapaliny, nebo se motor ještě dodatečně zahřeje působením silného slunečního záření.
- Práci v motorovém prostoru proto věnujte zvýšenou pozornost ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“. ■

## Řazení (mechanická převodovka)



Obr. 145 Schéma řazení 5, popř. 6stupňové převodovky

Zpětný chod řadíte pouze u stojícího vozidla. Řadíte-li zpětný chod při běžícím motoru, je nutno se zcela sešlápnutým spojkovým pedálem krátce vyčkat, aby byl při řazení zpětného chodu omezen hluk převodovky.

Je-li zařazen zpětný chod a zapalování je zapnuto, svítí zpětné světlomety.

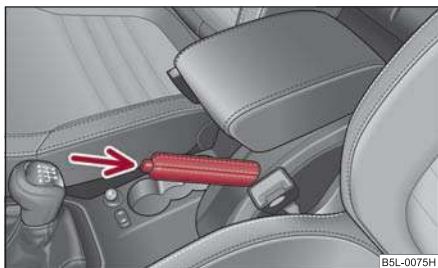
## ⚠ POZOR!

**Zpětný chod nikdy neřaďte za jízdy – nebezpečí nehody!**

## ℹ Poznámka

- Během jízdy nemá na řadicí páce ležet ruka, tlak ruky je přenášen na vidlici řazení v převodovce a může během doby vést k jejímu předčasnému opotřebení.
- Při řazení rychlostních stupňů vždy zcela sešlápněte spojkový pedál, abyste zabránili zbytečnému opotřebení a poškození spojky. ■

## Ruční brzda





Obr. 146 Středová konzola: ruční brzda

### Zatažení ruční brzdý

- Páku brzdý zatáhněte až úplně nahoru.

### Uvolnění ruční brzdý

- Páku brzdý mírně nadzvedněte a **současně** stiskněte pojistné tlačítko ⇒ obr. 146.
- Držte pojistné tlačítko stisknuté a stlačte páku ruční brzdý úplně dolů ⇒ .

Je-li zatažena ruční brzda a zapalování zapnuto, svítí kontrolní světlo ruční brzdý .

Pokud se omylem rozjedete se zataženou ruční brzdou, zazní varovný tón a na informačním displeji\* se zobrazí pokyn pro řidiče:

#### Handbrake on (Ruční brzda zatažená)

Varování o zatažené ruční brzdě se aktivuje po minimálně třech sekundách jízdy rychlostí vyšší než 6 km/h.

### POZOR!

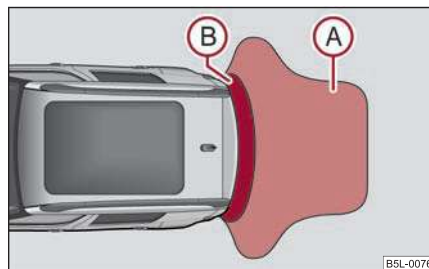
- Dbejte na to, abyste zataženou ruční brzdou vždy zcela uvolnili. Jen částečně uvolněná ruční brzda může vést k přehřátí zadních brzd, a tím negativně ovlivnit funkci brzdového systému – nebezpečí nehody! Kromě toho se předčasně opotřebovává zadní brzdové obložení.
- Nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru. Mohly by např. uvolnit ruční brzdou nebo vyřadit rychlostní stupeň. Vozidlo by se mohlo rozjet – nebezpečí nehody!

### Upozornění!

Vždy po zastavení vozidla nejprve pevně zatáhněte ruční brzdou a pak ještě zařadte 1. rychlostní stupeň. ■

## Pomoc při parkování vzadu\*

*Pomoc při parkování varuje před překážkami za vozidlem.*



Obr. 147 Pomoc při parkování: dosah zadních snímačů

Akustická pomoc při parkování umožňuje zjistit prostřednictvím ultrazvukových snímačů vzdálenost od zadního nárazníku vozidla k překážce. Tóny akustické signalizace je možné upravit v menu informačního displeje\* ⇒ strana 29. Snímače jsou umístěné v zadním nárazníku. ▶

## Dosah snímačů

Varování začíná ve vzdálenosti asi 160 cm od překážky (oblast **A**) ⇒ obr. 147). Se zkracováním vzdálenosti se zkracuje interval mezi tónovými impulzy.

Ve vzdálenosti asi 30 cm (oblast **B**) se již ozývá nepřerušovaný tón – oblast nebezpečí. **Od tohoto okamžiku už dál necouvejte!** V případě, že je vozidlo vybaveno tažným zařízením\* zabudovaným z výroby, prodlužuje se hranice začátku signalizace oblasti nebezpečí – nepřerušovaný tón – o 5 cm směrem od vozidla. Vozidlo může být prodlouženo namontovaným odnímatelným tažným ramenem.

U vozidel vybavených autorádiem\* nebo navigací\* zabudovanými z výroby se vzdálenost od překážky zobrazuje zároveň graficky na jejich displeji. Pokud je za vozidlo s tažným zařízením zabudovaným z výroby připojen přívěs, snímače jsou deaktivovány. Řidič je o tom informován na displeji autorádia\* nebo navigace\* grafickým symbolem auta s připojeným přívěsem. U autorádia\* nebo navigace\*, které jsou zabudované z výroby, je možné nastavit, aby se při aktivované pomoci při parkování ztlumila jejich hlasitost, viz návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*. Tim se lepší slyšitelnost akustické signalizace pomoci při parkování.

## Aktivace

Pomoc při parkování aktivujete, pokud je zapnuto zapalování, zařízením **zpětného chodu**. Aktivace se ohlásí krátkým zvukovým znamením.

## Deaktivace

Pomoc při parkování deaktivujete vyřazením zpětného chodu.



**POZOR!**

- **Akustická signalizace při couvání nesmí odpovědnost z řidiče při parkování a podobných manévrech.**
- **Před couváním se přesto přesvědčte, zda se za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.**
- **Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.**

## Poznámka

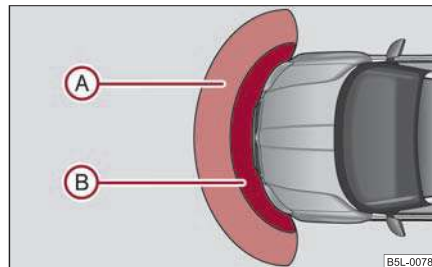
- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování nefunkční (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby).
- Pokud zní signalizace po dobu asi 3 s po zapnutí zapalování a zařazeném zpětném chodu a v blízkosti vozidla není překážka, je v systému závada. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.
- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.). ■

## Pomoc při parkování vpředu a vzadu\*

*Pomoc při parkování varuje před překážkami před a za vozidlem.*



Obr. 148 Zapnutí pomoci při parkování



Obr. 149 Pomoc při parkování: dosah předních snímačů

Akustická pomoc při parkování umožňuje zjistit prostřednictvím ultrazvukových snímačů vzdálenost od předního a zadního nárazníku vozidla k překážce. Snímače jsou umístěny v předním a zadním nárazníku. Akustická signalizace pro pomoc vpředu má standardně vyšší tón než akustická signalizace pro pomoc vzadu. Tóny akustické signalizace je možné upravit v menu informačního displeje\* ⇒ strana 29.

### Dosah snímačů

Varování začíná ve vzdálenosti asi 120 cm od překážky před vozidlem (oblast **(A)** ⇒ obr. 149) a asi 160 cm od překážky za vozidlem (oblast **(A)**) ⇒ strana 122, obr. 147. Se zkracováním vzdálenosti se zkracuje interval mezi tónovými impulzy.

Ve vzdálenosti asi 30 cm (oblast **(B)**) se již ozývá nepřerušovaný tón - oblast nebezpečí. **Od tohoto okamžiku nepokračujte dál v jízdě!** V případě, že je vozidlo vybaveno tažným zařízením\* zabudovaným z výroby, prodlužuje se hranice začátku signalizace oblasti nebezpečí vzadu – nepřerušovaný tón – o 5 cm směrem od vozidla. Vozidlo může být prodlouženo namontovaným odnímatelným tažným ramenem.

U vozidel vybavených autorádiem\* nebo navigací\* zabudovanými z výroby se vzdálenost od překážky zobrazuje zároveň graficky na jejich displeji. Pokud je za vozidlo s tažným zařízením zabudovaným z výroby připojen přívěs, zadní snímače jsou deaktivovány. Řidič je o tom informován na displeji autorádia\* nebo navigace\* grafickým symbolem auta s připojeným přívěsem. U autorádia\* nebo navigace\*, které jsou zabudované z výroby, je možné nastavit, aby se při aktivované pomoci při parkování ztlumila jejich hlasitost, viz návod k obsluze autorádia\*, resp. navigace\*. Tím se zlepší slyšitelnost akustické signalizace pomoci při parkování.

### Aktivace

Pomoc při parkování aktivujete, pokud je zapnuto zapalování, zařazením **zpětného chodu** nebo stisknutím tlačítka ⇒ strana 123, obr. 148, v tlačítku se rozsvítí symbol **(P<sub>u</sub>)**. Aktivace se také ohlásí krátkým zvukovým znamením.

### Deaktivace

Pomoc při parkování se deaktivuje po stisknutí tlačítka **(P<sub>u</sub>)** ⇒ strana 123, obr. 148 nebo při rychlosti vozidla nad 10 km/h (v tlačítku zhasne symbol **(P<sub>u</sub>)**).

## POZOR!

- **Akustická signalizace při parkování nesmí odpovědnost z řidiče při parkování a podobných manévrech.**
- **Před parkováním se přesto přesvědčte, zda se před a za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.**
- **Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.**

## Poznámka

- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování funkční pouze vpředu (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby).
- Pokud zní po aktivaci systému po dobu asi 3 s akustická signalizace a v blízkosti vozidla není překážka, je v systému závada. Závada je navíc signalizována blikáním symbolu **(P<sub>u</sub>)** v tlačítku ⇒ strana 123, obr. 148. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.
- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.). ■

## Parkovací asistent\*

### Popis a důležité pokyny

Parkovací asistent Vám pomůže zaparkovat do podélné parkovací mezery mezi vozidly, případně za podélně stojící vozidlo.

Parkovací asistent vyhledává vhodné mezery pro parkování automaticky po zapnutí zapalování při jízdě do rychlosti 30 km/h.

Parkovací asistent přebírá během parkovacího manévru jen pohyb volantem, pedály vozidla ovládá řidič. ▶

**Funkce systému spočívá v:**

- měření délky a hloubky parkovacích mezer během jízdy
- vyhodnocení velikosti parkovací mezery
- určení vhodné pozice vozu pro zaparkování
- vypočítání dráhy, po které vozidlo zacouvá do parkovací mezery
- ovládání posilovače řízení, automatickém natáčení kol přední nápravy při parkování.

**POZOR!**

**Parkovací asistent nesnímá odpovědnost z řidiče při parkování.**

- **Dejte pozor zejména na malé děti a zvířata, neboť ty nemusejí být snímači pomoci při parkování rozpoznány.**
- **Povrch určitých předmětů a oblečení nemusí odrážet signály parkovacího asistenta nebo snímačů pomoci při parkování. Proto nemohou být tyto předměty nebo osoby, které na sobě takové oblečení mají, snímači pomoci při parkování rozpoznány.**
- **Vnější zdroje zvuku mohou na parkovacího asistenta a na pomoc při parkování působit rušivě a za nepříznivých okolností se může stát, že předměty nebo osoby nebudou snímači pomoci při parkování rozpoznány.**

**Upozornění!**

- Jestliže ostatní vozidla parkují až za obrubníkem nebo na něm, povede parkovací asistent Vaše vozidlo také přes obrubník nebo na něj. Dejte pozor, aby se nepoškodily pneumatiky nebo ráfky Vašeho vozidla a podle potřeby včas zasáhněte.
- Před parkováním se přesvědčte, zda se před a za vozidlem nenachází překážka menšího rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.
- Povrch, případně struktura určitých předmětů, jakými jsou např. drátěné ploty, prachový sníh atp nemusí být systémem rozeznány.
- Vyhodnocení parkovací mezery a parkovací manévry jsou závislé na obvodu kol vozidla. Systém nemusí fungovat správně, jsou-li na vozidlo např. namontována

kola neschváleného rozměru, řetězy, či nouzové kolo pro dojetí. V případě výměny kol v rámci schváleného rozměru od výrobce se může mírně měnit výsledná pozice vozu v parkovací mezeře. Tomu lze zamezit recalibrací systému v odborném servisu.

- Na přesnost vyhodnocení parkovací mezery může mít vliv nesprávně indikovaná vnější teplota snímačem pro měření vnější teploty, je-li ovlivněna např. sáláním motoru při popojždění v koloně.
- Aby se snímače při čištění tlakovou vodou nebo proudem páry nepoškodily, mohou být ostříkovány jen krátce a ze vzdálenosti větší než 10 cm.

**Poznámka**

- Součástí parkovacího asistenta je pomoc při parkování vpředu a vzadu\*.
- Elektronický stabilizační systém (ESP\*) musí být parkovacím manévru vždy zapnutý.
- Při provozu s přívěsem je pomoc při parkování funkční pouze vpředu (platí pro vozidla s tažným zařízením\* zabudovaným z výroby). Proto není možné zacouvat s pomocí parkovacího asistenta s připojeným přívěsem.
- Aby byla pomoc při parkování funkční, musíte snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.). ■

### Zapnutí zobrazení parkovacího asistenta na informačním displeji\*



**Obr. 150** Zapnutí parkovacího asistenta



Obr. 151 Informační displej: vyhledání vhodné mezeru pro zaparkování

### Zapnutí zobrazení parkovacího asistenta na informačním displeji\*

- Stiskněte tlačítko ⇒ strana 125, obr. 150.
- Jeďte rychlostí max. 30 km/h ve vzdálenosti 0,5 až 1,5 m podél řady podélně zaparkovaných vozidel ⇒ strana 126, obr. 151.

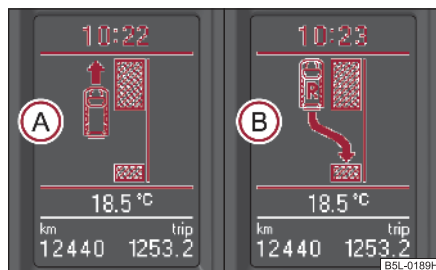
Pokud chcete zaparkovat na straně řidiče, zapněte směrové světlo pro tuto stranu. Na informačním displeji\* se bude oblast s vyhledávanou mezerou zobrazovat na straně řidiče.

Zapnete-li tlačítko při rychlosti větší než 30 km/h, zobrazení na displeji panelu přístrojů se objeví, jakmile klesne rychlost pod 30 km/h.

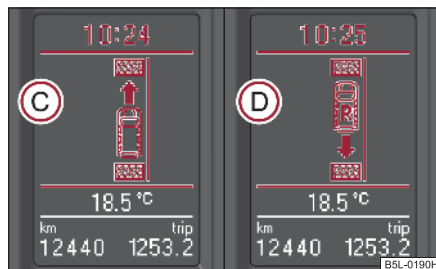
### **i** Poznámka

- Je-li parkovací asistent zapnutý, rozsvítí se v tlačítku žluté kontrolní světlo.
- Vyhledávání vhodných mezer pro zaparkování probíhá automaticky po zapnutí zapalování při jízdě do rychlosti 30 km/h. Vyhledávání mezeru probíhá zároveň na straně řidiče i spolujezdc.
- V případě, že senzory naleznou vhodnou mezeru, uloží její parametry do paměti do doby než je nalezena jiná vhodná mezeru nebo do ujetí vzdálenosti 10 m od nalezené mezeru. Proto je možné zapnout parkovací asistent také až po projetí kolem mezeru a na informačním displeji\* se zobrazí informace, zda je mezeru vhodná pro zaparkování. ■

### Zaparkování pomocí parkovacího asistenta a ukončení parkování



Obr. 152 Informační displej: mezeru pro zaparkování zjištěna s pokynem pro pokračování v jízdě vpřed (A) a pro zařazení zpětného chodu (B)





Obr. 153 Informační displej: pokyn pro zařazení rychlostního stupně pro jízdu vpřed (C) a popř. zpětného chodu (D)

Časový limit pro zaparkování s pomocí parkovacího asistenta je 180 s.

- Jestliže parkovací asistent zjistil vhodnou mezeru pro zaparkování, zobrazí se tato mezeru na informačním displeji\* ⇒ obr. 152 (A).
- Pokračujte v jízdě tak dlouho, dokud se nezobrazí ⇒ obr. 152 (B).
- Zastavte vozidlo na dobu minimálně 1 s.
- Zařaďte zpětný chod.



- Jakmile se na informačním displeji\* zobrazí: **Steering intervention! Monitor area around veh.!** (**Zásah řízení aktivní! Sledujte okolí!**), pusťte volant, systém převezme ovládání volantu.
- Sledujte okolí a s pomocí pedálů rychlostí max. 7 km/h opatrně zacouvejte.
- V případě, že nelze zaparkovat jedním zásahem, parkování pokračuje dalšími kroky. Pokud na informačním displeji\* bliká šipka dopředu ⇒ **strana 126, obr. 153** , zařaďte rychlostní stupeň pro jízdu vpřed.
- Sledujte okolí a s pomocí pedálů rychlostí max. 7 km/h opatrně popojďte vpřed.
- Pokud na informačním displeji\* bliká šipka dozadu ⇒ **strana 126, obr. 153** , zařaďte znovu zpětný chod a opatrně zacouvejte. Tyto kroky se mohou několikrát opakovat.
- Parkovací manévr ukončete na základě informace o vzdálenosti od systému pomoci při parkování.

Jakmile je parkování ukončeno, zazní akustická signalizace a na informačním displeji\* se zobrazí: **Steering intervention finished! Please take over steering!** (**Zásah řízení ukončen! Převezměte řízení!**).

Pokud není vozidlo zaparkováno správně, provede systém po vyřazení zpětného chodu u stojícího vozidla korekci natočení kol tak, abyste mohli po převzetí řízení sami vozidlo pohybem vpřed snadno vyrovnat.

### Vypnutí parkovacího asistentu

Parkovací asistent se vypne při některé z následujících událostí:

- překročení rychlosti 30 km/h
- překročení rychlosti 7 km/h během parkování
- překročení časového limitu 180 s pro zařazení zpětného chodu po zapnutí parkovacího asistentu
- překročení časového limitu 180 s pro zaparkování
- stisknutí tlačítka parkovacího asistentu

- aktivace pomoci při parkování
- zásah řidiče do automatického otáčení volantu (přidržení volantu)
- vyřazení zpětného chodu během parkovacího manévru.

### Další varovné a informační texty parkovacího asistentu na informačním displeji\*:

#### **Park Assist cancelled! (Park Assist ukončen!)**

Parkovací manévr je ukončen, nebo vozidlo po zapnutí zapalování ještě nejezo rychlostí vyšší než 10 km/h.

#### **Park Assist: Speed too high! (Park Assist: Rychlost příliš vysoká!)**

Snižte rychlost vozidla pod 30 km/h.

#### **Driver steering intervention! Please take over steering! (Zásah řidiče! Převezměte řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen zásahem řidiče.

#### **Park Assist cancelled! ESP switched off! (Park Assist ukončen! ESP vypnuto!)**

Parkovací manévr není možné provést z důvodu vypnutí systému ESP.

#### **ESP switched off! Please take over steering! (ESP vypnuto! Převezměte řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen z důvodu vypnutí systému ESP během parkovacího manévru.


#### **Park Assist cancelled! Trailer (Park Assist ukončen! Přívěs)**

Zaparkování není možné, protože je zapojen přívěs a v zásuvce závěsného zařízení je zasunutá zástrčka.

#### **Park Assist cancelled! Time limit exceeded (Park Assist ukončen! Časový limit překročen)**

Parkovací manévr nebyl zahájen z důvodu překročení časového limitu 180 s pro zařazení zpětného chodu.

#### **Time limit exceeded! Please take over steering! (Časový limit překročen! Převezměte řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen z důvodu překročení časového limitu 180 s pro zaparkování. 



**Park Assist cancelled! System error (Park Assist ukončen! Závada systému)**

Zaparkování není možné z důvodu závady na vozidle. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.

**Park Assist defective! Service now! (Park Assist vadný! Do servisu!)**

Zaparkování není možné z důvodu závady v parkovacím asistentu. Závadu nechte odstranit v odborném servisu.

**Steering intervention! Monitor area around veh.!( Zásah řízení aktivní! Sledujte okolí!)**

Parkovací asistent je aktivní a přebírá ovládání volantu. Sledujte okolí a s pomocí pedálů opatrně zacouvejte.

**Please take over steering! Finish parking manually (Převzmete řízení! Dokončete parkování ručně)**

Převzmete řízení. Parkování dokončete bez využití parkovacího asistentu.

**Speed too high! Please take over steering! (Rychlost příliš vysoká! Převzmete řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen z důvodu překročení rychlosti.

**Park Assist: ESP Intervention! (Park Assist: Zásah ESP!)**

Zásah systému ESP při vyhledávání vhodné mezery pro zaparkování.

**ESP intervention! Please take over steering! (Zásah ESP! Převzmete řízení!)**

Parkovací manévr je ukončen zásahem systému ESP.

**Park Assist: Stationary time not sufficient. Park Assist: Doba stání není dostatečná.**

Doba stání vozidla byla kratší než 1s.

**Park Assist: Speed too low! Park Assist: Rychlost příliš nízká.**

Vozidlo musí po zapnutí zapalování překročit alespoň jednou rychlost 10 km/h. ■

## Tempomat (zařízení udržující rychlost)\*

### Úvod

Tempomat je zařízení umožňující udržování nastavené konstantní rychlosti vyšší než 30 km/h (20 mph), aniž byste museli mít sešlápnutý plynový pedál. Zvolená rychlost je udržována za předpokladu, že to výkon motoru či jeho brzdný účinek umožní. Využitím tempomatu – zejména na dlouhých úsecích – můžete „odlehčit noze na plynu“.

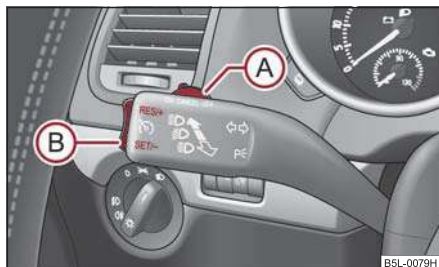
**POZOR!**

- Vzhledem k bezpečnosti jízdy se tempomat nesmí používat za hustého provozu a při špatném stavu vozovky (např. náledí, kluzká vozovka, štěrk) – nebezpečí nehody!
- Abyste zabránili nechtěnému zapnutí tempomatu, vypněte jej vždy po použití.

**Poznámka**

- Vozidla s mechanickou převodovkou: Pokud při zapnutém tempomatu přejazujete na volnoběh, vždy sešlápněte spojkový pedál! Jinak by mohlo dojít k vytočení motoru do vysokých otáček.
- Při jízdě ve strmém klesání tempomat konstantní rychlost neudrží. Rychlost se zvyšuje působením vlastní hmotnosti vozidla. Přeřaďte proto včas na nižší rychlostní stupeň, nebo přibrzdějte vozidlo brzdou. ■

## Zaznamenání rychlosti



Obr. 154 Ovládací páčka: tlačítka tempomatu

Tempomat se obsluhuje spínačem **(A)** a tlačítkem **(B)** na levé páčce multifunkčního přepínače.

- Přepněte spínač **(A)** ⇒ obr. 154 do polohy **ON**.
- Po dosažení požadované rychlosti stisknete kolébkové tlačítko **(B)** v poloze **SET**.

Po uvolnění tlačítka **(B)** v poloze **SET** je právě zaznamenaná rychlost udržována bez ovládní plynového pedálu.

Rychlost můžete **zvýšit** sešlápnutím plynového pedálu. Po uvolnění pedálu se rychlost **sníží** na dříve zaznamenanou hodnotu.

To však neplatí pro případ, že překročíte zaznamenanou rychlost o více než 10 km/h po dobu delší než 5 min. Zaznamenaná rychlost se vymaže z paměti. Rychlost je nutno zaznamenat znovu.

Rychlost je možné **snížit** běžným způsobem. Sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu dojde k dočasnému vypnutí tempomatu ⇒ strana 129.



**POZOR!**

Zaznamenanou rychlost **smíte obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká.** ■

## Změna zaznamenané rychlosti

Rychlost můžete měnit i bez použití plynového pedálu.

### Zrychlení

- Zaznamenanou rychlost můžete **zvýšit** bez sešlápnutí plynového pedálu stisknutím kolébkového tlačítka **(B)** ⇒ obr. 154 v poloze **RES**.
- Pokud držíte tlačítko v poloze **RES** stisknuté, rychlost se plynule zvyšuje. Po dosažení požadované hodnoty rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se aktuální rychlost zaznamená do paměti.

### Zpomalení

- Zaznamenanou rychlost můžete **snížit** stisknutím tlačítka **(B)** v poloze **SET**.
- Pokud držíte tlačítko v poloze **SET** stisknuté, rychlost se plynule snižuje. Po dosažení požadované rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se aktuální rychlost zaznamená do paměti.
- Pokud tlačítko uvolníte při rychlosti nižší než 30 km/h, rychlost se nezaznamená, paměť se vymaže. Rychlost se musí po zvýšení rychlosti nad 30 km/h znovu zaznamenat tlačítkem **(B)** v poloze **SET**. ■

## Dočasné vypnutí tempomatu

- Tempomat **dočasně vypnete** sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu.
- Tempomat rovněž vypnete vychýlením spínače **(A)** do střední mezipohy.

Zaznamenaná rychlost zůstává zachována v paměti.

Zaznamenanou rychlost **znovu obnovíte** uvolněním brzdového nebo spojkového pedálu a krátkým stiskem tlačítka **(B)** ⇒ obr. 154 v poloze **RES**. ▶



Zaznamenanou rychlost smíte obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká. ■

### Úplné vypnutí tempomatu

---

- Přepněte spínač  ⇒ strana 129, obr. 154 doprava do polohy **OFF**. ■

## Komunikace

### Multifunkční volant\*

#### Ovládání autorádia a navigace na multifunkčním volantu



Obr. 155 Multifunkční volant: ovládací tlačítka

Aby obsluha autorádia a navigace co možná nejméně odváděla pozornost řidiče od sledování silničního provozu, jsou tlačítka pro jednoduché ovládání základních funkcí autorádia a navigace umístěna na volantu ⇒ obr. 155.

To však platí jen tehdy, máte-li vozidlo vybaveno autorádiem<sup>9)</sup> nebo navigací přímo z výroby. Autorádio i navigaci můžete samozřejmě ovládat i na přístroji. Popis obsluhy najdete v příslušném návodu k obsluze.


Jsou-li rozsvícené hlavní světlomety, budou osvětlena i tlačítka volantu.

Tlačítka ovládají funkce režimu, ve kterém se autorádio nebo navigace právě nacházejí.

Stisknutím tlačítek můžete vyvolat následující funkce.



<sup>9)</sup> Neplatí pro autorádio Blues.

Tlačítko	Akce	Rádio, dopravní hlášení	CD	CD - měnič / MP3	Navigace
①	krátký stisk	Vypnutí / zapnutí zvuku			
①	dlouhý stisk	Vypnutí / zapnutí*			
①	↶ otáčet nahoru	Zvýšení hlasitosti			
①	↷ otáčet dolů	Snížení hlasitosti			
②	▷ krátký stisk	Posun na další uloženou stanici Posun na další uložené dopravní hlášení Přerušení dopravního hlášení	Posun na další titul		
②	▷ dlouhý stisk	Přerušení dopravního hlášení	Rychlý posun vpřed		
③	◁ krátký stisk	Posun na předchozí uloženou stanici Posun na předchozí uložené dopravní hlášení Přerušení dopravního hlášení	Posun na předchozí titul		
③	◁ dlouhý stisk	Přerušení dopravního hlášení	Rychlý posun zpět		
④		Přepínání zdroje zvuku			
⑤	↶ krátký stisk	Vstup do hlavního menu			
⑤	↷ dlouhý stisk				
⑥	krátký stisk	Přerušení dopravního hlášení	Bez funkce		
⑥	dlouhý stisk				
⑥	△ otáčet nahoru	Zobrazení seznamu uložených stanic Listovat nahoru Přerušení dopravního hlášení	Posun na předchozí titul		Bez funkce
⑥	▽ otáčet dolů	Zobrazení seznamu uložených stanic Listovat dolů Přerušení dopravního hlášení	Posun na další titul		

## Mobilní telefony a vysílací zařízení

Montáž mobilních telefonů a vysílacích zařízení do vozidla by se měla provádět v odborném servisu.

Společnost Škoda Auto připouští provoz mobilních telefonů a vysílacích zařízení s odborně instalovanou vnější anténou s max. vysílacím výkonem do 10 W.

O možnostech montáže a provozu mobilních telefonů a vysílaček s vyšším vysílacím výkonem než 10 W se bezpodmínečně informujte v odborných servisech. Ty Vám sdělí, jaké jsou technické možnosti dovybavení stávajícími mobilními telefony a vysílačkami.

Během provozu mobilních telefonů a vysílacích zařízení může docházet k funkčním poruchám na elektronice Vašeho vozidla. Důvody mohou být následující:

- není použita vnější anténa,
- vnější anténa je chybně instalovaná,
- vysílací výkon přesahuje 10 W.

Je třeba si uvědomit, že optimální dosah přístrojů lze zajistit pouze pomocí **vnější** antény.



### POZOR!

- **Používání mobilních telefonů nebo vysílacích zařízení ve vozidle bez zvláštní vnější antény, resp. s chybně instalovanou vnější anténou, může způsobit zvýšení hodnoty elektromagnetického pole uvnitř vozidla.**
- **Věnujte v prvé řadě pozornost řízení!**
- **Vysílací zařízení, mobilní telefon, resp. držák nesmíte montovat na kryt airbagu nebo do bezprostřední blízkosti jeho aktivací zóny. Při nehodě by došlo k poranění osob.**



### Poznámka

Respektujte instrukce k obsluze mobilních telefonů a vysílacích zařízení. ■

## Univerzální příprava pro telefon GSM II\*

### Úvod

Díky této výbavě můžete plně využívat přednosti běžného autotelefonu („hovor bez užití rukou - hands-free“ přes mikrofon zabudovaný ve vozidle, optimální možnosti přenosu s vnější anténou<sup>10)</sup> atd.). Tato výbava obsahuje také hlasové ovládání. Telefon se připojí pomocí technologie Bluetooth® ⇒ strana 134, „Bluetooth®“. U vozidel vybavených držákem telefonu\* je možné i připojení přes rozhraní adaptéru<sup>11)</sup> ⇒ strana 136, „Ovládání telefonních hovorů pomocí adaptéru\*“.

Součástí přípravy pro telefon s hlasovým ovládáním je interní telefonní seznam. V seznamu je k dispozici 1500 volných míst. Tento seznam lze použít nezávisle na typu mobilního telefonu.

Hlasitost můžete během rozhovoru kdykoliv změnit ovládacím kolečkem autorádia\* nebo tlačítky na multifunkčním volantu\*.


Hlásí-li systém „**Telefon není připraven**“, zkontrolujte provozní stav telefonu:

- Je telefon zapnutý?
- Je zadaný kód PIN?

### Dialog

Doba, po kterou je systém připravený přijímat a provádět hlasové příkazy, se nazývá dialog. Systém reaguje akustickým zpětným hlášením a případně Vás provádí jednotlivými funkcemi. Dialog můžete kdykoli začít nebo ukončit stisknutím tlačítka PTT na adaptéru\* ⇒ strana 136 nebo na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 137.

Dialog se automaticky ukončí vždy po provedení jedné operace, např. po smazání jména z telefonního seznamu.

Při přicházejícím hovoru se dialog okamžitě ukončí a hovor můžete přijmout stisknutím tlačítka  na multifunkčním volantu\* ⇒ strana 137, nebo stisknutím tlačítka pro příjem hovoru přímo na Vašem telefonním přístroji. ▶

<sup>10)</sup> Platí při nasazeném telefonu s adaptérem\* v držáku telefonu.

<sup>11)</sup> Neplatí pro adaptéry „Bluetooth only“ ⇒ strana 136.

Když systém nerozezná hlasový příkaz, odpoví otázkou „**Prosím?**“, a umožní tak nové zadání. Po 2. chybném pokusu systém zopakuje náповědu. Po 3. chybném pokusu následuje odpověď „**Zrušit**“ a dialog se ukončí.

#### **Optimální srozumitelnost příkazů závisí na několika faktorech:**

- Mluvte normální intenzitou hlasu bez přízvuku a nadměrných pomlk.
- Vyvarujte se špatné výslovnosti.
- Zavřete dveře, okna a střešní okno, zamezte tak rušivým vlivům okolí na systém.
- Při vyšší rychlosti doporučujeme mluvit hlasitěji, aby příkaz nebyl přehlušen zvýšenou hladinou okolního zvuku.
- Během dialogu omezte vedlejší zvuky ve vozidle, např. současně hovořící cestující.
- Nehovořte, když zařízení vydává nějaký pokyn.
- Mikrofon pro hlasové ovládání je nasměrován na řidiče i spolujezdce. Proto může zařízení ovládat řidiči i spolujezdec.



#### **POZOR!**

**V prvé řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou.**



#### **Upozornění!**

Vyjmutí mobilního telefonu z adaptéru během hovoru může vést k přerušení spojení. Vyjmutím se přeruší spojení s anténou namontovanou ve výrobě, a tím se sníží kvalita vysílání i příjmu signálu. Kromě toho se přeruší nabíjení baterie telefonu.



#### **Poznámka**

- Respektujte další pokyny ⇒ strana 133, „Mobilní telefony a vysílací zařízení“.
- Pokud byste měli jakékoli nejasnosti, obraťte se na servisního partnera Škoda. ■

## **Bluetooth®**

*Technologie Bluetooth® slouží k bezdrátovému spojení mobilního telefonu s hands-free Vašeho vozidla.*

Aby bylo možno mobilní telefon na hands-free připojovat pomocí Bluetooth®, je třeba telefon a hands-free vzájemně přizpůsobit (spárovat). Podrobné informace k tomu najdete v návodu k obsluze Vašeho mobilního telefonu. Pro vzájemné přizpůsobení je nutno provést následující úkony:

- Zapněte zapalování.
- Na mobilním telefonu aktivujte Bluetooth® a vyhledejte nabídku, pomocí které Váš mobilní telefon vyhledá zařízení, s kterým se spojí prostřednictvím Bluetooth®.
- Jakmile se hands-free ohlásí na displeji mobilního telefonu nápisem **SKODA\_BT**, zadejte během 30 sekund PIN **1234** a vyčkejte, dokud se spojení nenaváže.<sup>12)</sup>

Během navazování spojení mobilního telefonu s hands-free prostřednictvím Bluetooth® nesmí být s hands-free technologií Bluetooth® spojen jiný telefon.

Hands-free lze přes Bluetooth® vzájemně přizpůsobit až tři mobilní telefony, přičemž přes Bluetooth® může s hands-free komunikovat právě jen jeden telefon. V případě vzájemného přizpůsobení čtvrtého telefonu bude zrušeno přizpůsobení s tím telefonem, který nebyl prostřednictvím Bluetooth® s hands-free spojen nejdelší dobu.

#### **Navázání spojení prostřednictvím Bluetooth®**

K navázání spojení s již přizpůsobeným mobilním telefonem dojde automaticky<sup>12)</sup> po zapnutí zapalování. Zkontrolujte na svém mobilním zařízení, zda došlo k automatickému připojení. ▶

<sup>12)</sup> U některých mobilních telefonů existuje položka, ve které se nastavuje autorizace zadáním kódu pro navázání spojení prostřednictvím Bluetooth®. Pokud je požadavek autorizace nastaven, je potřeba tento kód zadávat při každém navázání spojení.

### Ukončení spojení prostřednictvím Bluetooth®

Po vytažení klíče ze zapalovací skříňky se spojení s hands-free prostřednictvím Bluetooth® ukončí.



#### POZOR!

- V prvé řadě věnujte pozornost řízení! Jako řidič nesete plnou zodpovědnost za dopravní bezpečnost. Systém používejte jen tak, abyste měli vozidlo za každé dopravní situace plně pod kontrolou - nebezpečí nehody!
- Při letecké přepravě musí být funkce Bluetooth® v odborném servisu odpojena!



#### Upozornění!

Vyjmutí mobilního telefonu z adaptéru během hovoru může vést k přerušení spojení. Vyjmutím se přeruší spojení s anténou namontovanou ve výrobě, a tím se sníží kvalita vysílání i příjmu signálu. Kromě toho se přeruší nabíjení baterie telefonu.



#### Poznámka

- Neplatí pro všechny typy mobilních telefonů, které komunikaci přes Bluetooth® umožňují. To, zda je Váš telefon kompatibilní s univerzální přípravou pro telefon GSM II, zjistíte u servisního partnera Škoda.
- Používejte, prosím, Váš mobilní telefon výhradně nasazený v příslušném adaptéru, aby se záření mobilního telefonu ve vozidle snížilo na minimum.
- Vložení telefonu do adaptéru zajišťuje optimální vysílací i přijímací výkon a zároveň skýtá výhodu dobíjení akumulátoru telefonu.
- Pamatujte, že dosah spojení s hands-free přes Bluetooth® je omezen na vnitřek vozidla. Dosah je závislý i na místních podmínkách, jako např. na překážkách mezi zařízeními a na interferencích s ostatními přístroji. Je-li telefon například v kapse bundy, mohou se vyskytnout potíže při navazování spojení mobilního telefonu s hands-free prostřednictvím Bluetooth® nebo při přenosu dat. ■

### Nasazení telefonu s adaptérem\*



Obr. 156 Univerzální příprava pro telefon

Z výrobního závodu je dodáván pouze držák pro telefon\*. Adaptér pro telefon můžete zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

#### Nasazení telefonu s adaptérem

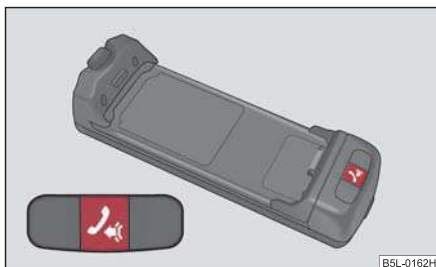
- Nasadíte adaptér (A) do držáku nejprve ve směru šipky ⇒ obr. 156, až se adaptér opře o doraz. Adaptér potom lehce zatlačte do držáku tak, aby zaklapnul.
- Telefon nasadíte do adaptéru (A) (dle návodu výrobce).

#### Vyjmutí telefonu s adaptérem

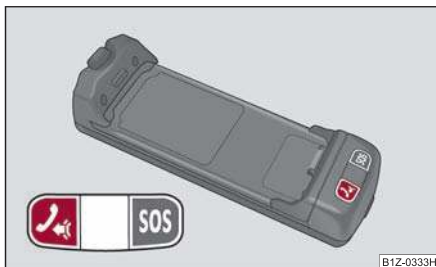
- Stlačte tlačítka na bocích držáku a telefon s adaptérem vyjměte ⇒ obr. 156. ■




## Ovládání telefonních hovorů pomocí adaptéru\*



Obr. 157 Ilustrační obrázek:  
jednotlačítkový adaptér



Obr. 158 Ilustrační obrázek:  
dvoutlačítkový adaptér

Hlasové ovládání telefonu se aktivuje krátkým stisknutím tlačítka PTT (tlačítko push to talk)  na adaptéru ⇒ obr. 157, resp. ⇒ obr. 158.

Vložení adaptéru s telefonem do držáku se telefon spojí s hands-free prostřednictvím rozhraní adaptéru. Pokud je telefon spojen s hands-free přes Bluetooth<sup>®</sup>, toto spojení se ukončí.

### Adaptér „Bluetooth only“

U adaptéru označených nápisem „Bluetooth only“ probíhá veškerá komunikace mezi telefonem a hands-free Vašeho vozidla pouze pomocí technologie Bluetooth<sup>®</sup>. Takto označený adaptér nasazený v držáku telefonu slouží pouze k dobíjení telefonu a k vyvedení signálu na vnější anténu vozidla.

Na některých adaptérech se kromě tlačítka PTT nachází také tlačítko SOS ⇒ obr. 158. Toto tlačítko je bez funkce.

### Poznámka

Zobrazené adaptéry jsou pouze vzorové příklady. ■

## Ovládání telefonu na multifunkčním volantu\*



Obr. 159 Multifunkční volant: ovládací tlačítka telefonu

Aby obsluha telefonu co možná nejméně odváděla pozornost řidiče od sledování silničního provozu, jsou tlačítka pro jednoduché ovládání základních funkcí telefonu umístěna na volantu ⇒ obr. 159.

To však platí jen tehdy, máte-li vozidlo vybaveno přípravou pro telefon přímo z výroby.

Jsou-li rozsvícená obrysová světla, budou podsvětlena i tlačítka na multifunkčním volantu.

Přehled funkcí rozdílných oproti multifunkčnímu volantu bez ovládání telefonu ⇒ strana 131.

Tlačítko	Akce	Funkce
①	krátký stisk	Aktivace a deaktivace hlasového ovládání (tlačítko PTT - Push to talk)
①	⬆️ otáčet nahoru	Zvýšení hlasitosti
①	⬇️ otáčet dolů	Snížení hlasitosti
②	📞 krátký stisk	Přijmutí hovoru, ukončení hovoru, vstup do hlavního menu telefonu, seznam volaných čísel
②	📞 dlouhý stisk	Odmítnutí hovoru, vstup do hlavního menu telefonu, seznam volaných čísel
③	↶ krátký stisk	Návrat v menu o úroveň výš (dle aktuální pozice v menu)
③	↷ dlouhý stisk	Návrat do hlavního menu informačního displeje
④	krátký stisk	Potvrzení vybrané položky
④	dlouhý stisk	Potvrzení vybrané položky, další počáteční písmeno v telefonním seznamu
④	△ otáčet nahoru	Předchozí položka, jméno
④	▽ otáčet dolů	Další položka, jméno

Tlačítka ovládají funkce režimu, ve kterém se telefon právě nachází. ■

## Ovládání telefonu na informačním displeji\*

Zobrazení textů v menu **Telephone (Telefon)** je možné v některém z těchto jazyků:

čeština, angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština a ruština.

Pokud zvolíte pomocí rolovacího tlačítka  položku **Telephone (Telefon)** na informačním displeji, můžete volit následující položky:

- **Phone book (Tel. seznam)**
- **Last calls (Volaná čísla)**
- **Received calls (Přijaté hovory)**
- **Missed calls (Nepřijaté hov.)**

### Phone book (Tel. seznam)

V položce **Phone book (Tel. seznam)** je seznam kontaktů stažený z paměti a SIM Vašeho mobilního telefonu. V seznamu je k dispozici 1500 volných míst. ■

## Hlasové příkazy

*U vozidel vybavených z výroby navigací\* s hlasovým ovládním je možné hlasové ovládání telefonu pouze přes tuto navigaci\*. Popis hlasového ovládání najdete v příslušném návodu k obsluze Vaší navigace\*.*

Hlasové ovládání je možné v některém z těchto jazyků:

čeština, angličtina, němčina, francouzština, italština a španělština.

## Hlasové příkazy pro ovládání telefonu

Hlasový příkaz	Činnost
<b>VLOŽIT PIN KÓD</b>	Po tomto příkazu můžete zadat kód PIN ⇒ strana 139.
<b>VYTOČIT ČÍSLO</b>	Po tomto příkazu můžete zadat telefonní číslo, abyste navázali spojení s požadovaným účastníkem ⇒ strana 139.
<b>ZNOVU VYTOČIT</b>	Po tomto příkazu se zopakuje volba posledního volaného čísla ⇒ strana 140.

## Hlasové příkazy pro ovládání interního telefonního seznamu

Hlasový příkaz	Činnost
<b>ULOŽIT JMÉNO/ČÍSLO</b>	Po tomto příkazu můžete uložit jméno s telefonním číslem do seznamu ⇒ strana 140.
<b>VYBRAT JMÉNO</b>	Po tomto příkazu můžete volat telefonní číslo, které je uloženo v seznamu k uvedenému jménu ⇒ strana 141.
<b>SMAZAT JMÉNO</b>	Po tomto příkazu můžete smazat jméno ze seznamu ⇒ strana 141.
<b>PŘEHRÁT TELEFONNÍ SEZNAM</b>	Po tomto příkazu si můžete poslechnout záznamy v seznamu ⇒ strana 142.
<b>SMAZAT TELEFONNÍ SEZNAM</b>	Po tomto příkazu můžete smazat celý seznam nebo smazat jedno z uložených jmen ⇒ strana 142. ▶

## Další možné příkazy

Hlasový příkaz	Činnost
<b>VYTOČIT</b>	Volá se telefonní číslo.
<b>ULOŽIT</b>	Ke jménu v telefonním seznamu, které je vybráno na informačním displeji, se uloží hlasový záznam pro vytočení pomocí hlasového ovládání, popř. zadaný kód PIN.
<b>OPAKOVAT</b>	Zadané jméno, resp. číslice se zopakují. Systém poté vyžaduje zadání dalších číslic nebo dalšího příkazu pokynem „ <b>Prosím pokračujte</b> “.
<b>OPRAVIT</b>	Zadané jméno, popř. poslední blok číslic se smaže. Dříve zadané bloky číslic se zopakují. Systém poté vyžaduje zadání dalších číslic nebo dalšího příkazu pokynem „ <b>Prosím pokračujte</b> “.
<b>SMAZAT</b>	Všechny zadané číslice se smažou. Systém poté vyžaduje zadání dalších číslic nebo dalšího příkazu pokynem „ <b>Číslo je smazáno. Číslo prosím</b> “.
<b>ZRUŠIT</b>	Dialog se ukončí. ■

## Zadání kódu PIN

Před uvedením systému do provozu je nutné zadat kód PIN.

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **VLOŽIT PIN KÓD**.

Po vyslovení tohoto příkazu můžete zadávat kód PIN.

Zadávání kódu PIN je možné jen tehdy, když:

- je zapnuté zapalování;
- je telefon v držáku;
- je zapnutý telefon.

Povoleny jsou číslice **nula až devět**. Systém nerozezná žádné kombinace číslic, jako např. dvacet tři. Po každém bloku číslic (odděleném krátkou pauzou) systém zopakuje rozeznávané číslice.

### Pokyny pro zadávání kódu PIN

- Jestliže zadáváte kód PIN delší než 8 číslic, systém hlásí „**PIN kód je příliš dlouhý**“.
- Pokud jste zadali chybný kód PIN, systém hlásí „**PIN kód je nesprávný**“.
- Pokud třikrát po sobě zadáte chybný kód PIN, karta se zablokuje. SIM kartu je potom možné odblokovat osobním kódem pro odblokování PUK. **Kód pro odblokování lze zadat pouze klávesnicí na telefonu, k tomuto účelu nelze použít hlasové ovládání.**

### Příklad zadávání kódu PIN

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>VLOŽIT PIN KÓD</b>	„Prosím PIN kód“.
např. <b>NULA JEDNA DVA TŘI</b>	„Nula jedna dva tři“.
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: uložit, opakovat, opravit, smazat nebo další číslice“.
<b>ULOŽIT</b>	„PIN kód je uložen“. (konec dialogu)

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

## Volba čísla

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **VYTOČIT ČÍSLO**.

Po vyslovení tohoto příkazu Vás systém vyzve k zadání telefonního čísla. Telefonní číslo můžete zadávat jako spojitou řadu postupně vyslovovaných číslic (celé číslo) ▶

najednou) nebo ve formě bloků číslic (oddělených krátkými pauzami). Po každém bloku číslic (odděleném krátkou pauzou) zopakuje systém rozeznané číslice.

Povoleny jsou číslice **nula až devět**. Systém nerozezná žádné kombinace číslic, jako např. dvacet tři.

Pokud zadáte více než 20 číslic, systém ohlásí: „**Číslo je příliš dlouhé**“.

Před 20 číslic můžete navíc zadat znak **plus (+)** pro mezinárodní hovor.

#### Příklad zadávání telefonního čísla

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>VYTOČIT ČÍSLO</b>	„Číslo prosím“.
např. <b>NULA ŠEST NULA TŘI</b>	„Nula šest nula tři“.
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: vytočit, opakovat, opravit, smazat nebo další číslice“.
<b>PĚT SEDM DVA</b>	„Pět sedm dva“.
<b>VYTOČIT</b>	„Číslo je voláno“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

#### Opakovaná volba

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **ZNOVU VYTOČIT**.

Po vyslovení tohoto příkazu se opět volá poslední číslo zadané prostřednictvím hlasového ovládání.

#### Příklad opakované volby

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>ZNOVU VYTOČIT</b>	„Číslo je voláno“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

## Interní hlasový seznam\*

### Ukládání jmen

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **ULOŽIT JMÉNO/ČÍSLO**.

Po vyslovení tohoto příkazu požaduje systém zadání jednoho jména a jednoho telefonního čísla, které uloží do interního hlasového seznamu. Do tohoto seznamu můžete uložit až 50 záznamů.

Telefonní číslo můžete zadávat jako spojitou řadu postupně vyslovovaných číslic (celé číslo najednou) nebo ve formě bloků číslic (oddělených krátkými pauzami). Po každém bloku číslic (odděleném krátkou pauzou) zopakuje systém rozeznané číslice.

Povoleny jsou číslice **nula až devět**. Systém nerozezná žádné kombinace číslic, jako např. dvacet tři.

Pokud zadáte více než 20 číslic, systém ohlásí: „**Číslo je příliš dlouhé**“.

Před 20 číslic můžete navíc zadat znak **plus (+)**.

Uložený záznam se zobrazí na informačním displeji\* s hvězdičkou před jménem.

U podobně znějících jmen je nutné uložit doplňující údaje, např. křestní jméno. ►

### Příklad ukládání do interního hlasového seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
ULOŽIT JMÉNO/ČÍSLO	„Jméno prosím“.
FIRMA XYZ	„Prosím zopakujte jméno“.
FIRMA XYZ	„Číslo prosím“.
NULA JEDNA DVA TŘI	„Nula jedna dva tři“.
ČTYŘI PĚT ŠEST	„Čtyři pět šest“.
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: uložit, opakovat, opravit, smazat nebo další číslice“.
ULOŽIT	„Jméno firma xyz je uloženo“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

### Volba jmen

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **VYBRAT JMÉNO**.

Po vyslovení tohoto příkazu máte možnost zvolit záznam uložený v interním hlasovém seznamu.

### Příklad volby jména z interního hlasového seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
VYBRAT JMÉNO	„Jméno prosím“.
FIRMA XYZ	„Firma xyz“.
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: vytočit, opakovat, opravit“.
VYTOČIT	„Číslo je voláno“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

### Mazání jmen

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **SMAZAT JMÉNO**.

Po vyslovení tohoto příkazu máte možnost smazat záznam v interním hlasovém seznamu.

### Příklad smazání jména z interního telefonního seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
SMAZAT JMÉNO	„Jméno prosím“.
FIRMA XYZ	„Chcete smazat záznam firma xyz?“.
ANO	„Smazat?“.
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: ano, ne, opakovat, opravit“.
ANO	„Jméno je smazáno“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**.

Pokud uživatel odpoví **NE**, systém ohlásí „**Zrušit**“ a ukončí dialog. ■

## Smazání hlasového seznamu

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **SMAZAT TELEFONNÍ SEZNAM**.

Po vyslovení tohoto příkazu máte možnost smazat celý interní hlasový seznam nebo jednotlivá uložená jména.

### Příklad smazání celého interního telefonního seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>SMAZAT TELEFONNÍ SEZNAM</b>	„Chcete smazat celý telefonní seznam?“
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: ano, ne, opakovat“.
<b>ANO</b>	„Jste si jist?“
<b>ANO</b>	„Telefonní seznam je smazán“.

Dialog můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka PTT nebo hlasovým příkazem **ZRUŠIT**.

### Příklad smazání jednotlivého jména z interního telefonního seznamu

Hlasový příkaz	Hlášení
<b>SMAZAT TELEFONNÍ SEZNAM</b>	„Chcete smazat celý telefonní seznam?“
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: ano, ne, opakovat“.
<b>NE</b>	Předčítá se telefonní seznam
Při reprodukci záznamu, který chcete vymazat, stiskněte tlačítko PTT.	„Chcete vymazat záznam (jméno)?“
Nenásleduje-li zadání, systém vydá asi po 5 s další hlášení.	
	„Možné příkazy jsou: ano, ne“.
<b>ANO</b>	„Jméno je smazáno“.
	Pokračuje předčítání telefonního seznamu.

Po celou dobu předčítání telefonního seznamu můžete stisknutím tlačítka PTT mazat další záznamy.

Dialog můžete kdykoli ukončit hlasovým příkazem **ZRUŠIT**. ■

## Poslech záznamů v telefonním seznamu

- Stiskněte tlačítko PTT.
- Po zaznění signálu vyslovte příkaz **PŘEHRÁT TELEFONNÍ SEZNAM**.

Po vyslovení tohoto příkazu se reprodukuji hlasové záznamy v interním hlasovém seznamu. Stisknutím tlačítka PTT během reprodukce požadovaného jména zvolíte příslušné telefonní číslo, systém ohlásí: „**Číslo je voláno**“. ■

## Vstupy AUX-IN\* a MDI\*

Vstup AUX-IN se nachází pod loketní opěrkou\* předních sedadel a je označen nápisem **AUX**.

Vstup MDI se nachází v odkládací schránce na střední konzole vpředu.

Vstupy AUX-IN a MDI slouží k připojení audio signálu z externích hudebních zařízení (např. iPod nebo mp3 přehrávač) a reprodukci hudby z těchto zařízení přes Vaše z výroby namontované autorádio\*, resp. navigaci\*.

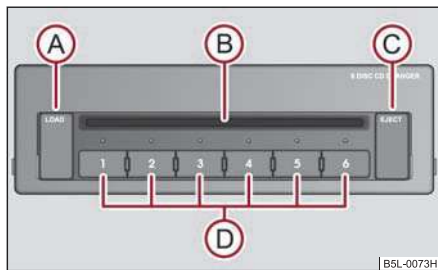
Popis obsluhy najdete v příslušném návodu k obsluze Vašeho autorádia\*, resp. navigace\*.



### Poznámka

- Reprodukty ve voze jsou konstrukčně odladěny na výstupní výkon autorádia a navigace 4x20W.
- U výbavy Sound system\* jsou reproduktory odladěny na výstupní výkon zesilovače 4x40W + 6x20W. ■

## CD - měnič\*



Obr. 160 CD - měnič

CD - měnič pro autorádio a navigační systém je umístěn na levém boku obložení zavazadlového prostoru.

## Vložení CD

- Krátce stiskněte tlačítko **(A)** a zasuňte CD (kompaktní disk) do otvoru **(B)**. CD se automaticky zařadí na nejnižší volnou pozici v CD - měniči. Diody příslušného tlačítka **(D)** přestane blikat.

## Naplnění měniče kompaktními disky

- Tlačítko **(A)** držte stisknuté a postupně zasuňte kompaktní disky (maximálně 6 disků) do otvoru **(B)**. V žádném z tlačítek **(D)** již dioda neblíká.

## Vložení kompaktního disku na určitou pozici

- Krátce stiskněte tlačítko **(A)**. Diody blikají v tlačítkách **(D)** u volných míst a svítí u již obsazených pozic měniče.
- Krátce stiskněte požadované tlačítko **(D)** a CD zasuňte do otvoru **(B)**.

## Vysunutí CD

- Krátce stiskněte tlačítko **(C)** pro vysunutí CD. U obsazených pozic CD - měniče se rozsvítí diody v tlačítkách **(D)**.
- Krátce stiskněte příslušné tlačítko **(D)**. CD se samočinně vysune.

## Vyprázdnění CD - měniče

- Podržte tlačítko **(C)** pro vysunutí CD stisknuté déle než 2 sekundy. Všechna CD se z měniče postupně vysunou.



### Poznámka

- CD vkládejte do otvoru **(B)** potištěnou stranou nahoru.
- CD nikdy nevkládějte do CD - měniče násilím, zasunou se automaticky.
- Po vložení disku do měniče počkejte, dokud se nerozsvítí dioda příslušného tlačítka **(D)**. Pak je otvor **(B)** uvolněn pro vložení dalšího CD.
- Zvolíte-li pozici, která je již obsazena jiným CD, CD se z měniče vysune. Vysunutě CD vyjměte a na jeho místo vložte CD nové. ■





# Bezpečnost

## Pasivní bezpečnost

### Zásadně platí

#### Bezpečnost především

*Prvky pasivní bezpečnosti snižují riziko zranění v případě nehody.*

V této části návodu najdete důležité informace, tipy a upozornění k tématu pasivní bezpečnosti týkající se Vašeho vozidla. Shrnutí jsme zde vše, co je třeba vědět například o bezpečnostních pásích, airbagu, dětské sedačce a bezpečné přepravě dětí. Vezměte na vědomí především pokyny a varování v této části návodu – a to ve Vašem vlastním zájmu a v zájmu všech spolucestujících.



#### **POZOR!**

- **Tato kapitola obsahuje důležité informace pro řidiče i jeho spolucestující o tom, jak zacházet s vozidlem. Další důležité informace, které se týkají Vaší bezpečnosti a bezpečnosti Vašich spolucestujících, najdete také v dalších kapitolách tohoto návodu k obsluze.**
- **Kompletní palubní literatura by měla být stále ve vozidle. To platí zejména pro případ, pokud vozidlo půjčujete nebo prodáváte. ■**

#### Bezpečnostní vybavení

*Bezpečnostní vybavení je součástí ochrany cestujících a v případě nehody může snížit nebezpečí poranění.*

Svou bezpečnost a bezpečnost spolucestujících nenechávejte „náhodě“. Bezpečnostní vybavení může v případě nehody snížit riziko poranění. Následující výčet zahrnuje jen část bezpečnostního vybavení Vašeho vozidla:

- tříbodové bezpečnostní pásy pro všechna sedadla,
- omezovač síly pásů na předních sedadlech,

- předepínače pásů na předních sedadlech,
- nastavení výšky pásů na předních sedadlech,
- čelní airbag řidiče a spolujezdce,
- kolenní airbag řidiče\*,
- přední boční airbagy\*,
- zadní boční airbagy\*,
- hlavové airbagy\*,
- upevňovací oka pro dětskou sedačku se systémem „ISOFIX“,
- upevňovací oka pro dětskou sedačku se systémem „Top Tether“,
- výškově nastavitelné hlavové opěrky,
- nastavitelný sloupek řízení.

Uvedené součásti bezpečnostního vybavení pracují souběžně, aby v případě nehody co možná nejlépe ochránily Vás a Vaše spolucestující. Bezpečnostní vybavení Vám ani Vašim spolucestujícím nepomůže, pokud nesedíte ve správné poloze nebo pokud toto vybavení špatně nastavíte nebo je nepoužíváte.

Z tohoto důvodu Vás informujeme, proč je toto vybavení tak důležité, jak Vás chrání, na co si musíte při jeho používání dávat pozor a jak Vy a Vaši spolucestující můžete dosáhnout co nejvyšší účinnosti bezpečnostního vybavení. Tento návod obsahuje důležité varovné pokyny, které byste měli Vy i Vaši spolucestující respektovat, abyste snížili nebezpečí zranění.

**Bezpečnost se týká každého! ■**

## Před každou jízdou

*Řidič nese odpovědnost za své spolucestující a za provozní spolehlivost vozidla.*

Pro vlastní bezpečnost a bezpečnost spolucestujících respektujte před každou jízdou tyto pokyny:

- Přesvědčte se o bezchybné funkci světlometů a směrových světel.
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
- Zjistěte, zda všechna okna poskytují dobrý výhled.
- Vezete-li zavazadla, bezpečně je připevněte ⇒ strana 83, „Nakládání do zavazadlového prostoru“.
- Přesvědčte se, že se do oblasti pedálů nemohou dostat žádné předměty.
- Zpětná zrcátka, přední sedadlo a hlavovou opěrku nastavte podle své tělesné výšky.
- Upozorněte spolucestující, aby si hlavové opěrky nastavili podle své tělesné výšky.
- Děti zajistěte ve vhodné dětské sedačce a správně připnutými bezpečnostními pásy ⇒ strana 165, „Bezpečná přeprava dětí“.
- Zaujměte správnou polohu sezení ⇒ strana 146, „Správná poloha sedadel“.
- Upozorněte spolucestující, aby tak učinili rovněž.
- Správně si připněte bezpečnostní pás. Upozorněte také spolucestující, aby se řádně připoutali ⇒ strana 152, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“. ■

## Co ovlivňuje bezpečnost jízdy?

*Bezpečnost jízdy závisí v rozhodující míře na stylu jízdy a na chování všech cestujících.*

Jako řidič nesete odpovědnost za sebe i své spolucestující. Je-li ohrožena Vaše bezpečnost, ohrožujete nejen sebe, ale i ostatní účastníky silničního provozu. Respektujte proto tyto pokyny.

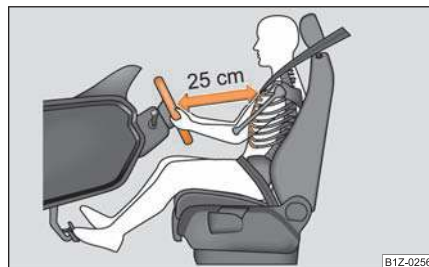
- Nenechávejte odvádět svou pozornost od řízení, např. spolucestujícími nebo telefonním hovorem.

- Nikdy neřídte, je-li omezena Vaše schopnost řízení vozidla, např. léky, alkoholem nebo drogami.
- Dodržujte dopravní předpisy a povolenou rychlost.
- Rychlost jízdy přizpůsobte stavu vozovky, dopravní situaci a povětrnostním podmínkám.
- Při dlouhých cestách dělejte pravidelné přestávky - minimálně každé dvě hodiny. ■

## Správná poloha sedadel

### Správná poloha sezení řidiče

*Správné usazení řidiče je důležité pro bezpečnou a uvolněnou jízdu.*



Obr. 161 Správná vzdálenost řidiče od volantu



Obr. 162 Správné nastavení hlavové opěrky

Pro Vaši bezpečnost a pro snížení rizika poranění v případě nehody doporučujeme toto nastavení.

- Nastavte vzdálenost mezi volantem a hrudníkem tak, aby byla nejméně 25 cm ⇒ strana 146, obr. 161.
- Sedadlo nastavte v podélném směru tak, abyste mohli mírně pokrčenýma nohama sešlápnout pedály na doraz.
- Sklon zádové opěry nastavte tak, abyste mohli mírně pokrčenýma rukama dosáhnout na nejvyšší bod volantu.
- Hlavovou opěrku nastavte tak, aby její horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem Vaší hlavy ⇒ obr. 162.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 152, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.

Ruční nastavení sedadla řidiče ⇒ strana 12, „Nastavení předních sedadel“.

Elektrické nastavení sedadla řidiče ⇒ strana 74, „Elektrické nastavení předních sedadel\*“.



### POZOR!

- **Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytl optimální ochranu.**



### POZOR! Pokračování

- Pro řidiče je důležité udržovat od volantu odstup minimálně 25 cm ⇒ strana 146, obr. 161. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Během jízdy držte volant pevně oběma rukama po stranách za vnější okraj v poloze 9 hodin a 3 hodiny. Volant nikdy nedržte v poloze 12 hodin ani jiným způsobem (např. uprostřed nebo za vnitřní okraj). V takovém případě byste si při aktivaci airbagu mohli přivodit těžká poranění paží, rukou a hlavy.
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by tím byla omezena účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění!
- V prostoru určeném pro nohy se nesmějí ukládat žádné předměty, protože při náhlé změně jízdy nebo brzdění se mohou dostat do prostoru pedálů. Pak byste nebyli schopni sešlápnout spojku, brzdit nebo přidat plyn. ■

### Správná poloha sezení spolujezdce

*Spolujezdec musí dodržovat odstup od přístrojové desky minimálně 25 cm, aby mu airbag v případě aktivace poskytl maximální možnou ochranu.*

Pro bezpečnost spolujezdce a pro snížení rizika zranění v případě nehody doporučujeme toto nastavení.

- Nastavte sedadlo spolujezdce co nejvíce dozadu.
- Hlavovou opěrku nastavte tak, aby její horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem Vaší hlavy ⇒ obr. 162.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 152, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.

Ve výjimečných případech můžete airbag spolujezdce vypnout ⇒ strana 163, „Vypínání airbagů“.

Ruční nastavení sedadla spolujezdce ⇒ strana 12, „Nastavení předních sedadel“.

Elektrické nastavení sedadla spolujezdce ⇒ strana 74, „Elektrické nastavení předních sedadel\*“.

### POZOR!

- **Přední sedadla, hlavové opěrky a bezpečnostní pásy je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.**
- Pro spolujezdce je důležité udržovat od přístrojové desky odstup minimálně 25 cm. Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný!
- Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy – nikdy je nepokládejte na přístrojovou desku, do oken nebo na sedadla! V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!
- Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by tím byla omezena účinnost bezpečnostních pásů a systému airbag – nebezpečí poranění! ■

### Správná poloha sezení spolucestujících na zadních sedadlech

*Spolucestující na zadních sedadlech musejí sedět vzpřímeně, mít nohy v prostoru před sedadly a být správně připoutáni.*

Abyste snížili riziko zranění v případě náhlého brzdění nebo nehody, musejí cestující na zadních sedadlech respektovat následující pokyny:

- Hlavové opěrky nastavte tak, aby jejich horní hrana byla pokud možno v jedné přímce s temenem hlavy ⇒ strana 147, obr. 162.
- Připněte si správně bezpečnostní pás ⇒ strana 152, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“.
- Pokud ve vozidle převážíte děti, používejte vhodné zádržné systémy ⇒ strana 165, „Bezpečná přeprava dětí“.

### POZOR!

- **Hlavové opěrky je vždy nutné nastavit podle tělesné výšky, aby Vám a Vaším spolucestujícím poskytly optimální ochranu.**
- **Za jízdy mějte nohy vždy v prostoru určeném pro nohy – nikdy je nepokládejte do oken nebo na sedadla! V případě brzdění nebo nehody byste se tak vystavovali zvýšenému nebezpečí poranění. Při aktivaci airbagu si při nesprávném sezení můžete přivodit smrtelná zranění!**
- **Pokud spolucestující na zadních sedadlech nesedí vzpřímeně, zvyšuje se riziko zranění způsobené nesprávným vedením bezpečnostních pásů. ■**

### Příklady nesprávné polohy sezení

*Nesprávná poloha sezení cestujících může být příčinou těžkých zranění nebo i smrti.*

Bezpečnostní pásy zaručují optimální ochranu jen tehdy, jsou-li správně připnuté. Nesprávná poloha sezení výrazně snižuje ochrannou funkci bezpečnostních pásů a zvyšuje riziko zranění způsobené nesprávným vedením pásů. Jako řidič zodpovídáte za sebe, za spolucestující a zejména za přepravované děti. Nikdy nedovolte, aby některý cestující za jízdy seděl nesprávně.

Následující výčet zahrnuje příklady poloh sezení, které jsou pro cestující nebezpečné. Tento výčet není úplný, chceme Vás na toto téma alespoň upozornit.

Proto nikdy při jízdě ve vozidle:

- nestůjte,
- nestůjte na sedadlech,
- neklečte na sedadlech,
- nenaklánějte zádovou opěru příliš dozadu,
- nenahýbejte se k přístrojové desce,
- nelehejte si na zadní sedadla,
- neseďte jen na přední části sedadla,
- při sezení se nevyklánějte do strany,
- nevyklánějte se z okna,

- nevystřikujte nohy z okna,
- nepokládejte nohy na přístrojovou desku,
- nepokládejte nohy na sedadlo,
- nepřeppravujte nikoho v prostoru nohou,
- nejezděte bez připnutých bezpečnostních pásů,
- nezdržujte se v zavazadlovém prostoru.

**POZOR!**

- **Cestující, který nesedí správně, se v případě aktivace airbagu vystavuje při zasažení airbagem životu nebezpečným zraněním.**
- **Před zahájením jízdy zaujměte správnou polohu sezení a během jízdy polohu neměňte. Poučte také spolucestující, aby se správně posadili a polohu za jízdy neměnili. ■**

## Bezpečnostní pásy

### Proč bezpečnostní pásy?



Obr. 163 Připoutaný řidič

Je prokázáno, že bezpečnostní pásy poskytují při nehodách velmi dobrou ochranu ⇒ obr. 163. Ve většině zemí je proto používání bezpečnostních pásů předepsáno zákonem.

Bezpečnostní pásy, které jsou správně připnuté, udržují cestující na sedadlech ve správné poloze ⇒ obr. 163. Pásy redukuje ve značné míře pohybovou energii. Kromě toho omezují nekontrolované pohyby, v důsledku kterých může docházet k těžkým úrazům.

Cestující se správně připnutými bezpečnostními pásy mají pak velkou výhodu v tom, že pohybová energie je bezpečnostními pásy optimálně rozložena. Také konstrukce přední části vozidla a ostatní prvky systému pasivní bezpečnosti, jako např. systém airbag, zaručují optimální rozložení a pohlcení pohybové energie při nárazu. Vznikající energie se tím minimalizuje a riziko poranění se snižuje.

Statistiky dopravních nehod dokazují, že řádně připnuté bezpečnostní pásy snižují riziko zranění a výrazně zvyšují šanci na přežití i při těžké nehodě ⇒ strana 150.

Při přepravě dětí musíte respektovat zvláštní bezpečnostní hlediska ⇒ strana 165, „Nepřehlédněte, přepravujete-li děti!“.

#### POZOR!

- **Bezpečnostní pás si připněte před každou jízdou – i v městském provozu! To platí i pro spolujezdce na zadních sedadlech – nebezpečí poranění!**
- **I těhotné ženy musí mít bezpečnostní pás stále připnutý. Jen to zaručuje nejlepší ochranu pro ještě nenarozené dítě ⇒ strana 152.**
- **Na ochrannou funkci bezpečnostních pásů má velký vliv jejich vedení. Správné použití bezpečnostních pásů je popsáno na následujících stranách.**

#### Poznámka

Respektujte odlišná zákonná ustanovení pro používání bezpečnostních pásů. ■

### Fyzikální zákony čelního nárazu



Obr. 164 Nepřipoutaný řidič je vržen dopředu



Obr. 165 Nepřipoutaný spolujezdec ze zadního sedadla je vržen dopředu

Fyzikální zákony čelního nárazu lze jednoduše vysvětlit takto:

Jakmile se dá vozidlo do pohybu, vozidlo i uvnitř sedící osoby získávají určitou pohybovou, tzv. kinetickou energii. Velikost kinetické energie v rozhodující míře závisí na rychlosti a na celkové hmotnosti vozidla včetně osob v něm. Se stoupající rychlostí a přibývajícím hmotností musí být v případě nehody pohlceno více energie.

Rychlost vozidla tedy hraje nejdůležitější roli. Pokud se například rychlost z 25 km/h zdvojnásobí na 50 km/h, kinetická energie se tím čtyřnásobí.

Rozšířený názor, že při lehkém nárazu lze tělo zapřít rukama, je mylný. Již při nízkých rychlostech nárazu působí na tělo síly, které nelze takto překonat.

Při rychlosti jen asi 30 až 50 km/h budou při nárazu na tělo působit síly, které mohou lehce překročit hodnotu až 10 000 N (newtonů). To odpovídá hmotnosti asi jedné tuny (1 000 kg).

Při čelním nárazu jsou nepřipoutaní cestující vrženi nekontrolovaně dopředu a narážejí na vnitřní části vozidla, jako např. na volant, přístrojovou desku, čelní sklo ⇒ strana 150, obr. 164. Osoby sedící ve vozidle, které nemají připnuté bezpečnostní pásy, mohou být podle okolností dokonce z vozidla vymrštěny. To může vést až k smrtelným úrazům.

Je důležité, aby se připoutali i cestující na zadních sedadlech, protože by se mohli při nehodě nekontrolovaně pohybovat vozidlem. Nepřipoutaný spolucestující na

zadním sedadle neohrožuje pouze sebe, ale i osoby na předních sedadlech ⇒ obr. 165. ■

## Důležité pokyny k použití bezpečnostních pásů

*Správné použití bezpečnostních pásů výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*



### POZOR!

- **Bezpečnostní pás nesmí být zaklesnutý nebo překroucený a nesmí se otírat o ostré hrany.**
- **Pro maximální ochrannou funkci pásů má velký význam jejich správné připnutí ⇒ strana 152.**
- **Jedním bezpečnostním pásem nesmí být současně připoutány dvě osoby (ani děti).**
- **Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů může být dosaženo pouze při správném nastavení sedadel ve vozidle ⇒ strana 146, „Správná poloha sedadel“.**
- **Bezpečnostní pás nesmí být veden přes pevné nebo snadno rozbitné předměty uložené v kapsách oděvu (jako jsou např. tužky, brýle, svazek klíčů apod.), neboť tyto mohou být příčinami zranění.**
- **Vícevrstvé volné oblečení, např. kabát přes sako, negativně ovlivňuje bezpečné sezení a funkci bezpečnostních pásů.**
- **Je zakázáno používat svorky či podobné předměty umožňující nastavení pásů dle tělesných proporcí.**
- **Bezpečnostní pás smí být připnut pouze do zámku toho pásu, který patří k příslušnému sedadlu. Nesprávné připnutí pásu snižuje jeho ochranné vlastnosti a zvyšuje se riziko zranění.**
- **Opěry předních sedadel nesmějí být sklápěny příliš dozadu, jinak mohou bezpečnostní pásy pozbyť svůj ochranný účinek.**
- **Bezpečnostní pásy je nutno udržovat v čistotě. Znečištění pásů může ovlivnit činnost navijecí automatiky ⇒ strana 207, „Bezpečnostní pásy“.**



**⚠ POZOR! Pokračování**

- Zaváděcí otvor pro západky zámku pásu nesmí být ucpán papírem ani ničím podobným, neboť by pak jazýček bezpečnostního pásu nezapadl.
- Stav bezpečnostních pásů pravidelně kontrolujte. Jestliže zjistíte poškození tkaniny, spojení, navijče nebo zámku, nechte pás neprodleně vyměnit v odborném servisu.
- Bezpečnostní pásy nesmíte demontovat ani jinak upravovat. Nepokoušejte se pásy opravovat svépomocí.
- Poškozené bezpečnostní pásy nebo pásy, které byly při dopravní nehodě zatíženy a tím nataženy, je nutno vyměnit v odborném servisu za nové. Kromě toho je nutno překontrolovat ukotvení pásů.
- V některých zemích mohou být použity bezpečnostní pásy, jejichž funkce je odlišná od pásů popsaných na následujících stranách. ■

**Jak správně připnout bezpečnostní pás?****Připnutí třibodových samonavijecích pásů**

*Nejdříve si připněte pásy, pak startujte motor!*



Obr. 166 Průběh ramenního a pánevního pásu



Obr. 167 Průběh třibodových bezpečnostních pásů u těhotné ženy

- Než si připnete bezpečnostní pás, nastavte přední sedadlo a opěrku hlavy do správné polohy ⇒ strana 77.
- Pomalu přetáhněte pás za jazýček přes hrudník a pánev ⇒ ⚠.
- Zasuňte jazýček pásu do zámku u příslušného sedadla, až slyšitelně zapadne.
- Přezkoušejte tahem, zda pás bezpečně zapadl do zámku.

Každý třibodový bezpečnostní pás je vybavený automatickým samonavijem pásu. Samonavijecí pásy umožňují při pomalém tahu plnou volnost pohybu. Při prudkém brzdění je mechanika navijčů automaticky zablokuje. Pásy se zablokuji i při zrychlení, jízdě v klesání a v zatáčkách.

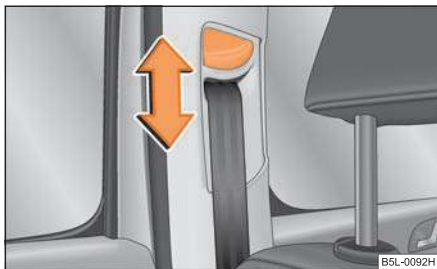
Bezpečnostní pásy musí používat i těhotné ženy ⇒ ⚠.

**⚠ POZOR!**

- Ramenní pás nikdy nesmí vést přes krk, nýbrž přibližně středem ramene, a musí dobře přiléhat k horní části těla. Pánevní pás musí vést přes pánev, ne přes břicho, a musí vždy pevně přiléhat k tělu ⇒ obr. 166. V případě potřeby pás upravte. ➤

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Těhotné ženě musí pánevní pás přiléhat co možná nejnižší k pánvi, aby nebyl pásem vyvíjen tlak na spodní část břicha ⇒ [strana 152, obr. 167](#).
- Dbejte na správný průběh bezpečnostních pásů. Chybně vedené bezpečnostní pásy mohou i při lehkých nehodách způsobit zranění.
- Příliš volně vedený bezpečnostní pás může způsobit zranění, protože se tělo během nehody pohybuje na základě pohybové energie dále dopředu a teprve pak je náhle zachyceno.
- Zasuňte jazýček jen do zámku bezpečnostního pásu, který přísluší k danému sedadlu. Pokud se tak nestane, omezí se ochranná funkce pásu a zvyšuje se riziko zranění. ■

**Nastavení výšky pásů**

Obr. 168 Přední sedadlo: nastavení výšky pásů

Výškovým nastavením můžete průběh tříbodových bezpečnostních pásů v oblasti ramene přizpůsobit fyzickým rozměrům řidiče a spolujezdce.

- Posuňte tlačítko s vodítkem pásu požadovaným směrem nahoru nebo dolů ⇒ [obr. 168](#).
- Po nastavení zkontrolujte krátkým trhnutím za pás, zda je vodítko pásu bezpečně zajištěno.

**⚠ POZOR!**

Výšku pásu nastavte tak, aby ramenní část pásu procházela přibližně středem ramene, v žádném případě ne přes krk.

**i Poznámka**

K přizpůsobení výšky pásu můžete použít u předních sedadel i nastavování výšky sedáku. ■

**Odepnutí bezpečnostních pásů**

Obr. 169 Uvolnění jazýčku pásu ze zámku

- Stiskněte červené tlačítko v zámku pásu ⇒ [obr. 169](#). Jazýček vyskočí ze zámku tlakem pružiny.
- Pás vedte rukou zpět, abyste usnadnili jeho samonavíjení až do úplného navíjení.

Plastový doraz na pásu zajišťuje pohotovostní polohu jazýčku pásu pro připoutání. ■

## Třibodový pás pro zadní prostřední sedadlo

Třibodový pás pro zadní prostřední sedadlo je ukotven v levé stropní části zavazadlového prostoru.

Vaše vozidlo je standardně vybaveno třibodovým pásem.

### Připnutí bezpečnostního pásu

- Vytáhněte ze stropního úchytu pás se sadou dvou jazýčků.
- Jazýček na konci popruhu zasuňte do zámku na levé straně, až slyšitelně zacvakne.
- Dále druhý jazýček, který se posouvá po popruhu, přetáhněte přes hrudník a zasuňte do zámku na pravé straně, až také slyšitelně zacvakne.
- Přezkoušejte tahem, zda oba jazýčky bezpečně zapadly do zámků.
- Jazýček na konci popruhu třibodového pásu pro zadní prostřední sedadlo je tvarově odlišen tak, aby jej bylo možno zajistit jen v příslušném zámku. Pokud se vám nedaří zajistit koncový jazýček v zámku, pravděpodobně se ho snažte zasunout do nesprávného zámku.

### Odepnutí bezpečnostního zámku

- Odepnutí bezpečnostního pásu proveďte v opačném pořadí připnutí bezpečnostního pásu.



#### POZOR!

- Třibodový bezpečnostní pás může spolehlivě plnit svou funkci pouze tehdy, je-li závodá opěra zadních sedadel správně zajištěna ⇒ strana 78.
- Po odjištění bezpečnostní pás přidržujte a nechte pozvolna navíjet, až se sada jazýčků dostane do odkládací polohy na stropě a je zajištěna magnetem – nebezpečí poranění.
- Nikdy neodjišťujte oba jazýčky ze zámků současně. ■

## Předepínače pásů

Předepínače pásů na navijecích předních třibodových pásů, jako doplněk systému airbag, zvyšují bezpečnost **připoutaného** řidiče a spolujezdce.

Pokud dojde k čelnímu nárazu určité intenzity, automaticky se napnou třibodové pásy. Předepínače mohou být aktivovány i u nepřipnutého pásu.

Předepínače se aktivují při těžších čelních nárazech. Po aktivaci je na navijecích automatech odpálena pyropatrona, která otáčí navijecí proti směru vysouvání, takže se pásy napínají.

Pokud dojde k lehkému čelnímu nebo zadnímu nárazu, k převrácení či k nehodě, při které nepůsobí příliš velká zpomalení na vozidlo, k aktivaci předepínačů nedojde. Při bočním nárazu je aktivován pouze předepínač předního sedadla na straně nárazu.



#### POZOR!

- **Jakékoli práce na systému, stejně jako demontáž a montáž systémových částí při jiných opravárenských pracích, směji provádět pouze odborné servisy.**
- **Ochranná funkce systému vystačí jen na jednu nehodu. Pokud byly předepínače aktivovány, je třeba vyměnit celý systém včetně pásů.**
- **Při prodeji vozidla musí prodávající předat kupujícímu i tento Návod k obsluze.**



#### Poznámka


- Při aktivaci předepínačů se uvolňuje kouř, který však není příznakem požáru ve vozidle.
- Před sešrotováním vozidla nebo částí systému je bezpodmínečně nutné respektovat bezpečnostní předpisy. Odborné servisy tyto předpisy znají a poskytnou Vám potřebné informace.
- Při likvidaci vozidla nebo částí systému je třeba respektovat národní zákonná ustanovení. ■

## Systém airbag

### Popis systému airbag

#### Všeobecné pokyny k systému airbag

Systém čelních airbagů jako doplněk ke třibodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu oblasti hlavy a hrudníku řidiče i spolujezdce při těžkých čelních nárazech.

Při prudkých bočních nárazech snižují boční\* a hlavové\* airbagy riziko úrazu cestujících ze strany nárazu ⇒ .

Systém airbag je ve funkční pohotovosti pouze tehdy, pokud je zapnuté zapalování.

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky. Po každém zapnutí zapalování se kontrolní světlo systému airbag rozsvítí na několik sekund.

#### Systém airbag se skládá (podle výbavy vozidla) z těchto modulů:

- elektronické řídicí a kontrolní jednotky,
- čelních airbagů řidiče a spolujezdce,
- kolenního airbagu řidiče\*,
- předních bočních airbagů\*,
- zadních bočních airbagů\*,
- hlavových airbagů\*,
- kontrolního světla systému airbag v panelu přístrojů,
- vypínače airbagu spolujezdce ⇒ strana 163,
- kontrolního světla vypnutého airbagu spolujezdce ve středním panelu přístrojové desky ⇒ strana 163.

#### K závadě na systému došlo, když:

- se při zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolní světlo systému,
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo po 4 sekundách nezhasne,
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo systému zhasne a znovu se rozsvítí,
- se kontrolní světlo systému během jízdy rozsvítí nebo bliká,

- kontrolní světlo vypnutého airbagu spolujezdce ve středním panelu bliká.



#### POZOR!

- **Aby byli cestující při aktivaci systému chráněni s co nejvyšší účinností, musí být přední sedadla správně nastavena podle velikosti postavy ⇒ strana 146, „Správná poloha sedadel“.**
- **Pokud během jízdy nepoužijete bezpečnostní pásy, předkláníte-li se příliš dopředu nebo sedíte-li v jiné nesprávné poloze, vystavujete se v případě nehody zvýšenému riziku poranění.**
- **V případě poruchy nechte systém neprodleně zkontrolovat v některém z odborných servisů. Jinak vzniká nebezpečí, že se systém airbag při nehodě nebude aktivovat.**
- **Na částech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy.**
- **Je zakázáno manipulovat jednotlivými částmi systému airbag, neboť by mohlo dojít k aktivaci modulů systému airbag.**
- **Ochranná funkce systému airbag stačí pouze na jednu nehodu. Byl-li airbag aktivován, je nutné jej vyměnit.**
- **Systém airbag nevyžaduje žádnou údržbu po celou dobu své životnosti.**
- **Při prodeji vozidla předejte kupujícím kompletní palubní literaturu. Pamatujte, že k ní patří i podklady k případně vypnutému airbagu spolujezdce!**
- **Před sešrotováním vozidla nebo jednotlivých dílů systému airbag je bezpodmínečně nutné respektovat příslušné bezpečnostní předpisy. Odborné servisy tyto předpisy znají.**
- **Při likvidaci vozidla nebo části systému airbag je třeba respektovat národní zákonná ustanovení. ■**

## Kdy dojde k aktivaci airbagů?

Systém airbag je zkonstruován tak, že se airbag řidiče a spolujezdce aktivuje při **silných čelních nárazech**.

Při **silných bočních nárazech** se aktivuje boční airbag\* společně s příslušným hlavovým airbagem\* na straně nárazu.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat čelní, boční i příslušný hlavový airbag zároveň.

Při **lehkých** čelních a bočních nárazech, při zadních nárazech a při převrnutí vozidla se systém airbag **neaktivuje**.

### Vnější podmínky aktivace

Podmínky aktivace systému airbag nelze obecně určit, protože okolnosti při nehodách jsou značně odlišné. Důležitou roli zde hraje povaha předmětu, do kterého vozidlo naráží, resp. předmět narážející do vozidla (tvrdý, měkký), úhel nárazu, relativní rychlost nehodového děje atd.

Pro aktivaci systému airbag je za každé situace rozhodující průběh zpomalení. Řídicí jednotka analyzuje povahu kolize a včas uvede do činnosti příslušné zádržné systémy. Pokud naměřené zpomalení při nárazu nedosáhne určených referenčních hodnot, airbagy se neaktivují, i když v důsledku nehody může dojít k velmi rozsáhlé deformaci vozidla.

### Systém airbag se neaktivuje při:

- vypnutém zapalování;
- lehkých čelních nárazech;
- lehkých bočních nárazech;
- zadních nárazech;
- převrnutí vozidla.



### Poznámka

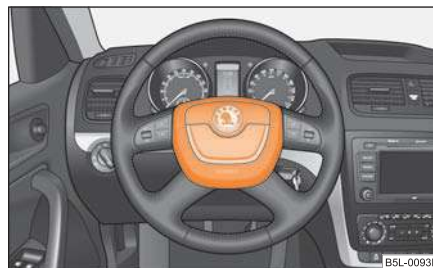
- Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru v vozidle.
- Pokud dojde k nehodě s aktivací airbagu:

- rozsvítí se vnitřní osvětlení (pokud jsou vnitřní světla nastavena na spínání dveřním kontaktem);
- zapnou se varovná světla;
- odemknou se všechny dveře;
- přeruší se dodávka paliva do motoru. ■

## Čelní airbagy

### Popis čelních airbagů

*Systém airbag nenahrazuje bezpečnostní pás!*



Obr. 170 Airbag řidiče ve volantu



Obr. 171 Airbag spolujezdce v přístrojové desce

Čelní airbag řidiče je umístěn ve volantu ⇒ strana 156, obr. 170. Čelní airbag spolujezdce je umístěn v přístrojové desce nad odkládací schránkou ⇒ strana 156, obr. 171. Montážní polohy jsou označené nápisem „AIRBAG“.

Systém čelních airbagů jako doplněk ke třibodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu oblasti hlavy a hrudníku řidiče i spolujezdce při těžkých čelních nárazech ⇒ strana 157.

Airbag nenahrazuje bezpečnostní pásy, je však nedílnou součástí celkové koncepce pasivní bezpečnosti vozidla. **Mějte na paměti, že airbag poskytuje maximální ochranu pouze v součinnosti s připnutým bezpečnostním pásem.**

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i spolujezdce při čelním nárazu v takové poloze, aby čelní airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ strana 150, „Proč bezpečnostní pásy?“.



### Poznámka

V případě aktivace čelního airbagu spolujezdce je nutná výměna přístrojové desky. ■

## Funkce čelních airbagů

*Plně nafouknuté airbagy snižují riziko poranění horní části těla.*



Obr. 172 Plynem naplněné airbagy

Systém airbag je zkonstruován tak, že se airbagy řidiče a spolujezdce aktivují při silných čelních nárazech.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat současně jak čelní, tak boční, kolenní i hlavový airbag.

Při aktivaci systému se airbagy plní plynem a rozpínají se před řidičem a spolujezdcem ⇒ obr. 172. Airbag se nafukuje během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu. Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb řidiče a spolujezdce směrem vpřed tlumí a snižuje se tak riziko poranění hlavy a horní části těla.

Speciálně vyvinutý airbag vypouští řízeně plyn tak (podle zatížení příslušnou osobou), aby zachytil hlavu a horní část těla. Po nehodě se airbag vyprázdní natolik, že opět umožňuje výhled dopředu.

Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při aktivaci vyvíjí airbag tak velké síly, že v případě nesprávného usazení nebo umístění části těla do oblasti airbagu může dojít k poranění těla ⇒ strana 157. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u čelních airbagů

*Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*



Obr. 173 Bezpečná vzdálenost od volantu

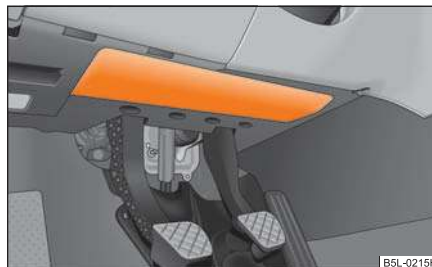
## ! POZOR!

- Děti nikdy nevozte na předním sedadle nezajištěné. Když se systém airbag při nehodě aktivuje, mohou se vážně, až smrtelně zranit!
- Pro řidiče a spolujezdce je důležité udržovat od volantu, popř. přístrojové desky odstup minimálně 25 cm ⇒ [strana 157, obr. 173](#). Jestliže tato minimální vzdálenost není dodržena, nemusí systém airbag plnit svou ochrannou funkci – při aktivaci může být životu nebezpečný! Kromě toho musí být přední sedadla a opěrky hlavy vzhledem k tělesné výšce vždy ve správné poloze.
- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ [strana 163, „Vypínání airbagů“](#). V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Převpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- Mezi osobami sedícími vpředu a účinným dosahem airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata nebo předměty.
- Volant i povrch modulu airbagu v přístrojové desce na straně spolujezdce nesmíte polepit, zakrýt nebo jinak upravit. Tyto díly můžete čistit pouze suchým hadrem nebo hadrem navlhčeným vodou. Na kryty modulů airbagu anebo do jejich bezprostřední blízkosti nesmíte montovat žádné díly, např. držák na nápoje, na telefon apod.
- Na dílech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy. Všechny práce na systému airbag, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž volantu), musí provádět pouze odborné servisy.
- Nikdy neprovádějte změny na předním nárazníku nebo na karoserii.
- Na horní plochu modulu airbagu spolujezdce v přístrojové desce nikdy neodkládejte žádné předměty. ■

## Kolenní airbag řidiče\*

### Popis kolenního airbagu řidiče

Kolenní airbag snižuje riziko poranění dolních končetin řidiče.



Obr. 174 Kolenní airbag řidiče pod sloupkem řízení

Kolenní airbag řidiče je umístěn ve spodní části přístrojové desky pod sloupkem řízení ⇒ [obr. 174](#). Montážní poloha je označena obrázkem na boční ploše přístrojové desky na straně řidiče.

Kolenní airbag řidiče jako doplněk k tříbodovému bezpečnostnímu pásu poskytuje dodatečnou ochranu dolních končetin řidiče. **Mějte na paměti, že airbag poskytuje maximální ochranu pouze v součinnosti s připnutým bezpečnostním pásem.**

**Bezpečnostní pás** má za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče při čelním nárazu v takové poloze, aby kolenní airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ [strana 150, „Proč bezpečnostní pásy?“](#). ■

## Funkce kolenního airbagu řidiče

Systém airbag je zkonstruován tak, že se kolenní airbag řidiče aktivuje při silných čelních nárazech spolu s předepínači pásů.

Při aktivaci systému se airbag plní plynem. Airbag se nafoukne během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu.

Během rozpínání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb těla tlumí a snižuje se tak riziko poranění dolních končetin řidiče. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u kolenního airbagu řidiče



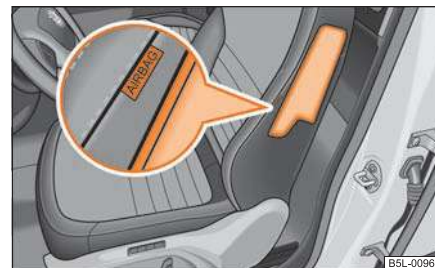
### POZOR!

- Povrch modulu airbagu ve spodní části přístrojové desky pod sloupkem řízení nesmíte polepít, zakrýt nebo jinak upravit. Tento díl můžete čistit pouze suchým hadrem nebo hadrem navlhčeným vodou. Na kryt modulu airbagu anebo do jeho bezprostřední blízkosti nesmíte montovat žádné díly.
- Na dílech systému airbag nesmíte provádět žádné úpravy. Všechny práce na systému airbag, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž volantu), musí provádět pouze odborné servisy.
- Nikdy neprovádějte změny na předním nárazníku nebo na karoserii. ■

## Boční airbagy\*

### Popis bočních airbagů

Boční airbag zvyšuje při bočním nárazu společně s hlavovým airbagem ochranu cestujících.



Obr. 175 Umístění bočních airbagů v sedadle řidiče

Přední boční airbagy jsou uloženy v polstrování opěradel předních sedadel ⇒ obr. 175.

Systém bočních airbagů jako doplněk k třibodovým bezpečnostním pásům poskytuje dodatečnou ochranu celé horní části těla (hrudníku, břicha, pánve) cestujících při silných bočních nárazech ⇒ strana 160.

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat cestující na předních, příp. zadních krajních sedadlech při bočním nárazu v takové poloze, aby boční airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

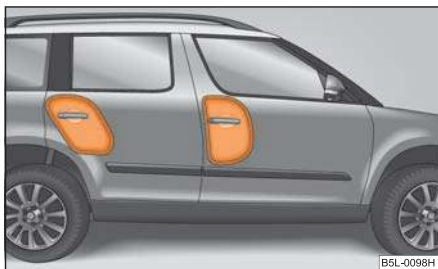
Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti.

Při každé aktivaci bočních airbagů se automaticky ke zvýšení ochrany cestujících aktivují na straně nárazu přední předepínač pásů a hlavový airbag\*. ■



## Funkce bočních airbagů

Plně nafouknuté airbagy snižují riziko poranění horní části těla.



Obr. 176 Plynem naplněný boční airbag

Při aktivaci bočních airbagů se na příslušné straně automaticky aktivuje i hlavový airbag\* a předepínač předního bezpečnostního pásu ⇒ obr. 176.

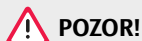
Při aktivaci systému se airbag plní plynem. Airbag se nafoukne během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu.

Během rozpinání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle.

Při ponořování do plně nafouknutého airbagu se pohyb těla tlumí a snižuje se tak riziko poranění celé horní části těla (hrudníku, břicha, pánve) přilehlé ke dveřím. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u bočních airbagů

*Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*



### POZOR!

- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 163, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu

### ⚠ POZOR! Pokračování

spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Převážujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.

- Vaše hlava nesmí nikdy být v oblasti uložení bočního airbagu. Jinak může dojít při nehodě k těžkému poranění. To platí především pro děti, které nejsou přepravovány ve vhodných dětských sedačkách ⇒ strana 167, „Bezpečnost dětí a boční airbag\*“.
- Jestliže děti během jízdy nesedí ve správné poloze, jsou v případě nehody vystaveny zvýšenému riziku poranění. To může mít za následek těžká poranění ⇒ strana 165, „Nepřehlédněte, převážujete-li děti!“.
- Mezi osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata ani předměty. Na dveřích nesmí být žádné příslušenství, např. držáky plechovek atd.
- Řídicí jednotka airbagů pracuje s tlakovými snímači, které jsou umístěny ve předních dveřích. Na dveřích ani na čalounění dveří se proto nesmějí provádět žádné úpravy (např. dodatečná vestavba reproduktorů). Poškození, která při tom vzniknou, mohou negativně ovlivnit funkci systému airbag. Veškeré práce na předních dveřích a na čalounění předních dveří smějí provádět pouze odborné servisy.
- Při bočním nárazu by boční airbagy nefungovaly správně, pokud by tlakové snímače nemohly správně změřit zvýšení tlaku vzduchu ve dveřích v důsledku toho, že vzduch mohl uniknout většími otvory ve výplních dveří.
  - Nikdy nejezděte, pokud nejsou na dveřích namontované výplně.
  - Nikdy nejezděte, jestliže byly z výplní dveří demontované nějaké díly, po kterých ve výplních zbyly otvory, které nebyly řádně zaslepeny.
  - Nikdy nejezděte, jestliže byly ze dveří demontovány reproduktory a otvory po nich nebyly řádně zaslepeny.
  - Pokud byly do výplní dveří zamontovány přidavné reproduktory nebo jiné vybavy, je třeba neustále kontrolovat, zda otvory jsou řádně utěsněné nebo vyplněné.
  - Práce nechte vždy provádět odborným servisem.

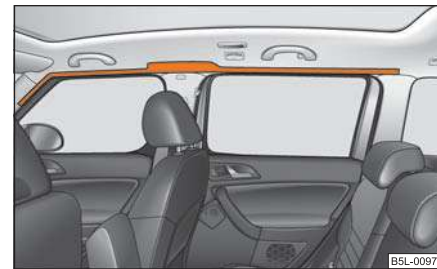
**⚠ POZOR! Pokračování**

- Na háčky ve vozidle věste pouze lehké oděvy. Do kapes těchto oděvů neukládejte žádné těžké či ostré předměty.
- Na opěradla nesmíte působit větší silou, např. silnými údery, kopáním nohama apod., neboť by mohlo dojít k poškození bočního airbagu. Pak by se mohlo stát, že se boční airbag při nehodě neaktivuje!
- V žádném případě nesmíte sedadlo řidiče či spolujezdce potáhnout ochrannými potahy, které společnost Škoda Auto výslovně neschválila. Protože se airbag rozpíná z opěradla, byla by při použití neschválených potahů ochranná funkce bočních airbagů výrazně omezena.
- Poškození originálních potahů v oblasti modulu bočních airbagů nechte neprodleně opravit v některém z odborných servisů.
- Moduly airbagů předních sedadel nesmějí být nikde poškozené, roztržené nebo poškrábané. Násilné otevírání je nepřipustné.
- Všechny práce na bočním airbagu, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž sedadla), musí provádět pouze odborné servisy. ■

## Hlavové airbagy\*

### Popis hlavových airbagů

Hlavový airbag zvyšuje při bočním nárazu společně se systémem bočních airbagů ochranu cestujících.



Obr. 177 Umístění hlavového airbagu

Hlavové airbagy jsou umístěny nad dveřmi po obou stranách vnitřku vozidla ⇒ obr. 177. Montážní polohy jsou označeny nápisem „AIRBAG“.

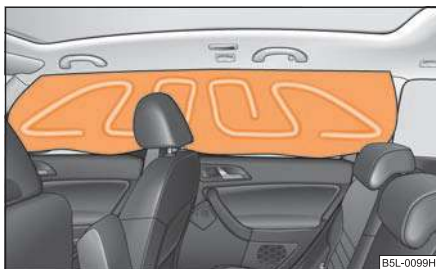
Systém hlavových airbagů poskytuje společně s třibodovými bezpečnostními pásy a bočními airbagy dodatečnou ochranu hlavy a krku cestujících při silných bočních nárazech ⇒ strana 162.

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i cestující při bočním nárazu v takové poloze, aby hlavový airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu. Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale především z důvodů bezpečnosti ⇒ strana 150, „Proč bezpečnostní pásy?“.

Společně s dalšími konstrukčními prvky (např. příčnými výtahami sedadel, stabilizací konstrukcí vozidla) znamenají hlavové airbagy další důsledný rozvoj ochrany cestujících při bočních nárazech. ■

## Funkce hlavových airbagů

Plně nafouknuté airbagy snižují riziko poranění hlavy a krku při bočních nárazech.



Obr. 178 Hlavový airbag naplněný plynem

Při **bočním nárazu** je aktivován hlavový airbag společně s příslušným bočním airbagem ⇒ obr. 178 a předepínačem pásu na straně nárazu.

Při aktivaci systému se airbagy plní plynem a překlenou celý prostor bočních oken včetně sloupku dveří ⇒ obr. 178.

Ochranná funkce systému je prospěšná cestujícím na straně nárazu sedícím jak vpředu, tak i vzadu. Náraz hlavy na vnitřní části vozidla či předměty mimo vozidlo je tlumen nafouknutým hlavovým airbagem. Snižováním zatížení a omezením prudkých pohybů hlavy se kromě jiného snižuje i zatížení krku. Také při šikmých nárazech poskytuje hlavový airbag překrytí předního sloupku dveří dodatečnou ochranu.

Ve zvláštních případech se mohou aktivovat jak čelní, tak boční i hlavový airbag současně.

Airbag se nafoukne během zlomků sekundy, aby mohl při nehodě poskytnout dodatečnou ochranu. Během rozpinání airbagu se uvolňuje šedobílý nezávadný plyn. To je zcela běžné a není to projevem požáru ve vozidle. ■

## Důležité pokyny k bezpečnosti u hlavových airbagů

Správné zacházení se systémem airbag výrazně snižuje nebezpečí úrazu!

### ! POZOR!

- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 163, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu spolujezdce. Převážujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- V oblasti výstupu hlavových airbagů nesmějí být žádné předměty, aby se airbagy mohly volně rozpínat.
- Na háčky ve vozidle věste pouze lehké oděvy. Do kapes těchto oděvů neukládejte žádné těžké či ostré předměty. Kromě toho nepoužívejte k zavěšení oděvů ramínka.
- Řídicí jednotka airbagů pracuje se snímači, které jsou umístěny ve předních dveřích. Na dveřích ani na čalounění dveří se proto nesmějí provádět žádné úpravy (např. dodatečná vestavba reproduktorů). Poškození, která při tom vzniknou, mohou negativně ovlivnit funkci systému airbag. Veškeré práce na předních dveřích a na čalounění předních dveří smějí provádět pouze odborné služby.
- Mezi sedícími osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby (např. děti) nebo zvířata. Kromě toho by se osoby sedící uvnitř vozidla neměly během jízdy vyklánět z oken a vystrkovat ven ruce.
- Sluneční clony nesmějí být vyklopené k bočním oknům do oblasti rozpínání hlavových airbagů, obzvláště jsou-li na nich upevněné nějaké předměty, např. kulíčkové pero atd. Při aktivaci hlavových airbagů by mohlo dojít ke zranění cestujících.
- Montáží nevhodného příslušenství do blízkosti hlavových airbagů může být při aktivaci značně narušena jejich ochranná funkce. Při rozpínání

**⚠ POZOR! Pokračování**

**hlavového airbagu mohou být části příslušenství vymršťeny dovnitř vozidla a zranit cestující ⇒ strana 230, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“.**

- **Všechny práce na hlavovém airbagu, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž vnitřního čalounění střechy), musí provádět pouze odborné servisy. ■**

## Vypínání airbagů

### Vypnutí airbagů

*Jakmile to bude možné, nechte airbagy zapnout, aby opět zvyšovaly bezpečnost Vašeho vozidla.*

Vaše vozidlo nabízí technickou možnost vypnutí (vyřazení z činnosti) čelního, bočního\*, popř. hlavového\* airbagu.

Vypnutí airbagu si nechte provést v odborném servisu.

U vozidel vybavených vypínačem airbagu můžete čelní airbag spolujezdce vypnout pomocí tohoto vypínače ⇒ strana 163.

**Možnost vypnutí airbagů je určena pouze pro určité případy, např.:**

- **výjimečně**, když je nutné použít dětskou sedačku na místě spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích z důvodů odlišných zákonných ustanovení i ve směru jízdy) ⇒ strana 165, „Důležité bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček“;
- když navzdory správnému nastavení sedadla řidiče nemůžete dodržet minimální odstup 25 cm mezi středem volantu a hrudníkem;
- jsou-li ve vozidle instalované přídavné ovládací prvky pro tělesně postiženého řidiče;
- při montáži speciálních sedadel (např. ortopedická sedadla bez bočních airbagů).


### Kontrola systému airbag

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky, i pokud je některý z airbagů vypnut.

#### Pokud byl airbag vypnut diagnostickým přístrojem:

- kontrolní světlo systému airbag se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s a dále bliká ještě asi 12 s v intervalu 2 s.

#### Pokud byl airbag vypnut vypínačem airbagu\* v odkládací schránce:

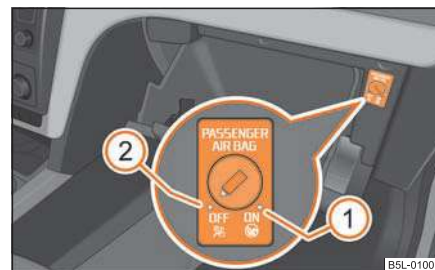
- kontrolní světlo systému airbag v panelu přístrojů se po zapnutí zapalování rozsvítí asi na 4 s;
- vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením žlutého kontrolního světla v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF**  ve středním panelu přístrojové desky ⇒ obr. 180.



#### Poznámka

V odborném servisu získáte informace o tom, zda a které airbagy je dle národní legislativy nutné ve Vašem vozidle vypnout. ■

### Vypínač čelního airbagu spolujezdce




Obr. 179 Odkládací schránka: vypínač čelního airbagu spolujezdce



Obr. 180 Kontrolní světlo vypnutého čelního airbagu spolujezdce

Vypínačem vypnete čelní airbag spolujezdce.

### Vypnutí airbagu

- Vypněte zapalování.
- Klíčem otočte zářez vypínače airbagu do polohy ② (OFF) ⇒ obr. 179.
- Zkontrolujte, zda po zapnutí zapalování svítí žluté kontrolní světlo v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF**  ve středním panelu přístrojové desky ⇒ obr. 180.

### Zapnutí airbagu


- Vypněte zapalování.
- Klíčem zapalování otočte zářez vypínače airbagu do polohy ① (ON) ⇒ strana 163, obr. 179.
- Zkontrolujte, zda po zapnutí zapalování svítí žluté kontrolní světlo v nápisu **PASSENGER AIR BAG ON** [\[s116\]](#) ve středním panelu přístrojové desky ⇒ strana 164, obr. 180. Kontrolní světlo **ON** [\[s116\]](#) zhasne po zapnutí zapalování za 65 s.



Airbag je povoleno vypnout pouze ve výjimečném případě ⇒ strana 163.

### Kontrolní světlo v nápisu **PASSENGER AIR BAG OFF** (airbag vypnutý)

Kontrolní světlo je umístěno ve středním panelu přístrojové desky ⇒ strana 164, obr. 180.

Pokud je **vypnutý** čelní airbag spolujezdce, kontrolní světlo se asi po 4 s po zapnutí zapalování rozsvítí.

Pokud kontrolní světlo bliká, jedná se o poruchu v systému vypínání airbagu ⇒ . **Vyhleďte proto, prosím, neprodleně odborný servis.**

 <b>POZOR!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Řidič vozidla odpovídá za to, zda je airbag vypnutý nebo zapnutý.</li> <li>• Airbag vypínejte pouze tehdy, pokud je vypnuté zapalování! Pokud tento postup nedodržíte, můžete způsobit chybu na systému vypínání airbagu.</li> <li>• Pokud žluté kontrolní světlo v nápisu <b>PASSENGER AIR BAG OFF</b>  (airbag vypnutý) bliká:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Airbag spolujezdce se při nehodě neaktivuje!</li> <li>- Systém nechte neprodleně zkontrolovat v odborném servisu. ■</li> </ul> </li> </ul>

## Bezpečná přeprava dětí

### Nepřehlédněte, přepravujete-li děti!

#### Úvod k tématu

*Statistiky dopravních nehod prokázaly, že děti sedící na zadních sedadlech jsou ve větším bezpečí, než když sedí na sedadle spolujezdce.*

Děti do 12 let musí za normálních okolností sedět na zadním sedadle (věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením). Podle věku, výšky a hmotnosti se děti musí jistit dětskými zádržnými systémy nebo bezpečnostními pásy. Dětské sedačky by se kvůli bezpečnosti měly montovat za sedadlo spolujezdce.

Fyzikální zákony působící během nehody působí samozřejmě i na děti ⇒ strana 150, „Fyzikální zákony čelního nárazu“. Na rozdíl od dospělých je vývoj kostí a svalstva dětí ještě nedokonalý. Děti jsou proto vystaveny mnohem vyššímu riziku poranění.

Abyste toto riziko snížili, smějí být děti přepravovány jen ve speciálních dětských sedačkách!

Používejte takové dětské sedačky, které jsou úředně schválené a pro děti vhodné a odpovídají předpisu ECE-R 44, který dělí dětské sedačky do 5 skupin ⇒ strana 168. Dětské zádržné systémy, které byly testovány podle předpisu ECE-R 44, mají na sedačce nesnímatelnou značku (velké E v kroužku a zkušební číslo).

Doporučujeme používat dětské sedačky ze Škoda originálního příslušenství. Tyto dětské sedačky byly vyvinuté a vyzkoušené pro použití ve vozidlech Škoda a splňují předpis ECE-R 44.



**POZOR!**

**Při montáži a používání dětských sedaček respektujte odlišná národní zákonná ustanovení a pokyny příslušného výrobce ⇒ strana 165.**



#### Poznámka

Odlišná národní zákonná ustanovení mají přednost před informacemi uvedenými v tomto Návodu k obsluze, resp. této kapitole. ■

### Důležité bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček

*Správné použití dětské sedačky výrazně snižuje nebezpečí úrazu!*



#### POZOR!

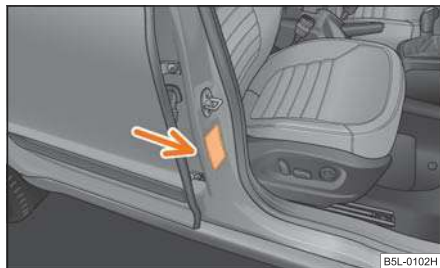
- **Všichni cestující – zejména děti – musí být za jízdy připoutáni!**
- **Děti, jejichž tělesná výška nepřesahuje 150 cm a hmotnost nepřesahuje 36 kg, nesmějí být bez použití dětského zádržného systému připoutány normálními bezpečnostními pásy, neboť v případě nehody by u nich mohlo dojít k poranění krku a břišních partií. Respektujte příslušná národní zákonná ustanovení.**
- **V žádném případě nevozte děti – ani kojence! – na klíně.**
- **Děti můžete bezpečně přepravovat ve vhodné dětské sedačce ⇒ strana 168, „Dětská sedačka“!**
- **Do jedné dětské sedačky smíte připoutat pouze jedno dítě.**
- **Nikdy nenechte dítě v sedačce bez dozoru.**
- **Za určitých venkovních klimatických podmínek mohou být v zaparkovaném vozidle takové teploty, které ohrožují život.**
- **Nikdy nedovoďte dítěti, aby bylo během jízdy ve vozidle nezajištěné.**
- **Děti také nikdy nesmějí ve vozidle za jízdy stát nebo klečat na sedadlech. V případě nehody by bylo dítě vrženo do prostoru vozidla a mohlo by sebe nebo i jiné cestující těžce, až smrtelně zranit.**
- **Pokud se děti za jízdy předklánějí nebo nesedí správně, vystavují se v případě nehody zvýšenému riziku poranění. To platí zejména pro děti, které přepravujete na sedadle spolujezdce, jestliže se při nehodě aktivuje systém airbag. To může vést k vážným, až smrtelným úrazům.**

**⚠ POZOR! Pokračování**

- Pro maximální ochrannou funkci pásů má velký význam jejich správné připnutí ⇒ strana 152, „Jak správně připnout bezpečnostní pás?“. Respektujte bezpodmínečně pokyny výrobce sedačky pro správné připnutí pásů. Chybně vedené bezpečnostní pásy mohou i při lehkých nehodách způsobit zranění.
- Kontrolujte způsob vedení pásů ve vozidle. Dbejte především na to, aby pás nebyl poškozen vedením přes ostré hrany.
- Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 163. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu, popř. hlavového airbagu. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. ■

**Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce**

Dětské sedačky by se měly připevňovat vždy na zadní sedadlo.



Obr. 181 Nálepka na prostředním sloupku karoserie na straně spolujezdce

Z bezpečnostních důvodů Vám doporučujeme používat dětské zádržné systémy vždy na zadních sedadlech. Pokud však přesto použijete dětskou sedačku na předním sedadle, musíte v souvislosti s použitím systému Airbag na sedadle spolujezdce dodržovat následující pokyny.

**⚠ POZOR!**

- Pozor - mimořádné nebezpečí! Nikdy nepoužívejte na sedadle spolujezdce takovou dětskou sedačku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy. Tento typ sedačky se nachází v oblasti, do které zasáhne aktivovaný čelní airbag spolujezdce. Airbag může v tomto případě dítě těžce nebo smrtelně zranit.
- Na tuto skutečnost poukazuje také nálepka, která se nachází na prostředním sloupku karoserie na straně spolujezdce ⇒ obr. 181. Nálepka je viditelná po otevření dveří na straně spolujezdce. Pro některé země je štítek umístěn i na sluneční cloně spolujezdce.
- Pokud přesto chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 163, „Vypínání airbagů“. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního, popř. hlavového airbagu. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.
- Pokud je čelní airbag spolujezdce vyřazen z funkční pohotovosti diagnostickým přístrojem v odborném servisu, zůstává boční, popř. hlavový airbag spolujezdce\* ve funkčním stavu. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle vypnutí čelního airbagu i vypnutí bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajícím se použití dětských sedaček.
- Pokud použijete sedačku na sedadle spolujezdce, ve které sedí dítě po směru jízdy, musí být sedadlo spolujezdce posunuto zcela dozadu. U vozidel s výškově nastavitelným sedadlem spolujezdce musí být sedadlo zvednuto do nejvyšší polohy. ▶

**⚠ POZOR! Pokračování**

- **Přpravujete-li dítě umístěné na sedadle spolujezdce, mohou mu být v případě aktivace airbagu (airbagů) spolujezdce způsobena vážná, až smrtelná poranění. V případě potřeby nechte airbag (airbagy) vypnout ⇒ strana 163, „Vypínání airbagů“.**
- **Jakmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byly airbagy spolujezdce uvedeny do funkční pohotovosti. ■**

**Bezpečnost dětí a boční airbag\***

*Děti nesmějí být nikdy v oblasti uložení bočního a hlavového airbagu.*



Obr. 182 Nesprávně zajištěné dítě na sedadle v poloze, ve které je ohroženo bočním airbagem



Obr. 183 Dítě připevněné na dětské sedačce podle předpisů

Boční airbagy poskytují osobám sedícím ve vozidle v případě bočního nárazu zvýšenou ochranu.

Aby byla zaručena tato ochranná funkce, musí se nafouknutí bočního airbagu uskutečnit ve zlomku sekundy ⇒ strana 160, „Funkce bočních airbagů“.

Airbag při tom působí tak velkou silou, že by mohl cestujícího zranit, pokud by neseděl ve správné poloze nebo pokud by byly v oblasti uložení bočního airbagu nějaké předměty.

**Toto platí zejména pro děti, pokud jejich přeprava neprobíhá v souladu se zákonnými předpisy.**

Dítě je na sedadle bezpečně zajištěné v sedačce, která odpovídá jeho věku. Mezi dítětem a oblastí uložení bočního airbagu je dostatečně velký volný prostor. Airbag poskytuje co možná nejlepší ochranu.

**⚠ POZOR!**

- **Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce ⇒ strana 163. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu, popř. hlavového airbagu. Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.**
- **Abyste děti uchránili před vážným úrazem, vždy je ve vozidle zajistěte zádržným systémem, který odpovídá stáří, hmotnosti a velikosti dítěte.**
- **Hlava dítěte nesmí být nikdy v oblasti účinnosti bočního airbagu. Nebezpečí zranění!**
- **Do oblasti rozpínání bočních airbagů neodkládejte žádné předměty. Nebezpečí zranění! ■**



## Dětská sedačka

### Rozdělení dětských sedaček do skupin

Používat můžete pouze dětské sedačky, které jsou úředně schválené a pro dítě vhodné.

Pro dětské sedačky platí předpis ECE-R 44. ECE-R znamená: Economic Commission of Europe - Regulation.

Dětské sedačky, které byly testovány podle předpisu ECE-R 44, mají na sedačce nesnímatelnou značku (velké E v kroužku a pod ním číslo zkušebního protokolu).

Dětské sedačky jsou rozděleny do 5 skupin:

Skupina	Hmotnost	
0	0 - 10 kg	⇒ strana 168
0+	do 13 kg	⇒ strana 168
1	9 - 18 kg	⇒ strana 169
2	15 - 25 kg	⇒ strana 170
3	22 - 36 kg	⇒ strana 170

Děti nad 150 cm mohou používat normální bezpečnostní pásy bez sedačích polštářků. ■

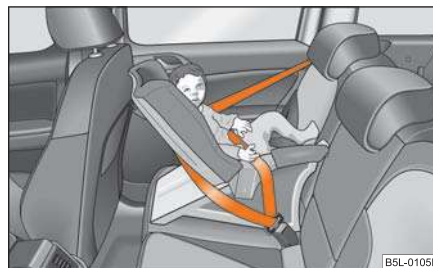
### Použitelnost dětských sedaček

Přehled použitelnosti dětských sedaček na jednotlivých sedadlech podle předpisu ECE-R 44:

Sedačka skupiny	Sedadlo spolujezdce	Zadní sedadlo krajní	Zadní sedadlo střední
0	Ⓚ +	Ⓚ + Ⓚ	Ⓚ
0+	Ⓚ +	Ⓚ + Ⓚ	Ⓚ
1	Ⓚ +	Ⓚ + Ⓚ	Ⓚ
2 a 3	Ⓚ	Ⓚ	Ⓚ

- Ⓚ Univerzální kategorie - sedadlo je vhodné pro všechny schválené typy sedaček.
- + Sedadlo může být vybaveno upevňovacími oky „ISOFIX“.
- Ⓚ Dělená zadní sedadla - sedadlo může být vybaveno upevňovacími oky pro systém „Top Tether“ ⇒ strana 172, „Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether““. ■

### Dětské sedačky skupiny 0 / 0+



Obr. 184 Dětská sedačka skupiny 0/0+

Pro kojence až asi do 9 měsíců, do hmotnosti 10 kg, popř. pro děti do asi 18 měsíců s hmotností do 13 kg jsou nevhodnější dětské sedačky s možností nastavení do polohy ležení ⇒ obr. 184. ▶

Protože jsou tyto dětské sedačky namontovány tak, že dítě sedí zády ke směru jízdy, nesmějí být použity na sedadle spolujezdce ⇒ strana 166, „Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce“.

### **! POZOR!**

● Pokud ve výjimečném případě chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), musíte čelní airbag spolujezdce vypnout:

- v odborném servisu
- nebo vypínačem čelního airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 163, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce“.

● V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle odpojení čelního airbagu i odpojení bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajícím se použití dětských sedaček.

● V případě aktivace airbagu (airbagů) u spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění.

● Jakmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byl airbag spolujezdce uveden do funkční pohotovosti. ■

## Dětská sedačka skupiny 1



Obr. 185 Dětská sedačka skupiny 1 s bezpečnostním stolem na zadním sedadle po směru jízdy

Dětská sedačka skupiny 1 je určena pro batolata a malé děti asi až do 4 let s hmotností mezi 9 - 18 kg. Ve spodní oblasti této hmotnostní kategorie je nejvhodnější použít sedačku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy. Ve hmotnostní kategorii nad třídu 0+ je nejvhodnější sedačka, ve které dítě sedí ve směru jízdy ⇒ obr. 185.

Sedačky, ve kterých sedí dítě zády ke směru jízdy, nesmějí být použity na sedadle spolujezdce ⇒ strana 166, „Použití dětských sedaček na sedadle spolujezdce“.

### **! POZOR!**

● Pokud ve výjimečném případě chcete použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), musíte čelní airbag spolujezdce vypnout:

- v odborném servisu
- nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 163, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce“.

● V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují vedle odpojení čelního airbagu i odpojení bočního, popř. hlavového airbagu. Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajícím se použití dětských sedaček.

● V případě aktivace airbagu (airbagů) u spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná poranění.

● Jakmile již dětskou sedačku na sedadle spolujezdce nepoužíváte, zajistěte, aby byl airbag spolujezdce uveden do funkční pohotovosti. ■

## Dětská sedačka skupiny 2



Obr. 186 Dětská sedačka skupiny 2 umístěná na zadním sedadle po směru jízdy

Pro děti asi do 7 let s hmotností mezi 15 - 25 kg jsou nejvhodnější dětské sedačky ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy ⇒ obr. 186.

### ! POZOR!

• **Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. V případě potřeby vypněte airbag:**

- v odborném servisu
- nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 163, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce“.

• **Ramenní část pásu musí vést přibližně středem ramene a dobře přiléhat k tělu. V žádném případě nesmí vést přes krk. Bederní část pásu musí vést přes pánev a pevně přiléhat k tělu. Nesmí vést přes břicho. Pás případně stáhněte na pánev.**

• **Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajícím se použití dětských sedaček. ■**

## Dětská sedačka skupiny 3



Obr. 187 Dětská sedačka skupiny 3 umístěná na zadním sedadle po směru jízdy

Pro děti nad 7 let s hmotností mezi 22 - 36 kg a tělesnou výškou menší než 150 cm jsou nejvhodnější dětské sedačky (bezpečnostní polštářky) ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy ⇒ obr. 187.

Děti vyšší než 150 cm mohou použít bezpečnostní pásy, které jsou součástí vozidla, bez sedacího bezpečnostního polštáře.

### ! POZOR!

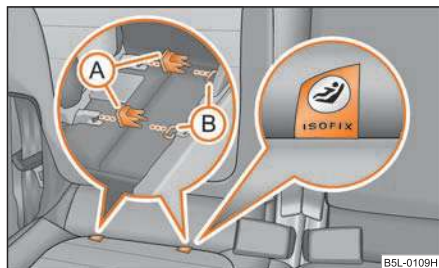
• **Přpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček. V případě potřeby vyřaďte airbag z funkce:**

- v odborném servisu
- nebo vypínačem airbagu spolujezdce\* ⇒ strana 163, „Vypínač čelního airbagu spolujezdce“.

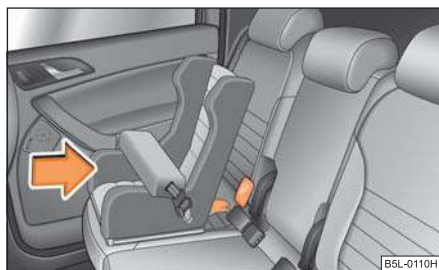
• **Ramenní část pásu musí vést přibližně středem ramene a dobře přiléhat k tělu. V žádném případě nesmí vést přes krk. Bederní část pásu musí vést přes pánev a pevně přiléhat k tělu. Nesmí vést přes břicho. Pás případně stáhněte na pánev.**

• **Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením týkajícím se použití dětských sedaček. ■**

## Upevnění dětské sedačky se systémem „ISOFIX“



Obr. 188 Upevňovací oka (systém ISOFIX)



Obr. 189 Dětská sedačka ISOFIX se zasune do montážních krytů

Mezi zádovou opěrou a sedákem se u sedadla spolujezdce nacházejí dvě upevňovací oka\* pro montáž dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“. U zadních krajních sedadel jsou upevňovací oka umístěna pod čalouněním sedadla. Místa jsou označena štítky s nápisem „ISOFIX“.

### Montáž dětské sedačky

- Vsuňte držáky (A) do upevňovacích ok (B) mezi opěradlem a sedákem ⇒ strana 171, obr. 188.

- Zasuňte upevňovací ramena dětské sedačky do držáků, až slyšitelně zaklapnou ⇒ obr. 189.
- **Správné zajištění obou ramen přezkoušejte tahem za sedačku.**

Dětské sedačky je možno namontovat pomocí systému „ISOFIX“ rychle, pohodlně a bezpečně. Při montáži a demontáži bezpodmínečně respektujte návod výrobce dětské sedačky.

Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ je možno namontovat a upevnit do vozidla pomocí systému „ISOFIX“ pouze tehdy, pokud jsou tyto sedačky pro daný specifický typ vozidla schváleny podle normy ECE-R 44.

Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ získáte v odborných servisech, kde si je můžete nechat i namontovat.

Přesný návod k montáži je přiložen k dětské sedačce.

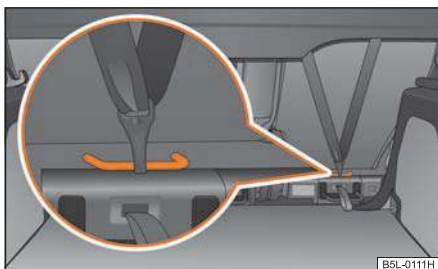
### POZOR!

- Upevňovací oka jsou určena pouze pro upevnění dětských sedaček se systémem „ISOFIX“. Na tato oka nikdy neupevňujte žádné jiné sedačky, pásy nebo jiné předměty – ohrožení života!
- Před použitím sedačky „ISOFIX“, kterou jste zakoupili pro jiné vozidlo, se zeptejte v odborném servisu, zda je tato sedačka schválena a doporučena pro Vaše vozidlo.
- Některé sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ lze upevnit i pomocí standardních tříbodových pásů. Při montáži a demontáži bezpodmínečně respektujte návod výrobce dětské sedačky.

### Poznámka

- Dětské sedačky s upevňovacím systémem „ISOFIX“ se v současné době dodávají pro hmotnost dítěte asi od 9 do 18 kg. To odpovídá stáří od 9 měsíců do 4 let.
- Dětské sedačky mohou být vybaveny i systémem „Top Tether“ ⇒ strana 172. ■

## Upevnění dětské sedačky se systémem „Top Tether“



Obr. 190 Zadní sedadlo: Top Tether

Zadní vnější sedadla, popř. i střední sedadlo (platí pouze pro některé země) jsou za zádivou opěrou standardně vybavena pro zvýšení bezpečnosti převážených dětí upevňovacím systémem „Top Tether“ ⇒ [strana 172](#), [obr. 190](#).

Montáž a demontáž sedačky se systémem „Top Tether“ provádějte vždy podle příloženého návodu k obsluze od výrobce dětské sedačky.

### POZOR!

- Dětské sedačky s upevňovacím systémem „Top Tether“ upevňujte pouze na místech, která jsou k tomu určena ⇒ [strana 172](#), [obr. 190](#).
- V žádném případě nesmíte sami provádět ve Vašem vozidle úpravy, např. montování šroubů nebo jiného ukotvení.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny k použití dětských sedaček.

### Poznámka

Přebytečnou část pásu systému „Top Tether“ uložte do látkové kapsy, která se nachází na dětské sedačce. ■

# Pokyny k jízdě

## Inteligentní technika

### Elektronický stabilizační systém (ESP)\*

#### Všeobecně



Obr. 191 Spínač ESP

#### Všeobecně

Pomocí ESP se zvyšuje kontrola nad vozidlem v krajních jízdních situacích, např. při rychlé jízdě do zatáčky. V závislosti na jízdních podmínkách se snižuje nebezpečí smyku a zlepšuje jízdní stabilita. Systém pracuje při jakékoli rychlosti vozidla.

V rámci elektronického stabilizačního systému jsou integrovány následující systémy:

- elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS),
- regulace prokluzu (ASR),
- aktivní podpora řízení (DSR),
- protiblokovací systém (ABS),
- brzdový asistent,
- asistent rozjezdu do kopce.

#### Podstata činnosti


ESP se automaticky zapíná při nastartování motoru a provádí vlastní kontrolu. Řídící jednotka ESP zpracovává data jednotlivých systémů. Kromě toho zpracovává další doplňková data, která jí poskytují vysoce citlivé snímače: rychlost otáčení vozidla kolem svislé osy, příčné zrychlení, brzdný tlak a úhel natočení volantu.

Podle nastavení volantu a rychlosti vozidla se určuje požadovaný směr, který je stále porovnáván se skutečným chováním vozidla. Vyskytnou-li se odchylky, jako např. při počínajícím smyku, přibrzďuje ESP automaticky příslušné kolo.

Přibrzděním příslušného kola je vozidlo opět uvedeno do stabilní jízdní polohy. U přetáčivého vozidla (sklon k vybočení zadní části vozidla) se přibrzďuje převážně vnější přední kolo, u nedotáčivého vozidla (sklon k vyjetí ze zatáčky) vnitřní zadní kolo. Toto přibrzďování doprovází charakteristický zvuk.

Během zásahu systému kontrolní světlo  v panelu přístrojů ⇒ strana 37 bliká rychle.

ESP pracuje ve spojení s ABS ⇒ strana 177, „Protiblokovací systém (ABS)“.  
Vyskytne-li se závada na ABS, vypíná se i ESP.

Dojde-li k závadě na ESP, rozsvítí se kontrolní světlo ESP  v panelu přístrojů ⇒ strana 37.

#### POZOR!

**Ani ESP nemůže překročit fyzikální dané hranice. Proto i ve vozidle vybaveném ESP musíte stále přizpůsobovat styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. To platí především pro kluzkou a mokrou vozovku. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali - nebezpečí nehody!**



### Poznámka

- Aby byla zaručena správná funkce elektronického stabilizačního systému (ESP), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku, nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ESP ⇒ strana 230, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

### Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*

*Elektronická uzávěrka diferenciálu brání protáčení jednotlivého kola.*

Vozidla s ESP jsou vybavena elektronickou uzávěrkou diferenciálu (EDS).

#### Všeobecné

EDS výrazně ulehčuje, resp. umožňuje rozjezd, zrychlení a jízdu ve stoupání za velmi špatných jízdních podmínek.

#### Podstata činnosti

EDS pracuje automaticky, bez zásahu řidiče. Pomocí snímačů ABS kontroluje otáčky hnacích kol. Pokud se na kluzkém povrchu protáčí kolo jen **na jedné straně**, vzniká rozdíl otáček mezi hnacími koly. EDS přibrzdí protáčejší se kolo a diferenciál přeneše na druhé kolo větší hnací sílu. Tento regulační proces je rozpoznatelný podle charakteristických zvuků.

#### Přehřátí brzd

Aby se kotoučové brzdy brzděného kola nepřehřívaly, EDS se při zvlášť silném namáhání automaticky vypíná. Vozidlo zůstává schopné provozu a má stejné vlastnosti jako vozidlo bez EDS.

Jakmile se brzdy ochladí, EDS se znovu automaticky zapne.

#### EDS Offroad\*

Po zapnutí režimu Offroad ⇒ strana 180 se aktivuje EDS Offroad.

EDS Offroad je odladen tak, aby podpořil trakci vozidla při jízdě po nebezpečném povrchu.

V režimu Offroad se EDS aktivuje dřív než v normálním režimu. Brzdný tlak se vytváří na rychleji protáčejším se kole a to jak na jedné ose tak diagonálně.



### POZOR!

- **Při akceleraci na rovnoměrně hladké vozovce, např. na náledí a sněhu, přidávejte plyn opatrně. Hnací kola se mohou i přes funkci EDS protočit, a tím ovlivnit jízdní stabilitu vozidla - nebezpečí nehody!**
- **Proto i ve vozidle vybaveném EDS stále přizpůsobujte styl jízdy stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali - nebezpečí nehody!**



### Poznámka

- Když se rozsvítí kontrolní světlo ABS nebo ESP, může se jednat také o závadu v EDS. Vyhledejte co nejdříve některý z odborných servisů.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku, nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci EDS ⇒ strana 230, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

## Regulace prokluzu (ASR)

Regulace prokluzu zabraňuje během akcelerace protáčení předních hnacích kol.



Obr. 192 Spínač ASR


### Všeobecně


ASR výrazně ulehčuje, resp. vůbec umožňuje rozjezd, zrychlení a jízdu ve stoupání za velmi špatných jízdních podmínek.

### Podstata činnosti

ASR se automaticky zapíná při nastartování motoru a provádí vlastní kontrolu. Systém kontroluje pomocí snímačů ABS otáčky hnacích kol. Pokud se kola protáčí, přizpůsobí se otáčky motoru automaticky jízdním podmínkám. Systém pracuje při jakékoli rychlosti vozidla.


ASR pracuje ve spojení s ABS ⇒ strana 177, „Protiblokovací systém (ABS)“. Vyskytne-li se závada na ABS, vypíná se i ASR.

Dojde-li k závadě na ASR, rozsvítí se kontrolní světlo ASR  v panelu přístrojů ⇒ strana 37.

Během zásahu systému kontrolní světlo ASR  v panelu přístrojů ⇒ strana 37 bliká.

### Vypnutí

ASR můžete sami podle potřeby vypnout a opět zapnout. Ve vozidlech vybavených systémem ABS můžete vypnout ASR pomocí tlačítka ⇒ obr. 192, ve vozidlech

vybavených systémem ESP\* můžete vypnout ASR pomocí tlačítka ⇒ strana 173, obr. 191. Je-li systém vypnut, kontrolní světlo ASR  v panelu přístrojů ⇒ strana 37 svítí.

ASR by měl být stále zapnutý. Pouze v určitých výjimečných situacích, pokud si prokluz kol přejete, může být užitečné systém vypnout.

Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy,
- při jízdě v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladě,
- při vyhoupávání zapadlého vozidla.

Jakmile to situace dovolí, ASR znovu zapněte.

### ASR Offroad\*

Po zapnutí režimu Offroad ⇒ strana 180 se aktivuje ASR Offroad.

ASR Offroad účinněji podpoří akceleraci vozidla na nepevněném povrchu tím, že nechá protáčeji se kola více proklouznout.

Systém pracuje při rozjezdech nebo při nízkých rychlostech jízdy.



**POZOR!**

**Způsob jízdy vždy přizpůsobte stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali - nebezpečí nehody!**



### Poznámka

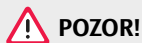
- Aby byla zaručena správná funkce regulace prokluzu (ASR), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.
- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku, nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ASR ⇒ strana 230, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■



## Aktivní podpora řízení (DSR)\*

Vozidla s ESP jsou vybavena aktivní podporou řízení (DSR).

Tato funkce v kritických situacích impulzem do řízení řidiči napoví, kam by měl volantem pootočit, aby se vozidlo stabilizovalo. Aktivní podpora řízení se aktivuje např. při silném brzdění na rozdílném povrchu vozovky na pravé a levé straně vozidla.



**POZOR!**

**Vozidlo ani s touto funkcí není řízeno samo! Řidič je i nadále plně zodpovědný za řízení vozidla! ■**

## Brzdy

*Co negativně ovlivňuje účinnost brzd?*

### Opotřebení

Opotřebení brzdového obložení je v rozhodující míře závislé na způsobu použití vozidla a na stylu jízdy. Zejména u vozidel používaných v městském provozu nebo pro jízdy na krátké vzdálenosti, popř. u vozidel provozovaných sportovním stylem jízdy mohou být i v době mezi jednotlivými servisními prohlídkami vyžadovány kontroly tloušťky brzdových obložení v odborném servisu.

### Vlhkost nebo posypová sůl

Za určitých okolností, jako např. po projetí větších kaluží, při silném dešti nebo po mytí vozidla, může dojít ke zpoždění brzdného účinku v důsledku vlhkých, v zimě namrzlých brzdových kotoučů a obložení. Brzdy musíte přerušovaným brzděním co nejdříve vysušit.

Také při jízdě na vozovkách ošetřovaných posypovou solí může být účinek brzd, pokud nebyly delší dobu použity, poněkud opožděn. V tomto případě musí být brzděním odstraněna vrstva soli usazená na povrchu brzdových destiček a obložení.

### Koroze

Ke vzniku koroze na brzdových kotoučích a ke znečištění obložení přispívá dlouhodobé stání vozidla a malé zatěžování brzd.

Pokud jste brzdy málo zatěžovali anebo jsou-li kotouče zkorodované, doporučujeme vyčistit kotouče několikanásobným brzděním při vyšší rychlosti ⇒

### Závada brzdového systému

Budete-li pozorovat, že se náhle prodlužuje brzdná dráha a brzdový pedál se bude pohybovat po delší dráze, mohlo dojít k výpadku jednoho z okruhů dvouokruhového brzdového systému. Neodkladně vyhledejte nejbližší odborný servis a nechte závadu odstranit. Cestou do servisu omezte rychlost a připravte se na to, že bude potřeba vynaložit větší sílu na brzdový pedál.

### Nízká hladina brzdové kapaliny

Příliš nízká hladina brzdové kapaliny může způsobit závady brzdového systému. Hladina kapaliny je kontrolována elektronicky ⇒ strana 39, „Brzdový systém



**POZOR!**

- **Za účelem očištění brzdových kotoučů a obložení brzdíte pouze tehdy, pokud to dovolují podmínky silničního provozu. Nesmíte ohrozit ostatní účastníky silničního provozu.**
- **Došlo-li k poškození sériově montovaného čelního spoileru nebo k dodatečné montáži jiného čelního spoileru, krytů kol apod., je nutno zajistit, aby tímto nebyl omezen přívod vzduchu k brzdám předních kol, jinak by se mohl brzdový systém příliš zahřívát.**
- **Nezapomeňte, že nové brzdové obložení nemá během prvních asi 200 kilometrů ještě optimální třecí vlastnosti. Brzdové obložení se musí nejprve „obrousit“, teprve pak má optimální tření. Sníženou brzdnou silou můžete vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál. Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložení.**



### Upozornění!

- Nemusíte-li brzdít, neobrušujte brzdy lehkým tlakem na pedál. Brzdy se tím přehřívají, prodlužuje se brzdná dráha a zvyšuje se opotřebení brzd. ►

- Před dlouhým a prudkým klesáním snižte rychlost, přeřaďte na nižší rychlostní stupeň. Tím můžete využít brzdou sílu motoru a odlehčit tak brzdám. Musíte-li přesto vozidlem dobrzdovat, brzděte přerušovaně, ne plynule.



**Poznámka**

Při prudkém brzdění v rychlostech nad 60 km/h, případně při zásahu ABS delším než 1,5 s a rychlosti nad 50 km/h, začnou brzdová světla automaticky blikat. Po zpomalení pod rychlost 10 km/h nebo po zastavení vozidla přestanou brzdová světla blikat a zapnou se varovná světla. Po zrychlení nebo po opětovném rozjetí vozidla se varovná světla automaticky vypnou. ■

## Posilovač brzd

Posilovač brzd zvyšuje tlak, který vyvinete sešlápnutím brzdového pedálu. Potřebný podtlak je vytvářen pouze při běžícím motoru.



**POZOR!**

- **Nikdy nevypinejte motor, dokud vozidlo úplně nezastaví.**
- **Posilovač brzd pracuje pouze při běžícím motoru. Pokud brzdíte při vypnutém motoru, musíte na brzdový pedál působit větší silou. Jelikož nemůžete zastavit tak, jak jste zvyklí, může dojít k nehodě a vážným zraněním.** ■

## Protiblokovací systém (ABS)

*ABS zabraňuje zablokování kol během brzdění.*

**Všeobecně**

ABS výrazně přispívá ke zvýšení aktivní bezpečnosti jízdy. Oproti vozidlům bez ABS je při plném brzdění na kluzké vozovce udržena nejlepší možná ovladatelnost, neboť se kola neblokuji.

Nemůžete však očekávat, že se vlivem ABS brzdná dráha zkrátí, za jistých okolností se může i prodloužit, např. na šterku a sněhu, kde se má vždy jezdit s maximální opatrností a pomalu.

**Podstata činnosti**

Jestliže má některé kolo příliš nízkou obvodovou rychlost vzhledem k rychlosti jízdy a má sklon k zablokování, brzdný tlak na kolo se sníží. Tento regulační proces se projevuje **pulzačním pohybem brzdového pedálu**, při kterém vzniká charakteristický zvuk. Zvuk řidiče upozorňuje, že kola mají tendenci k zablokování (regulační proces ABS). Aby mohl ABS v této oblasti činnost brzd optimálně regulovat, musí brzdový pedál zůstat sešlápnutý. Nikdy nebrzděte přerušovaně!

**ABS Offroad\***

Po zapnutí režimu Offroad ⇒ strana 180 se aktivuje ABS Offroad.

ABS Offroad zvyšuje brzdný účinek vozidla na nezapevněném povrchu tím, že systém nechá kola při brzdění se skluzem kol déle zablokovaná. Systém je dostupný pouze tehdy, pokud jsou přední kola v přímém směru.

Systém pracuje do rychlosti vozidla 50 km/h.




**POZOR!**

- **Ani ABS nemůže překonat hranice fyzikálních zákonů. Na to myslíte zejména na kluzké vozovce. Pokud se ABS dostane do oblasti regulace, okamžitě přizpůsobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravním podmínkám. Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje ABS, Vás nesmí vést k tomu, abyste riskovali - nebezpečí nehody!**
- **V případě poruchy ABS je u vozidla funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší odborný servis a přizpůsobte jízdu vzhledem k poškození ABS a vzhledem k tomu, že neznáte rozsah poruchy a omezení brzdného účinku.**



**Poznámka**

- Případnou závadu ABS signalizuje kontrolní světlo  ⇒ strana 38.

- Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku, nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ABS ⇒ strana 230, „Příslušenství, úpravy a výměny dílů“. ■

## Brzdový asistent\*

Brzdový asistent zvyšuje v případě prudkého brzdění (např. při nebezpečí) brzdnou sílu a umožňuje rychle vytvořit potřebný tlak v brzdovém systému.

Většina řidičů brzdí v nebezpečných situacích sice rychle, ale nesešlapuje brzdový pedál dostatečně silně. Nelze tak dosáhnout maximálního zpomalení vozidla a vozidlo zbytečně ujede ještě nějakou vzdálenost navíc.

Brzdový asistent se aktivuje prudkým sešlápnutím brzdového pedálu. K dispozici je pak mnohem větší brzdný tlak než při běžném brzdění. Tím může být i při poměrně malém odporu brzdového pedálu vytvořen během co nejkratší doby dostatečný tlak v brzdovém systému, který je potřebný pro maximální zpomalení vozidla. Abyste dosáhli nejkratší možné brzdné dráhy, držte brzdový pedál dále pevně sešlápnutý.

Brzdový asistent Vám pomůže v nouzových situacích rychlým vytvořením tlaku v brzdovém systému zkrátit brzdovou dráhu. Plně využívá přednosti ABS. Po uvolnění brzdového pedálu se funkce brzdového asistentu automaticky vypne a brzdy pracují obvyklým způsobem.

Brzdový asistent je součástí systému ESP. Dojde-li k závadě na systému ESP, vypíná se i funkce brzdového asistentu. Další informace k ESP ⇒ strana 173.

### POZOR!

- **Ani brzdový asistent nedokáže, co se brzdné dráhy týče, překonat hranice fyzikálních zákonů.**
- **Přízpusobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravní situaci.**
- **Zvýšená bezpečnost, jakou poskytujete brzdový asistent, nesmí svádět k podstupování vyššího rizika. ■**

## Asistent rozjezdu do kopce\*

Asistent rozjezdu do kopce usnadňuje rozjezd ve stoupání. Usnadnění spočívá v tom, že systém udrží brzdný tlak, který byl vytvořen sešlápnutím brzdového pedálu, asi ještě 2 s po uvolnění brzdového pedálu. Řidič tak může přesunout nohu z brzdového pedálu na plynový pedál a rozjet se do kopce, aniž by musel použít ruční brzdu. Brzdný tlak klesá postupně s přidáváním plynu. Pokud by se vozidlo do 2 s nerozjelo, začne couvat.



Asistent rozjezdu do kopce je aktivní od stoupání 3 %, pokud jsou zavřené dveře řidiče. Je funkční vždy jen při rozjezdu do kopce, a to jak při jízdě vpřed, tak i při couvání. Při jízdě s kopce je neaktivní. ■

## Elektromechanické servořízení

Servořízení Vám umožňuje vynakládat menší sílu k řízení vozidla.

U elektromechanického servořízení je míra posílení automaticky přizpůsobena rychlosti vozidla a natočení volantu.

Dojde-li k výpadku servořízení nebo je-li motor vypnutý (vlečení vozidla), zůstává vozidlo i nadále plně říditelné. K řízení však musíte vynaložit větší sílu.

Dojde-li k závadě na servořízení, rozsvítí se kontrolní světlo , resp.  v panelu přístrojů ⇒ strana 34.


### POZOR!

**Pokud je servořízení vadné, vyhledejte odborný servis. ■**

## Sledování tlaku v pneumatikách\*



Obr. 193 Spínač nastavení kontrolní hodnoty tlaku v pneumatikách



Systém sledování tlaku v pneumatikách porovnává s využitím snímačů ABS otáčky a tím i obvody jednotlivých kol. Jestliže se obvod některého z kol mění, rozsvítí se kontrolní světlo  v panelu přístrojů ⇒ strana 37 a zazní akustická signalizace.


Obvod pneumatiky se může změnit, pokud:


- je tlak v pneumatice příliš nízký,
- má pneumatika poškozenou strukturu,
- je vozidlo naloženo jednostranně,
- jsou ve zvýšené míře zatížena kola jedné nápravy (např. jízda s přívěsem, jízda do kopce nebo s kopce),
- jsou namontovány sněhové řetězy,
- je namontováno nouzové rezervní kolo,
- je na nápravě vyměněno kolo.

### Základní nastavení systému



Dojde-li ke změně tlaku v pneumatikách nebo k výměně jednoho nebo více kol, je nutno provést základní nastavení systému následujícím způsobem.

- Nahustěte všechny pneumatiky na předepsaný tlak ⇒ strana 224.
- Zapněte zapalování.
- Stiskněte tlačítko  ⇒ obr. 193 na dobu delší než 2 sekundy. V průběhu stisknutí tlačítka se rozsvítí kontrolní světlo . Zároveň dojde k vymazání paměti

systému a spuštění nové kalibrace, což je indikováno akustickým signálem a následným zhasnutím kontrolního světla .

- Jestliže kontrolní světlo  svítí a nezhasne po provedení základního nastavení systému, znamená to, že je v systému závada. Vyhleďte nejbližší odborný servis.



### Kontrolní světlo svítí

Jestliže je tlak alespoň v jedné pneumatice výrazně nižší než tlak nastavený řidičem, rozsvítí se kontrolní světlo  ⇒ .

### Kontrolní světlo bliká

Jestliže kontrolní světlo bliká, znamená to, že je v systému závada. Vyhleďte nejbližší odborný servis.

### POZOR!

- **Rozsvítí-li se kontrolní světlo , snižte okamžitě rychlost a vyvarujte se prudkých změn směru a prudkého brzdění. Při nejbližší možnosti zastavte a zkontrolujte pneumatiky a jejich nahustění.**
- **Za správné nahustění pneumatik je zodpovědný řidič. Proto musíte tlak v pneumatikách pravidelně kontrolovat.**
- **Za určitých okolností (např. sportovní způsob jízdy, jízda na zimních nebo nebezpečných vozovkách) se může kontrolní světlo  rozsvítit se zpožděním nebo může vynechat úplně.**
- **Systém sledování tlaku v pneumatikách nesnímá z řidiče odpovědnost za správné nahustění pneumatik.**



### Poznámka

Systém sledování tlaku v pneumatikách:

- nenahrazuje pravidelnou kontrolu tlaku v pneumatikách, protože nedokáže rozpoznat rovnoměrný úbytek tlaku;
- nemůže varovat při prudkém poklesu tlaku v pneumatikách např. při náhlém průrazu pneumatiky. V takovém případě se pokuste vozidlo opatrně zastavit bez prudkých změn směru a prudkého brzdění. ■

## Filtr pevných částic\* (vznětový motor)

Ve filtru pevných částic se shromažďují a spalují pevné částice (saze), které vznikají spalováním nafty.



Obr. 194 Datový štítek

To, zda je Vaše vozidlo vybaveno filtrem pevných částic, poznáte podle kódu **7GG**, **7MB**, nebo **7MG** na datovém štítku, viz ⇒ obr. 194. Datový štítek je umístěn na podlaze zavazadlového prostoru a je také nalepen v Servisní knížce.

Filtr pevných částic dokáže z výfukových plynů zachytit téměř všechny saze. Saze se shromažďují ve filtru a pravidelně se zde spalují. Aby se tento proces podpořil, doporučujeme Vám, abyste se vyhnuli častým jízdám na krátké vzdálenosti.

Zaplnění, resp. závada filtru pevných částic jsou signalizovány kontrolním světlem



### POZOR!

- **Filtr pevných částic dosahuje velmi vysokých teplot. Proto neparkujte v místech, kde by se mohl dostat do přímého kontaktu se suchou trávou nebo hořlavými materiály - nebezpečí požáru!**
- **Dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozní prostředky nikdy nepoužívejte na výfukové potrubí, katalyzátor, filtr pevných částic nebo na**

### POZOR! Pokračování

**tepelné štíty. Po zahřátí motoru by se tyto prostředky mohly vznítit - nebezpečí požáru.**

### Poznámka

- Používáním motorové nafty se zvýšeným obsahem síry se může životnost filtru pevných částic výrazně snížit. V odborném servisu zjistíte, ve kterých zemích se motorová nafta se zvýšeným obsahem síry používá. ■

## Offroad\*

### Všeobecně



Obr. 195 Spínač Offroad

Režim Offroad v sobě zahrnuje funkce, které podpoří jízdu v terénu.

V režimu Offroad jsou integrovány následující funkce:

- rozjezdový asistent ⇒ strana 181,
- asistent pro jízdu z kopce ⇒ strana 181,
- EDS Offroad ⇒ strana 174,
- ASR Offroad ⇒ strana 175,
- ABS Offroad ⇒ strana 177.

### Zapnutí Offroad

Režim Offroad se zapne stisknutím tlačítka ⇒ strana 180, obr. 195. Kontrolní světlo v tlačítku se rozsvítí. Je-li systém zapnut, v panelu přístrojů svítí kontrolní světlo ⇒ strana 40.

### Vypnutí Offroad

Opětovným stisknutím tlačítka se režim Offroad vypne. Kontrolní světlo v tlačítku zhasne. Vypnutím zapalování se vypne i režim Offroad a musí se po zapnutí zapalování v případě potřeby opět zapnout. Je-li motor vypnut omylem a během 30 s opět nastartován, zůstane režim Offroad zapnutý.

Aby byla zajištěna správná funkce režimu Offroad, musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Různé obvody pneumatik by mohly vést k nechtěnému snížení výkonu motoru.



#### POZOR!

- **Vždy přizpůsobte rychlost počasí, podmínkám na silnici a provozu. Nabídka vyšší bezpečnosti Vás nesmí svádět k podstupování rizika – nebezpečí nehody!**
- **Hranice dané fyzikálními zákony nelze překročit ani výbavou Offroad.**
- **Účinnost výbavy Offroad závisí také na pneumatikách.**
- **Výbava Offroad není určena pro použití na běžných komunikacích. ■**

### Rozjezdový asistent\*

Rozjezdový asistent je komfortní pomoc, kterou lze využívat zejména při rozjezdu ve stoupání, nebo při jízdě s přívěsem. K aktivaci dojde stisknutím tlačítka pro režim Offroad ⇒ strana 180, obr. 195 u stojícího vozidla.

#### Podstata činnosti

Pro rozjezd stojícího vozidla jsou omezeny maximální otáčky motoru při úplném sešlápnutí plynového pedálu. Omezení otáček motoru se po uvedení vozidla do pohybu automaticky deaktivuje. Součástí asistentu je upravená charakteristika plynového pedálu, která dále usnadňuje rozjezd na kluzkém a nepevněném povrchu. ■

### Asistent pro jízdu z kopce\*

#### Podstata činnosti

Asistent pro jízdu z kopce udržuje konstantní rychlost ve strmém svahu při jízdě vpřed i vzad pomocí automatického brzdění všech kol. Zabraňuje blokování kol, neboť ABS zůstává aktivní. Připravenost asistentu pro jízdu z kopce je signalizována kontrolním světlem na displeji panelu přístrojů ⇒ strana 40.

Rychlost vozidla udržovaná asistentem je volena řidičem při nájезdu do svahu v okamžiku prvních aktivních zásahů asistentu, resp. řidič musí kontrolovat rychlost vozidla při nájезdu do svahu až do okamžiku aktivních zásahů asistentu. Aktivní zásahy asistentu jsou signalizovány blikáním kontrolního světla, resp. pulzačním pohybem brzdového pedálu podobným jako při brzdění s aktivním ABS.

Asistent pro jízdu z kopce je dostupný v intervalu rychlostí od 2 km/h do 30 km/h. Při zařazeném rychlostním stupni a nesešlápnutém spojkovém pedálu je dolní hranice rychlosti rovna volnoběžným otáčkám zařazeného rychlostního stupně.

Sešlápnutím plynového pedálu nebo brzdového pedálu můžete rychlost zvýšit, popř. snížit, a to i na neutrál. Funkce se tím vždy přeruší a poté opět aktivuje.

Asistent pro jízdu z kopce se automaticky aktivuje, jestliže jsou splněny následující podmínky:

- režim Offroad je zapnutý a kontrolní světlo v panelu přístrojů svítí,
- motor vozidla běží a je zařazen 1., 2., 3. rychlostní stupeň, zpětný chod nebo neutrál,
- rychlost vozidla je nižší než 30 km/h,
- sklon svahu je nejméně 10% (při přejezdu prahů může krátkodobě klesnout sklon svahu až k hranici 8%),
- není sešlápnut plynový pedál ani brzdový pedál.

Předpokladem však je, aby povrch vykazoval dostatečnou adhezi. Asistent pro jízdu z kopce není z fyzikálních důvodů schopen správně pracovat na kluzkém povrchu (led nebo bláto).

Asistentu pro jízdu z kopce deaktivujete sešlápnutím brzdového pedálu, pedálu akcelerace, nebo je-li sklon svahu menší než 10 %.



### Poznámka

- Při aktivním zásahu asistenta pro jízdu z kopce nesvítilí brzdová světla.
- Během aktivních zásahů asistenta nevypínejte režim Offroad. ■

## Jízda a životní prostředí

### Prvních 1 500 kilometrů - a potom

#### Nový motor

*Během prvních 1 500 kilometrů je motor v záběhu.*

#### Prvních 1 000 kilometrů

- Nejezděte rychleji než 3/4 maximální rychlosti zařazeného převodového stupně, t.j. na 3/4 nejvyšších přípustných otáček motoru.
- Nejezděte na plný plyn.
- Vyhněte se vysokým otáčkám motoru.
- Nejezděte s přívěsem.

#### 1 000 až 1 500 kilometrů

- **Postupně** můžete zvyšovat zatížení motoru až na maximální rychlost zařazeného převodového stupně, t.j. na nejvyšší přípustné otáčky motoru.

Během prvních provozních hodin dochází v motoru k většímu vnitřnímu tření než později, když jsou již všechny pohyblivé díly navzájem přizpůsobeny. Způsob jízdy během prvních asi 1 500 kilometrů je rozhodující pro kvalitu záběhu nového motoru.

Také po záběhu byste neměli zbytečně jezdit s **vysokými otáčkami** motoru. Začátek červené oblasti na stupnici otáčkoměru označuje nejvyšší přípustné otáčky motoru. Ve vozidle s mechanickou převodovkou zařaďte na následující vyšší stupeň nejpозději při dosažení červené oblasti stupnice. **Mimořádně** vysoké otáčky motoru jsou automaticky omezořány.

Pro vozidla s mechanickou převodovkou ještě také platí: nejezděte s příliš **nizkými** otáčkami. Přeařaďte na nižší rychlostní stupeň, jakmile motor přestane běžet plynule.



#### Upozornění!

Všechny údaje o rychlosti a počtu otáček platí jen pro zahřátý motor. Nikdy nevytáčeřte studený motor do vyšších otáček, a to jak u stojícího vozidla, tak ani při jízdě.



#### Životní prostředí

Nikdy nejezděte s motorem ve zbytečně vysokých otáčkách, včasné zařazení vyššího převodového stupně šetřl palivo, snižuje hlučnost vozidla a šetřl životní prostředí. ■

#### Nové pneumatiky

I zcela nové pneumatiky se musí „zaběhnout“, protože nemají zpočátku optimální přilnavost k vozovce. Tuto skutečnost musíte respektovat během prvních asi 500 km jízdy a jezdit zvláště opatrně. ■

#### Nové brzdové obložení

Nezapomeňte, že nové brzdové obložení nemá během prvních asi 200 kilometrů ještě optimální třecí vlastnosti. Brzdové obložení se musí nejprve „obrousit“, teprve pak má optimální tření. Sniženou brzdou sílu můžete vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál.

Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložení.

Po dobu záběhu byste se měli vyvarovat intenzivnějšího zatížení brzd. K tomu se počítá např. náhlé prudké zabrzdění zvláště z vysokých rychlostí nebo jízda horskými průsmyky. ■



## Katalyzátor

*Bezchybná funkce čistícího zařízení výfukových plynů (katalyzátoru) má rozhodující význam pro ekologický provoz vozidla.*

Věnujte pozornost následujícím pokynům:

- Do vozidel se zážehovými motory čerpejte vždy jen bezolovnatý benzin ⇒ strana 208, „Druh benzínu“.
- Nikdy palivovou nádrž zcela nevyčerpejte.
- Během jízdy nevyvínejte zapalování.
- Nepřepíňujte motor olejem ⇒ strana 215, „Doplnění motorového oleje“.
- Neroztahujte vozidlo na vzdálenost delší než 50 m ⇒ strana 241, „Roztahování a vlečení“.

Musíte-li provozovat vozidlo v zemi, kde není k dispozici bezolovnatý benzin, nechte po návratu do země, kde je katalyzátor povinný, toto zařízení vyměnit.

### POZOR!

- **Kvůli vysokým teplotám, které se mohou v katalyzátoru výfukových plynů vyskytnout, je nutné vozidlo parkovat tak, aby katalyzátor nepřišel do styku s lehce zápalnými hmotami nacházejícími se pod vozidlem - nebezpečí požáru!**
- **Nepoužívejte nikdy dodatečnou ochranu podvozku nebo antikoroziní prostředky na výfukové potrubí, katalyzátor nebo na tepelné štíty. Během jízdy by se tyto substance mohly vznítit - nebezpečí požáru!**

### Upozornění!

- U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.

- I jediné doplnění olovnatého benzínu vede ke zničení katalyzátoru.
- Pokud během jízdy pozorujete, že dochází k nepravidelným zážehům (vznětům), ke snížení výkonu či špatnému chodu motoru, snižte okamžitě rychlost a nechte vozidlo zkontrolovat v nejbližším odborném servisu. Popsané příznaky mohou být zapříčiněny chybou v systému zapalování. Nespálené palivo se může dostat do výfukové soustavy a způsobit poškození katalyzátoru.



### Životní prostředí

Za určitých okolností mohou v motoru vznikat plyny obsahující síru, i když čistící zařízení výfukových plynů pracuje bezchybně. To závisí na množství síry v pohonných hmotách. Často stačí jen čerpat bezolovnaté palivo od jiného výrobce či u jiné čerpací stanice. ■

## Hospodárná a ekologická jízda

### Všeobecně

*Hlavním činitelem je osobní styl jízdy.*

Spotřeba pohonných hmot, zatížení životního prostředí a opotřebení motoru, brzd a pneumatik závisí v podstatě na třech faktorech:

- osobní styl jízdy,
- podmínky provozu vozidla,
- technické předpoklady.

Předvídavou a hospodárnou jízdou můžete celkem snadno spotřebu pohonných hmot snížit o 10 - 15 %. Následující kapitola Vám má poskytnout několik rad a tipů, jak chránit životní prostředí a současně uchránit Vaši peněženku od zbytečného vydání.

Samozřejmě, že je spotřeba paliva rovněž ovlivněna skutečnostmi, na které nemá řidič vliv. Je např. normální, že ke zvýšené spotřebě paliva dochází při jízdách v zimním období, jízdách na vozovkách s horším povrchem, jízdách s přívěsem atd.

Technické předpoklady pro nízkou spotřebu paliva a hospodárny provoz získalo vozidlo již ve výrobě. Zvláštní důraz jsme kladli na co nejnižší zatížení životního



prostředí. Aby všechny tyto vlastnosti byly co možná nejlépe využity a zůstaly co nejdéle zachovány, je nutno věnovat pozornost pokynům uvedeným v této kapitole.

Při akceleraci je nutné dodržet optimální počet otáček motoru tak, aby nedocházelo k rezonančním projevům vozidla a neúměrnému zvýšení spotřeby paliva. ■

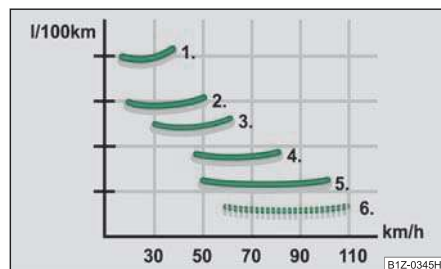
### Jezděte předvídavě

*Během akcelerace spotřebovává vozidlo nejvíce paliva.*

Vyhňte se zbytečné akceleraci a brzdění. Čím předvídavěji jedete, tím méně musíte brzdit, a proto i méně akcelarovat. Je-li to možné, nechte vozidlo volně dojíždět, např. když na světelné signalizaci svítí červená. ■

### Řadte úsporně

*Včasnější řazení na vyšší rychlostní stupeň šetří pohonné hmoty.*



Obr. 196 Spotřeba paliva v l/100 km a rychlost jízdy v km/h

### Mechanická převodovka

- Na první rychlostní stupeň jedte asi jen na vzdálenost délky vozidla.
- Na nejbližší vyšší rychlostní stupeň řadte vždy v okamžiku, když motor dosáhne asi 2 000 až 2 500 otáček.

Účinným způsobem, jak ušetřit pohonné hmoty, je **včasné** řazení na vyšší rychlostní stupeň. Ten, kdo zbytečně ponechává dlouho zařazený nižší rychlostní stupeň, spotřebovává zbytečně moc paliva.

Na ⇒ obr. 196 je znázorněna závislost spotřeby paliva na rychlosti v příslušných rychlostních stupních. Spotřeba paliva na 1. rychlostním stupni je nejvyšší, na 5., popř. 6. stupni nejnižší.

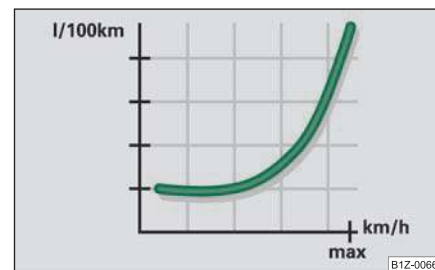
Včasnější řazení na vyšší a pozdější řazení na nižší jízdní stupeň udržuje nízkou spotřebu pohonných hmot.

### Poznámka

Riďte se také údaji multifunkčního ukazatele\* ⇒ strana 21. ■

### Vyhýbejte se jždě na plný plyn

*Jezdit pomaleji znamená šetřit pohonné hmoty.*



Obr. 197 Spotřeba paliva v l/100 km a rychlost jízdy v km/h

Citlivým ovládním plynového pedálu dochází nejen k významné úspoře paliva, ale je rovněž snižováno zatěžování životního prostředí a opotřebování vozidla.

Maximální rychlost svého vozidla pokud možno nikdy nevyužívejte. Spotřeba pohonných hmot, tvorba zplodin a hluchnost za vysokých rychlostí neúměrně vzrůstají. ►

Na ⇒ strana 185, obr. 197 je znázorněn vztah spotřeby paliva a rychlosti vozidla. Jestliže využíváte maximální rychlost vozidla jen asi ze tří čtvrtin, klesá spotřeba paliva o polovinu. ■

## Omezte chod motoru na volnoběh

*Také na volnoběh se spotřebovává palivo.*

Motor vypinejte i při čekání v dopravní zácpě, před závorami a před semaforem s dlouhým časovým intervalem. Už po 30–40 sekundách odstavení motoru je úspora pohonných hmot větší než množství paliva potřebného pro nové nastartování.

Při volnoběhu trvá velmi dlouho, než se motor zahřeje na provozní teplotu. Ve fázi zahřívání je však opotřebení a produkce škodlivých zplodin zvláště vysoká. Proto ihned po nastartování vozidla vyjedte. Vyhněte se přitom vysokým otáčkám. ■

## Pravidelná údržba

*Špatně seřízený motor spotřebovává zbytečně moc paliva.*

Pravidelnou údržbou v některém z odborných servisů vytvoříte už **před** nasazením do vozidla předpoklady pro úspornou jízdu. To, jak kvalitní je údržba, se projevuje pozitivně nejen na bezpečnosti jízdy a zachování hodnoty Vašeho vozidla, ale také na **spotřebě pohonných hmot**.

Špatně seřízený motor může mít spotřebu paliva až o 10 % vyšší, než jsou normální hodnoty!

Veškeré servisní práce provádí odborný servis přesně podle Servisní knížky vozidla.

Při čerpání pohonných hmot kontrolujte také **hladinu oleje**. **Spotřeba oleje** je ve velké míře závislá na zatížení motoru a počtu otáček. V závislosti na způsobu jízdy může spotřeba oleje dosáhnout až 0,5 l/1 000 km.

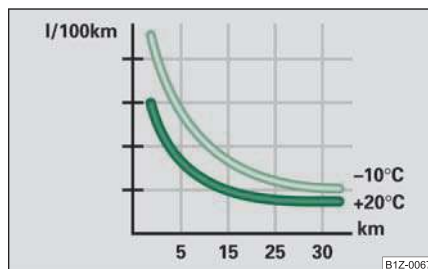
Je normální, že spotřeba oleje u nového motoru dosáhne nejnižších hodnot teprve po určité době záběhu. Spotřebu oleje můžete tedy u nového vozidla správně posoudit teprve po ujetí asi 5 000 km.

## Životní prostředí

- Navíc můžete dalšího snížení spotřeby dosáhnout použitím syntetického lehkoběžného oleje.
- Abyste včas rozpoznali případné netěsnosti, pravidelně kontrolujte prostor pod vozidlem. Uvidíte-li skvrny od oleje nebo jiných provozních kapalin, nechte vozidlo zkontrolovat v odborném servisu. ■

## Jeďte méně na krátkou vzdálenost

*Při jízdách na krátkou vzdálenost se spotřebovává nesrovnatelně více paliva.*



Obr. 198 Spotřeba paliva v l/100 km při rozdílných teplotách

- Vyvarujte se jízdy se studeným motorem na vzdálenosti do 4 km.

Aby se mohla účinně snížit spotřeba paliva a tvorba škodlivin, musí motor a katalyzátor dosáhnout **provozní teploty**.

Studený motor spotřebovává bezprostředně po startu asi 15–20 l/100 km paliva. Zhruba asi po jednom kilometru jízdy klesá spotřeba na asi 10 l/100 km. Teprve po asi **4 až 10 kilometrech** (záleží na venkovní teplotě a typu motoru) se motor zahřeje na provozní teplotu a spotřeba se ustálí na normální hodnotě. Omezte proto jízdy na krátkou vzdálenost. ►

Rozhodující je v této souvislosti i **teplota okolního prostředí** ⇒ obr. 198. Ukazuje rozdílnou spotřebu paliva po ujetí stejné vzdálenosti při teplotě +20 °C a při teplotě -10 °C. Vaše vozidlo má během zimy větší spotřebu pohonných hmot než v létě. ■

## Sledujte tlak v pneumatikách

*Správně nahuštěné pneumatiky šetří pohonné hmoty.*

Dbejte vždy na správný tlak v pneumatikách. Nedostatečný tlak v pneumatikách zvyšuje jejich valivý odpor. V důsledku toho se zvyšuje spotřeba paliva a opotřebení pneumatik, současně se zhoršují jízdní vlastnosti vozidla.

Tlak kontrolujte vždy na **studených** pneumatikách.

Nejezděte se **zimními pneumatikami** po celý rok, protože zvyšují spotřebu paliva až o 10 %. Kromě toho jsou hlučnější. ■

## Nevozte ve vozidle zbytečnou zátěž

*Převážení jakékoli zátěže se odráží ve zvýšené spotřebě paliva.*

Protože každý **kilogram navíc** zvyšuje spotřebu paliva, vyplatí se prohlédnout zavazadlový prostor a případně z něho odstranit nepotřebné věci.

Zejména v městském provozu, kdy je nutno často akcelarovat, zvyšuje zátěž významně spotřebu paliva. Jako základní pravidlo platí, že zátěží 100 kg je zvyšována spotřeba paliva cca o 1 l/100 km.

Ačkoli to není nutné, zůstává na vozidle často z pouhé pohodlnosti **střešní nosič zavazadel**. Vaše vozidlo s připevněným střešním nosičem bez nákladu spotřebovává při rychlosti 100-120 km/h zhruba o 10 % více paliva než normálně. ■

## Šetřte elektrickou energii

*Výroba elektrického proudu se odráží ve zvýšení spotřeby paliva.*

– Vypněte elektrické spotřebiče, jakmile je už nepotřebujete.

Elektrický proud se vytváří v alternátoru při běžícím motoru. Čím více elektrických spotřebičů je na alternátor připojeno, tím více se spotřebovává paliva na jeho činnost. ■

## Písemná kontrola spotřeby pohonných hmot

Pokud chcete kontrolovat **spotřebu pohonných hmot**, měli byste si vést knihu jízd. Práce s tím spojená je relativně nenáročná a určitě se vyplatí. Každou pozitivní i negativní změnu tak odhalíte včas a v případě, že je to nutné, můžete hned zjednat nápravu.

Když zjistíte, že došlo k významnému zvýšení spotřeby paliva, je třeba zvážit, jak kde a za jakých okolností bylo od posledního načerpání paliva vozidlo provozováno. ■

## Ekologické parametry

Při konstrukci, výběru materiálů a výrobě Vašeho nového vozidla Škoda hraje ochrana životního prostředí rozhodující roli. Kromě jiného jsme kladli důraz na následující body.

### Konstrukční opatření

- Snadno rozebiratelná spojení.
- Zjednodušená demontáž v důsledku modulové konstrukce.
- Čistší výrobní suroviny a materiály.
- Označení všech plastových dílů podle doporučení VDA 260.
- Redukce spotřeby paliva a emisí CO<sub>2</sub>.
- Minimalizace úniku paliva při dopravní nehodě.
- Snížení hluku.

### Volba materiálů

- Rozsáhlé použití recyklovatelných materiálů.
- Klimatizace s chladicím médiem bez freonů.
- Nebylo použito kadmium.

- Nebyl použit azbest.
- Snížené „vypařování“ plastických hmot.

### Výroba

- Konzervace dutin bez použití rozpouštědel.
- Konzervace vozidla pro transport z výroby k zákazníkovi neobsahuje rozpouštědla.
- Použitá lepidla rovněž neobsahují rozpouštědla.
- Výroba bez freonů.
- Nebyla použita rtuť.
- Použití vodou ředitelných laků. ■

## Jízdy do zahraničí

### Všeobecně

*V zahraničí mohou platit jiné skutečnosti.*

V některých zemích je omezené nebo není vůbec žádné servisní zajištění vozidel Škoda. Z tohoto důvodu bude obstarávání některých potřebných náhradních dílů poněkud komplikované a personál v odborných servisech bude moci případnou opravu provést jen v omezeném rozsahu. Společnost Škoda Auto v České republice a její importéři v zahraničí Vám rádi poskytnou požadované technické zabezpečení Vašeho vozidla, nutnou údržbu a opravy. ■

### Bezolovnatý benzin

Vozidla se zážehovými motory mohou tankovat pouze bezolovnatý benzin ⇒ strana 184. Informace o síti čerpacích stanic, které nabízejí bezolovnatý benzin, poskytují např. automobilové kluby. ■

## Světlomety

Potkávácí světla Vašich světlometů jsou nastavena asymetricky. Osvětlují více okraj vozovky na straně, po které normálně jezdíte. Když jedete v zahraničí po opačné straně vozovky, oslňujete protijedoucí vozidla.

Abyste zamezili oslňování protijedoucích vozidel, je nutné nechat provést úpravu světlometů v odborném servisu.

Úprava světlometů s xenonovými výbojkami\* (platí pro vozidla konstruovaná pro jízdu vpravo i vlevo) se provádí v nabídce **Setup (Nastavení) Travel mode (Cestovní režim)** v hlavní nabídce Informačního displeje\* ⇒ strana 25.



### Poznámka

Další informace o přeplepení, resp. o přestavení světlometů obdržíte v odborném servisu. ■

## Předcházení škod na vozidle

Při jízdě na špatných silnicích a cestách, jakož i při přejezdění hran obrubníků, při najíždění na příkré rampy apod. dávejte pozor na to, aby se nízko uložené části vozidla, jako např. spoiler a výfuk, dosednutím na zem nepoškodily.

To platí především pro vozidla s nízko uloženým sportovním podvozkem a pro plně naložená vozidla. ■

## Jízda v terénu

### Upozornění



### Upozornění!

- Vozidla této konstrukce mají těžiště výš než normální osobní vozidla. Tím se zvyšuje nebezpečí převrácení na silnici a v terénu. ▶

- Při nehodě s převrácením je osoba, která není připoutaná, vystavena vyššímu riziku než ta, která připoutaná je.
- Nikdy nejezděte příliš rychle, zvláště ne v zatáčkách, nikdy neprovádějte extrémní jízdní manévry.
- Vždy přizpůsobte rychlost a způsob jízdy silničním, terénním, dopravním a povětrnostním podmínkám.
- Zavazadla nebo jiné předměty, které transportujete na střeše vozu, dodatečně zvyšují těžiště a zvětšují nebezpečí převrácení.
- Zamezte jízdě šikmo na svahu.
- Stojí-li vozidlo na svahu s vysokým bočním sklonem, nikdy nevystupujte směrem dolů ze svahu. Výsledné těžiště se může změnit tak, že se vozidlo překlolí a skutálí se s kopce - nebezpečí úrazu. Opouštějte vozidlo vždy opatrně na straně směrem do kopce. ■

### Důležité informace

Jízda v terénu není vhodná pro děti, těhotné ženy, tělesně postižené a starší osoby.

Na prvním místě je vždy bezpečnost.

Nikdy své vlastní schopnosti nepřeceňujte a nikdy nepodceňujte těžkosti, které jízda v terénu přináší.

Nemůžeme se zde zabývat všemi možnými situacemi při jízdě, protože existuje velmi mnoho typů terénu, které mohou skrývat rozdílná rizika a nebezpečí. Zde uvedené příklady jsou všeobecné návody pro bezpečnou jízdu v terénu. Nelze ale předpovědět, že tento návod bude platit pro všechny situace, které se vyskytnou. Předtím než vyjedete do neznámého terénu je proto zapotřebí vědět, co vás čeká, abyste předem mohli zhodnotit možná rizika.



### Životní prostředí

Při jízdě v terénu berte ohled na životní prostředí a jeho zachování pro budoucí generace. ■

### Před první jízdou do terénu

Dříve než vyjedete do terénu, doporučujeme Vám, abyste navštívili jízdní trénink Offroad. To je obzvlášť důležité, pokud nemáte žádné nebo máte jen malé zkušenosti s jízdou v terénu. Při dobrém tréninku se naučíte, jak zvládnout vozidlo v mnoha různých situacích v terénu a jak bezpečně v nesnadném terénu jezdit.

Terén vyžaduje zcela jiné schopnosti a zcela jiné chování než jízda na silnici. Na Vás závisí Vaše bezpečnost i bezpečnost Vašich cestujících. Nejezděte Vaším vozidlem do terénu, který se pro toto vozidlo nehodí nebo klade na Vás jako řidiče příliš vysoké požadavky. I když by Vaše vozidlo terén mohlo zvládnout, není konstruováno pro cestování expedičního charakteru.

Před jízdou dbejte vždy na to, aby bylo vozidlo pro plánovanou jízdu přiměřeně vybaveno. Sériová výbava Vašeho vozidla nebude pro Vaši cestu možná stačit. Sériovým obutím lze samozřejmě sjet jednoduchý terén, např. rovnou lesní cestu, louku a pole. Mějte však na paměti, že pohon vozidla je na těžkém, blátivém a písčitém podkladu omezený a v terénu se redukuje přilnavost sériových pneumatik. Pokud plánujete delší nebo náročnější jízdy v terénu, doporučujeme Vám about pneumatiky vhodné pro jízdu v terénu.



### POZOR!

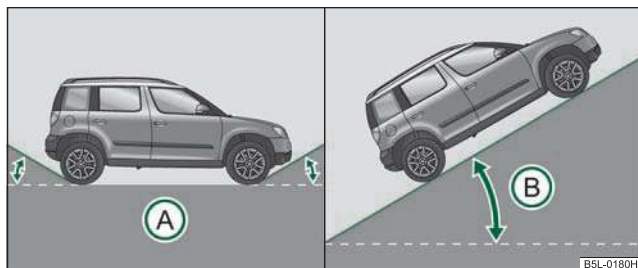
**Nedostatečné zkušenosti a znalosti ohledně požadavků na terénní jízdu mohou vést ke kritickým situacím a těžkým poraněním. Nikdy nevybírejte nebezpečnou trasu a nepodstupujte rizika, která by mohla ohrozit Vás a Vaše spolujezdce. Pokud nelze projet dál nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti trasy, vraťte se a zvolte jinou cestu. I terén, který vypadá neškodně, může být obtížný a dostat Vás a Vaše spolujezdce do kritické situace. ■**

### Pravidla chování pro zodpovědnou jízdu v terénu

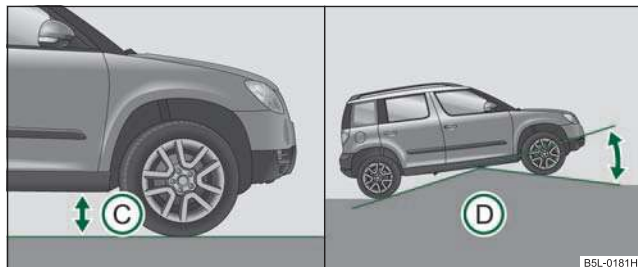
- Zodpovědný řidič by měl i při jízdě v terénu šetřit přírodu.
- Jezděte jen tam, kam je to povoleno.
- Dejte přednost řidičům, kteří jedou do kopce nebo vás předjíždějí. ►

- Nedělejte zbytečný hluk a prach.
- Zůstaňte vždy na pěšinách a cestách.
- Vyhněte se prostorům pro volně žijící zvíř.
- Jízda v podrostu nebo pastvinách může zničit biotop zvířat. ■

## Vysvětlení odborných pojmů



Obr. 199 A - úhel svahu, B - úhel stoupání



Obr. 200 C - světlá výška, D - úhel nájezdu na rampu

Technické údaje se týkají ideálních podmínek. Podle zatížení a vlastností povrchu a okolí se mohou hodnoty lišit. Řidič je zodpovědný za to, aby zhodnotil, zda vozidlo určitou situaci zvládne.

### Úhel svahu (vpředu a vzadu) (A)

Přechod z horizontální roviny do stoupání nebo ze spádu zpět na rovinu. Úhel, do kterého může vozidlo při pomalé rychlosti sjet svah, aniž by dosedlo nárazníkem nebo podvozkem.

### Úhel stoupání (B)

Stoupání udané v procentech nebo stupních na trase 100 m. Údaj, kam může vozidlo vyjet vlastní silou do stoupání (závisí na výkonu motoru a povrchu).

### Světlá výška (C)

Odstup mezi povrchem vozovky a nejnižším bodem podvozku mezi nápravami.

### Úhel nájezdu na rampu (D)

Úhel, do kterého může vozidlo pomalu přejet přes rampu, aniž by podvozek dosedl na hranu rampy.



**POZOR!**

**Překročení nejvyšších hodnot v tabulce může vést k těžkým poraněním nebo k poškození vozidla. Všechny údaje byly zjištěny na rovném, pevném a neklouzavém povrchu za klidných povětrnostních podmínek. V terénu neplatí žádné ideální podmínky. Proto nikdy zcela nevyužívejte max. hodnoty, ale nechejte si vždy bezpečnostní rezervu. ■**

## Užitečné pomůcky

Mnoho pomůcek může být při jízdě v terénu velmi užitečných, jako např.:

- kompas a mapa,
- svítilna a rezervní baterie,
- mobilní telefon nebo vysílačka,
- odtahová tyč nebo lano s dostatečnou pevností,
- elektrické vzduchové čerpadlo pro napojení na 12 V zásuvku vozidla,
- příkrývka a gumovky,
- sněhové řetězy na 2 kola,



- dřevěné prkno asi 4 cm silné a 1 m dlouhé jako pomoc při rozjezdu vozu, resp. podložení zvedáku,
- další nářadí a skládací metr nebo pásmo,
- rezervní kolo a sada pro opravu pneumatik,
- lopata. ■

## Bezpečná jízda v terénu

Zaujměte správnou pozici pro sezení a vždy se řádně připestejte. Dbejte na to, aby Váš spolujezdec a ostatní spolujezdcí na zadních sedadlech byli vždy připoutáni.

Pro jízdu v terénu je účelná trochu jiná pozice pro sezení. Podle druhu terénu může být zapotřebí vyšší síla pro řízení, protože se síly přenášejí od předních kol na volant. Sedněte si tak, abyste měli dobrý výhled dopředu, především při jízdě do kopce nebo s kopce. Nikdy nesedte tak, aby odstup mezi hrudníkem a středem krytu airbagu byl menší než 25 cm.

V žádném případě nejezděte do terénu v obuvi, která klouže, je volná nebo na vysokém podpatku. Vezměte si boty, které umožní Vaši noze dobré držení a dobrý pocit na pedálu.



### POZOR!

**Pokud se připoutáte špatně nebo vůbec ne, nebo držíte volant chybně, zvyšuje se riziko vážného nebo smrtelného poranění. Správné připoutání snižuje možnost těžkého zranění při náhlém brzdění nebo nehodách. Pokud se vozidlo pohybuje, buďte Vy i Vaši spolucestující připoutáni. Palce sundejte z volantu, pokud jedete v terénu. Pokud se vytvoří odpor od kol, může volant náhle a neočekávaně vyrazit z ruky a poranit vás. Vždy držte volant v pozici 9 hod. a 3 hod., tedy oběma rukama na vnějším okraji. ■**

## Před jízdou v terénu

- Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky pro plánovanou jízdu dostačující. Před jízdou do obtížného terénu nasadte na vozidlo terénní pneumatiky.

- Natankujte plnou nádrž. V terénu je spotřeba výrazně vyšší než na silnici.
- Před jízdou namontujte odtahové oko vpředu nebo vzadu. Když by Vaše vozidlo náhodou uvízlo, nebude montáž vždy možná.
- Zkontrolujte tlak na všech pneumatikách a pokud je to nutné, upravte ho.
- Zkontrolujte nářadí a podle potřeb ho doplňte.
- Doplňte olej až k rýsce MAX, aby bylo zajištěno zásobování olejem i v nakloněné poloze vozidla.
- Doplňte do ostříkovačů vodu.
- Zavazadla ve vozidle uložte pevně a hluboko, volná zavazadla upevněte. ■

## Jízda v terénu

- Při jízdě v terénu používejte režim Offroad.
- Nikdy nejezděte do terénu sami. Cestujte společně min. se 2 vozidly. Obzvláště důležitá je výbava, se kterou v případě nutnosti zavoláte pomoc.
- V nepřehledném terénu jeďte pomalu.
- Zastavte před kritickými úseky a prozkoumejte trasu nejdříve pěšky. Pokud cesta dál není možná nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti trasy, obraťte vozidlo a zvolte jinou cestu.
- Kopce přejíždějte pomalu. Dbejte na to, aby se Vaše vozidlo nezvedlo, protože by se mohlo poškodit nebo by s ním nešlo manévrovat.
- Obtížnými úseky jeďte pomalu. Je-li povrch klouzavý, zařaďte vyšší rychlost a dbejte na to, aby bylo Vaše vozidlo stále v pohybu. Nejezděte ale příliš rychle, jinak byste mohli ztratit kontrolu nad Vaším vozidlem.
- Dostane-li se Vaše vozidlo do písku, sněhu nebo bláta a uvízne, může být lepší zkusit vycouvat než se snažit o projetí.
- Pod protačející se kola vložte kameny nebo kusy dřeva, abyste docílili posunu na písčitém nebo kluzkém povrchu.
- Před projetím vodou zastavte a seznamte se s tím, jak je nutné postupovat.
- I při nízké rychlosti dodržujte dostatečný odstup od dalších vozidel. Pokud první vozidlo náhle zůstane stát, může následující včas zastavit, aniž by samo uvízlo. ►



- Neplánujte si žádné příliš dlouhé denní etapy.

## POZOR!

- **Nedostatečné zkušenosti a znalosti nároků na jízdu v terénu mohou vést ke kritickým situacím a těžkým poraněním.**
- **Nikdy nevybírejte nebezpečnou trasu a nepodstupujte riziko, které by mohlo ohrozit Vás a Vaše spolucestující. Pokud nelze jet dál nebo máte pochybnosti, obraťte se a zvolte jinou cestu. Inteligentní technika Vašeho vozidla nemůže překonat dané fyzikální hranice.**
- **I přes ABS může za nepříznivých poměrů nastat nestabilita kvůli bloku-  
jícím se kolům – např. při plném brzdění na uvolněném šterku. Stabilizace  
vozu pomocí ESP je za těchto podmínek možná jen omezeně.**
- **Nikdy nepoužívejte v terénu tempomat. V terénu je použití tempomatu  
nevhodné a může být dokonce i nebezpečné.**
- **V terénu jezděte uvědoměle a předvídavě. Příliš vysoká rychlost nebo  
chybný jízdní manévř mohou způsobit poškození Vašeho vozidla a zranění.  
Přizpůsobte rychlost a styl jízdy vždy silničním, terénním, dopravním  
a povětrnostním podmínkám.**
- **Nepřejíždějte náspy, rampy nebo svahy s příliš vysokou rychlostí. To  
může vést ke zvednutí vozidla, takže nedzede dál řídit a ztratíte kontrolu nad  
vozidlem. Pokud by se Vaše vozidlo nalzvedlo, jedte přímo. Pokud by kola  
při kontaktu se zemí odbočila, mohlo by se vozidlo převrátit.**
- **Před nebo za vozidlem se nesmí zdržovat žádné osoby, pokud se pod  
koly nacházejí kameny, křoví, kusy dřeva nebo jiné předměty, např. aby se  
dosáhlo rozjetí. Otáčející se kola mohou tyto předměty odhodit a hrozí  
ohrožení života.**
- **Nikdy nejezděte do terénu s téměř prázdnou nádrží. Při přeježdění  
terénních vln, při náklonu, a když jedete z kopce nebo do kopce, může být  
přívod paliva k motoru přerušen. Motor může přestat fungovat, takže  
můžete při obtížném jízdním manévru ztratit kontrolu nad Vaším vozidlem.**
- **Mějte na paměti světlou výšku vozidla. Vozidlo se může těžce poškodit a  
být neschopné manévrování, když dosedne podvozkem na zem.**
- **Během jízdy v terénu nenechávejte nohu na spojkovém pedálu. Na nero-  
vném povrchu byste mohli náhle spojku sešlápnout, což by vedlo ke ztrátě**

## POZOR! Pokračování

**kontroly nad Vaším vozidlem. Mimo to dojde ke ztrátě spojení mezi motorem a převodovkou. Navíc se spojka takto rychle opotřebovává.**

- **Spotřeba paliva je v terénu vyšší než na běžné silnici, obzvlášť v obtížném terénu. Při přípravě cesty počítejte se zvýšenou spotřebou paliva, další čerpací stanice může být velmi vzdálená. ■**

## Správné řazení

Jak řadit, to záleží na terénu. Volba správného rychlostního stupně Vám pomůže, abyste jeli bezpečně.

Pokud nemáte dostatek zkušenosti s jízdou v terénu, je vždy lepší před obtížným úsekem zastavit a zvážit, jaký rychlostní stupeň zařadit. Jistě se pak naučíte, jaký rychlostní stupeň se nejlépe hodí pro určitý úsek v terénu.

Při správně zvoleném rychlostním stupni ušetříte na svahu přibrzdování vozidla pomocí nožní brzdy, protože ve většině případů stačí brzdný účinek motoru. Přidávejte vždy jen tolik plynu, kolik je zapotřebí. Příliš silné zrychlení může mít za následek protáčející se kola a tím ztrátu kontroly nad vozidlem.

### Mechanická převodovka

Když jedete do těžkého terénu, v žádném případě nesešlápejte spojku nebo nemeňte rychlost. Zvýšená přilnavost všech pneumatik může při sešlápnutí spojky (např. v bahně, hlubokém písku nebo při stoupání) způsobit zastavení vozidla. Rozjetí za těchto podmínek může být obtížné či nemožné.

Na prudkém svahu nebo ve velkém stoupání zařaďte 1. nebo 2. rychlostní stupeň. Je-li podklad měkký nebo klouzavý, jeďte s přiměřenou rychlostí a nejvyšším možným rychlostním stupněm. ■

## Pokyny pro standardní situace v terénu

Přes klacky a kameny jeďte pomalu. ►

Zapněte režim Offroad. I s vozidly, která mají ochranu podvozku, jeďte max. krokem přes skalnaté úseky. Pokud se kámen nedá objet, vjeďte na něj opatrně předními koly a potom pomalu přejděte.

**POZOR!**

**Nikdy nejezděte nebezpečnými úseky a nepodstupujte riziko, které by mohlo ohrozit Vás a Vaše spolucestující. Pokud nelze jet dál nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti trasy, obraťte se a zvolte jinou cestu.**

**Upozornění!**

- V žádném případě nepřejíždějte velké předměty např. kusy skal nebo pařezy stromů, ani středem nebo bočně. Předměty, které jsou větší než světlá výška vozidla, poškodí komponenty vozidla a mohou vést k proražení podvozku.
- Také předměty, které jsou menší než stávající světlá výška vozidla, se mohou dostat do kontaktu s podvozkem a vést k jeho poškození. To platí především tehdy, když se před nebo za předmětem nachází mulda nebo měkký podklad nebo když předmět přejedete příliš rychle a dojde přitom k propérování vozidla.

**Životní prostředí**

Vytékající motorový olej a brzdová kapalina znečišťují životní prostředí a zamořují vody. Likvidace zamořené půdy je nákladná. ■

**Průjezd vodou**

Při průjezdu vodou je nutná zvláštní pozornost. Mokrý terén, např. po dešti, není pro Vaše vozidlo zásadně žádný problém. Projetí zaplavených úseků ale může vést k poškození vozidla. Z tohoto důvodu je třeba před průjezdem zkontrolovat hloubku vody.

Sahá-li voda ke spodní hraně karoserie, jako např. louže nebo nízké vodní plochy, můžete je opatrně projet. Jeďte krokem, abyste zamezili výšplouchnutí vody. V žádném případě nezůstávejte stát, necouvejte a nevypinejte motor. Vyšší stav vody nad spodní hranu karoserie může vozidlo poškodit a je třeba se mu vyhnout.

Pokud se projetí vody nelze vyhnout, musí být vozidlo co nejdříve zkontrolováno v servisu.

**POZOR!**

**Nikdy nevybírejte nebezpečnou trasu a nepodstupujte riziko, které by ohrozilo Vás a Vaše spolujezdc. Pokud nelze jet dál nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti, obraťte se a zvolte jinou trasu. Svou jízdu a rychlost přizpůsobte vždy terénním a povětrnostním podmínkám.**

**Poznámka**

Při průjezdu vodou mohou být poškozeny díly jako motor, podvozek, elektrická instalace nebo pohon. ■

**Jízda v zasněženém terénu**

Před jízdou namontujte sněhové řetězy na přední kola, abyste dosáhli co možná nejlepšího pohonu.

Zapněte režim Offroad.

**POZOR!**

- **Jízda v zasněženém terénu s sebou nese zvláštní nebezpečí. Nikdy nevybírejte obtížnou trasu a nepodstupujte riziko, které může ohrozit Vás a Vaše spolujezdc. Pokud nelze jet dál nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti, obraťte se a zvolte jinou trasu. Diry, muldy, příkopy, propadliny, zamrzlá ledová pokrývka nebo podobné překážky jsou často částečně nebo úplně pokryty sněhem.**
- **Nebezpečí skryté ve sněhu může vést k nehodám, těžkému poranění nebo uvíznutí při extrémních povětrnostních podmínkách. Proto přizpůsobte svou jízdu a rychlost vždy terénním a povětrnostním podmínkám. ■**

## Jízda na strmém terénu

### Sjíždění stoupání nebo klesání

Zapněte režim Offroad.

Před jízdou zastavte, vystupte a prozkoumejte situaci.

Trasu projděte a přezkoušejte pevnost půdy, dávejte pozor na překážky nebo jiná skrytá nebezpečí.

Podívejte se, jak terén pokračuje za stoupáním. Jeďte pomalu a konstantně po svahu nahoru nebo dolů. Nikdy se nepokoušejte zastavit nebo obrátit. Zamezte vypnutí motoru.

### Jízda do kopce

Příliš mnoho plynu může způsobit protáčení kol. Pokud ale přidáte plynu málo, může motor zhasnout.

- Zapněte režim Offroad.
- Před jízdou zkontrolujte, jak trasa dál pokračuje. Pokud jedete strmě do kopce, jede vozidlo směrem k obloze a nemůžete vidět, co se nachází před vozidlem.
- Během stoupání nepřeřazujte. Přidávejte jen tolik plynu, kolik je nutné pro zvládnutí stoupání.

Pokud při stoupání nelze jet dál:

- nikdy neobracejte vozidlo,
- pokud zhasne motor, sešlápněte nožní brzdu a znovu nastartujte,
- zařadte zpětný chod a opatrně sjíždějte zpět,
- použijte nožní brzdu, abyste udrželi plynulou rychlost.

### Jízda s kopce

Pokud z naléhavých důvodů musíte svah sjet šikmo a hrozí při tom překlopení vozu, jeďte okamžitě přímo dolů. Koncentrujte se na řízení vozidla.

- Zapněte režim Offroad.
- Příkré svahy sjíždějte na 1. rychlostní stupeň, abyste mohli optimálně využít funkci asistenta pro jízdu s kopce.
- Opatrně použijte nožní brzdu, abyste neztratili kontrolu nad vozidlem.

- Pokud je to možné a není to nebezpečné, jeďte rovně dolů (maximální spád).
- Nevyřazujte rychlostní stupeň.



### POZOR!

- **Nikdy nezkušujte sjet stoupání nebo klesání, která jsou pro Vaše vozidlo příliš strmá. Vozidlo by mohlo sklouznout nebo se překlopit - nebezpečí úrazu!**
- **Nikdy nevybírejte nebezpečnou trasu a nepodstupujte riziko, které by mohlo ohrozit Vás nebo Vaše spolujezdce. Pokud nelze jet dál nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti, obraťte se a zvolte jinou trasu.**
- **Nikdy se nepokoušejte obrátit ve stoupání. Vozidlo se může překlopit a skutálet se ze svahu dolů. To může vést k vážným poškozením a zraněním.**
- **Pokud při stoupání zhasne motor nebo nelze z jiného důvodu jet dál, zastavte. Když motor zhasne, sešlápněte nožní brzdu a opět motor nastartujte. Zařadte zpětný chod a opatrně jeďte dolů. Používejte brzdny účinek motoru a nožní brzdu, abyste rychlost uchovali pomalou a konstantní.**
- **Pokud se motor nedá nastartovat, nechte vozidlo ve stejné stopě sjet dolů. Používejte nožní brzdu, abyste drželi rychlost pomalou a konstantní.**
- **V žádném případě nenechávejte vozidlo sjet dolů na volnoběh. Mohli byste ztratit kontrolu nad Vaším vozidlem. ■**

## Jízda šikmo na svahu

Je to jedna z nejnebezpečnějších situací při jízdě v terénu. Může vypadat jako snadná, ale nikdy nepodceňujte takovou jízdu. V zásadě byste měli zabránit tomu, aby se Vaše vozidlo dostalo do pozice bočně ke svahu. Vozidlo tak může nekontrolovaně sklouznout nebo se převrátit.

Před jízdou v šikmé pozici nejdříve zkontrolujte, zda neexistuje jiná bezpečnější trasa. Pokud přesto musíte jet, měl by být poklad pevný a rovný. Na měkkém nebo klouzavém podkladu může vozidlo bočně sklouznout nebo se překlopit. Dbejte na to, aby sklon nebyl kvůli nerovnostem příliš velký. Vozidlo by se mohlo převrátit a skutálet se s kopce.

Když se vozidlo nachází v příliš šikmé poloze, neměla by se kola na straně, která leží níže, dostat do prohlubně nebo muldy a kola na straně, která leží výše, na vyvýšeninu jako kameny, kmeny nebo jiné překážky.

Hrozi-li překlopení, jeďte ihned ve směru pádu a přidejte lehce plyn. Těžiště vozidla by mělo ležet co možná nejnižší. Váha všech pasažérů by měla být rozdělena rovnoměrně. Větší, resp. těžší osoby by měly sedět na výše ležící straně vozidla. Zavazadla ze střechy by měla být sejmuta a zajištěna, protože sklouznutím zavazadel by se mohlo vozidlo překlopit.

Spolucestující, který sedí vzadu by se měl během této jízdy zdržovat na místě, které je na straně směrem ke kopci. V extrémním případě musí spolujezdec vozidlo opustit, dokud nebude svah bezpečně absolvován. ■

## Vystupování na svahu

Pokud se vozidlo na velkém sklonu zastaví a Vy a Vaši spolucestující musíte vystoupit, pak by měli všichni pasažéři vystupovat na té straně, která je směrem ke svahu. To platí i tehdy, když se příslušné dveře dají jen těžce otevřít.

**⚠ POZOR!**

- **Nikdy nezkoušejte sjet stoupání nebo klesání, která jsou pro Vaše vozidlo příliš příkrá. Vozidlo by mohlo sklouznout nebo se převrátit - nebezpečí nehody!**
- **Nikdy nevybírejte nebezpečnou trasu a nikdy nepodstupujte riziko, které by mohlo ohrozit Vás a Vaše spolujezdce. Pokud nelze jet dál nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti trasy, obraťte a zvolte jinou cestu.**
- **Při jízdě šikmo na úbočí může vozidlo ztratit držení a bočně sklouznout, převrátit se, popř. skutálet ze svahu. To může vést k vážným zraněním.**
- **Vždy dbejte na to, že při šikmé poloze vozidla se kola na straně, která leží níže, nesmí dostat do prohlubně nebo muldy a kola, která jsou výš, nesmí přejíždět přes vyvýšeniny jako kameny, kmeny nebo jiné překážky - nebezpečí nehody!**
- **Před jízdou šikmo na svahu dbejte na to, abyste mohli řídit ve směru pádové křivky. Pokud to není možné, zvolte jinou cestu. Když jedete šikmo**

**⚠ POZOR! Pokračování**

**na svahu a hrozi převrácení vozidla, ihned jeďte ze svahu směrem dolů a lehce přidejte plyn.**

- **Stojí-li vozidlo na svahu s velkým bočním sklonem, zamezte náhlým a nekontrolovaným pohybům ve vozidle. Vozidlo se může převrátit a skutálet se ze svahu. To může vést k vážným poraněním.**
- **Stojí-li vozidlo na svahu s velkým bočním sklonem, nikdy neopouštějte Vy nebo Vaši spolucestující vozidlo dveřmi, které vedou směrem ze svahu. To by mohlo vést ke změně těžiště. Vozidlo by se mohlo převrátit a skutálet se ze svahu. To může vést k vážným poraněním. Abyste tomu zamezili, vystupujte z vozidla jen na té straně, která vede směrem do kopce.**
- **Při vystupování vždy dbejte na to, aby se dveře vedoucí směrem do kopce nezavřely vlastní vahou nebo nepozorností - nebezpečí úrazu! ■**

## Přejíždění příkopů

Příkopy projíždějte dle možnosti v ostrém úhlu. Dbejte na to, aby úhel příkopu při projíždění nebyl příliš velký.

**⚠ POZOR!**

**Nikdy nezkoušejte přejet příkop, jehož násep je příliš příkrý pro Vaše vozidlo. Vozidlo by mohlo sklouznout a převrátit se - nebezpečí úrazu!**

### Poznámka

Jedete-li do příkopu v pravém úhlu, přední kola klesnou. Vzniká tak nebezpečí, že vozidlo dosedne podvozkem a poškodí se. Z tohoto důvodu je (také při pohonu všech čtyř kol) jen zřídka možné vyjet z příkopu. ■

## Jízda v písku a blátě

– Zapněte režim Offroad. ▶

- Zvolte vhodný rychlostní stupeň a ten neměňte.
- Udržujte Vaše vozidlo neustále v pohybu a nezastavujte, dokud nevjedete na pevnou zem.

Nejezděte příliš rychle, jinak by se mohla kola začít protáčet a vozidlo by mohlo uvíznout. Když cítíte, že pneumatiky nezabírají, rychle otočte volantem ze strany na stranu. Tím docílíte krátkodobě na předních kolech zlepšení přilnavosti pneumatik.

#### Jízda pískem

Nesnižujte tlak v pneumatikách, abyste projeli pískem. Když to přesto uděláte, myslíte na to, abyste potom opět nastavili správný tlak v pneumatikách před další jízdou. Jízda se zmenšeným tlakem v pneumatikách zvyšuje riziko, že ztratíte kontrolu nad vozidlem a převrátíte se.

#### Jízda blátem

Neměňte ani rychlost ani směr, když projíždíte blátem. Pneumatiky mohou ztratit svou přilnavost. Když vozidlo sklouzne, jeďte příslušným směrem, až zase získáte kontrolu nad vozidlem.



#### POZOR!

- **Nikdy nevybírejte nebezpečnou trasu a nepodstupujte riziko, které by mohlo ohrozit Vás nebo Vaše spolucestující. Pokud nelze jet dál nebo máte pochybnosti ohledně bezpečnosti trasy, obraťte se a zvolte jinou cestu.**
- **Jízda blátem může být nebezpečná. Vozidlo může nekontrolovaně sklouznout, přičemž hrozí zvýšené riziko poranění. Vždy jeďte velmi opatrně. Dodržujte informace a varování.**
- **Špatný tlak v pneumatikách může vést k prasknutí pneumatik, takže se vozidlo dostane mimo kontrolu - nebezpečí úrazu! ■**

### Uvízlé vozidlo

#### Když nelze jet dál

- vyhrabejte opatrně všechna kola a ujistěte se, že žádná další část vozidla není v písku, než zkusíte vyjet,

- zařaďte zpětný chod,
- přidejte opatrně plyn a pokuste se zachovat vlastní stopu,
- přímo před kola položte křoví, rohožku nebo pytel, abyste docílili přilnavosti a tím zlepšení situace pro vyjetí.

#### Vykolébání vozu

- vypněte ASR,
- volant nastavte přímo,
- jeďte tak daleko zpátky, až se kola začnou protáčet,
- rychle zařaďte 1. rychlostní stupeň a jeďte dopředu, až se kola zase začnou protáčet,
- jízdu dopředu a dozadu opakujte, až bude pohyb stačit k tomu, abyste vyjeli,
- opět zapněte ASR.

#### Několik rad

- ujistěte se, že je zapnutý režim Offroad,
- zamezte dlouhému protáčení kol, protože jinak se vozidlo zahrabe hlouběji,
- profil pneumatik očistěte, když je zanesený bahnem, nečistotou a kamínky.

Pro vykolébání vozidla potřebujete trénink a cit. Když uděláte chybu, může se vozidlo více zahrabat a Vy se vyprostíte jen s cizí pomocí.



#### POZOR!

**Před vozidlem nebo za ním se nesmí nikdy zdržovat osoby, když se pod kola nachází křoví, kusy dřeva nebo jiné předměty, když chcete docílit vyjetí**



**⚠ POZOR! Pokračování**

**z pisku nebo klouzavého povrchu. Otáčející se kola mohou tyto předměty odhodit – nebezpečí úrazu! ■**

**⚠ POZOR! Pokračování**

- **Uvzlý materiál může ovlivnit bezpečnost jízdy a bezpečnost všech cestujících. ■**

## Po jízdě v terénu

Po jízdě v terénu musíte zkontrolovat Vaše vozidlo ohledně možného poškození.

- vypněte režim Offroad,
- zkontrolujte pneumatiky a nápravy a odstraňte hrubou nečistotu, kamínky a cizí tělesa z profilu pneumatik,
- vyčistěte směrová světla, světlomety, registrační značku a okna,
- zkontrolujte podvozek vozidla a odstraňte přiskřípnuté předměty, jako např. křoví nebo kousky dřeva,
- pokud naleznete poškození nebo netěsnosti, vždy vyhledejte odborný servis,
- od silného znečištění zbvavte masku chladiče, motorový prostor a podvozek vozidla.

**⚠ POZOR!**

- **Uvzlé hořlavé materiály na podvozku vozidla mohou znamenat nebezpečí. Po jízdě v terénu vždy zkontrolujte podvozek vozidla a tyto předměty odstraňte.**
- **Hořlavý materiál jako suché listy nebo větve by se mohly vznítit od horkých dílů vozidla. Požár vozidla může vést k vážným zraněním.**
- **Nikdy nejezděte dál, pokud jsou pod vozidlem uvzlé předměty. Mohli byste poškodit vedení paliva, brzdový systém, těsnění a ostatní podvozkové díly.**

## Jízda s přívěsem

### Jízda s přívěsem

#### Technické předpoklady

*Tažné zařízení musí splňovat určité požadavky.*

Vaše vozidlo je určené především pro přepravu osob a osobních zavazadel. Může být ale také použito s příslušným technickým vybavením k tažení přívěsu.

Pokud je Vaše vozidlo dodáno již z **výroby** s tažným zařízením, splňuje toto zařízení všechny technické a zákonné požadavky.

K elektrickému propojení s přívěsem je Vaše vozidlo vybavené 13pólovou zásuvkou. Pokud má přívěs **7pólový konektor**, můžete použít příslušný adaptér<sup>13)</sup> ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

Dodatečná montáž se musí provádět podle pokynů výrobce příslušného tažného zařízení.

Podrobnosti o dodatečné montáži tažného zařízení a o nutnosti případného posílení chladicího systému znají v odborných servisech.



**POZOR!**

**Doporučujeme, abyste si nechali dodatečně namontovat tažné zařízení ze sortimentu Škoda Originálního příslušenství v některém z odborných servisů. Tam jsou seznámeni se všemi důležitými podrobnostmi dodatečné montáže. Pokud není dodatečná montáž provedena odborně, hrozí nebezpečí nehody! ■**

<sup>13)</sup> V některých zemích je adaptér dodáván společně s tažným zařízením.

#### Pokyny k provozu

*Při provozu s přívěsem je nutné respektovat určité skutečnosti.*

##### Hmotnost přívěsu

Přípustná hmotnost přívěsu nesmí být v žádném případě překročena.

Pokud přípustnou tažnou hmotnost plně nevyužijete, můžete vyjet přiměřeně větší stoupání.

Uvedené tažné hmotnosti platí pouze pro **nadmořskou výšku do 1 000 m**. Vzhledem k tomu, že se zvyšující se nadmořskou výškou klesá v důsledku snižující se hustoty vzduchu výkon motoru a tím i stoupavost vozidla, musí být na každých dalších i započatých 1 000 m nadmořské výšky snížena max. přípustná hmotnost jízdní soupravy o 10 %. Hmotnost jízdní soupravy je součtem hmotnosti (naloženého) vozidla a hmotnosti (naloženého) přívěsu. Před jízdou ve vyšších polohách je nutné počítat s touto skutečností.

**Údaje o hodnotách zatížení na kulovou hlavu uvedené na typovém štítku tažného zařízení jsou pouze zkušební hodnoty zařízení. Hodnoty vztahující se k vozidlu, které jsou často nižší, najdete v technickém průkazu vozidla.**

##### Rozložení hmotnosti nákladu

Náklad rozložte v přívěsu tak, aby těžké předměty byly pokud možno v blízkosti nápravy. Předměty zajistěte proti posunutí.

##### Tlak v pneumatikách

Tlak v pneumatikách vozidla upravte na „plně zatížení“, ⇒ strana 224. Upravte také tlak v pneumatikách přívěsu podle doporučení výrobce.

##### Vnější zrcátka

Pokud se sériově dodanými vnějšími zrcátky nemáte dostatečný přehled o provozu za přívěsem, nechte si přimontovat přidavná zpětná zrcátka. Obě vnější zrcátka je nutné připevnit na výklopná ramena. Zrcátka nastavte tak, aby Vám umožňovala dostatečný výhled dozadu za přívěs. ►

## Světlomety

Před zahájením jízdy se zapojeným přívěsem překontrolujte také nastavení světlometů. V případě potřeby změňte nastavení sklonu světlometů ⇒ strana 61.

## Odnímatelné tažné rameno s koulí

Tažné rameno s koulí u vozidel s tažným zařízením dodaným již z výroby je odnímatelné. Je uloženo společně se zvláštním návodem k montáži v prohlubni rezervního kola v zavazadlovém prostoru vozidla.

Další informace k tažnému zařízení ⇒ strana 200.



### Poznámka

- Při častých jízdách s přívěsem doporučujeme, abyste si nechali zkontrolovat vozidlo i mezi servisními intervaly.
- Při připojování a odpojování přívěsu musí být zatažena ruční brzda tažného vozidla. ■

## Pokyny k jízdě

*Jízda s přívěsem vyžaduje zvláštní opatrnost.*

- Pokud je to možné, nejezděte s prázdným vozidlem a naloženým přívěsem.
- Nevyužívejte nejvyšší zákonem povolenou rychlost. To platí především na úsecích s klesáním.
- Brzděte včas.
- Při vyšších vnějších teplotách sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny.

### Rozdělení hmotnosti nákladu

Jestliže je vozidlo prázdné a přívěs naložený, je rozdělení hmotnosti velmi nepříznivé. Pokud přesto musíte jet s takto naloženou jízdni soupravou, jeďte obzvláště pomalu.

## Rychlost jízdy

Z důvodů bezpečnosti nejezděte s přívěsem rychleji než 80 km/h. Tento pokyn se vztahuje i na ty země, kde je pro jízdu s přívěsem povolena vyšší než uvedená rychlost.


Vzhledem k tomu, že se zvyšující se rychlostí se snižuje stabilita jízdni soupravy, nevyužívejte při jízdě s přívěsem, zejména při jízdě v zimě, jízdě za ztížených povětrnostních podmínek a zejména v prudkých klesáních, maximální povolenou rychlost soupravy.


V každém případě snižte rychlost jízdy okamžitě, jakmile pocítíte třeba jen nepatrné **kyvné pohyby** přívěsu. V žádném případě se nepokoušejte dalším zrychlením jízdni soupravu „srovnat“.

Brzděte včas! Přívěs s **nájezdovou brzdou** přibrzděte nejdříve lehce, potom tlak na brzdový pedál plynule zvyšujte. Tím při brzdění vyloučíte nárazy způsobované blokujícími se koly přívěsu. Před klesáním zařadte včas nižší jízdni stupeň, abyste využili brzdící síly motoru.

### Přehřátí motoru

Pokud musíte při mimořádně vysoké teplotě jet do dlouhého stoupání se zařazeným nízkým převodovým stupněm při vysokých otáčkách motoru, trvale sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny ⇒ strana 18, „Ukazatel teploty chladicí kapaliny“.

Pokud se ručička ukazatele vychýlí více doprava, resp. do červeného pole, okamžitě snižte rychlost. Bliká-li kontrolní světlo  v panelu přístrojů, zastavte a vypněte motor. Počkejte několik minut a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve výrobnávací nádržce ⇒ strana 216, „Kontrola hladiny chladicí kapaliny“.

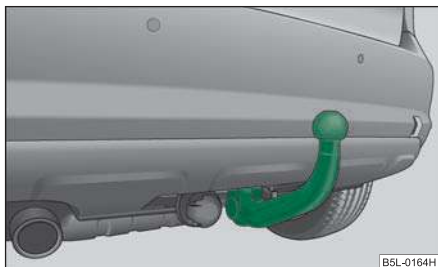
Respektujte následující pokyny ⇒ strana 36, „Teplota, množství chladicí kapaliny “.

Teplotu chladicí kapaliny je možné snížit zapnutím topení.

Chladicí účinek ventilátoru chlazení nelze zvýšit zařazením nižšího převodového stupně a zvýšenými otáčkami motoru - otáčky ventilátoru jsou nezávislé na otáčkách motoru. Na nižší převodový stupeň není třeba přefazovat ani při jízdě s přívěsem do svahu, pokud je zřejmé, že souprava zvládne stoupání bez většího snížení rychlosti. ■



## Odnímatelné tažné rameno s koulí\*



Obr. 201 Odnímatelné tažné rameno s koulí

Místo pro odnímatelné tažné rameno s koulí je v boxu na nářadí v zavazadlovém prostoru.

Montáž a demontáž odnímatelného tažného ramena s koulí lze provést pouze rukou podle zvláštního přiloženého návodu k obsluze.

Před každou jízdou zkontrolujte správné uzamknutí tažného ramena s koulí. Kontrolu proveďte pootočením uzamknuté ovládací páky směrem dolů. Pokud lze pákou pootočit pouze o malý úhel (asi 5°), je uzamknutí v pořádku. Po kontrole dotáhněte ovládací páku zpět na doraz. Tažné zařízení nesmí být provozováno, pokud tažné rameno nelze uzamknout nebo je v uzamčené poloze možno ovládat pákou volně otáčet.

### POZOR!

**Při montáži, popř. demontáži tažného ramena s koulí nepoužívejte žádné pomůcky nebo nářadí. Mohl by se poškodit zámkový mechanismus, a tak by nebyla zajištěna bezpečnost provozu tohoto zařízení - nebezpečí úrazu!**

### Poznámka

- Na tažném ramenu s koulí ani na ostatních součástech tažného zařízení neprovádějte žádné změny ani opravy.
- Při potížích s obsluhou se obraťte na odborný servis.

- Když je zapojený přívěs, nikdy tažné rameno s koulí neodjišťujte.
- Před jízdou bez přívěsu tažné rameno s koulí sejměte. Zkontrolujte, zda je uzavírací kryt upínací šachty řádně uzavřený.
- Před čištěním tlakovou vodou musíte tažné rameno s koulí demontovat. Ujistěte se, že je uzavírací kryt upínací šachty řádně uzavřený.
- Při montáži a demontáži doporučujeme používat rukavice. ■

# Provozní pokyny

## Péče o vozidlo a jeho čištění

### Všeobecně

*Péče o vozidlo udržuje jeho užitnou hodnotu.*

Pravidelná odborná péče prodlužuje **životnost** Vašeho vozidla. Kromě toho může být podmínkou záručního plnění při případné korozi a vadách laku karoserie.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství. Při jejich používání respektujte pokyny uvedené na obalech.



#### POZOR!

- Při nesprávném použití mohou být tyto prostředky zdraví škodlivé.
- Prostředky uchovávejte vždy v bezpečí zejména před dětmi – nebezpečí otravy!



#### Životní prostředí

- Při nákupu prostředků určených k péči o vozidlo dávejte přednost ekologicky nezávadným výrobkům.
- Obaly se zbytky prostředků nepatří mezi běžný domovní odpad. ■

## Péče o vozidlo zvenku

### Mytí vozidla

*Časté mytí vozidla chrání.*

Nejlepší ochranou proti škodlivému vlivu okolního prostředí je **časté** mytí a konzervace vozidla. To, jak často se má vozidlo mýt, závisí na mnoha faktorech, například na:

- četnosti jeho používání,
- místě parkování (garáž, pod stromy apod.),
- roční době,
- počasí,
- vlivech okolního prostředí.

Čím déle ponecháte vozidlo znečištěno ptačím trusem, zbytky hmyzu, pryskyřici ze stromů, prachem, skvrnami od asfaltu, sazemí, zbytky posypových solí apod., tím větší je jejich negativní účinek. Vysoká teplota způsobená např. intenzivním slunečním zářením zesiluje leptavé účinky.

Tak se může stát, že podle jejich okolností musíte vozidlo mýt **každý týden**. Je ale také možné, že umývání **jednou za měsíc** s příslušnou konzervací bude úplně dostačující.

Po skončení zimního období, kdy byly k udržování vozovek užívány posypové soli, je bezpodmínečně nutno důkladně umýt **celý spodek vozidla**.



#### POZOR!

**Při umývání vozidla v zimě: vlhkost a led na brzdovém obložení mohou ovlivnit účinnost brzd – nebezpečí nehody! ■**

### Automatické myčky

Lak vozidla je natolik odolný, že můžete vozidlo běžně bez jakýchkoli problémů umývat v automatických myčkách. Zda opravdu konkrétní myčka nepoškozuje lak vozidla, závisí ve značné míře na konstrukci myčky, filtraci vody a druhu mycích a konzervačních prostředků. V případě, že je lak po mytí matný nebo dokonce poškrábaný, upozorněte na to provozovatele myčky. Případně změňte myčku. ►

Před mytím vozidla v automatické myčce nejsou třeba jiná než obvyklá opatření (uzavření oken včetně střešního okna, povolení a sklopení z výroby zabudované antény, apod.).

Pokud jsou na Vašem vozidle namontované zvláštní díly, např. spoiler, střešní nosič zavazadel, vysílací anténa, poraďte se předem s provozovatelem myčky.

Po projetí mycí linkou s voskováním je nutné očistit a odmastit bříty stíracích gum.



### Upozornění!

Sklopení anténu před mytím vozidla v automatické myčce nedotahujte - nebezpečí poškození! ■

## Ruční mytí

Pokud vozidlo umýváte ručně, nechte špinu nejdříve odmočit dostatečným množstvím vody a poté vozidlo dobře opláchněte.

Pak ho lehce vyčistěte měkkou mycí **houbou**, **žinkou** nebo **kartáčem**. Postupujte přitom shora dolů - začněte střechou. Při mytí vyvíjejte na lak karoserie minimální tlak. **Autošampón** používejte jen na odstranění zvláště odolné špiny.

Houbu nebo žinku v krátkých intervalech důkladně vymývejte.

Kola, prahy a spodní části vozidla umývejte jako poslední. Na tyto části používejte jinou houbu.

Po umytí vozidlo důkladně opláchněte a na závěr je otřete jelenicí.



### POZOR!

- **Vozidlo umývejte jen při vypnutém zapalování - nebezpečí nehody!**
- **Čistíte-li spodek vozidla, vnitřní strany podběhů nebo krytů kol, chraňte si ruce a paže před poraněním ostrými kovovými hranami - nebezpečí poranění!**



### Upozornění!

- Vozidlo neumývejte na ostrém slunci - nebezpečí poškození laku.

- Pokud umýváte vozidlo v zimě a používáte při tom hadici, dejte pozor, abyste proudem vody nikdy nemířili přímo na zámky nebo do spár ve vozidle - nebezpečí zamrznutí.

- Nepoužívejte na odstranění nečistot žádné houby na hmyz, kuchyňské drátěnky a podobné předměty - nebezpečí poškození povrchu vozidla.



### Životní prostředí

Vozidlo umývejte jen na místech k tomu speciálně vyhrazených. Tam bývá zabráněno, aby se olejem znečištěná voda dostala do odtékající odpadní vody. V určitých oblastech je mytí vozidel mimo místa k tomuto účelu speciálně upravená dokonce zakázáno. ■

## Mytí vozidla vysokotlakým zařízením

Mýjete-li vozidlo vysokotlakým čisticím zařízením, dodržujte bezpodmínečně pokyny k obsluze tohoto zařízení. To platí především pro pokyny týkající se **tlaku** a **vzdálenosti** trysky od povrchu vozidla. Udržujte dostatečně velký odstup od materiálů, jako jsou gumové hadičky nebo izolační materiály.

Nepoužívejte v žádném případě **kruhové trysky** nebo **tzv. čistící frézy!**



### POZOR!

**Zvláště pneumatiky se nikdy nesmí čistit kruhovými tryskami. I při relativně velkém odstupu a krátké době působení mohou na pneumatikách vzniknout viditelná, ale i neviditelná poškození - nebezpečí nehody!**



### Upozornění!

Teplota mycí vody smí být max. 60 °C, jinak by se vozidlo mohlo poškodit. ■

## Konzervace

Dobrá konzervace chrání povrch vozidla před vlivou prostředí a mechanickými vlivy. ►

Vozidlo je potřeba ošetřit tvrdým konzervačním voskem nejpozději tehdy, když voda netvoří na čistém laku kapky.

Nová vrstva kvalitního konzervačního prostředku z tvrdého vosku může být na čistou karoserii vozidla nanášena až po jejím důkladném oschnutí. I při pravidelném používání mycího konzervačního prostředku doporučujeme minimálně dvakrát za rok konzervaci laku karoserie tvrdým voskem.

### Upozornění!

Nikdy nevoskujte skla. ■

## Leštění

Leštění povrchu karoserie je nutné jen tehdy, je-li lak nevzhledný a nemůžete-li dosáhnout lesku konzervačními prostředky.

Pokud použité lešticí prostředky neobsahují žádné konzervační přísady, musíte lak dodatečně konzervovat ⇒ strana 202.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### Upozornění!

- Matně lakované části a plastové díly nesmíte ošetřovat lešticími prostředky ani tvrdými vosky.
- Lak vozidla neleštěte v prašném prostředí, jinak byste jej mohli poškrábat. ■

## Pochromované díly

Pochromované díly nejprve vyčistěte vlhkým hadříkem a potom je vyleštěte měkkým suchým hadříkem. Pokud by to nestačilo, použijte prostředek pro péči o pochromované díly ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.

### Upozornění!

Pochromované díly neleštěte v prašném prostředí, jinak byste mohli jejich povrch poškrábat. ■

## Poškození laku

Drobná poškození laku, jako jsou škrábance, rýhy nebo místa odřená kamínky, ošetřete bezprostředně po jejich zjištění, a to **dříve**, než se na poškozeném místě projeví účinky koroze. Tyto práce jsou také samozřejmě prováděny v odborných servisech.

**Lakové tužky** nebo **spreje** odpovídající barvě laku Vašeho vozidla obdržte v odborných servisech.

Číslo barvy originálního laku Vašeho vozidla je uvedené na datovém štítku vozidla ⇒ strana 255.

Pokud již koroze třeba jen trochu začala, musíte ji důkladně odstranit. Na toto místo naneste nejprve **základní antikorozní ochranný lak** a pak teprve krycí lak. Tuto práci samozřejmě provádějí i odborné servisy. ■

## Plastové díly

Plastové díly na vnější části vozidla čistěte běžným mytím. Pokud použití vody nepostačuje, můžete díly z plastů čistit jen **speciálně k tomu účelu určenými čistícími prostředky**, které neobsahují rozpouštědla. Prostředky pro péči o lak jsou k ošetřování plastových dílů nevhodné.

### Upozornění!

Čistící prostředky, které obsahují rozpouštědla, napadají materiál a mohou jej poškodit. ■

## Skla oken

K odstraňování sněhu a ledu ze skel a zrcátek používejte jen škrabku z umělé hmoty. Aby nedošlo k poškození povrchu skel, musíte škrabkou po očišťovaném skle pohybovat pouze jedním směrem.

Zbytky pryže, olejů, tuků a vosků nebo silikonových těsnících hmot odstraňujte ze skel speciálními čisticími prostředky na sklo, popř. speciálním prostředkem na odstraňování skvrn od silikonových těsnících tmelů.

Okenní skla musíte rovněž pravidelně čistit i zevnitř vozidla.

Na vysoušení skel po mytí vozidla nepoužívejte jelenici, kterou používáte na leštění karoserie; zbytky ulpělých konzervačních prostředků na jelenici mohou znečistit skla a zhoršit průhled.

Aby nebyla poškozena **vlákna vyhřívacího systému** zadního skla, nesmíte zevnitř vozidla na sklo nalepovat žádné nálepky.

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### Upozornění!

Sníh nebo led nikdy neodstraňujte ze skel teplou nebo horkou vodou - nebezpečí popraskání skla. ■

## Skla předních světlometů

Abyste nedocházelo k poškození plastových skel předních světlometů, nepoužívejte pro čištění agresivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla. **Použijte** mýdlo a čistou teplou vodu.



### Upozornění!

**Nikdy** neotírejte světlometry nasucho a nepoužívejte pro čištění skel ostré předměty, mohlo by dojít k poškození ochranného laku a následnému popraskání skla světlometů, např. vlivem chemických prostředků. ■

## Těsnění

Gumová těsnění dveří, kapoty, střešního a ostatních oken zůstávají pružná a déle vydrží, pokud je občas ošetříte speciálním prostředkem (např. olejem ve spreji bez obsahu silikonu) na gumu. Kromě toho se tím zamezí předčasnému opotřebení těsnění a zabrání se vzniku netěsností. Dveře se pak lehce otvírají. Dobře ošetřené gumové těsnění v zimě nepřimrzá. ■

## Zámky

K rozmrazování zámků Vám doporučujeme sprej ze sortimentu Škoda originálního příslušenství s odmašťovacími a antikorozními účinky.



### Poznámka

Dbejte na to, aby se během mytí vozidla dostalo do zámků co nejméně vody. ■

## Kola

### Ocelové disky kol

Při pravidelném mytí vozidla musíte rovněž důkladně omývat disky a kryty kol. Předjedete tak usazování zbytků brzdového obložení, nečistot a posypových solí na discích kol. Zatvrdlé usazeniny zbytků brzdového obložení můžete odstranit použitím průmyslových čisticích prostředků. Poškozený lak na discích opravte před vznikem koroze.

### Disky kol z lehké slitiny

Pro udržení dokonalého vzhledu těchto disků je nutná pravidelná péče. Především je nutné pravidelně odstraňovat z disků zbytky posypových solí a nános zbytků brzdového obložení, jinak by došlo k poškození materiálu disků. Po důkladném omýtí ošetřete disky ochranným prostředkem na kola z lehkých kovů, který neobsahuje kyselé složky. Každé tři měsíce doporučujeme disky opatřit vrstvou tvrdého vosku. Pro ošetřování disků nesmíte používat prostředky způsobující otěr. Případné poškození lakové vrstvy na discích musíte neprodleně opravit. ►

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### POZOR!

**Při čištění kol nezapomeňte, že vlhkost, led a posypová sůl mohou negativně ovlivnit účinnost brzd – nebezpečí nehody!**



### Poznámka

Silné znečištění kol se může projevit jako nevyváženost kol. Důsledkem může být jejich kmitání, které se přenáší na volant a způsobuje mj. předčasnou opotřebení řízení. Tyto nečistoty je třeba odstranit. ■

## Ochrana podvozku

Spodek vozidla je dlouhodobě chráněn proti chemickým a mechanickým vlivům.

Protože však nelze při provozu vozidla zcela vyloučit poškození **ochranné vrstvy**, doporučujeme Vám nechat zkontrolovat v určitých intervalech – nejlépe před začátkem a na konci zimního období – ochrannou vrstvu spodní části vozidla a podvozku, popř. ji nechat opravit.

Odborné servisy mají k dispozici vhodné **nástříkové hmoty**, jsou vybavené potřebným zařízením a znají aplikační postupy. Proto nechávejte provádět opravy a dodatečné antikorozi úpravy nejlépe v odborném servisu.



### POZOR!

**Dodatečnou ochranu podvozku nebo antikorozi prostředky nikdy nepoužívejte na výfukové potrubí, katalyzátor, filtr pevných částic nebo na tepelné štíty. Po zahřátí motoru by se tyto prostředky mohly vznítit – nebezpečí požáru! ■**

## Konzervace dutin

Všechny dutiny vozidla ohrožené korozi jsou už z výroby trvale chráněné **konzervačním voskem**.

Tuto konzervaci nemusíte kontrolovat ani dodatečně ošetřovat. Pokud při vysokých teplotách vyteče z dutin na povrch trochu vosku, odstraňte ho plastovou škrabkou a skvrny vyčistěte technickým benzínem.



### POZOR!

**Při použití technického benzínu k odstranění vosku dbejte na bezpečnostní předpisy a předpisy o ochraně životního prostředí – nebezpečí vzniku požáru! ■**

## Motorový prostor

Antikorozi ochrana je důležitá zejména tehdy, pokud v zimním období jezdíte na vozovkách ošetřovaných posypovou solí. Z tohoto důvodu je nutno před začátkem a po skončení zimního období důkladně vyčistit motorový prostor vozidla a poté ho konzervovat tak, aby se škodlivé účinky posypových solí nemohly projevit.

Odborné servisy disponují všemi čistícími a konzervačními prostředky doporučenými výrobcem a jsou pro tuto činnost vybaveny všemi potřebnými zařízeními.



### POZOR!

- Před zahájením prací v motorovém prostoru věnujte, prosím, pozornost pokynům uvedeným ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.
- Než začnete s čištěním motorového prostoru, nechte motor vychladnout.



### Upozornění!

- Mytí motoru smí být prováděno pouze při vypnutém zapalování.
- Před mytím motorového prostoru vozidla doporučujeme zakrýt alternátor. ►



### Životní prostředí

Vzhledem k tomu, že odtékající voda použitá pro čištění motorového prostoru obsahuje zbytky olejů, tuků a paliva, je nutné, aby byl odtokový systém vybaven odlučovačem oleje. Z tohoto důvodu smí být čištění motoru prováděno pouze v odborných servisech nebo u benzinových čerpadel (pokud jsou k tomu vybavena). ■

## Péče o vnitřek vozidla

### Plastové díly, umělá kůže a textilie

Plastové díly a umělou kůži můžete čistit vlhkým hadříkem. Je-li to nedostačující, můžete tyto díly čistit pouze speciálními **čisticími a konzervačními prostředky na plasty, které neobsahují ředidla**.

Polstrování a látková obložení dveří, krytu zavazadlového prostoru, stropu atd. ošetřujte speciálními čisticími prostředky, popř. **suchou pěnou** a měkkou houbou nebo kartáčkem.

Doporučujeme používat čisticí prostředky ze sortimentu Škoda originálního příslušenství.



### Upozornění!

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, napadají materiál a mohou jej poškodit. ■

### Látkové potahy el. vyhříváných sedadel

Potahy sedadel **nečistěte mokrou cestou**, protože může dojít k poškození systému vyhřívání sedadel.

Potahy čistěte speciálními prostředky, suchou pěnou apod. ■

### Přírodní kůže

*Přírodní kůže vyžaduje zcela zvláštní pozornost a péči.*

O kůži je třeba čas od času pečovat v závislosti na jejím namáhání podle následujících instrukcí.

#### Běžné čištění

- Kožené plochy čistěte lehce navlhčeným bavlněným nebo vlněným hadříkem.

#### Silnější znečištění

- Silněji znečištěná místa čistěte hadříkem namočeným v mýdlovém roztoku (2 polévkové lžice mýdla s neutrálním pH na 1 litr vody).
- Dbejte na to, aby se při tom kůže na žádném místě nepromáčela a aby se voda nedostala do švů.
- Kůži osušte měkkým, suchým hadříkem.

#### Odstranění skvrn

- Čerstvé skvrny na **vodní bázi** (např. káva, čaj, šťávy, krev atd.) vysajte savým hadříkem nebo papírovou utěrkou, případně použijte na již zaschlé skvrny příslušný prostředek ze soupravy čisticích prostředků na kůži.
- Čerstvé skvrny na **tukové bázi** (např. máslo, majonéza, čokoláda atd.), které se ještě nevsákly do kůže, odstraňte savým hadříkem nebo papírovou utěrkou, resp. použijte příslušný prostředek ze soupravy.
- Na starší **zaschlé tukové skvrny** použijte sprej na rozpouštění tuků.
- **Zvláštní druhy skvrn** (např. od propisovací tužky, fixu, laku na nehty, disperzní barvy, krému na boty atd.) odstraňte příslušnými odstraňovací skvrn určenými speciálně pro kůži. ▶

## Péče o kůži

- Pravidelně v půlročních intervalech kůži ošetřujte speciálním prostředkem na kůži, který obdržíte v odborných servisech.
- Tento prostředek nanášejte nanejvýš šetrně.
- Kůži osušte měkkým hadříkem.

V případě, že budete mít nějaké dotazy ohledně čištění a péče o kožené povrchy ve Vašem vozidle, obraťte se na odborný servis.



### Upozornění!

- Kůži nesmíte v žádném případě čistit nebo ošetřovat rozpouštědly (např. benzinem, terpentýnem), leštičícími vosky, krémem na boty a jinými podobnými prostředky.
- Abyste zamezili vyblednutí kůže, vyhněte se dlouhému stání vozidla na prudkém slunci. Při delším parkování venku chraňte kůži proti vyblednutí přikrytím.
- Ostré hrany předmětů na oblečení, jako např. zipy, nýtky, spony pásků, mohou zanechat na kůži šrámy a rýhy.



### Poznámka

- Používejte pravidelně a po každém čištění ošetřující krémy s ochranným filtrem proti slunci a s impregnací. Krém kůži vyživuje, činí ji prodyšnou a vláčnou a navrácí jí vlhkost. Současně vytváří na povrchu ochranu proti různým vlivům.
- Kůži čistěte každé 2 až 3 měsíce, nová znečištění odstraňujte průběžně.
- Čerstvé skvrny od propisovací tužky, inkoustu, rtěnky, krému na boty apod. odstraňte pokud možno ihned.
- Pečujte také o barvu kůže. Vybledlá místa oživte podle potřeby speciálním barevným krémem na kůži.
- Kůže je přírodní materiál se specifickými vlastnostmi. Během používání vozidla se proto mohou projevit na kožených částech potahů drobné optické změny (jako např. vrásky nebo faldy následkem zatěžování potahů). ■

## Bezpečnostní pásy

- Udržujte bezpečnostní pásy čisté!
- Znečištěné bezpečnostní pásy umývejte slabým mýdlovým roztokem.
- Stav bezpečnostních pásů pravidelně kontrolujte.

Pokud je pás silně znečištěn, může být ovlivněna funkce automatického navijení.



### POZOR!

- **Bezpečnostní pásy nesmíte při čištění demontovat.**
- **Pásy nikdy nečistěte chemicky, protože chemické čisticí prostředky mohou narušit strukturu tkaniny. Bezpečnostní pásy nesmějí rovněž přijít do styku s žiravinami (kyselinami apod.).**
- **Pásy s poškozenou tkaninou, spojeními, navijčem nebo s poškozeným zámkem nechte vyměnit v odborném servisu.**
- **Před navinutím musí být samonavíjecí pásy naprosto suché. ■**



## Pohonné hmoty

### Benzin

#### Druh benzínu

Existují různé druhy benzínu. Přečtěte si ⇒ strana 255, „Technická data“, abyste věděli, který druh benzínu Vaše vozidlo vyžaduje. Stejnou informaci najdete rovněž na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže ⇒ strana 209, obr. 203.

V zásadě se rozlišuje bezolovnatý a olovnatý benzin. Všechna vozidla Škoda se zážehovými motory jsou vybavena katalyzátorem a smějí jezdit pouze na **bezolovnatý benzin**. Bezolovnatý benzin musí odpovídat normě **ČSN (DIN) EN 228**.

Jednotlivé druhy benzínu se dále rozlišují podle **oktanového čísla** (okt.). V případě nouze, nemáte-li k dispozici odpovídající druh benzínu, platí následující.

Pro motory, které vyžadují použití **bezolovnatého benzínu Natural 95 okt.**, můžete použít rovněž bezolovnatý benzin Natural 91 okt. Počítejte však s menší ztrátou výkonu.

Pokud je v případě nouze k dispozici pouze benzin s nižším než předepsaným oktanovým číslem, doporučujeme pokračovat v jízdě při středních otáčkách motoru a s minimálním zatížením motoru.

Benzin s vyšším oktanovým číslem než předepsaným můžete používat bez omezení. Žádné zásadní výhody ve výkonu a spotřebě motoru však nemůžete očekávat!

Chování, výkon a životnost motoru jsou rozhodující měrou ovlivněny kvalitou paliva. Do paliva nepřidávejte žádné přísady. **Používejte palivo, které odpovídá normě ČSN (DIN) EN 228.**

Další pokyny k čerpání pohonných hmot najdete ⇒ strana 209, „Čerpání pohonných hmot“.



#### Upozornění!

- I jediné doplnění olovnatého benzínu vede ke zničení katalyzátoru.

- Použijete-li benzin s nižším oktanovým číslem, mohou vyšší otáčky nebo velké zatížení motor poškodit. ■

### Motorová nafta

#### Motorová nafta

Vaše vozidlo může jezdit na **motorovou naftu**, která odpovídá normě **ČSN (DIN) EN 590**.

#### Přísady do paliva

Přísady do paliva, které zlepšují „tekutost“ (benzin a podobné prostředky), nesmíte do motorové nafty přidávat.

Pokud je kvalita motorové nafty horší, je nutné odvodňovat **palivový filtr** častěji, než je udávané v Servisní knížce.

Pokyny k čerpání pohonných hmot najdete ⇒ strana 209, „Čerpání pohonných hmot“.



#### Upozornění!

- Používejte pouze palivo, které odpovídá normě **ČSN (DIN) EN 590**. I jediné doplnění paliva, které neodpovídá normě, může vést k poškození součástí palivové soustavy motoru.
- Voda nashromážděná ve filtru může způsobovat špatný chod motoru.
- Vaše vozidlo není uzpůsobeno pro použití bionafty, proto nesmí být toto palivo tankováno a používáno pro jízdu. Pokud by byla bionafta použita, může dojít k poškození motoru nebo palivového systému. ■

## Provoz v zimě

### Zimní nafta

U čerpacích stanic se v zimě nabízí jiný druh nafty než v letním období. Při použití „letní motorové nafty“ může při teplotách pod 0 °C docházet k provozním poruchám, protože nafta v důsledku vylučování parafinu houstne.

Z tohoto důvodu předepisuje norma ČSN (DIN) EN 590 pro jednotlivá období roku třídu motorové nafty, která může být v daném období prodávána. „Zimní motorová nafta“ zůstává ještě při teplotě -20 °C plně použitelná.

V zemích s jinými klimatickými podmínkami se většinou nabízejí takové druhy nafty, které vykazují jiné teplotní závislosti. Tamní odborné servisy a čerpací stanice Vám jistě podají informaci o běžných druzích nafty v dané zemi.

### Předehřívání palivového filtru

Vozidlo je vybaveno zařízením na předehřívání palivového filtru. Z tohoto důvodu je provozní spolehlivost nafty zajištěna přibližně až do teploty okolního vzduchu - 25 °C.



### Upozornění!

Různé přísady včetně benzínu se nesmějí pro zlepšení tekutosti nebo jiných vlastností do nafty přidávat. ■

## Čerpání pohonných hmot



Obr. 202 Boční strana vozidla vpravo vzadu: kryt hrdla



Obr. 203 Kryt hrdla palivové nádrže s odšroubovaným uzávěrem

Kryt hrdla palivové nádrže se automaticky odjistí, popř. zajistí\* centrálním zamykáním.

### Otevření krytu hrdla palivové nádrže

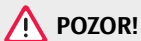
- Zatlačte na střed levé strany krytu ⇒ obr. 202.
- Uzávěr hrdla palivové nádrže odemkněte klíčem směrem doleva (platí pro vozidla bez automatického odjišťování krytu hrdla).
- Uzávěr palivové nádrže vyšroubujte směrem doleva a nasadte jej shora na kryt ⇒ obr. 203.

**Uzavření krytu hrdla palivové nádrže**

- Zašroubujte uzávěr hrdla palivové nádrže směrem doprava, dokud neuslyšíte cvakavý zvuk západky.
- Uzávěr hrdla palivové nádrže uzamkněte otočením klíče doprava a klíč vyjměte (platí pro vozidla bez automatického zajišťování krytu hrdla).
- Kryt hrdla palivové nádrže přiklopte a zamáčkněte.

Na štítku na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže je uveden druh pohonných hmot, které Vaše vozidlo vyžaduje, dále rozměr a tlak pneumatik Vašeho vozidla. Další pokyny k pohonným hmotám ⇒ strana 208.

Objem palivové nádrže je asi 60 litrů.

**POZOR!**

**V případě, že s sebou vozíte rezervní palivo v kanystru, musíte dodržovat příslušné zákonné předpisy. Doporučujeme Vám z bezpečnostních důvodů nemít ve vozidle žádný kanistr. Při nehodě může dojít k jeho poškození a palivo může vytéct.**

**! Upozornění!**

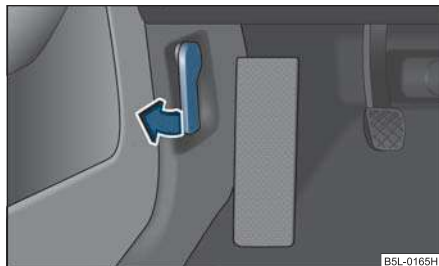
- Před čerpáním pohonných hmot je nutné vypnout nezávislé přídatné topení a větrání\*.
- Vyteklé palivo okamžitě odstraňte z laku vozidla - nebezpečí poškození laku!
- U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování a možnost vniknutí nespáleného paliva do výfukového systému, což může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.
- Dbejte na to, abyste při vložení tankovací pistole nestiskli odvzdušňovací ventilek umístěný v hrdle palivové nádrže. Naplnili byste prostor nádrže umožňující roztažení paliva ohřátím. To by mohlo vést k vytékání paliva z nádrže nebo k poškození součástí palivové nádrže.

- Při prvním vypnutí správně používané automatické čerpací pistole je nádrž naplněna. Nepokračujte v doplňování paliva - naplnili byste prostor nádrže umožňující roztažení paliva ohřátím. ■

## Kontrola a doplňování

### Motorový prostor

#### Odjistění víka motorového prostoru



Obr. 204 Páčka odjistění víka motorového prostoru

#### Odjistění víka motorového prostoru

- Zatahněte za páčku pod přístrojovou deskou na straně řidiče ⇒ obr. 204.

Ze zavřeného stavu je víko motorového prostoru nadzvednuto silou pružiny. Současně se v mřížce chladiče objeví páka pojistky. ■

#### Otevření a zavření víka motorového prostoru



Obr. 205 Mřížka chladiče: páka pojistky



Obr. 206 Zajištění víka motorového prostoru vzpěrou

#### Otevření víka motorového prostoru

- Odjistěte víko motorového prostoru ⇒ obr. 204.
- **Před otevřením** víka motorového prostoru se přesvědčte, zda nejsou raménka stěračů odklopená od čelního skla, neboť by mohlo dojít k poškození laku.
- Zmáčkněte pojistku ⇒ obr. 205, víko se odjistí. ▶

- Víko motorového prostoru uchopte za spodní část mřížky chladiče a nadzdvihněte.
- Vyměňte z držáku vzpěru a zajistěte zvednuté víko tak, že konec vzpěry zasunete do určeného otvoru ⇒ strana 211, obr. 206.

### Zavření víka motorového prostoru

- Víko motorového prostoru nadzvedněte, vyměňte vzpěru zajišťující otevřené víko a uložte ji do držáku.
- Víko motorového prostoru nechte z výšky cca 20 cm volně zaklapnout do zámku - víko **nedotlačujte!**

#### **POZOR!**

- **Nikdy neotevírejte víko motorového prostoru, pokud vidíte, že odtud uniká pára nebo chladicí kapalina - nebezpečí opaření!** Vyčkejte tak dlouho, až pára nebo chladicí kapalina přestanou z motoru unikat.
- Z bezpečnostních důvodů musí být víko motorového prostoru za jízdy vždy pevně uzavřeno. Proto vždy po zavření víka zkontrolujte, zda je víko skutečně uzavřeno.
- Zjistíte-li za jízdy, že víko není zcela uzavřeno a pevně zajištěno, okamžitě zastavte a víko zavřete - nebezpečí nehody!


#### **Upozornění!**

Nikdy neotvírejte víko motorového prostoru za páku pojistky - nebezpečí poškození. ■

### Práce v motorovém prostoru

*Při všech pracích v motorovém prostoru buďte zvláště opatrní!*

**Při pracích v motorovém prostoru, např. při kontrole a doplňování provozních kapalin, může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto**

**bezpodmínečně dodržujte níže uvedené varovné pokyny i všeobecně platná pravidla bezpečnosti. Motorový prostor vozidla je nebezpečná zóna ⇒ .**

#### **POZOR!**

- **Nikdy neotevírejte víko motorového prostoru, pokud vidíte, že odtud uniká pára nebo chladicí kapalina - nebezpečí opaření!** Vyčkejte tak dlouho, až pára nebo chladicí kapalina přestanou z motoru unikat.
- **Vypněte motor a vyměňte klíč ze spínací skříňky.**
- **Pevně zatáhněte ruční brzdu.**
- **U vozidel s mechanickou převodovkou zařaďte řadící páku do neutrální polohy.**
- **Nechte motor vychladnout.**
- **Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od motorového prostoru.**
- **Dbejte na to, abyste nerozlili provozní kapaliny na horký motor. Tyto kapaliny (např. nemrznoucí přísada v chladicí kapalině) by se mohly vznítit!**
- **Dbejte na to, abyste nezpůsobili zkrat v elektrickém zařízení - zejména na akumulátoru.**
- **Nikdy nesahejte do ventilátoru chladiče, dokud je motor teplý. Ventilátor se může náhle zapnout!**
- **Nikdy neotevírejte uzávěr nádržky chladicí kapaliny, dokud je motor teplý. Chladicí systém je pod tlakem!**
- **Pro ochranu obličeje, rukou a paží před horkou párou nebo horkou kapalinou zakryjte uzávěr při otvírání velkým hadrem.**
- **Předměty, jako jsou např. hadr na čištění nebo nářadí, nenechávejte v motorovém prostoru.**
- **Pokud budete pracovat pod vozidlem, nejprve ho zajistěte proti popojetí a bezpečně ho podepřete vhodnými opěrami, zvedák k tomu nestačí - nebezpečí poranění!**
- **Musíte-li za běžícího motoru provádět kontrolní práce, hrozí navíc nebezpečí ze strany rotujících součástí (např. drážkový řemen, alternátor, ventilátor chladiče) a vysokonapěťového zapalování. Dále nezapomeňte na následující:**
  - **Nikdy se nedotýkejte elektrických vedení systému zapalování.**

**⚠ POZOR! Pokračování**

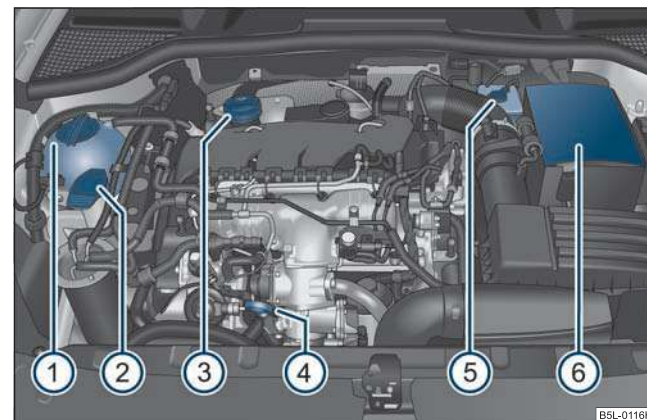
- Dbejte na to, aby se například Vaše šperky, volné části oděvu nebo dlouhé vlasy nedostaly do rotujících částí motoru – ohrožení života! Proto si předem sejměte šperky, sepněte si vlasy a oblečte si přiléhající oděv.
- Jsou-li práce na palivovém systému nebo na elektrickém zařízení nutné, respektujte navíc níže uvedené varovné pokyny:
  - Akumulátor vozidla vždy odpojte od palubní sítě.
  - Nekuřte.
  - Nikdy nepracujte v blízkosti otevřeného plamene.
  - Vždy mějte po ruce funkční hasicí přístroj.

**⚠ Upozornění!**

Při doplňování provozních kapalin dávejte pozor, abyste je v žádném případě nezaměnili. Mohli byste tak způsobit vážné poruchy a poškození vozidla! ■

## Přehled motorového prostoru

Nejdůležitější kontrolní místa



Obr. 207 Zážehový motor 1,8 l/118 kW TSI

①	Vyrovňovací nádržka chladicí kapaliny .....	216
②	Nádržka ostřikovačů .....	223
③	Plnicí otvor motorového oleje .....	215
④	Měrka motorového oleje .....	214
⑤	Nádržka brzdové kapaliny .....	218
⑥	Akumulátor (pod krytem) .....	219

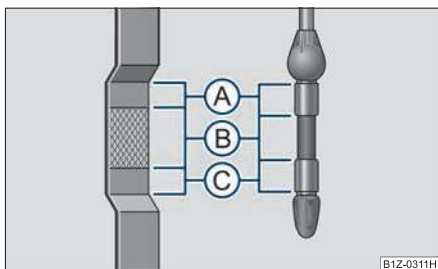
**i Poznámka**

Uspořádání v motorovém prostoru je u všech zážehových a vznětových motorů do značné míry podobné. ■

## Motorový olej

### Kontrola hladiny motorového oleje

Měrka oleje udává výšku hladiny motorového oleje.



Obr. 208 Měrka oleje

### Zjištění hladiny oleje

- Zajistěte, aby vozidlo stálo na vodorovné ploše.
- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ ⚠ v „Práce v motorovém prostoru“ na straně 212.
- Vyčkejte několik minut a vytáhněte měrku oleje.
- Otřete měrku čistým hadříkem a opět ji zasuňte na doraz do kontrolního otvoru.
- Potom měrku znovu vytáhněte a odečtěte hladinu oleje.

### Hladina oleje v oblasti (A)

- Olej **nesmíte** doplnit.

### Hladina oleje v oblasti (B)

- Olej **můžete** doplnit. Může se stát, že potom hladina oleje vystoupí do oblasti (A).

### Hladina oleje v oblasti (C)

- Olej **musíte** doplnit ⇒ strana 215. Stačí, když potom hladina oleje vystoupí do oblasti (B).

Je normální, že motor má určitou spotřebu oleje. V závislosti na způsobu jízdy a provozních podmínkách může spotřeba oleje dosáhnout až 0,5 l/1 000 km. Během prvních 5 000 kilometrů může být spotřeba vyšší.

Z tohoto důvodu musí být v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva nebo před každou delší jízdou, kontrolována hladina motorového oleje.

Při mimořádném zatížení motoru, například při delší jízdě po dálnici v létě, při jízdě s přívěsem nebo při průjezdu horských průsmyků, doporučujeme udržovat hladinu oleje v oblasti (A), **ale ne výše**.

Příliš nízká hladina oleje je signalizována kontrolním světlem v panelu přístrojů\* ⇒ strana 35, „Tlak motorového oleje“. V takovém případě co nejdříve zkontrolujte hladinu oleje měrkou. Doplňte odpovídající množství oleje.

### ! Upozornění!

- Hladina oleje nesmí být v žádném případě nad oblastí (A). Nebezpečí poškození katalyzátoru.
- Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství motorového oleje, **nepokračujte v jízdě. Vypněte motor** a vyhledejte pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

### i Poznámka

Specifikace motorového oleje ⇒ strana 255, „Technická data“. ■

## Doplnění motorového oleje

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje ⇒ strana 214.
- Odšroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje.
- Doplňte vhodný olej v dávkách po 0,5 litru ⇒ strana 258, „Specifikace motorového oleje“.
- Zkontrolujte hladinu oleje ⇒ strana 214.
- Pečlivě zašroubujte uzávěr plnicího otvoru oleje a zasuňte měrku až na doraz.



### POZOR!

- **Při doplňování se olej nesmí dostat na horké části motoru - nebezpečí požáru!**
- **Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.**



### Životní prostředí

Hladina oleje nesmí být v žádném případě nad oblastí (A) ⇒ strana 214. Jinak bude olej nasáván odvodušněním klikové skříně a spolu s výfukovými plyny se bude dostávat do ovzduší. Může také shořet v katalyzátoru, a tím ho poškodit. ■

## Výměna motorového oleje

Motorový olej je nutno vyměňovat v intervalech uvedených v Servisní knížce vozidla nebo dle ukazatele servisních intervalů ⇒ strana 19, „Ukazatel intervalů servisních prohlídek“.



### POZOR!

- **Motorový olej vyměňujte sami jen v případě, že máte potřebné odborné znalosti!**

### ⚠ POZOR! Pokračování

- **Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.**
- **Motor nechte nejprve vychladnout - nebezpečí popálení horkým olejem.**
- **Používejte ochranu očí - nebezpečí poleptání stříkajícím olejem.**
- **Olej je jedovatý! Upotřebený olej musí být až do jeho likvidace uložen předepsaným způsobem tak, aby byl chráněn před nepovolanými osobami.**



### Upozornění!

Do oleje nesmíte přidávat žádné přísady - nebezpečí poškození motoru! Škody způsobené těmito prostředky jsou vyloučeny ze záruky.



### Životní prostředí

- V žádném případě nesmí dojít k úniku oleje do kanalizační sítě nebo do půdy.
- Vzhledem k problémům při jeho likvidaci, potřebnému materiálnímu vybavení a požadovaným znalostem si nechejte výměnu oleje a olejového filtru provádět v odborných servisech.



### Poznámka

Pokud si potřísnete pokožku olejem, důkladně si ji potom omyjte. ■

## Chladicí systém

### Chladicí kapalina

*Chladicí kapalina zajišťuje chlazení motoru.*

Chladicí systém nepotřebuje při normálních provozních podmínkách téměř žádnou údržbu. Chladicí kapalina je složena z vody se 40% podílem mrazuvzdorného prostředku. Tato směs nejen že odolává mrazu do -25 °C, ale chrání rovněž chladicí systém a systém vytápění vozidla před korozí. Kromě toho zabraňuje usazování vodního kamene a zvyšuje bod varu chladicí kapaliny. ▶



Z tohoto důvodu nesmíte koncentraci mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině snižovat přidáváním vody, a to ani během letního období nebo při používání vozidla v zemích s teplým klimatem. **Koncentrace mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině musí být min. 40 %.**

Pokud je z klimatických důvodů požadována vyšší odolnost proti mrazu, můžete podíl mrazuvzdorného prostředku zvýšit, ale pouze do 60 % (odolnost proti mrazu do cca -40 °C). Pak se již odolnost proti mrazu a chladicí účinek snižuje.

Vozidla pro vývoz do zemí s chladným klimatem (např. Švédsko, Norsko, Finsko) mají již z výrobního závodu naplněnou chladicí kapalinu s odolností proti mrazu do cca -35 °C. Podíl mrazuvzdorného prostředku v těchto zemích by měl být nejméně 50 %.

### Chladicí kapalina

Chladicí systém je z výroby plněn mrazuvzdorným prostředkem (fialové barvy), který odpovídá specifikaci TL-VW 774 G.

Pro doplnění doporučujeme použít stejný mrazuvzdorný prostředek - G12 PLUS-PLUS (barva fialová).

Pro případ doplnění jiné chladicí kapaliny nebo v případě jakýchkoli nejasností se obraťte na odborný servis.

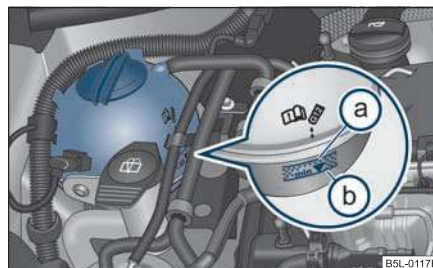
Správnou chladicí kapalinu můžete koupit v odborném servisu.



### Upozornění!

- Jiné chladicí prostředky mohou především výrazně snížit účinek proti korozi.
- Případné vzniklé závady z důvodu koroze mohou zapříčinit ztrátu chladicí kapaliny a následně těžké poškození motoru. ■

## Kontrola hladiny chladicí kapaliny



Obr. 209 Motorový prostor: nádržka chladicí kapaliny

Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny je umístěna na pravé straně motorového prostoru.

- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 211.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce ⇒ obr. 209. U chladného motoru musí být hladina mezi značkami **(a)** a **(b)**. U teplého motoru může být hladina nad šrafovaným polem.

Nízkou hladinu chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádržce signalizuje kontrolní světlo v panelu přístrojů ⇒ strana 36, „Teplota, množství chladicí kapaliny  $\frac{1}{2}$ “. Přesto doporučujeme čas od času kontrolovat hladinu chladicí kapaliny přímo v nádržce.

### Únik chladicí kapaliny

Únik chladicí kapaliny poukazuje v prvé řadě na **netěsnost**. Nestačí pouze doplnit chladicí kapalinu. Chladicí systém nechte neprodleně zkontrolovat v odborném servisu.

U zcela těsného chladicího systému vozidla může dojít k úbytku chladicí kapaliny pouze v případě varu chladicí kapaliny v důsledku přehřátí motoru, čímž je kapalina vytlačována z chladicího systému vozidla. ▶

**⚠ POZOR!**

Před každou prací v motorovém prostoru si přečtete a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.

**⚠ Upozornění!**

Pokud nemůžete sami odhalit a odstranit příčinu závady, která vede k přehřívání motoru, musíte co nejdříve vyhledat odborný servis, jinak může dojít k vážnému poškození motoru. ■

**Doplnění chladicí kapaliny**

- Vypněte motor.
- Nechte motor vychladnout.
- Na uzávěr vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny ⇒ strana 216, obr. 209 položte hadr a uzávěr **opatrně** vyšroubujte ⇒ ⚠.
- Doplňte chladicí kapalinu.
- Uzávěr zašroubujte až do cvaknutí.

Chladicí kapalina, kterou doplňujete, musí odpovídat určitým specifikacím ⇒ strana 215. Nemáte-li v nouzi k dispozici mrazuvzdorný prostředek G12 PLUS-PLUS, nedoplňujte žádnou přísadu. V takovém případě použijte pouze vodu a nechte si co nejdříve obnovit správný poměr mezi vodou a mrazuvzdorným prostředkem v odborném servisu.

Pro doplnění používejte novou chladicí kapalinu.

Nedoplňujte kapalinu přes šrafované pole! Přebytná chladicí kapalina by byla po ohřátí vytlačena z chladicího systému přes přetlakový ventil ve víčku vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny.

Při větším úniku chladicí kapaliny doplňujte chladicí kapalinu pouze u chladného motoru. Tak předejdete poškození motoru.

**⚠ POZOR!**

- Chladicí systém je pod tlakem! Uzávěr vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny neotevírejte u horkého motoru - nebezpečí opaření!
- Mrazuvzdorný prostředek, a tedy i celá chladicí kapalina je zdraví škodlivá. Vyvarujte se kontaktu s chladicí kapalinou. Výpary chladicí kapaliny jsou také zdraví škodlivé. Proto uchovávejte mrazuvzdorný prostředek vždy v originálních obalech a v bezpečí, zvláště před dětmi - nebezpečí otravy!
- V případě zasažení očí ihned vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékařské ošetření.
- V případě požití chladicí kapaliny rovněž vyhledejte ihned lékařské ošetření.

**⚠ Upozornění!**

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství chladicí kapaliny, **nepokračujte v jízdě. Vypněte motor** a vyhledejte odbornou pomoc odborného servisu, neboť hrozí vážné poškození motoru.

**♻ Životní prostředí**

Musíte-li chladicí kapalinu vypustit, znovu ji nepoužívejte. Zachyťte ji do nádoby a zlikvidujte ji ve shodě s předpisy na ochranu životního prostředí. ■

**Ventilátor chladiče**

*Ventilátor chladiče se může sám zapnout.*

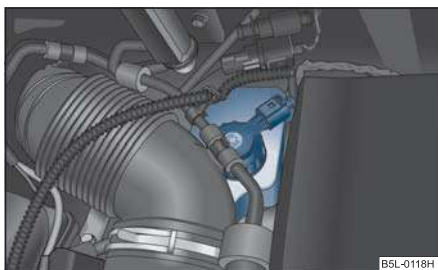
Ventilátor chladiče je poháněn elektromotorem, jehož provoz je řízen podle teploty chladicí kapaliny.

Ještě asi 10 min po vypnutí motoru může - i při vypnutém zapalování - běžet ventilátor chladiče. I po nějaké době se může opět sám zapnout, když:

- teplota chladicí kapaliny vzroste nahromaděným teplem nebo
- teplý motorový prostor navíc silně zahřívá slunce.

**! POZOR!**

Při pracích v motorovém prostoru musíte počítat s tím, že se ventilátor může sám zapnout - nebezpečí poranění! ■

**Brzdová kapalina****Kontrola hladiny brzdové kapaliny**

Obr. 210 Motorový prostor: nádržka brzdové kapaliny

Nádržka brzdové kapaliny je umístěna vlevo v motorovém prostoru vozidla. Vozidla s řízením vpravo mají nádržku na opačné straně motorového prostoru.

- Vypněte motor.
- Otevřete víko motorového prostoru ⇒ strana 211.
- Zkontrolujte výšku hladiny brzdové kapaliny na nádržce ⇒ obr. 210. Hladina musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.

K nepatrnému poklesu hladiny kapaliny dochází za jízdy v důsledku opotřebení a automatického seřizování brzdového obložení, což je normální.

Jestliže hladina kapaliny během krátké doby výrazně poklesne nebo klesne pod značku „MIN“, může být brzdový systém netěsný. Příliš nízká hladina brzdové kapa-

liny je signalizována rozsvícením kontrolního světla na panelu přístrojů ⇒ strana 39, „Brzdový systém ☹“. V takovém případě **okamžitě zastavte a nepokračujte v jízdě! Vyhledejte odbornou pomoc.**

**! POZOR!**

- Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.
- Pokud klesla hladina kapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jízdě - nebezpečí nehody! Vyhledejte odbornou pomoc. ■

**Výměna brzdové kapaliny**

Brzdová kapalina absorbuje vlhkost. Vzhledem k této vlastnosti kapalina přejímá po dobu svého používání vlhkost z okolní atmosféry. Vysoký obsah vody v brzdové kapalině může být příčinou koroze brzdového systému. Kromě toho obsah vody snižuje teplotu bodu varu brzdové kapaliny. **Z uvedených důvodů musí být po dvou letech brzdová kapalina vyměněna.**

Používat lze pouze novou originální brzdovou kapalinou schválenou společností Škoda Auto. Specifikace je „FMVSS 116 DOT 4“.

Doporučujeme, abyste výměnu brzdové kapaliny nechali provést v rámci servisních prohlídek v některém z **odborných servisů**.

**! POZOR!**

- Při používání příliš staré brzdové kapaliny může při silném zatížení brzd dojít ke vzniku bublin tvořených odpařenou vodou. Tímto jevem je silně negativně ovlivněna účinnost brzdového systému a tím i bezpečnost jízdy.
- Brzdová kapalina je jedovatá! Z tohoto důvodu musí být uchována v uzavřených originálních obalech a mimo dosah nepovolaných osob.

**! Upozornění!**

Brzdová kapalina poškozuje lak karoserie. ►

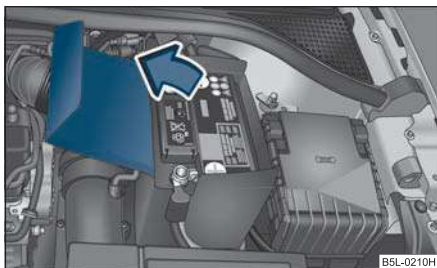


## Životní prostředí

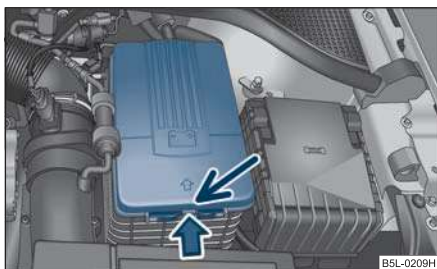
Vzhledem k problémům s likvidací, potřebnému speciálnímu nářadí a požadovaným odborným znalostem by měla být výměna brzdové kapaliny prováděna v odborných servisech. ■

## Akumulátor

### Práce na akumulátoru



Obr. 211 Motorový prostor: polyesterový kryt akumulátoru



Obr. 212 Motorový prostor: plastový kryt akumulátoru

Akumulátor je uložen v motorovém prostoru vozidla v polyesterovém krytu, popř. v plastovém krytu\*.

- Odklopte kryt akumulátoru ve směru šipky ⇒ obr. 211, popř. zmáčkněte pružnou západku na straně víka krytu akumulátoru ⇒ obr. 212, kryt odklopte a vyjměte jej.
- Zakrytí akumulátoru se provádí opačným způsobem.

Demontáž a montáž akumulátoru nedoporučujeme, neboť za určitých okolností by mohlo dojít k vážnému poškození akumulátoru. Obratě se na odborný servis.

Při pracích na akumulátoru a na elektrickém zařízení může dojít k poranění, opaření, nehodě nebo požáru. Proto bezpodmínečně dodržujte níže uvedené varovné pokyny ⇒ ⚠ i všeobecně platná pravidla bezpečnosti.



### POZOR!

- Elektrolyt v akumulátoru je silná žiravina, proto je potřeba s akumulátorem zacházet opatrně. Při manipulaci s akumulátory používejte ochranné rukavice, prostředky na ochranu zraku a pokožky. Rozptýlená žiravina v ovzduší dráždí dýchací cesty a způsobuje záněty spojivek a dýchacích cest. Naleptává sklovinu zubů, při styku s pokožkou způsobuje hluboké a dlouho se hojící rány. Opakovaný styk se zředěnými roztoky způsobuje kožní onemocnění (záněty, vřidky a praskliny). Ve styku s vodou se ředí za značného vývinu tepla.
- Akumulátor nenaklápějte, elektrolyt by mohl vytékat z odplyňovacích otvorů akumulátoru. Chraňte své oči brýlemi nebo ochranným štítem! Nebezpečí oslepnutí! Při vniknutí elektrolytu do oka okamžitě promývejte zasažené oko po dobu několika minut proudem vody. Potom co nejdříve vyhledejte lékařské ošetření.
- Při potřísnění pokožky nebo oděvu elektrolytem omyjte zasažená místa co nejdříve mýdlovou vodou a potom je opláchněte proudem čisté vody. Při požití elektrolytu okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Neumožňujte dětem přístup k akumulátoru.
- Během nabíjení akumulátoru se uvolňuje vodík vytvářející ve směsi se vzduchem výbušnou, snadno vznětlivou směs. Výbuch může způsobit jiskra vzniklá při odpojení nebo uvolnění svorky kabelu při zapnutém nabíjecím okruhu.

**⚠ POZOR! Pokračování**

- **Přímým vodivým spojením pólů akumulátoru (tj. spojení kovovými předměty – vodiči) vznikne zkrat. Případné důsledky zkratu: roztavení olověných spojek, exploze a požár akumulátoru, popř. potřísnění žiravinou.**
- **Zákaz manipulace s otevřeným ohněm, otevřeným světlem, kouřením a činností, při nichž vznikají jiskry. Chraňte se takové manipulace s vodiči a elektrickými přístroji a zařízeními, u kterých může dojít k jiskření. Při silném jiskření možnost úrazu.**
- **Před každou prací na elektrickém zařízení vozidla vypněte motor, zapalování a všechny elektrické spotřebiče a odpojte záporný (-) pól akumulátoru. Při výměně žárovek postačuje vypnutí příslušného druhu osvětlení vozidla.**
- **Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor – nebezpečí exploze a poleptání kyselinou! Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej.**
- **Nikdy nepoužívejte poškozený akumulátor – nebezpečí exploze! Poškozený akumulátor neprodleně vyměňte.**

**⚠ Upozornění!**

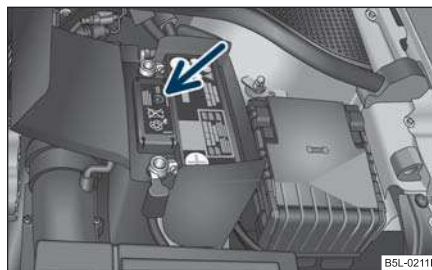
- Akumulátor smíte odpojovat pouze tehdy, pokud je vypnuté zapalování, jinak by mohlo dojít k poškození elektrických zařízení vozidla (elektronických součástek). Odpojujete-li akumulátor od palubní sítě vozidla, odpojte nejdříve záporný (-) pól akumulátoru. Teprve po něm odpojte kladný (+) pól.
- Připojujete-li akumulátor, připojte nejdříve kladný (+) pól akumulátoru, teprve po něm záporný (-). Připojovací kabely nesmíte v žádném případě zaměnit – nebezpečí požáru elektrické instalace.
- Dbejte na to, aby se elektrolyt akumulátoru nedostal do styku s karosérií, neboť by došlo k poškození laku karoserie.
- Chraňte akumulátor před ultrafialovým zářením – nevystavujte akumulátor přímému dennímu světlu.

**♻ Životní prostředí**

Vyřazený akumulátor je ekologicky nebezpečný odpad – s jeho likvidací se obraťte na odborný servis.

**i Poznámka**

Po připojení akumulátoru respektujte také pokyny ⇒ strana 222. ■

**Akumulátor s dvoubarevným ukazatelem**

Obr. 213 Akumulátor: ukazatel

Na vrchní straně akumulátoru se nachází ukazatel hladiny elektrolytu, tzv. magické oko ⇒ obr. 213. Tento ukazatel mění svoje zabarvení v závislosti na výšce hladiny elektrolytu v akumulátoru.

Vzduchové bubliny mohou ovlivnit barvu ukazatele. Proto na ukazatel před kontrolou opatrně poklepte.

- Černé zabarvení - hladina elektrolytu je v pořádku.
- Bezbarvé nebo světle žluté zabarvení - příliš nízká hladina elektrolytu, akumulátor je třeba vyměnit.

Akumulátory starší než 5 let doporučujeme vyměnit. Kontrolu, popř. výměnu akumulátoru doporučujeme přenechat odbornému servisu.

**⚠ Upozornění!**

Pokud nebudete vozidlo používat déle než 3 až 4 týdny, akumulátor se vybije, protože některé spotřebiče odebírají proud i za klidového stavu (např. řídicí jednotky). Abyste předešli vybití akumulátoru, odpojte záporný (-) pól

z akumulátoru nebo jej průběžně dobíjejte. Před prací na akumulátoru dbejte následujících upozornění ⇒ strana 219.



### Poznámka

- Z výroby namontované akumulátory s dvoubarevným ukazatelem jsou označeny kódem, který vždy začíná **5K0**. Přesné označení může být např. **5K0 915 105 D**.
- Náhradní akumulátory s dvoubarevným ukazatelem zakoupené z originálního příslušenství Škoda jsou označeny kódem **000 915 105 Dx**, kde „x“ je proměnná. Přesné označení může být např. **000 915 105 DB**. ■

## Akumulátor s třibarevným ukazatelem

Na vrchní straně akumulátoru se nachází ukazatel hladiny elektrolytu a stavu nabíjení, tzv. magické oko ⇒ strana 220, obr. 213. Tento ukazatel mění svoje zabarvení v závislosti na stavu nabíjení a výšce hladiny elektrolytu v akumulátoru.

Vzduchové bubliny mohou ovlivnit barvu ukazatele. Proto na ukazatel před kontrolou opatrně poklepte.

- Zelené zabarvení - akumulátor je nabitý.
- Tmavé zabarvení - akumulátor je nutně dobít.
- Bezbarvé nebo žluté zabarvení - příliš nízká hladina elektrolytu, akumulátor je třeba vyměnit.

Akumulátory starší než 5 let doporučujeme vyměnit. Kontrolu, popř. výměnu akumulátoru doporučujeme přenechat odbornému servisu.



### Upozornění!

Pokud nebudete vozidlo používat déle než 3 až 4 týdny, akumulátor se vybije, protože některé spotřebiče odebírají proud i za klidového stavu (např. řídicí jednotky). Abyste předešli vybití akumulátoru, odpojte záporný (-) pól z akumulátoru nebo jej průběžně dobíjejte. Před prací na akumulátoru dbejte následujících upozornění ⇒ v „Práce na akumulátoru“ na straně 219.



### Poznámka

- Z výroby namontované akumulátory s třibarevným ukazatelem jsou označeny kódem, který vždy začíná **1J0**, **7N0** nebo **3B0**. Přesné označení může být např. **1J0 915 105 AC**.
- Náhradní akumulátory s třibarevným ukazatelem zakoupené z originálního příslušenství Škoda jsou označeny kódem **000 915 105 Ax**, kde „x“ je proměnná. Přesné označení může být např. **000 915 105 AB**. ■

## Kontrola hladiny elektrolytu

Akumulátor nevyžaduje za normálních provozních podmínek téměř **žádnou údržbu**. Při vysokých vnějších teplotách nebo delších každodenních jízdách však doporučujeme, abyste občas nechali zkontrolovat hladinu elektrolytu v odborném servisu. Po každém nabíjení ⇒ strana 222 nechte hladinu elektrolytu rovněž zkontrolovat.

Kromě toho je hladina elektrolytu kontrolována v rámci servisní prohlídky. ■

## Provoz v zimě

Nároky na akumulátor jsou v zimním období obzvlášť vysoké. Akumulátor má za nízkých teplot pouze část kapacity potřebné pro nastartování vozidla v porovnání s kapacitou akumulátoru za normálních podmínek.

### Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu.

Proto doporučujeme, abyste akumulátor nechali před začátkem zimního období v odborném servisu zkontrolovat, popř. nabít.





### POZOR!

**Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej. ■**

## Nabíjení akumulátoru


*Nabitý akumulátor je předpokladem dobrého startování.*


- Přečtěte si varovné pokyny ⇒  v „Práce na akumulátoru“ na straně 219 a ⇒ .
- Vypněte zapalování a všechny elektrické spotřebiče.
- Pouze pro „rychlónabíjení“: odpojte oba přípojovací kabely (nejprve „minus“, potom „plus“).
- Připojte pólové kleště nabíječky k pólům akumulátoru (červená = „plus“, černá = „minus“).
- Nyní zapojte nabíječku do zásuvky a přístroj zapněte.
- Na konci nabíjení nabíječku vypněte a vytáhněte ji ze zásuvky.
- Odpojte pólové kleště od akumulátoru.
- Opět připojte přípojovací kabely k akumulátoru (nejprve „plus“, potom „minus“).

Při nabíjení malým proudem (např. **malou nabíječkou**) nemusíte připojovat kabely odpojovat od akumulátoru. V každém případě dodržte pokyny výrobce nabíječky.

Akumulátor nabíjejte proudem 0,1 celkové kapacity (nebo nižším) do plně nabitého stavu.

Před nabíjením velkým proudem, tzv. „**rychlónabíjením**“, však musíte oba kabely od akumulátoru odpojit.

„Rychlónabíjení“ akumulátoru je **nebezpečné** ⇒  v „Práce na akumulátoru“ na straně 219. Vyžaduje zvláštní nabíječku a odpovídající znalosti. Doporučujeme proto, abyste rychlónabíjení akumulátoru přenechali odbornému servisu.

Vybitý akumulátor může **zamrznout** již při několika stupních mrazu ⇒ .

Doporučujeme, abyste rozmrzlý akumulátor již dále nepoužívali, protože pouzdro akumulátoru může být popraskané a elektrolyt může vytéct.

Při nabíjení neotevírejte zátky akumulátoru.



### POZOR!

**Nikdy nenabíjejte zamrzlý nebo rozmrzlý akumulátor - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. Pokud akumulátor zamrzl, vyměňte jej.**

- **Nikdy nenabíjejte akumulátor s příliš nízkou hladinou elektrolytu - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. ■**

## Odpojení a připojení akumulátoru

Po odpojení a připojení akumulátoru jsou následující funkce mimo provoz, resp. nepracují bezchybně:

Funkce	Zprovoznění
El. ovládání oken (poruchy funkce)	⇒ strana 53
Autorádio - zadání kódu	viz návod k obsluze autorádia
Nastavení hodin	⇒ strana 21
Údaje multifunkčního ukazatele* se vynulují	⇒ strana 21

Doporučujeme ještě nechat vozidlo zkontrolovat v odborném servisu, aby byla zaručena plná funkčnost všech el. systémů. ■

## Výměna akumulátoru

Jestliže vyměňujete akumulátor, musí mít nový akumulátor shodnou kapacitu, napětí (12 voltů), povolené proudové zatížení a stejnou velikost. Vhodnými typy akumulátorů disponují odborné servisy.

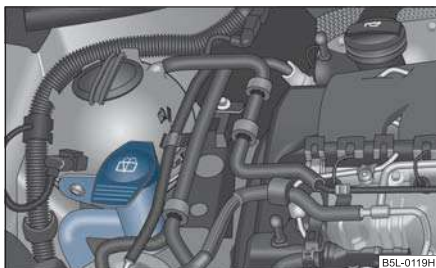
Kvůli problémům s likvidací proto doporučujeme, abyste akumulátor nechali vyměnit v odborném servisu.



### Životní prostředí

Akumulátory obsahují jedovaté látky jako kyselinu sírovou a olovo. Proto se musí likvidovat podle předpisů a v žádném případě nepatří do komunálního odpadu! ■

## Ostřikovače



Obr. 214 Motorový prostor: nádržka ostřikovačů

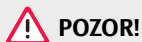
Nádržka ostřikovačů obsahuje čisticí kapalinu pro čelní, popř. zadní sklo a čisticí zařízení světlometů\*. Nádržka je umístěna v motorovém prostoru vpředu vpravo ⇒ obr. 214.

**Objem kapaliny** v nádržce je asi 3 litry, u vozidel s ostřikovači světlometů asi 5,5 litrů.

Čistá voda nestačí k intenzivnímu čištění skel a světlometů. Proto pro doplňování nádržky doporučujeme použít čistou vodu s přísadou čisticího prostředku na sklo ze sortimentu Škoda originálního příslušenství, který uvolňuje na skle ulpělé nečistoty (v zimním období s přísadou nemrznoucího prostředku). Při aplikaci čisticích prostředků dodržujte pokyny uvedené na jejich obalech.

I když je vozidlo vybaveno vyhřívanými tryskami ostřikovačů\*, přidávejte v zimním období do vody nemrznoucí přísadu.

Nebudete-li mít k dispozici čisticí prostředek s nemrznoucí přísadou, můžete použít lih. Podíl lihu nesmí přesáhnout 15 %. Mějte na paměti, že ochrana proti mrazu stačí při této koncentraci jen do -5 °C.



**POZOR!**

**Před každou prací v motorovém prostoru si přečtěte a respektujte varovné pokyny ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.**

### ⚠ Upozornění!

- V žádném případě do vody nepřidávejte nemrznoucí přísadu pro chladicí kapalinu ani jiné přísady.
- V případě, že je vozidlo vybaveno ostřikovači světlometů, použijte pro doplnění nádržky pouze takový druh kapaliny, který nenarušuje polykarbonát. Obráťte se na odborný servis, kde Vám s výběrem správné kapaliny pomohou. ■



## Kola a pneumatiky

### Kola

#### Všeobecné pokyny

- Nové pneumatiky nemají ihned optimální přilnavost k vozovce a této dosahují teprve po ujetí cca 500 km mírnou rychlostí a odpovídajícím opatrným způsobem jízdy. Způsob zjetí pneumatik se projeví na jejich životnosti.
- Podle konstrukčních prvků a typu profilu může být hloubka profilu nových pneumatik (podle provedení a výrobce) různá.
- Abyste se vyhnuli poškození pneumatik a disků, najeďte na obrubník nebo podobné překážky pouze pomalu a pokud možno v pravém úhlu.
- U pneumatik je nutno čas od času kontrolovat, zda nejsou poškozeny (propíchnutí, trhliny, boule apod.). Z dezénu pneumatik odstraňte cizí tělesa.
- Poškození pneumatik a disků bývá často skryté. Nezvyklé vibrace nebo tažení vozidla ke straně může poukazovat na poškození pneumatiky. **Máte-li podezření, že je kolo poškozené, okamžitě snižte rychlost a zastavte vozidlo!** Zkontrolujte pneumatiky (vyboulení, trhliny apod.). Pokud nezjistíte zjevné závady, pomalu a opatrně dojeďte k nejbližšímu odbornému servisu, kde nechte vozidlo zkontrolovat.
- Chraňte pneumatiky před stykem s oleji, tuky a palivem.
- Ztracené kryty ventilků pneumatik nahraďte po zjištění ztráty novými.
- Pokud je nutno kola demontovat, měli byste je předem označit, aby bylo při jejich zpětné montáži možno dodržet původní směr otáčení kola.
- Demontovaná kola, popř. pneumatiky je nutno skladovat v chladu, suchu a pokud možno na tmavém místě. Pneumatiky, které nejsou namontovány na disku, ukládejte ve svislé poloze.



#### POZOR!

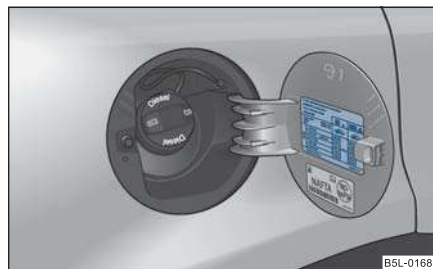
- **Nové pneumatiky nemají během prvních 500 km optimální přilnavost, jezděte proto opatrně – nebezpečí nehody!**
- **Nikdy nejezděte s poškozenými pneumatikami – nebezpečí nehody!**



#### Poznámka

Respektujte případně odlišná národní zákonná ustanovení pro používání pneumatik. ■

#### Životnost pneumatik



Obr. 215 Otevřený kryt hrdla palivové nádrže s tabulkou rozměrů a tlaků v pneumatikách

**Životnost pneumatik závisí v převážné míře na následujících okolnostech:**

#### Tlak v pneumatikách

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak v pneumatikách značně snižuje jejich životnost a nepříznivě působí na jízdní vlastnosti.

Zejména za **vysokých rychlostí** má tlak v pneumatikách značný význam. Proto tlak kontrolujte nejméně jednou měsíčně a také před každou delší jízdou. Při této příležitosti nezapomeňte na rezervní kolo.

Hodnoty tlaku pro **letní pneumatiky** jsou uvedené na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže ⇒ obr. 215. Hodnoty tlaku pro **zimní pneumatiky** jsou o 20 kPa vyšší než pro letní ⇒ strana 227.

Tlak v rezervním kole by měl odpovídat nejvyššímu předepsanému tlaku pneumatik u daného typu vozidla. ▶

Pro rezervní nouzové kolo R 18 je předepsaný tlak 420 kPa.

Kontrolu tlaku provádějte vždy u chladných pneumatik. U zahřátých pneumatik neodpouštějte případně zvýšený naměřený tlak. Dojde-li k větší změně zatížení vozidla, tlak v pneumatikách odpovídající mírou přizpůsobte.

### Způsob jízdy

Rychlé průjezdy zatáček, razantní akcelerace a silné brzdění (s kvílením pneumatik) zvyšují opotřebení pneumatik.

### Vyvážení kol

Kola nového vozidla jsou vyvážena. V důsledku působení různých vlivů může během provozu vozidla dojít k jejich nevyváženosti, což se projeví především neklidným řízením.

Vzhledem k tomu, že nevyváženost kol způsobuje zvýšené opotřebení řízení, závěsů kol a pneumatik, je nutno kola nechat znovu vyvážit. Kromě toho musí být kola vyvažována po výměně pneumatik nebo po jejich opravě.

### Chybné nastavení geometrie náprav

Nesprávná geometrie přední, popř. zadní nápravy způsobuje nejen zvýšené, často jen jednostranné opotřebování pneumatik, ale ovlivňuje i bezpečnost jízdy. V případě nerovnoměrného opotřebování pneumatiky vyhledejte odborný servis.



#### POZOR!

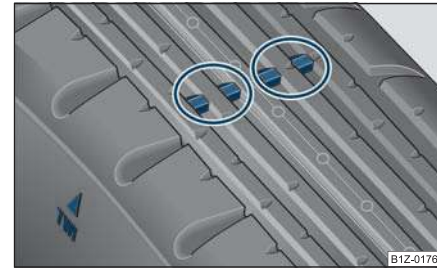
- **Podhuštěná pneumatika musí překonávat větší valivé tření. Tím se zvláště při vyšších rychlostech silně zahřívá. To může vést k oddělování části běhounu a dokonce k prasknutí pneumatiky.**
- **Vadné disky nebo pneumatiky nechte okamžitě vyměnit.**
- **Pneumatiky, které jsou starší než 6 let, používejte jen v nouzi a opatrně.**



### Životní prostředí

Příliš nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu pohonných hmot. ■

## Ukazatele opotřebení pneumatik



Obr. 216 Dezénové drážky pneumatiky s ukazateli opotřebení

V dezénu originálních pneumatik je napříč směru jejich otáčení rozmístěno v pravidelných odstupech 6 – 8 ukazatelů opotřebení pneumatik vysokých 1,6 mm ⇒ obr. 216. Poloha ukazatelů je na bocích pneumatiky označena písmeny „TWI“ a trojúhelníkovými, popř. jinými symboly.

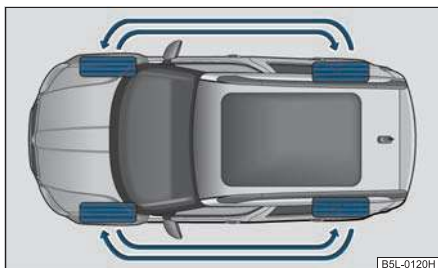
Opotřebení až na hloubku 1,6 mm - měřeno v drážkách vedle ukazatelů opotřebení - znamená minimální přípustnou hloubku dezénových drážek (v některých zemích mohou platit jiné hodnoty).



#### POZOR!

- **Výměnu pneumatik doporučujeme provést vždy těsně předtím, než bude pneumatika opotřebena až po ukazatele opotřebení. Dodržujte zákonnou minimální hloubku profilu pneumatiky.**
- **Ojeté pneumatiky omezují zejména za vyšších rychlostí na mokré vozovce potřebný kontakt s vozovkou. Mohl by nastat „aquaplaning“ (nekontrolovatelný pohyb vozidla - „plavání“ na mokré vozovce). ■**

## Záměna kol




Obr. 217 Záměna kol

Dojde-li k zřetelně vyššímu opotřebení předních pneumatik, doporučujeme vyměnit přední kola za zadní podle schématu ⇒ obr. 217. Tím docílíte přibližně stejné životnosti všech pneumatik.

Jestliže se vyskytnou určité znaky opotřebení, může být vhodné provést záměnu kol „křížem“ (lze použít pouze pro pneumatiky, kde není rozhodující směr otáčení). Pracovníci odborných servisů jsou se způsoby záměny kol podrobně seznámeni.

Pro rovnoměrné opotřebení všech pneumatik a docílení optimální životnosti doporučujeme zaměnit kola každých 10 000 km. ■

## Nové pneumatiky, resp. kola

Pneumatiky a disky kol jsou důležitými konstrukčními prvky vozidla. Z tohoto důvodu smějí být na vozidle používány pouze ty druhy pneumatik a disků, které byly schváleny společností Škoda Auto. Tyto pneumatiky a disky jsou optimálně přizpůsobeny danému typu vozidla a ve značné míře přispívají k dobré stabilitě vozidla a jeho bezpečným jízdním vlastnostem ⇒ .

Na všechna čtyři kola vozidla montujte pouze radiální pneumatiky stejného druhu a rozměrů a se stejným druhem vzorku na jedné nápravě.

Odborné servisy disponují aktuálními informacemi o tom, které druhy pneumatik je možno na Vašem vozidle používat.

Doporučujeme, abyste všechny práce na pneumatikách nebo kolech nechali provést v **odborném servisu**. Servisy jsou vybavené potřebným zvláštním nářadím a náhradními díly, mají potřebné odborné znalosti a jsou připravené na likvidaci starých pneumatik. Mnohé odborné servisy navíc nabízejí atraktivní sortiment pneumatik a disků.

Kombinace pneumatik a disků přípustných pro Vaše vozidlo jsou uvedené v dokladech k vozidlu. Údaje také závisí na zákonných předpisech v každé zemi.

Znalost údajů o pneumatikách usnadňuje správnou volbu. Pneumatiky mají na bocích např. takovýto **nápis**:

**225 / 50R 17 91 T**

To znamená:

225	šířka pneumatiky v mm
50	poměr výšky a šířky v %
R	kód pro <b>R</b> adiální pneumatiky
17	průměr disku v palcích
91	index nosnosti
T	kategorie rychlosti

Pro pneumatiky platí následující **kategorie rychlosti**:

Kategorie rychlosti	Přípustná maximální rychlost
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

**Datum výroby** je rovněž uvedené na boku pneumatiky (případně na *vnitřní* straně kola).

**DOT ... 20 09...**

například znamená, že pneumatika byla vyrobena ve 20. týdnu roku 2009.

Liší-li se provedení **rezervního kola** od namontovaných pneumatik (např. u zimní nebo široké pneumatiky), můžete použít rezervní kolo jen krátce v případě defektu a musíte jet opatrně. Co nejdříve opět namontujte normální kolo.



### POZOR!

- **Používejte výhradně takové pneumatiky a disky, které společnost Škoda Auto schválila pro Váš typ vozidla. Jinak může být omezena bezpečnost jízdy – nebezpečí nehody! Kromě toho může stávající osvědčení o technické způsobilosti vozidla pozbýt platnost.**
- **Přípustnou maximální rychlost Vašich pneumatik nesmíte v žádném případě překročit – nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatiky a ztráty kontroly nad vozidlem.**
- **Pneumatiky, které jsou starší než 6 let, používejte jen v nouzi a opatrně.**
- **Nepoužívejte nikdy již použité pneumatiky, o jejichž předchozím užívání nic nevíte. Pneumatiky stárnou, i když nebyly vůbec, nebo byly jen málo používány. Rovněž rezervní pneumatika může být používána jen v nezbytném případě nouze a jízda musí být opatrnější.**
- **Z důvodů bezpečnosti jízdy nevyměňujte pneumatiky jednotlivě, pokud možno vyměňte současně obě pneumatiky na nápravě. Pneumatiky s hlubším profilem dezénu by měly být vždy montovány na přední nápravu.**



### Životní prostředí

Staré pneumatiky musíte likvidovat podle platných předpisů.



### Poznámka

Z technických důvodů nemůžete běžně používat disky jiných vozidel. To platí za určitých okolností dokonce pro disky stejného typu vozidla. ■

## Šrouby kol

Disky a **šrouby kol** jsou vzájemně konstrukčně přizpůsobené. Při změně disků – např. disky z lehkých kovů nebo kola se zimními pneumatikami – proto musíte použít odpovídající šrouby se správnou délkou a tvarem. Na tom závisí správné usazení kol a funkce brzdového obložení.

Budete-li dodatečně montovat **kryty kol**, dejte pozor, aby byl zajištěn dostatečný přívod vzduchu pro chlazení brzdového systému.

Odborné servisy jsou informovány o technických možnostech dodatečného vybavení pneumatikami, disky i kryty kol.



### POZOR!

- **Při nesprávné manipulaci se šrouby kol se kolo může za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody!**
- **Šrouby kol musí být čisté a musí se lehce pohybovat v závitu. Nikdy je však nesmíte mazat tukem nebo olejem.**
- **Jsou-li šrouby kola dotaženy příliš nízkým utahovacím momentem, mohou se kola za jízdy uvolnit – nebezpečí nehody! Příliš vysoký utahovací moment může poškodit šrouby a závity a trvale deformovat dosedací plochy disků kol.**



### Upozornění!

Předepsaný utahovací moment šroubů kol je u ocelových disků i u disků z lehkých kovů 120 Nm. ■

## Zimní pneumatiky

Za zimních podmínek se jízdní vlastnosti vozidla značně zlepšují použitím zimních pneumatik. Letní pneumatiky jsou na ledu, sněhu a při teplotách pod 7 °C díky své konstrukci (šířka, pryžová směs, dezénové drážky) méně odolné proti skluzu. To platí zejména pro vozidla, která jsou vybavena **širokými**, resp. **vysokorychlostními** pneumatikami (kód H nebo V na boku pneumatiky). ▶


Aby bylo dosaženo optimálních jízdních vlastností vozidla, musí být zimní pneumatiky montovány na všech čtyřech kolech.

Používejte jen takové zimní pneumatiky, které jsou pro Vaše vozidlo schválené. Přípustné **rozměry zimních pneumatik** jsou uvedené v dokladech k vozidlu. Tyto rozměry závisejí na zákonných předpisech v dané zemi.

Udržujte v zimních pneumatikách o 20 kPa vyšší tlak, než je předepsáno u letních pneumatik ⇒ strana 224.

Zimní pneumatiky podstatně ztrácejí jízdní vlastnosti, když se **dezénové drážky** ojedou na hloubku cca 4 mm.

I díky **stárnutí** ztrácejí zimní pneumatiky značně své vlastnosti - i tehdy, když jsou dezénové drážky ještě výrazně větší než 4 mm.

Pro zimní pneumatiky platí stejná **rychlostní omezení** jako u letních pneumatik ⇒ strana 226, ⇒ .

Můžete použít zimní pneumatiky z nižší rychlostní kategorie za podmínky, že nepřekročíte přípustnou maximální rychlost této kategorie, i když max. rychlost v technické dokumentaci vozidla je vyšší. V případě překročení max. rychlosti dané rychlostní kategorií pneumatik by mohlo dojít k jejich poškození.

Při používání zimních pneumatik respektujte následující pokyny ⇒ strana 224.

Namísto zimních pneumatik můžete používat i takzvané „univerzální - celoroční pneumatiky“.

V případě nejasností se obraťte na odborný servis, kde Vám sdělí maximální přípustnou rychlost Vašich pneumatik.

### POZOR!

**Přípustnou maximální rychlost Vašich zimních pneumatik nesmíte v žádném případě překročit - nebezpečí nehody v důsledku poškození pneumatiky a ztráty kontroly nad vozidlem.**



### Životní prostředí

Letní pneumatiky namontujte zpět včas, protože na silnicích bez ledu, sněhu a při teplotách nad 7 °C jsou jejich jízdní vlastnosti lepší - kratší brzdná dráha, nižší jízdní hluk, menší opotřebení pneumatik - a také se snižuje spotřeba pohonných hmot.



### Poznámka

Respektujte případně odlišná národní zákonná ustanovení pro používání pneumatik. ■

## Pneumatiky s určeným směrem otáčení\*

Směr otáčení je označený **šipkami na boku pneumatiky**. Udaný směr otáčení pneumatiky musíte bezpodmínečně dodržet. Jen tak se mohou plně projevit optimální jízdní vlastnosti těchto pneumatik, pokud se týká přilnavosti, aquaplaningu, hlučnosti a opotřebení.

V případě, že jste museli namontovat rezervní kolo bez určeného směru otáčení nebo s opačným směrem otáčení, jedte prosím opatrně, protože vozidlo v takové situaci již nemá optimální jízdní vlastnosti. To je obzvláště důležité, pokud je vozovka mokrá nebo vlhká. Respektujte pokyny ⇒ strana 234, „Rezervní kolo\*“.

Vadnou pneumatiku co nejdříve vyměňte a obnovte osazení kol pneumatikami se správným směrem otáčení. ■

## Sněhové řetězy

### Sněhové řetězy směji být montovány pouze na kola přední nápravy.

Na nasazených a zledovatělých vozovkách zlepšují sněhové řetězy nejen pohon, ale i brzdění.

Použití sněhových řetězů je z technických důvodů přípustné pouze u následujících kombinací disků a pneumatik.

Velikost disku	Hloubka zálisu	Velikost pneumatik
6J x 16 <sup>a)</sup>	50 mm	205/55
7J x 16 <sup>a)</sup>	45 mm	205/55
6J x 17 <sup>a)</sup>	45 mm	205/50

a) Používejte pouze sněhové řetězy, jejichž články včetně zámků nejsou větší než 12 mm.

Před jízdou se sněhovými řetězy sejměte **kryty kol**.

Respektujte odlišná národní zákonná ustanovení týkající se max. povolené rychlosti vozidla se sněhovými řetězy.



**POZOR!**

**Dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu výrobce sněhových řetězů.**



### **Upozornění!**

Při zdolávání úseků bez sněhu musíte řetězy sejmout. Na těchto úsecích by omezovaly jízdní vlastnosti, poškozovaly pneumatiky a rychle se ničily.



### **Poznámka**


Doporučujeme používat sněhové řetězy ze Škoda originálního příslušenství. ■

## Příslušenství, úpravy a výměny dílů

### Příslušenství a náhradní díly

Vozidla Škoda byla konstruována podle nejnovějších poznatků techniky a zásad bezpečného provozu. Aby byly vlastnosti, se kterými vozidlo opouští výrobní závod, co nejdéle zachovány, nesmíte jeho stav neuváženě měnit.

Pokud má být vozidlo dodatečně vybaveno příslušenstvím nebo mají-li být na vozidle provedeny technické změny, či má-li být později některý z dílů vozidla nahrazen novým, je nutno respektovat následující pokyny:

- **Před** nákupem příslušenství a **před** provedením technických změn konzultujte svůj úmysl s odborným servisem ⇒ .
- Toto se vztahuje zejména na nákupy příslušenství vozidla v zahraničí.
- Škoda originální příslušenství a Škoda originální díly můžete obdržet v odborných servisech, které provádějí i odbornou montáž zakoupeného příslušenství.
- Veškeré Škoda originální příslušenství nabízené v Katalogu originálního příslušenství, jako jsou např. spoilery, transportní systémy, dětské sedačky apod., jsou homologovány.
- Škoda originální příslušenství a Škoda originální díly můžete obdržet v odborných servisech, které provádějí i odbornou montáž zakoupeného příslušenství.
- Totéž se týká autorádií, antén a dalšího elektrického příslušenství, které by mělo být instalováno v odborném servisu.
- Pokud mají být na Vašem vozidle provedeny technické změny, je při jejich provádění nutno postupovat podle směrnic vydaných společností Škoda Auto.
- Dodržením stanovených postupů nedojde k poškození vozidla, budou zachovány jeho jízdní vlastnosti a bezpečnost jeho provozu a vozidlo bude po provedených úpravách odpovídat platným předpisům pro provoz na komunikacích. Odborné servisy mohou zajistit odborné provedení všech potřebných prací a v případě nutnosti Vás mohou odkázat na příslušnou odbornou firmu.

**Škody, které vzniknou po provedení technických změn bez souhlasu společnosti Škoda Auto, jsou vyloučeny ze záruky.**

#### POZOR!

- **Ve Vašem vlastním zájmu doporučujeme, abyste ve Vašem vozidle používali pouze Škoda originální příslušenství a Škoda originální díly. U Škoda originálního příslušenství a Škoda originálních dílů je zaručena spolehlivost, bezpečnost a kompatibilita s Vaším vozidlem.**
- **U ostatních výrobků nemůžeme i přes soustavné nepřetržité sledování trhu (a to ani v případech, kdy může být předloženo úřední osvědčení nebo povolení) zaručit a ani posoudit vhodnost jejich použití ve Vašem vozidle. ■**

### Technické změny

Zásahy do elektronických součástí a jejich programového vybavení mohou způsobit poruchy. Elektronické součásti jsou vzájemně propojeny a tyto poruchy mohou ovlivnit i systémy, kterých se změna netýká. To znamená, že může být značně ohrožena provozní spolehlivost vozidla, může se zvýšit opotřebením součástí a také může pozbýt platnost osvědčení o technické způsobilosti.

Jistě budete mít porozumění pro to, že společnost Škoda Auto nepřevzme záruky za škody, které vzniknou následkem neodborných prací.

Proto doporučujeme, abyste všechny práce nechali provádět v odborných servisech, které používají Škoda originální díly.

#### POZOR!

**Neodborně provedené práce nebo technické změny na Vašem vozidle mohou způsobit funkční poruchy – nebezpečí nehody! ■**

## Vozidla skupiny N1

---

Vozidlo skupiny N1 je skříňový nákladní automobil konstruovaný a vyrobený pro dopravu nákladu. ■

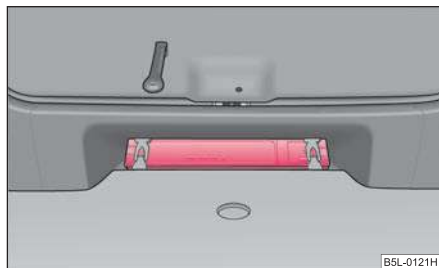




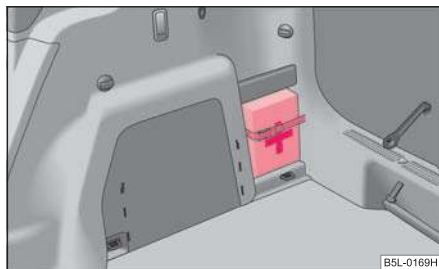
## Svépomoc

### Svépomoc

#### Prostor pro lékárníčku a výstražný trojúhelník



Obr. 218 Umístění výstražného trojúhelníku



Obr. 219 Umístění lékárníčky

Výstražný trojúhelník můžete připevnit gumovými pásky k obkladu zadního čela zavazadlového prostoru ⇒ obr. 218.

U výbavy s rezervním kolem\* můžete výstražný trojúhelník umístit do vyjímatelného boxu vpravo od rezervního kola ⇒ strana 91.

Lékárničku můžete připevnit pomocí pásku k pravému boku zavazadlového prostoru.

Chcete-li Vaše vozidlo dodatečně vybavit výstražným trojúhelníkem, popř. lékárníčkou, obraťte se na odborný servis.



#### Poznámka

U lékárníčky se řiďte datem použitelnosti obsahu lékárníčky. ■

#### Hasicí přístroj\*

Hasicí přístroj je pomocí popruhů upevněn v držáku pod sedadlem řidiče.

**Řádně si prostudujte návod umístěný na hasicím přístroji.**

Hasicí přístroj musí být kontrolován oprávněnou osobou jednou ročně (respektujte, prosím, odlišná zákonná ustanovení).



#### POZOR!

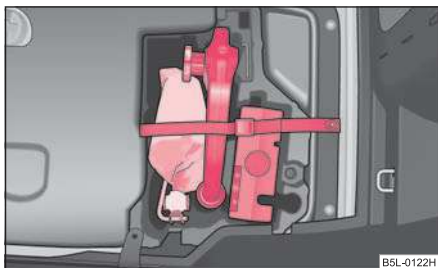
**Jestliže hasicí přístroj nepřipevníte správně, mohl by v případě náhlého jízdniho manévru nebo nehody „proletět“ vnitřním prostorem vozidla a způsobit zranění.**



#### Poznámka

- Hasicí přístroj musí odpovídat platným zákonným předpisům.
- Kontrolujte datum použitelnosti hasicího přístroje. Pokud byste hasicí přístroj použili po uplynutí tohoto data, není již zaručena jeho správná funkce.
- Hasicí přístroj je dodáván jen do některých zemí. ■

## Palubní nářadí



Obr. 220 Zavazadlový prostor: prostor pro palubní nářadí

Palubní nářadí a zvedák\* se štítkem jsou uloženy v boxu v zavazadlovém prostoru ⇒ obr. 220, je zde i místo pro odnímatelnou kouli tažného zařízení\*. Box je zajištěn páskem.

Palubní nářadí obsahuje (podle výbavy) tyto díly:

- drátěný háček na snímání krytů kol,
- klíč na kola,
- vlečné oko,
- adaptér na bezpečnostní šrouby kol\*,
- sadu náhradních žárovek\*<sup>14)</sup>
- torx šroubovák.

Než uložíte zvedák na jeho místo, rameno zvedáku úplně zašroubujte.

### ! POZOR!

- Zvedák dodávaný s vozidlem je určen pouze pro Váš typ vozidla. V žádném případě s ním nezvedejte těžší vozidla nebo jiné náklady - nebezpečí poranění!

<sup>14)</sup> Dle výbavy vozidla.

### ! POZOR! Pokračování

- Ujistěte se, že je palubní nářadí v zavazadlovém prostoru bezpečně upevněné.

### i Poznámka

Dbejte na to, aby byl box vždy bezpečně zajištěn páskem. ■

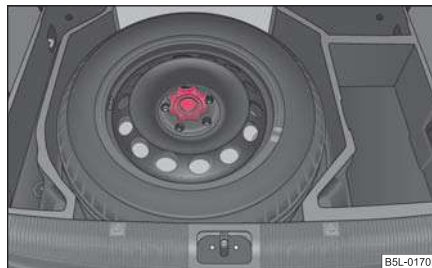
## Sada na opravu pneumatik\*

Sada na opravu pneumatik je určena pro opravy drobných defektů pneumatiky. Sadu tvoří kompresor, láhev s náplní, návod k obsluze a příslušenství.

Oprava pomocí sady **nenahrazuje** trvalou opravu pneumatiky, oprava slouží jen pro dojetí do nejbližšího odborného servisu. Opravu můžete provést přímo na vozidle. **Před použitím si řádně prostudujte příložený návod.**

Sada na opravu pneumatik je uložena v boxu v zavazadlovém prostoru ⇒ obr. 220. ■

## Rezervní kolo\*



Obr. 221 Zavazadlový prostor: rezervní kolo

Rezervní kolo leží v prostoru pod zvýšenou podlahou\* v zavazadlovém prostoru a je připevněno speciálním šroubem ⇒ obr. 221.

Tlak v rezervním kole je nutno kontrolovat (nejlépe při každém měření tlaku pneumatik vozidla - viz štítek na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže ⇒ strana 224), aby bylo vždy připraveno k použití.

### Nouzové rezervní kolo

Nouzové rezervní kolo je označeno žlutým varovným štítkem, který je umístěn na disku kola.

V případě použití tohoto kola respektujte následující pokyny:

- Po namontování kola nesmí být varovný štítek zakryt žádným krytem.
- Při jízdě s rezervním kolem nejezděte rychleji než 80 km/h a jezděte věnujte zvýšenou pozornost. Vyhněte se prudké akceleraci a brzdění a rychlým průjezdům zatáček.
- Hustění tohoto rezervního kola je shodné s hustěním standardní pneumatiky. Nouzové kolo R 16 musí být nahustěno na tlak 420 kPa!
- Toto kolo použijte na dojetí do nejbližšího odborného servisu, neboť není určeno k trvalému používání.
- Na ráfek nouzového kola R 16 se nesmějí montovat žádné jiné letní nebo zimní pneumatiky. ■

## Výměna kola

### Přípravné práce

Před výměnou kola musíte provést následující přípravné práce.

- V případě defektu pneumatiky vozidlo odstavte co možná nejvíce stranou od kolem projíždějících vozidel. Místo by mělo být **vodorovné**.
- Nechte **vystoupit všechny spolucestující**. Po dobu opravy by se měli zdržovat mimo komunikaci (např. za svodidlem).

- Zatáhněte pevně **ruční brzdu**.
- Zařaďte **1. rychlostní stupeň**.
- Pokud máte připojený přívěs, odpojte jej.
- Vyjměte ze zavazadlového prostoru **palubní nářadí** ⇒ strana 234 a **rezervní kolo\*** ⇒ strana 234.

### POZOR!

- Pokud se nacházíte v běžném provozu na silnici, zapněte varovná světla a do příslušné vzdálenosti od vozidla umístěte výstražný trojúhelník - postupujte podle příslušných zákonných předpisů. Chráníte tím nejen sebe, ale také ostatní účastníky silničního provozu.
- U zvednutého vozidla nikdy nestartujte motor - nebezpečí úrazu.

### Upozornění!

Když měníte kolo na nakloněné vozovce, zablokujte protilehlé kolo kamenem nebo něčím podobným, abyste vozidlo zajistili proti neočekávanému rozjetí.

### Poznámka

Respektujte zákonné předpisy. ■

### Výměna kola

Výměnu kola provádějte pokud možno na vodorovné ploše.

- Sejměte celoplošný kryt kola\* ⇒ strana 236, popř. krytky šroubů kola ⇒ strana 237.
- U disků z lehké slitiny sejměte ozdobný kryt ⇒ strana 237.
- Povolte nejprve bezpečnostní šroub\*, potom ostatní šrouby kola ⇒ strana 237. ▶

- Zvedněte vozidlo, až se přestane příslušné kolo dotýkat země  
⇒ strana 238.
- Vyšroubujte šrouby kola a uložte je na čistou podložku (hadr, papír apod.).
- Sejměte kolo.
- Nasadte nové rezervní kolo a šrouby lehce našroubujte.
- Vozidlo spusťte dolů.
- Klíčem střídavě dotáhněte protilehlé šrouby kola (křížem), bezpečnostní šroub\* jako poslední ⇒ strana 237.
- Nasadte zpět celoplošný kryt kola, popř. ozdobný kryt, popř. krytky šroubů kol.



#### Poznámka

- Všechny šrouby musí být čisté a musí se v závitě lehce pohybovat.
- Šrouby v žádném případě nemažte tuky nebo olejem!
- Pokud montujete pneumatiku s určeným směrem otáčení, dodržte tento směr ⇒ strana 224. ■

### Dodatečné práce

- Po výměně kola musíte vykonat ještě následující dodatečné práce.
- Vložte a upevněte vyměněné kolo do prohlubně pro rezervní kolo.
  - Vraťte na své místo palubní nářadí.
  - **Zkontrolujte** co nejdříve **tlak** v pneumatice namontovaného rezervního kola.
  - Nechte co nejdříve **zkontrolovat** momentovým klíčem **utahovací moment** šroubů příslušného kola. Ocelové disky i disky z lehkých kovů musí být utaženy utahovacím momentem **120 Nm**.

- Poškozenou pneumatiku nechte co možná nejdříve opravit.



#### POZOR!

**V případě, že bude vozidlo dodatečně vybaveno jinými pneumatikami nebo disky než těmi, kterými bylo vybaveno z výroby, je nutno bezpodmínečně věnovat pozornost pokynům uvedeným v ⇒ strana 226.**



#### Poznámka

- Pokud během výměny kola zjistíte, že jsou šrouby zkorodované a těžko se dotahují, před kontrolou utahovacího momentu je vyměňte.
- Až do kontroly utahovacího momentu jezděte opatrně a přiměřenou rychlostí. ■

### Celoplošný kryt kola\*

#### Stažení

- Zavěste drátěný háček ze sady nářadí za vyztužený okraj celoplošného krytu.
- Klíč na kola provlékněte háčkem, opřete jej o pneumatiku a kryt stáhněte.

#### Nasazení

- Celoplošný kryt přitiskněte k disku nejprve u výřezu pro ventilek. Potom kryt postupně zatlačujte směrem od ventilků po obou stranách do disku, až zcela zaskočí.



#### Upozornění!

- Používejte tlak rukou, do krytů netlučte! Při použití hrubých úderů, obzvláště v místech, kde kryt ještě není naveden do disku, může dojít k poškození vodících a centrážních prvků krytu. ▶

- Před montáží celoplošného krytu na ocelový disk, na kterém je namontován bezpečnostní šroub, se přesvědčete, zda je bezpečnostní šroub namontován v otvoru u ventilku ⇒ strana 239. ■

### Krytky šroubů kola\*



Obr. 222 Stažení krytky šroubu kola

#### Stažení

- Nasuňte plastovou svorku na krytku tak daleko, až vnitřní jazýčky svorky dosednou na nákrůžek krytky, a krytku stáhněte.

#### Nasazení

- Krytky nasuňte na doraz na šrouby.

Krytky jsou uloženy v prohlubni v zavazadlovém prostoru. ■

### Ozdobné kryty kol\*



Obr. 223 Stažení ozdobného krytu u kol z lehkých slitin

#### Stažení

- Pomocí háčku opatrně demontujte ozdobný kryt ⇒ obr. 223. ■

### Povolení a dotažení šroubů kol

*Než začnete vozidlo zvedat, povolte šrouby kol.*



Obr. 224 Výměna kola: povolení šroubů

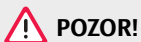
#### Povolení šroubů

- Nasuňte klíč\* na šroub kola až na doraz <sup>15)</sup>.

- Uchopte klíč\* na konci a otočte šroubem asi o **jedno** otočení doleva ⇒ strana 237, obr. 224.

### Dotažení šroubů

- Nasuňte klíč\* na šroub kola až na doraz <sup>15)</sup>.
- Uchopte klíč\* na konci a točte šroubem doprava, dokud není šroub pevně dotažený.



**POZOR!**

Před zvednutím vozidla palubním zvedákem šrouby povolte jen lehce (asi o jednu otáčku) - nebezpečí nehody!



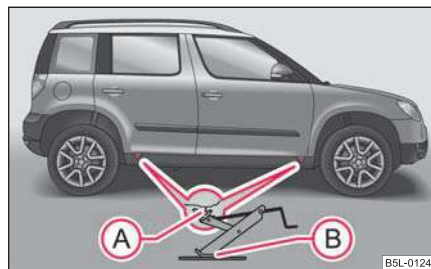
### Poznámka

Pokud nemůžete šrouby povolit, opatrně zatlačte **nohou** na konec klíče. Přidrže se přitom pevně vozidla a dbejte na to, abyste stáli bezpečně. ■

<sup>15)</sup> K povolování a dotahování bezpečnostních šroubů kol použijte příslušný adaptér ⇒ strana 239.

## Zvedání vozidla

Aby bylo možné kolo odmontovat, musíte vozidlo zvednout palubním zvedákem\*.



Obr. 225 Výměna kola: body pro nasazení zvedáku

Pro nasazení zvedáku\* zvolte upínací bod na prahu vozidla, který je nejbližší u vadného kola ⇒ obr. 225. Upínací bod se nachází na úrovni značky, umístěné na spodní ploše plastového krytu prahu.

- Zvedák\* vytočte pod upínacím bodem tak vysoko, až se jeho čelist dostane přímo pod stojinu pod prahem vozidla.
- Zvedák\* nasaďte tak, aby čelist obepínala stojinu **A** na úrovni značky, umístěné na spodní ploše plastového krytu prahu a dolní opěrná plocha podstavce **B** byla opřena celou svou plochou o rovný povrch.
- Vytočte zvedák\* ještě výš, až se kolo nadzvedne od země.

**Měkký kluzký podklad** pod podstavcem zvedáku může způsobit, že vozidlo ze zvedáku sklouzne. Zvedák\* proto vždy stavte na pevný podklad, popř. použijte nějakou velkoplošnou stabilní podložku. Na **hladkém podkladu**, jako např. na dlažbě, použijte protiskluznou podložku (např. gumový kobereček).



**POZOR!**

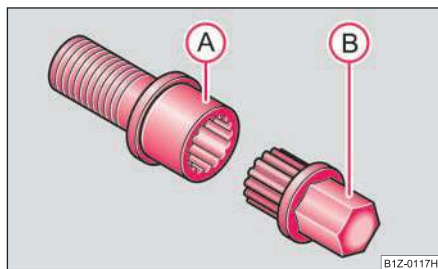
- Vozidlo zvedejte vždy se zavřenými dveřmi - nebezpečí poranění!

**⚠ POZOR! Pokračování**

- **Zajistěte podstavec zvedáku proti sklouznutí vhodnými prostředky - nebezpečí poranění!**
- **Pokud nenasadíte zvedák na místa k tomu určená, může dojít k poškození vozidla. Kromě toho může při nedostatečném uchycení sklouznout - nebezpečí poranění!**
- **Pokud pod zvednutým vozidlem pracujete, musíte ho bezpečně podepřít vhodnými podpěrami - nebezpečí poranění! ■**

**Zajištění kol proti odcizení\***

*K povolení bezpečnostních šroubů je nutný speciální adaptér.*



**Obr. 226 Bezpečnostní šroub s adaptérem**

- Sejměte ochranný kryt kola nebo bezpečnostního šroubu.
- Adaptér **(B)** nasadíte drážkovanou stranou do vnitřního drážkování v hlavě bezpečnostního šroubu **(A)** až na doraz tak, aby vyčníval vnější šestihran ⇒ *obr. 226*.
- Nasuňte klíč až na doraz na adaptér **(B)**.
- Povolte, popř. dotáhněte šroub kola ⇒ strana 237.

- Po sejmutí adaptéru nasadte ochranný kryt kola nebo bezpečnostního šroubu.
- Nechte co nejdříve **zkontrolovat** momentovým klíčem **utahovací moment**. Ocelové disky i disky z lehkých kovů musí být utaheny utahovacím momentem **120 Nm**.

U vozidel vybavených bezpečnostními šrouby (na každém kole jeden bezpečnostní šroub) můžete tyto šrouby povolit, popř. utáhnout pouze pomocí adaptéru, který je dodáván současně s vozidlem.

Je vhodné si zaznamenat kódové číslo, které je vyraženo jak na pohledovém čele adaptéru, tak i na čele závitového konce každého bezpečnostního šroubu. Na základě tohoto čísla si v případě potřeby můžete opatřit v odborném servisu náhradní adaptér.

Doporučujeme Vám, abyste adaptér na šrouby kol vozili vždy s sebou. Měl by být uložen v palubním nářadí.

**⚠ Upozornění!**

V případě utahení vyšším momentem může za určitých okolností dojít k poškození šroubu a adaptéru.

**i Poznámka**

Sadu bezpečnostních šroubů si můžete zakoupit v odborném servisu. ■

**Pomoc při startování****Příprava**

Pokud motor nenastartujete, protože je vybitý akumulátor vozidla, můžete použít ke startování motoru akumulátor jiného vozidla. K tomu potřebujete pomocné startovací kabely.

Oba akumulátory musí mít jmenovité napětí 12 V. **Kapacita** (Ah) pomocného akumulátoru nesmí být podstatně menší než kapacita vybitého akumulátoru. ▶



### Pomocné startovací kabely

Používejte výhradně startovací kabely s dostatečně velkým průřezem a s izolovanými svorkami. Dodržte pokyny výrobce.

**Kladný kabel** je většinou červený.

**Záporný kabel** je většinou černý.

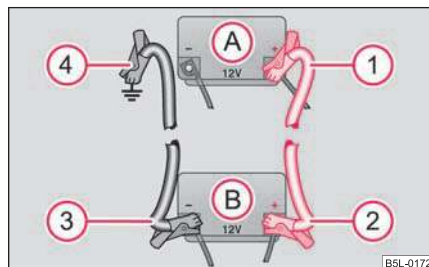
### ! POZOR!

- Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu. Pokud akumulátor zamrzl, startování s cizí pomocí neprovádějte - nebezpečí exploze!
- Respektujte bezpodmínečně bezpečnostní pokyny pro práci v motorovém prostoru ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.

### i Poznámka

- Mezi oběma vozidly nesmí být žádný kontakt, jinak by mohl při spojení kladných pólů protékat proud.
- Vybitý akumulátor musí být správně připojen na palubní síť.
- Vypněte autotelefon, popř. respektujte návod k použití autotelefonu pro tento případ.
- Startovací kabely doporučujeme zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství nebo ve značkových prodejnách výrobce akumulátorů. ■

### Startování motoru



Obr. 227 Pomoc při startování akumulátorem jiného vozidla: A - vybitý, B - pomocný

Propojení obou vozidel pomocnými startovacími kabely musí být bezpodmínečně provedeno v následujícím sledu.

#### Spojení kladných pólů

- Připojte konec ① na kladný pól ⇒ obr. 227 vybitého akumulátoru ①.
- Připojte opačný konec ② na kladný pól pomocného akumulátoru ②.

#### Spojení záporného pólu a bloku motoru

- Připojte konec ③ na záporný pól pomocného akumulátoru ③.
- Připojte opačný konec ④ k takové části startovaného vozidla, která je pevně spojena s blokem jeho motoru, popř. k samotnému bloku jeho motoru.

#### Startování motoru

- Nastartujte motor pomocného vozidla a nechte jej běžet na volnoběh.
- Nyní startujte motor vozidla s vybitým akumulátorem. ▶

- V případě, že motor nenastartuje, startování motoru po 10 s přerušte a opakujte ho po 30 s.
- Kabely odpojte přesně v **opačném** pořadí, než jaké bylo popsáno výše.



### POZOR!

- **Neizolované části svorek se nesmějí vzájemně dotýkat. Kromě toho se kabel napojený na kladný pól akumulátoru nesmí dotýkat vodivých částí vozidla - nebezpečí zkratu!**
- **Kabel nepřipojujte k zápornému pólu vybitého akumulátoru. V důsledku silného jiskření vzniklého při startování motoru by mohlo dojít k explozi akumulátoru.**
- **Vedte pomocné startovací kabely tak, aby nemohly být zachyceny rotujícími díly v motorovém prostoru.**
- **Nenaklánějte se nad akumulátor - nebezpečí poleptání kyselinou!**
- **Zátky článků akumulátoru musí být pevně zašroubované.**
- **Nemanipulujte v blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm (hořící svíčka, zapálená cigareta atd.) - nebezpečí exploze!**
- **Nikdy nepoužívejte pomoc při startování u akumulátoru s příliš nízkou hladinou elektrolytu - nebezpečí exploze a poleptání kyselinou. ■**

## Roztahování a vlečení

### Všeobecně

Použijete-li vlečné lano, respektujte následující pokyny:

#### Řidič vlečného vozidla

- Při rozjždění přidávejte plyn teprve tehdy, až se lano napne.
- Spojku povolujte při rozjždění obzvláště jemně.

#### Řidič vlečeného vozidla

- Zapněte zapalování, aby volant nebyl zablokovaný a aby bylo možné zapnout směrová světla, houkačku a stěrače.
- Rychlostní stupeň vyřadte.
- Nezapomeňte, že posilovač brzd a servořízení pracují jen při běžícím motoru. Pokud motor neběží, musíte brzdový pedál sešlapovat mnohem větší silou a na řízení vozidla musíte vynaložit mnohem více síly.
- Dbejte na to, aby vlečné lano bylo stále napnuté.

#### Vlečné lano a tyč

Nejsetrnější a nejbezpečnější je vlečení vozidla na **tyči**. Vlečné **lano** používejte jen tehdy, pokud není žádná vhodná vlečná tyč k dispozici.

Aby při vlečení nebo roztahování nebyla obě vozidla zbytečně namáhána a vystavována rázům, má být lano použité k vlečení vyrobené z elastického materiálu. Z tohoto důvodu používejte pouze lana vyrobená ze syntetických nebo podobných materiálů.

Vlečné lano upevňujte jen na **vlečná oka** k tomu určená ⇒ strana 242 a ⇒ strana 242.

#### Způsob jízdy

Vlečení vozidla vyžaduje určitou zručnost. Oba řidiči by měli být seznámeni se zvláštnostmi vlečení vozidla. Nezkušení řidiči by neměli jiné vozidlo ani vlect, ani být vlečeni.

Při vlečení dbejte trvale na to, aby obě vozidla nebyla namáhána nadměrnou tažnou silou a nedocházelo k jejich rázovému zatěžování. Při vlečení vozidla na nezapnutých vozovkách vždy existuje nebezpečí přetěžování upevňovacích dílů na obou vozidlech a jejich poškození. ▶

### ⚠ Upozornění!

V případě, že vlivem závady není v převodovce olej, smí být vozidlo vlečeno pouze se zdviženými hnacími koly, popř. transportováno na odtahovém vozidle nebo přívěsu.

### i Poznámka

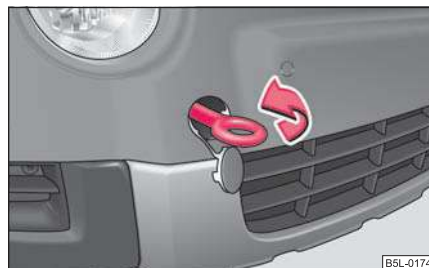
- Během vlečení, popř. roztahování vozidla respektujte odlišná národní zákonná ustanovení, zejména pro označení vlečného a vlečeného vozidla.
- Vlečné lano nesmí být překroucené, protože přední vlečné oko by se mohlo za určitých okolností z vozidla vyšroubovat. ■

## Přední vlečné oko

Vlečné oko se nachází v boxu s nářadím.



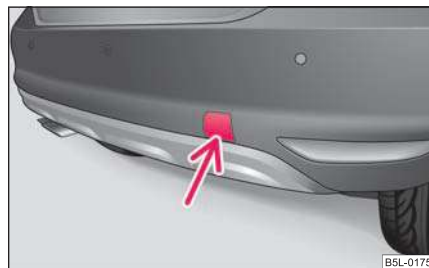
Obr. 228 Přední nárazník:  
demontáž krytky



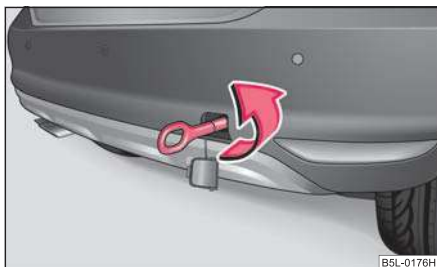
Obr. 229 Přední nárazník:  
montáž vlečného oka

- Vyměňte krytku z předního nárazníku ⇒ obr. 228.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ obr. 229 a dotáhněte klíčem na kola (klíč prostrčte okem).
- Zpětnou montáž krytky provedete po vyšroubování oka tak, že krytku nasadíte a narazíte. Krytka musí spolehlivě zaklapnout. ■

## Zadní vlečné oko



Obr. 230 Zadní  
nárazník: demontáž krytky ▶



Obr. 231 Zadní nárazník:  
montáž vlečného oka

### Poznámka

Pokud běžné vlečení není možné nebo má-li být vzdálenost vlečení delší než 50 km, musí být vozidlo transportováno na speciálním odtahovém vozidle nebo přivěsu. ■

- Vyjměte krytku ze zadního nárazníku ⇒ strana 242, obr. 230.
- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva až na doraz ⇒ obr. 231 a dotáhněte klíčem na kola (klíč prostrčte okem).
- Pro zpětnou montáž krytky po vyšroubování oka nasadte nejprve horní část krytky, poté domáčkněte i dolní část. Krytka musí spolehlivě zaklapnout. ■

## Vlečení vozidla s mechanickou převodovkou

Respektujte pokyny ⇒ strana 241.

Vozidlo smí být vlečeno na vlečné tyči, resp. na vlečném laně nebo se zdvíženou přední či zadní nápravou. Maximální povolená rychlost při vlečení je **50 km/h**. ■

## Vlečení vozidla s pohonem všech kol

Respektujte pokyny ⇒ strana 241.

Vozidlo smí být vlečeno na vlečné tyči, resp. na vlečném laně nebo se zdvíženou přední nápravou.

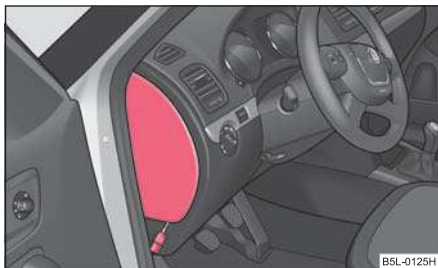
Maximální povolená rychlost při vlečení je **50 km/h**, maximální přípustná vzdálenost při vlečení je **50 km**.

## Pojistky a žárovky

### Elektrické pojistky

#### Výměna pojistek

Přepálenou pojistku musíte vyměnit.



Obr. 232 Kryt pojistek: boční strana přístrojové desky

Jednotlivé proudové okruhy jsou jištěny tavnými pojistkami. Pojistky jsou umístěny pod krytem v levém boku přístrojové desky a pod krytem v motorovém prostoru vlevo.

- Vypněte zapalování a příslušný spotřebič.
- Klíč od zapalování zasuňte do otvoru na spodní straně přístrojové desky ⇒ obr. 232 a vyjměte boční víčko, popř. kryt v motorovém prostoru ⇒ strana 245.
- Zjistěte, která pojistka patří k danému spotřebiči ⇒ strana 248, „Obsazení pojistek v přístrojové desce“, ⇒ strana 245, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 1“ nebo ⇒ strana 247, „Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 2“.

- Z držáku v krytu pojistek na boční straně přístrojové desky vyjměte plastovou svorku, nasadte ji na příslušnou pojistku a tuto pojistku vytáhněte.
- Přepálenou pojistku (poznáte ji podle roztaveného kovového pásku) nahraďte pojistkou **stejně** ampérové hodnoty.
- Opět nasadte kryt pojistek.

Doporučujeme, abyste měli ve vozidle stále krabičku s náhradními pojistkami. Náhradní pojistky můžete zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství, popř. v odborném servisu <sup>16)</sup>.

#### Barevné označení pojistek

Barva	Max. proud v ampérech
světle hnědá	5
tmavě hnědá	7,5
červená	10
modrá	15
žlutá	20
bílá	25
zelená	30
oranžová	40
červená	50

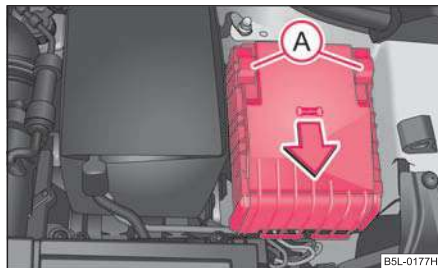
<sup>16)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními pojistkami součástí základního vybavení.

## ⚠ Upozornění!

- Pojistky „neopravujte“, ani je nenahrazujte pojistkami s vyššími ampérovými hodnotami - nebezpečí požáru! Kromě toho byste tak mohli poškodit také jiná elektrická zařízení.
- Dojde-li okamžitě po zapnutí příslušného elektrického spotřebiče k přepálení vyměněné pojistky, je nutno neprodleně nechat překontrolovat elektrickou instalaci vozidla v odborném servisu. ■

## Kryt pojistek v motorovém prostoru

Pojistkový box v motorovém prostoru existuje ve dvojnásobném provedení. Které provedení je právě na Vašem vozidle, zjistíte podle uspořádání pojistek po sejmutí krytu.



Obr. 233 Kryt pojistek v motorovém prostoru

U některých vozidel je nutné před vyjmutím krytu pojistek vyjmout kryt akumulátoru ⇒ strana 219.

## Vyjmutí krytu

- Posuňte zajišťovací třmeny (A) ⇒ obr. 233 na doraz dopředu, za třmenem se objeví symbol ⚠, a kryt vyjměte.

## Nasazení krytu

- Nasadíte kryt na pojistkový box a posuňte zajišťovací třmeny (A) na doraz dozadu, za třmenem se objeví symbol ⚠.

## ⚠ Upozornění!

- Při odjišťování a zajišťování krytu je nutno kryt na bocích přimáchnout k boxu, jinak by mohlo dojít k poškození zajišťovacího mechanismu krytu.
- Kryt pojistek v motorovém prostoru nasadíte obzvlášť pečlivě. Pokud by nebyl kryt správně nasazen, mohla by do něj vniknout voda a mohlo by dojít k poškození vozidla! ■

## Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 1



Obr. 234 Schématické zobrazení pojistkového boxu v motorovém prostoru - provedení 1

Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

Č.	Spotřebič	Ampéry
F1	Centrální řídicí jednotka, pravý hlavní světlomet, pravá zadní skupinová svítidla	30
F2	Ventily ABS	20
F3	Neobsazeno	

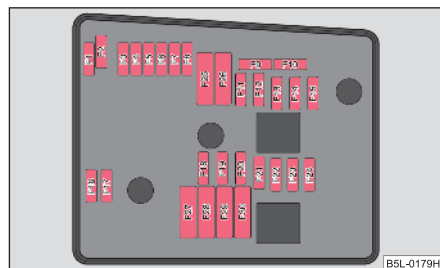
Č.	Spotřebič	Ampéry
F4	Měřicí vedení	5
F5	Houkačka	15
F6	Neobsazeno	
F7	Ventil řízení množství paliva	15
F8	Neobsazeno	
F9	Filtr s aktivním uhlím, ventil zpětného vedení výfukových plynů	10
F10	Čerpadlo vyhledávání netěsností	10
F11	Lambda-sonda před katalyzátorem, řídicí jednotka motoru	10
F12	Lambda-sonda za katalyzátorem	10
F13	Řídicí jednotka automatické převodovky	15
F14	Neobsazeno	
F15	Čerpadlo chladicí kapaliny	10
F16	Neobsazeno	
F17	Panel přístrojů, páčka stěračů a páčka směrových světel	5
F18	Audiozesilovač (sound systém)	30
F19	Autorádio	15
F20	Telefon	5
F21	Neobsazeno	
F22	Neobsazeno	
F23	Řídicí jednotka motoru	10
F24	Řídicí jednotka datové sběrnice	5
F25	Neobsazeno	
F26	Neobsazeno	
F27	Neobsazeno	

Č.	Spotřebič	Ampéry
F28	Řídicí jednotka motoru	15
F29	Řízení doběhu čerpadla chladicí kapaliny	5
F30	Řídicí jednotka nezávislého přídavného topení a větrání	20
F31	Přední stěrače	30
F32	Neobsazeno	
F33	Neobsazeno	
F34	Neobsazeno	
F35	Neobsazeno	
F36	Neobsazeno	
F37	Neobsazeno	
F38	Ventilátor chladiče, ventily	10
F39	Spojkový spínač, brzdový spínač	5
F40	Zapalovací cívky	20
F41	Neobsazeno	
F42	Řízení palivového čerpadla	5
F43	Neobsazeno	
F44	Neobsazeno	
F45	Neobsazeno	
F46	Neobsazeno	
F47	Centrální řídicí jednotka, levý hlavní světlomet, levá zadní skupinová svítidla	30
F48	Čerpadlo ABS	40
F49	Napájení svorky 15 (zapnuté zapalování)	40
F50	Neobsazeno	
F51	Neobsazeno	

Č.	Spotřebič	Ampéry
F52	Napájení relé - svorka X <sup>a)</sup>	40
F53	Příslušenství	50
F54	Neobsazeno	

a) Spotřebiče napájené z této svorky se automaticky vypnou během startování motoru, aby nebyl příliš namáhán akumulátor.

## Obsazení pojistek v motorovém prostoru - provedení 2



Obr. 235 Schématické zobrazení pojistkového boxu v motorovém prostoru - provedení 2

Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

Č.	Spotřebič	Ampéry
F1	Neobsazeno	
F2	Řídicí jednotka automatické převodovky DQ 200	30
F3	Měřicí vedení	5
F4	Ventily ABS	30/20
F5	Řídicí jednotka automatické převodovky	15
F6	Panel přístrojů, páčka stěračů a páčka směrových světel	5

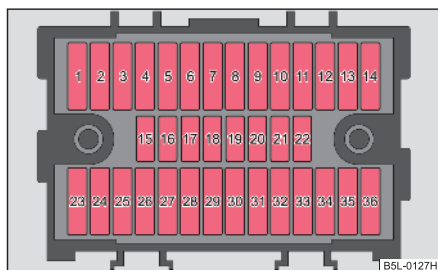
Č.	Spotřebič	Ampéry
F7	Napájení svorky 15, spouštěč	40
F8	Autorádio	15
F9	Telefon	5
F10	Napájení cívky relé řídicí jednotky motoru	5/10
F11	Řídicí jednotka nezávislého přídavného topení a větrání	20
F12	Řídicí jednotka datové sběrnice	5
F13	Řídicí jednotka motoru	15/30
F14	Zapalování	20
F15	Lambda-sonda, snímač NO <sub>x</sub> , relé palivového čerpadla Relé žhavení	15 5
F16	Centrální řídicí jednotka, pravý hlavní světlomet, pravá zadní skupinová svítilna	30
F17	Houkačka	15
F18	Zesilovač digitálního zvukového procesoru	30
F19	Přední stěrače	30
F20	Vodní čerpadlo	10
F21	Lambda-sonda	10/15
F22	Spojkový spínač, brzdový spínač	5
F23	Čerpadlo sekundárního vzduchu Snímač množství nasávaného vzduchu Vysokotlaké palivové čerpadlo	5 10 15
F24	Filter s aktivním uhlím, ventil zpětného vedení výfukových plynů	10
F25	Čerpadlo ABS	30/40
F26	Centrální řídicí jednotka, levý hlavní světlomet, levá zadní skupinová svítilna	30



Č.	Spotřebič	Ampéry
F27	Čerpadlo sekundárního vzduchu Žhavení	40 50
F28	Neobsazeno	
F29	Napájení svorky 30	50
F30	Svorka X <sup>a)</sup>	40

a) Spotřebiče napájené z této svorky se automaticky vypnou během startování motoru, aby nebyl příliš namáhán akumulátor.

## Obsazení pojistek v přístrojové desce



Obr. 236 Schématické zobrazení pojistkového boxu v přístrojové desce

Některé spotřebiče uvedené v této tabulce jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

Č.	Spotřebič	Ampéry
1	Vyhřívání odvětrání převodovky (vznětový motor) Řídicí jednotka automatické převodovky DQ200	10 10
2	Tažné zařízení	20
3	Tažné zařízení	15
4	Neobsazeno	

Č.	Spotřebič	Ampéry
5	Ventilátor topení, ventilátor chlazení, klimatizace, climatron	40
6	Zadní stěrač	15
7	Neobsazeno	
8	Tažné zařízení	15
9	Centrální řídicí jednotka - vnitřní osvětlení	10
10	Snímač deště, spínač světel, diagnostická zásuvka	10
11	Dynamické přední světlomety levá strana	10
12	Dynamické přední světlomety pravá strana	10
13	Autorádio, měnič přenosné navigace	15
14	Tažné zařízení	5
15	Spínač světel	5
16	Vyhřívání trysky ostřikovačů, regulátor vyhřívání sedadel	5
17	Řídicí jednotka nastavování sklonu a natáčení světlometů	5
18	Diagnostická zásuvka, řídicí jednotka motoru, brzdový senzor	10
19	Řídicí jednotka ABS, ESP, spínač sledování tlaku v pneumatikách, řídicí jednotka pomoci při parkování, spínač Offroad	5
20	Spínač a řídicí jednotka airbagu	5
21	WIV, zpětné světlo, stmívání zrcátek, senzor tlaku, příprava pro telefon, snímač množství vzduchu	5
22	Panel přístrojů, řídicí jednotka elektromechanického servofřízení, Haldex	5
23	Centrální zamykání a víko zavazadlového prostoru	15

Č.	Spotřebič	Ampéry
24	Stahování oken vzadu	30
25	Vyhřívání zadního skla Vyhřívání zadního skla, nezávislé přídavné topení a větrání	25 30
26	Zásuvka v zavazadlovém prostoru	20
27	Elektrické posuvné a výklopné střešní okno, elektrická sluneční clona	30
28	Relé palivového čerpadla, řídicí jednotka palivového čerpadla, vstřikovací ventily	15
29	Stahování oken vpředu	30
30	Zapalovač přední a zadní	20
31	Ostřikovače světlometů	20
32	Vyhřívání předních sedadel	20
33	Topení, climatic, climatronic	7,5
34	Alarm, záložní houkačka	5
35	Řídicí jednotka automatické převodovky DQ200	10
36	Neobsazeno	

Spotřebiče, např. rádio, které můžete ovládat po vypnutí zapalování až do doby, než vyjmete klíč ze spínací skříňky.

El. nastavitelná sedadla jsou jistěna **automatickými pojistkami**, které se několik sekund po odstranění přetížení opět automaticky zapnou. ■

## Žárovky

### Výměna žárovek

Před výměnou žárovky musí být nejdříve vypnuto příslušné osvětlení.

Poškozené žárovky nahrazujte žárovkami stejného typu. Označení žárovky naleznete na objímce, popř. na její kovové patičce.

Výměnu některých žárovek nelze provádět svépomocí, ale vyžaduje odborné znalosti. Problém spočívá zejména v tom, že před výměnou je nutné demontovat jiné části vozidla, aby byl umožněn přístup k žárovkám. To platí především pro žárovky, které jsou přístupné pouze z motorového prostoru.

Proto doporučujeme provádět výměnu těchto žárovek v odborných servisech, nebo si v nouzi vyžádat odbornou pomoc.

Mějte na paměti, že motorový prostor je nebezpečná zóna ⇒ strana 212, „Práce v motorovém prostoru“.

Doporučujeme, abyste měli ve vozidle stále krabičku s náhradními žárovkami. Náhradní žárovky můžete zakoupit ze sortimentu Škoda originálního příslušenství, popř. v odborném servisu <sup>17)</sup>.

Prostor pro žárovky je v boxu v zavazadlovém prostoru.

#### Vozidla s xenonovými výbojkami

U vozidel s xenonovými výbojkami provádí výměnu žárovky světla potkávacího, obrysového a dálkového odborný servis.

#### Přehled žárovek

Přední světlomety	Halogenové	Xenonové
Potkávací světla	H4	D1S
Dálková světla	H4	D1S
Obrysová světla	W5W	W5W BL
Denní světlo	P13W	
Směrová světla	HPC24WY	
Mlhová světla	H7	

<sup>17)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními žárovkami součástí základního vybavení.

Zadní skupinová svítidla	Žárovka
Zpětná, brzdová, obrysová světla a koncové mlhové světlo	P21W
Směrová světla	PY21W
Obrysová světla	W5W

Ostatní	Žárovka
Osvětlení registrační značky	C5W
3. brzdové světlo	LED
Osvětlení nástupního prostoru	W5W
Vnitřní osvětlení vpředu	W5W
Světla pro čtení	W5W
Vnitřní osvětlení vzadu	C5W
Osvětlení zavazadlového prostoru	W5W
Dveřní varovná svítidla	W5W
Osvětlení odkládací schránky spolujezdce	C3W

### POZOR!

- **Žárovky H7 a H4 jsou pod tlakem a mohou při výměně explodovat - nebezpečí poranění!**
- **Při výměně doporučujeme použít rukavice a ochranné brýle.**
- **S vysokonapěťovými částmi plynových výbojek\* (xenonová světla) se musí zacházet odborně, proto s nimi nijak nemanipulujte - nebezpečí ohrožení života!**

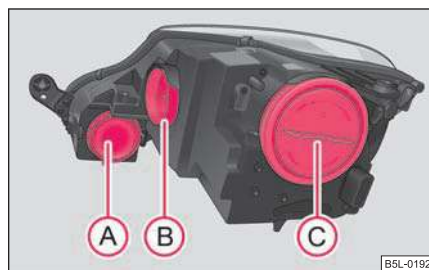
### Upozornění!

Nedotýkejte se holou rukou skla halogenové žárovky (seběmensí znečištění snižuje životnost žárovky). Používejte čistý hadřík, papírový ubrousek atp.

### Poznámka

V tomto Návodu k obsluze je popsána pouze výměna žárovek, u kterých se nepředpokládá vážnější komplikace při jejich výměně. Výměnu ostatních žárovek provádí odborný servis. ■

## Přední světlomety



Obr. 237 Přední světlomet: rozmístění žárovek

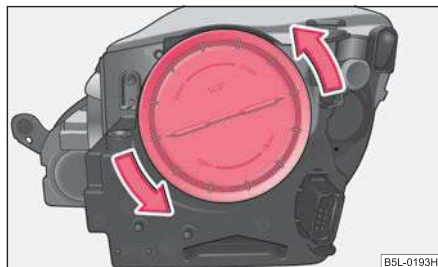
Rozmístění žárovek hlavního světlometu ⇒ obr. 237.

- (A) - Mlhové a denní světlo
- (B) - Obrysová světlo (xenon)
- (C) - Obrysová, potkávací a dálkové světlo ■

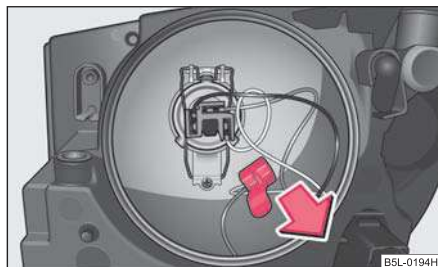
## Přední směrové světlo

Výměnu žárovky předního směrového světla nechte provést v odborném servisu. ■

## Přední obrysové světlo



Obr. 238 Sejmутí víčka



Obr. 239 Demontáž objímky obrysového světla

### Demontáž žárovky obrysového světla

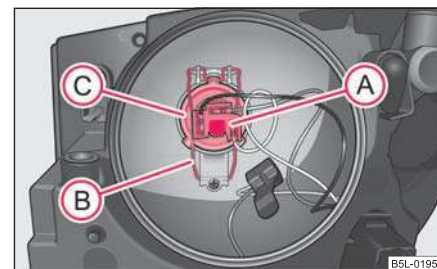
- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Otočte ochranné víčko ve směru šipky **OPEN (otevřít)** ⇒ obr. 238 a sejměte jej.
- Vyměňte objímku tahem ve směru šipky ⇒ obr. 239.
- Vadnou žárovku vyměňte z objímky a nasadte novou žárovku.
- Nasadte ochranné víčko.

Montáž se provádí opačným způsobem.

### Poznámka

Pro usnadnění vyjmутí objímky s žárovkou obrysového světla doporučujeme nejprve demontovat konektor žárovky potkávacího světla. ■

## Dálkové a potkávací světlo

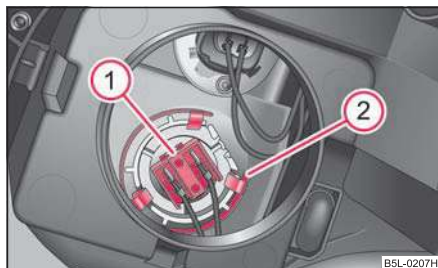


Obr. 240 Demontáž žárovky dálkového a potkávacího světla

- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Otočte ochranné víčko ve směru šipky **OPEN (otevřít)** ⇒ obr. 238 a sejměte jej.
- Odpojte svorkovnici **(A)**.
- Pružná drátěná očka **(B)** stlačte směrem dolů, až vyskočí ze zajištěné polohy.
- Vyměňte žárovku **(C)** a nasadte novou tak, aby fixační výstupky na patičce žárovky zapadly do drážek světlometu.

Montáž provedete opačným způsobem. ■

## Mlhové světlo\*



Obr. 241 Demontáž žárovky mlhového světla

### Demontáž žárovky mlhového světla

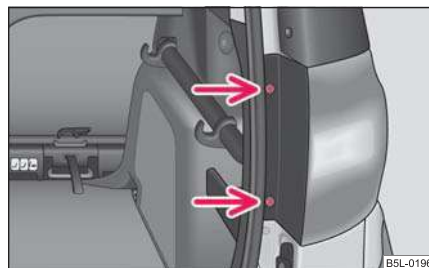
- Vypněte zapalování a všechna světla.
- Sejměte gumové ochranné víčko **(A)** ⇒ strana 250, obr. 237.
- Odpojte svorkovnici **(1)**.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky **(2)** a nasadte novou žárovku.
- Nasadte ochranné víčko.

Žárovka denního svícení je nevyměnitelná. ■

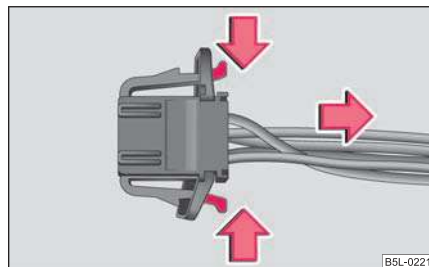
## Denní světlo

Výměnu žárovky denního světla nechte provést v odborném servisu. ■

## Zadní skupinová svítlna



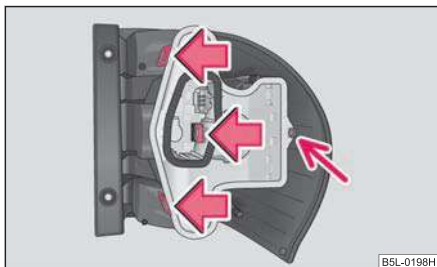
Obr. 242 Demontáž zadní skupinové svítilny



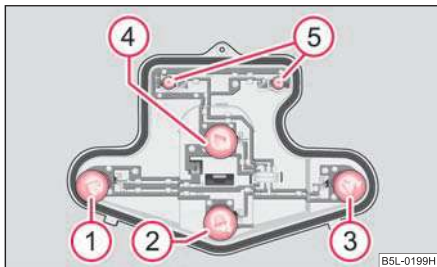
Obr. 243 Rozpojení svorkovnice

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Odšroubujte svítlnu pomocí torxového klíče, který je součástí palubního nářadí. Kratší strana klíče slouží k povolení šroubů a delší strana k úplnému vyšroubování šroubů ⇒ obr. 242.
- Uchopte svítlnu za vrchní a spodní část a povytáhněte ji směrem dozadu.
- Rozpojte svorkovnici ⇒ obr. 243. ■

## Výměna žárovek v zadní skupinové svítelně



Obr. 244 Demontáž střední části svítilny



Obr. 245 Zadní skupinová svítilna: rozmístění žárovek

- Pro přístup k žárovkám odšroubujte torxovým klíčem pojistný šroub a odlaťte pružné západky ⇒ obr. 244.
- Vyměňte plastový nosič žárovek.
- Vyměňte poškozenou žárovku.
- Pro výměnu žárovky brzdového, zpětného, koncového mlhového a směrového světla pootočte objímku žárovky na doraz doleva a vyjměte ji z tělesa, popř. žárovku obrysového světla vytáhněte z objímky ⇒ obr. 245.

- Vyměňte žárovku, nasadte objímku se žárovkou zpět do tělesa a pootočte jí na doraz doprava, popř. nasadte.
- Nasadte plastový nosič žárovek na těleso svítilny, až slyšitelně zacvaknou pružné západky, a zašroubujte torxovým klíčem pojistný šroub ⇒ obr. 244.
- Spojte svorkovnici a svítilnu nasadte do původní polohy.
- Svítilnu přišroubujte ⇒ strana 252, obr. 242.

Rozmístění žárovek zadní skupinové svítilny ⇒ obr. 245

- 1 - brzdové světlo
- 2 - zpětné světlo
- 3 - koncové mlhové světlo
- 4 - směrové světlo
- 5 - obrysové světlo ■

## Osvětlení registrační značky



Obr. 246 Osvětlení registrační značky

- Odšroubujte skla svítilny ⇒ obr. 246.
- Vadnou žárovku vyjměte z držáku a nasadte novou. ▶

- Sklo svítilny nasadíte zpět a zatlačíte až na doraz - pozor na správnou polohu skla.
- Sklo svítilny přišroubujte. ■

## Technická data

### Technická data

#### Všeobecné pokyny

Údaje uvedené v úředních dokladech vozidla mají přednost před údaji uvedenými v Návodu k obsluze. Typ motoru, kterým je Vaše vozidlo vybaveno, můžete zjistit z dokumentace vozidla nebo v odborném servisu. ■

#### Použité zkratky

Zkratka	Význam
kW	kilowatt, jednotka výkonu motoru
1/min	otáčky motoru za minutu
Nm	newtonmetr, jednotka točivého momentu motoru
g/km	produkované množství oxidu uhličitého v gramech na ujetý kilometr
OČ	oktanové číslo, jednotka antidetonační stálosti benzínu
TSI	přepíňovaný zážehový motor se systémem přímého vstřikování paliva
TDI PD	přepíňovaný vznětový motor se systémem vstřikování paliva čerpadlo-tryska
TDI CR	přepíňovaný vznětový motor se systémem vstřikování paliva common-rail
M5/M6	pětistupňová/šestistupňová ručně řazená převodovka
DPF	filtr pevných částic

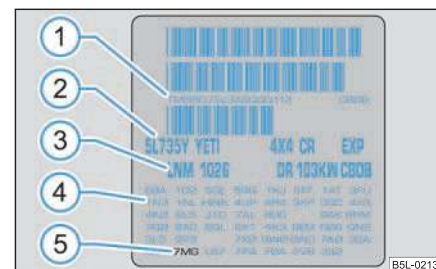
#### Jízdní vlastnosti

Jízdní vlastnosti vozidla jsou uvedeny bez použití výbav snižujících výkon vozidla, jako např. klimatizace. ■

#### Hmotnosti

V závislosti na rozsahu mimořádných výbav se snižuje hmotnost užitečného nákladu. Hodnota pohotovostní hmotnosti se uvádí s palivovou nádrží naplněnou na 90 %. V uvedené hodnotě je započítáno také 75 kg jako hmotnost řidiče. ■

#### Identifikační údaje



Obr. 247 Datový štítek

#### Datový štítek

Datový štítek ⇒ obr. 247 je umístěn na podlaze zavazadlového prostoru a je také nalepen v Servisní knížce. ▶



Štítek obsahuje tyto údaje:

- ① Identifikační číslo vozidla (VIN)
- ② Typ vozidla
- ③ Kód převodovky / lak / interiér / výkon motoru / kód motoru
- ④ Částečný popis vozidla
- ⑤ 7GG, 7MB, 7MG - vozidla s DPF ⇒ strana 180

### Identifikační číslo vozidla (VIN)

VIN - identifikační číslo vozidla (číslo karoserie) je vyraženo vpravo v motorovém prostoru na krytu tlumicí jednotky a na štítku pod čelním sklem v levém rohu dole.

### Označení motoru

Označení motoru je vyraženo na motorovém bloku.

### Typový (výrobní) štítek

Je umístěn dole na levém sloupku mezi dvěma.

### Homologační štítek

Je umístěn vpředu na vnitřní straně víka motorového prostoru (vedle oka zámku). Vozidla pro určité země homologační štítek nemají.

### Štítky na krytu hrdla palivové nádrže

Štítky jsou umístěny na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže a obsahují následující informace:

- předepsaný druh paliva,
- rozměry pneumatik,
- tlaky v pneumatikách. ■

## Spotřeba pohonných hmot dle předpisů (99/100/EU)

V závislosti na rozsahu mimořádné výbavy, způsobu jízdy, dopravní situaci, povětrnostních vlivech a stavu vozidla mohou být při použití vozidla v praxi zjištěny hodnoty spotřeby paliva odlišné od uvedených hodnot.

### Městský provoz

Měření spotřeby v městském provozu začíná nastartováním studeného motoru. Poté se simuluje běžný městský provoz.

### Mimoměstský provoz

Při měření spotřeby v mimoměstském provozu vozidlo několikrát zrychluje na všech rychlostních stupních a brzdí tak, jak je to běžné v každodenním provozu. Rychlost jízdy se mění v rozsahu 0 až 120 km/h.

### Kombinovaný provoz

Hodnota spotřeby v kombinovaném provozu se skládá z 37 % z hodnoty pro městský provoz a z 63 % z hodnoty pro mimoměstský provoz. ■

## Celkové rozměry

### Celkové rozměry (v mm)

Délka	4223
Šířka	1793
Šířka včetně zrcátek	1956
Výška	1691
Světlá výška	180
Rozvor	2578
Rozchod přední/zadní	1541/1537

## Ostatní údaje

### Úhly (ve stupních)

Úhel nájezdu vpředu	19
Úhel nájezdu vzadu	26,7
Úhel nájezdu na rampu	19,4
Úhel stoupání	29 <sup>a)</sup> /31 <sup>b)</sup>

a) 1,8 l/118 kW TSI

b) 2,0 l/103 kW TDI CR

## Specifikace motorového oleje

*Druh oleje se řídí podle přesných specifikací.*

Ve výrobním závodě byl motor naplněn kvalitním olejem, který můžete používat celoročně s výjimkou oblastí s extrémním klimatem.

Při plnění můžete oleje vzájemně míchat. To však neplatí pro vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1).

Samozřejmě jsou motorové oleje dále vyvíjeny. Proto údaje v tomto Návodu k obsluze odpovídají stavu v době jeho redakční uzávěrky.

Odborné servisy jsou společností Škoda Auto aktuálně informovány o změnách. Proto Vám doporučujeme nechat výměnu oleje provést v odborném servisu.

Následující specifikace (normy VW) musejí být na obalech uvedeny samostatně, nebo společně s jinými specifikacemi.

### Specifikace motorového oleje pro vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1)

Zážehové motory	Specifikace motorového oleje
1,8 l/118 kW TSI - EU5	VW 504 00

Vznětové motory	Specifikace motorového oleje
2,0 l/103 kW TDI PD DPF - EU5	VW 507 00

### Specifikace motorového oleje pro vozidla s pevnými servisními intervaly (QG2)

Zážehové motory	Specifikace motorového oleje
1,8 l/118 kW TSI - EU5	VW 502 00

Pokud nejsou k dispozici výše jmenované oleje, lze jen jednou pro dolití použít oleje ACEA A2, popř. ACEA A3.

Vznětové motory	Specifikace motorového oleje
2,0 l/103 kW TDI PD DPF - EU5	VW 507 00

Pokud nejsou k dispozici výše jmenované oleje, lze jen jednou pro dolití použít oleje ACEA B3, popř. ACEA B4.

### **Upozornění!**

Vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1) musí používat pouze výše uvedené oleje. Z důvodů zachování vlastností oleje, které jsou dány jeho specifikací, doporučujeme doplnění oleje pouze olejem stejné specifikace. Ve výjimečném případě smíte doplnit max. 0,5 l motorového oleje specifikace VW 502 00 (pouze zážehové motory), resp. specifikace VW 505 01 (pouze vznětové motory). Jiné motorové oleje nesmíte použít - nebezpečí poškození motoru!

### **Poznámka**

- Před delší cestou doporučujeme zakoupit motorový olej podle specifikace pro Vaše vozidlo a vozit jej s sebou. Tak budete mít k doplnění vždy správný olej.
- Doporučujeme použít oleje ze sortimentu Škoda originálních olejů.
- Další informace viz Servisní knížka. ■

## 1,8 I/118 kW TSI - EU 5

### Motor

Výkon	kW při 1/min	118/4500-6200
Nejvyšší točivý moment	Nm při 1/min	250/1500-4500
Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )		4/1798
Palivo - bezolovnatý benzin min. OČ		95

### Jízdní vlastnosti

		<b>4x4 M6</b>
Maximální rychlost	km/h	200
Zrychlení 0 - 100 km/h	s	8,4

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

		<b>4x4 M6</b>
Město		10,1
Mimo město		6,9
Kombinace		8
CO <sub>2</sub> - kombinace		189

**Objemy kapalin (v litrech)**

Objem palivové nádrže/z toho rezerva	60/10,5
Nádržka ostřikovače oken/s ostřikovači světloometů/s nezávislým přídavným topením	3/5,5/4,5
Motorový olej <sup>a)</sup>	4,6
Chladicí systém vozidla <sup>b)</sup>	8,6

a) Náplň oleje s výměnou olejového filtru. Hladina náplně se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit. Hladina náplně se pohybuje mezi ryskami ⇒ strana 214, „Kontrola hladiny motorového oleje“.

b) U vozidel vybavených nezávislým přídavným topením a větráním je objem chladicí kapaliny cca o 1 l větší.

**Hmotnosti (v kg)**

	<b>4x4 M6</b>
Celková přípustná hmotnost	2065
Pohotovostní hmotnost	1520
Užitečný náklad	545
Užitečný náklad při použití tažného zařízení	470
Povolené maximální zatížení přední nápravy	1200
Povolené maximální zatížení zadní nápravy	1250
Přípustná hmotnost přívěsu brzděného	1600 <sup>a)</sup> 1800 <sup>b)</sup>
Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného	650

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

## 2,0 I/103 kW TDI CR - EU 5

### Motor

Výkon	kW při 1/min	103/4200
Nejvyšší točivý moment	Nm při 1/min	320/1750 - 2500
Počet válců/zdvihový objem (cm <sup>3</sup> )		4/1968
Pohonné hmoty		Motorová nafta

### Jízdní vlastnosti

		<b>4x4 M6</b>
Maximální rychlost	km/h	190
Zrychlení 0 - 100 km/h	s	9,9

### Spotřeba paliva (v l/100 km) a emisní hodnoty CO<sub>2</sub> (v g/km)

	<b>4x4 M6</b>
Město	7,6
Mimo město	5,2
Kombinace	6,1
CO <sub>2</sub> - kombinace	159

**Objemy kapalin (v litrech)**

Objem palivové nádrže/z toho rezerva	60/10,5
Nádržka ostřikovače oken/s ostřikovači světlometů/s nezávislým přídavným topením	3/5,5/4,5
Motorový olej <sup>a)</sup>	4,3
Chladicí systém vozidla <sup>b)</sup>	8,7

a) Náplň oleje s výměnou olejového filtru. Hladina náplně se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit. Hladina náplně se pohybuje mezi ryskami ⇒ strana 214, „Kontrola hladiny motorového oleje“.

b) U vozidel vybavených nezávislým přídavným topením a větráním je objem chladicí kapaliny cca o 1 l větší.

**Hmotnosti (v kg)**

	<b>4x4 M6</b>
Celková přípustná hmotnost	2090
Pohotovostní hmotnost	1545
Užitečný náklad	545
Užitečný náklad při použití tažného zařízení	470
Povolené maximální zatížení přední nápravy	1200
Povolené maximální zatížení zadní nápravy	1250
Přípustná hmotnost přívěsu brzděného	1600 <sup>a)</sup> 1800 <sup>b)</sup>
Přípustná hmotnost přívěsu nebrzděného	650

a) Stoupání do 12 %.

b) Stoupání do 8 %.

# Věcný rejstřík

<b>A</b>					
ABS .....	177	Automatické zapínání světel .....	57	Brzda	
kontrolní světlo .....	38	Automatický zadní stěrač .....	68	ruční .....	122
Airbag .....	155	AUX-IN .....	143	Brzdová kapalina .....	218
aktivace .....	156	<b>B</b>		Brzdové obložení	
boční airbag .....	159	Baterie .....	40, 219	kontrolní světlo .....	38
čelní airbag .....	156	Benzin .....	208	Brzdový asistent .....	178
hlavový airbag .....	161	Bezpečnost .....	145	Brzdový posilovač .....	177
kolenní airbag .....	158	Bezpečnost dětí .....	165	Brzdy .....	176
kontrolní světlo .....	34	boční airbag .....	167	kontrolní světlo .....	39
vypnutí .....	163	Bezpečnostní pás		<b>C</b>	
Aktivní podpora řízení .....	176	kontrolní světlo .....	38	CD - měnič .....	143
Akumulátor .....	219	Bezpečnostní pásy .....	150	Centrální zamykání .....	43
kontrola hladiny elektrolytu .....	221	bezpečnostní pokyny .....	151	odemykání .....	45
nabíjení .....	222	čištění .....	207	zamykání .....	45
provoz v zimě .....	221	nastavení výšky .....	153	Climatronic	
výměna .....	222	odepnutí .....	153	recirkulace vzduchu .....	113
Alarm .....	49	předepínače pásů .....	154	rozmrazování skel .....	114
Alternátor		připnutí .....	152	Climatronic (automatická klimatizace) .....	110
kontrolní světlo .....	40	Bezpečnostní pojistka .....	44	Clony .....	66
Anténa .....	201	Bezpečnostní pokyny		<b>Č</b>	
Asistent rozjezdu do kopce .....	178	motorový prostor .....	212	Čelní airbag .....	156
ASR .....	175	Bezpečnostní šrouby kol .....	239	Čerpání pohonných hmot .....	209
kontrolní světlo .....	37	Blikače .....	62	Čištění .....	201
Auto počítač .....	21	Bluetooth .....	134		
Automatické myčky .....	201	Boční airbag .....	159		
Automatické nastavení sedadla řidiče .....	75				



**D**

Dálková světla .....	56, 62
kontrolní světlo .....	33
Dálkové ovládání .....	48
synchronizace .....	49
Denní svícení .....	57
Děti a bezpečnost .....	165
Dětská pojistka .....	43
Dětská sedačka .....	168
bezpečnostní pokyny .....	165
na sedadle spolujezdce .....	166
použitelnost dětských sedaček .....	168
rozdělení do skupin .....	168
systém ISOFIX .....	171
Digitální hodiny .....	21
Disky .....	224
Displej .....	25
Dobíjení akumulátoru .....	222
kontrolní světlo .....	40
Doplňování paliva .....	209
Držák na lístky .....	94
Držák na nápoje .....	
vpředu .....	93
vzadu .....	94
Dveře .....	
dětská pojistka .....	43
Dynamické natáčecí světlomety .....	58

**E**

EDS .....	174
Ekologické parametry .....	187

Ekologie .....	184
El. nastavitelná vnější zrcátka .....	71
El. posuvné a výklopné střešní okno .....	53
Elektrické ovládání oken .....	
centrálním zamykáním .....	52
spínač ve dveřích řidiče .....	50
spínač ve dveřích spolujezdce / v zadních dveřích .....	51
Elektrické spouštění oken .....	
poruchy funkce .....	53
Elektronická uzávěrka diferenciálu .....	174
Elektronický imobilizér .....	42
Elektronický stabilizační program .....	173
Elektronický stabilizační systém (ESP) .....	
kontrolní světlo .....	37
Elektronika motoru .....	
kontrolní světlo .....	36
ESP .....	173
kontrolní světlo .....	37

**F**

Filtr pevných částic .....	180
kontrolní světlo .....	33

**G**

GSM .....	133
-----------	-----

**H**

Háčky na šaty .....	102
Hlavová opěrka .....	77

Hlavový airbag .....	161
Hlídaní vnitřního prostoru .....	50
Hloubka dezénových drážek .....	225
Hodiny .....	21
Hospodárná a ekologická jízda .....	184
Houkačka .....	9

**Ch**

Chladicí kapalina .....	215
doplnění .....	217
kontrolní světlo .....	36
Chromované díly .....	203

**I**

Imobilizér .....	42
Informační displej .....	25
Interiér .....	
přehled .....	9
Interval stírání .....	67
Isofix .....	171

**J**

Jednotlivé otevírání dveří .....	43
Jízda s přívěsem .....	198
Jízda v terénu .....	180, 188, 191
Jízdy do zahraničí .....	188

## K

Kapalina v nádržce ostříkovačů	
kontrolní světlo	39
Katalyzátor	184
Klíče	41
Klimatizace	107
ofukovací otvory	104
recirkulace vzduchu	110
Kola	224
Kolenní airbag	158
Kolo	
rezervní	234
výměna	235
Komfortní ovládání	52
Koncové mlhové světlo	
kontrolní světlo	33
Koncové světlo do mlhy	60
Kontrola hladiny oleje	214
Kontrola výfukových plynů	
kontrolní světlo	34
Kontrolní světla	31
Konzervace	202
Kosmetické zrcátko	66
Kryt kola	236
Kryt zavazadlového prostoru	87
Kufr	47
<b>L</b>	
Lak	203
Lékárnička	233

Leštění	203
Loketní opěrka vpředu	100
Loketní opěrka vzadu	82

## M

MDI	143
Mechanická převodovka	121
Měrka oleje	214
Místa pro uchycení zvedáku	238
Mlhová světla	59
Množství chladicí kapaliny	
kontrolní světlo	36
Množství motorového oleje	
kontrolní světlo	35
Mobilní telefon	133
Bluetooth	134
Motor	
startování	119
vypnutí	120
Motorový olej	214
doplnění	215
kontrola	214
kontrolní světlo	35
výměna	215
Motorový prostor	
bezpečnostní pokyny	212
Multifunkční ukazatel	21
Multifunkční volant	131
Mytí	201
vysokotlakým zařízením	202
Mytí vozidla	201

## N

Nabíjení akumulátoru	222
Nafta	208
Nakládání	83
Nastavení času	21
Nastavení sedadla	73, 81, 146
elektrické	74
Nastavení sklonu světel	61
Nastavení teploty	
topení	105
Nastavení volantu	118
Nastavení výšky pásů	153
Nastavení zádové opěry	79
Natáčecí světlomety	58
Nádržka ostříkovačů	223
kontrolní světlo	39
Nářadí	234
Nouzové kolo	234

## O

Obrysová světla	56
Odemykání	43
centrální zamykání	45
dálkové ovládání	48
Odkládací prostory	97
Odmrazování zadního skla	65
Odnímatelné tažné zařízení	200
Odstranění námrazy z oken	204
Offroad	180
Ochrana podvozku	205

Okna .....	50	Péče o vozidlo .....	201	Před každou jízdou .....	146
odstranění námrazy .....	204	Pedály .....	83	Předepínače pásů .....	154
Olej .....	214	Pneumatiky .....	224	Předcházení škod na vozidle .....	188
kontrolní světlo .....	35	zimní .....	227	Přehled	
Omývací automatika .....	66	Počítač .....	21	interiér .....	9
Opěrka hlavy .....	77	Počítadlo ujeté vzdálenosti .....	19	Přehled motorového prostoru .....	213
Ostřikovače .....	223	Pohonné hmoty		Přeprava dětí .....	165
kontrolní světlo .....	39	benzin .....	208	Přestavení / přelepení světlometů .....	188
Ostřikovače skel .....	66	motorová nafta .....	208	Převodovka	
Ostřikovače světlometů .....	68	ukazatel zásoby pohonných hmot .....	18	mechanická .....	121
Osvětlení interiéru .....	63	úspory energie .....	184	Příhrádky .....	97
Osvětlení přístrojů .....	60	Pochromované díly .....	203	Přípnutí bezpečnostních pásů .....	152
Otáčkoměr .....	18	Pojistky .....	244	Příslušenství .....	230
Otevření dveří		Poklice .....	236	Přívěs .....	198
kontrolní světlo .....	39	Pomoc při parkování		pokyny k provozu .....	198
Ovládání oken .....	50	vpředu a vzadu .....	123		
		vzadu .....	122		
		Pomoc při startování .....	239		
		Popelníky .....	94		
		Posilovač brzd .....	177		
		Posilovač řízení .....	178		
		Poškození laku .....	203		
		Potkávácí světla			
		kontrolní světlo .....	33		
		Protiblokovací systém .....	177		
		Protiblokovací systém (ABS)			
		kontrolní světlo .....	38		
		Provoz v zimě			
		akumulátor .....	221		
		motorová nafta .....	209		
		odstranění námrazy z oken .....	204		
		Prvních 1 500 km .....	183		

## P

Palivo .....	208				
Palubní nářadí .....	234				
Palubní počítač .....	21				
Paměti palubního počítače .....	21				
Panel přístrojů .....	17				
Parkovací asistent .....	124				
Parkovací světla .....	62				
Parkování .....	122				
Pasivní bezpečnost .....	145				
Pás					
kontrolní světlo .....	38				
Pásky .....	150				
Péče o kůži .....	206				

## R

Ráfky .....	224
Regulace prokluzu .....	175
Regulace prokluzu (ASR)	
kontrolní světlo .....	37
Rezerva paliva	
kontrolní světlo .....	40
Rezervní kolo .....	234
Rozmrazování zadního skla .....	65
Roztahování .....	241
Ruční brzda .....	122
Ruční mytí .....	202
Ruční řazení .....	121
Rychloměr .....	18

## Ř

Řazení .....	121
Řízení	
aktivní podpora řízení .....	176

## S

Servisní ukazatel .....	19
Servořízení .....	178
kontrolní světlo .....	34
Schránky .....	97
Skla	
odstranění námrazy .....	204
Sklopení sedadel .....	79
Sluneční clony .....	66
Směrová světla .....	62
kontrolní světlo .....	33
Sněhové řetězy .....	228
Spinací skříňka .....	118
Spínač centrálního zamykání .....	45
Spínač ve dveřích řidiče	
elektrické ovládání oken .....	50
Spotřeba paliva .....	184
Správná poloha sedadel .....	146
Stabilizační systém .....	173
Startování motoru .....	119
po úplném vyprázdnění nádrže .....	120
vznětové motory .....	120
zážehové motory .....	120
Startování motoru s cizí pomocí .....	240

Stav chladicí kapaliny	
kontrolní světlo .....	36
Stav vozidla .....	28
Stěrače .....	66
Stírací lišty	
výměna stíracích lišt .....	69
Střešní nosič zavazadel .....	92
Střešní okno .....	53
Světelná houkačka .....	62
Světla	
automatická .....	57
kontrolní .....	31
nastavení sklonu .....	61
přestavení / přelepení .....	188
výměna žárovek .....	249
zapnutí a vypnutí .....	56
Světlomet do mlhy	
kontrolní světlo .....	33
Světlomety	
mlhové světlometry .....	59
ostřikovače světlometů .....	68
Světlometry do mlhy	
kontrolní světlo .....	33
Světlometry do mlhy s funkcí Corner .....	60
Systém airbag .....	155
kontrolní světlo .....	34
Systém Isofix .....	171
Systém vlastní kontroly .....	28

## Š

Šetření elektrickou energií .....	184
Šrouby kol .....	227

## T

Tachometr .....	18
Tankování pohonných hmot .....	209
Tažné zařízení .....	200
Telefon .....	133
Tempomat .....	128
kontrolní světlo .....	33
Teplota	
venkovní .....	23
Teplota, stav chladicí kapaliny	
kontrolní světlo .....	36
Tlak v pneumatikách	
kontrolní světlo .....	37
Tloušťka brzdového obložení	
kontrolní světlo .....	38
Tlumená světla	
kontrolní světlo .....	33
Tlumené světlo .....	56
Top Tether .....	172
Topení .....	105
nezávislé topení .....	114
recirkulace vzduchu .....	107
rozmrazování skel .....	106

## U

Ujetá vzdálenost .....	19
Ukazatel intervalů servisních prohlídek .....	19
Ukazatel teploty chladicí kapaliny .....	18
Ukazatel zásoby paliva .....	18
Ukazatele .....	17

Ukazatele směru jízdy .....	62	Vyhřívání trysek ostřikovačů .....	66	Zamykání .....	43
kontrolní světlo .....	33	Vyhřívání vnějších zrcátek .....	71	centrální zamykání .....	45
Upevňovací oka .....	84	Vyhřívání zadního skla .....	65	dálkové ovládání .....	48
Upevňovací prvky .....	84	Vyjmutí sedadel .....	80	Zamykání a odemykání zevnitř .....	45
Upevňovací síť .....	86	Výklopné střešní okno .....	53	Zapalovač cigaret .....	96
<b>V</b>		Výměna kola .....	235	Zapalování .....	118
Varovná světla .....	61	Výměna oleje .....	215	Zaparkování .....	122
kontrolní světlo .....	33	Výměna pojistek .....	244	Zapnutí a vypnutí světel .....	56
Varovné symboly .....	31	Výměna stíracích lišt .....	69	Zařízení udržující rychlost .....	128
Varovné zařízení proti odcizení .....	49	Výměna žárovek .....	249	Zavazadelník .....	47
Venkovní teplota .....	23	Vypnutí airbagu .....	163	Zavazadlový prostor .....	83
Ventilátor chladiče .....	217	Vypnutí motoru .....	120	sklopný háček .....	85
Větrání .....		Vysílací zařízení .....	133	upevňovací oka .....	84
nezávislé větrání .....	114	Výstražná světla .....	61	Zavazadlový prostor - zvýšená podlaha .....	89, 91
Víko motorového prostoru .....	15, 211	Výstražný trojúhelník .....	233	Záběh .....	183
Víko zavazadlového prostoru .....	47	Vysvětlivky .....	6	Záměna kol .....	226
kontrolní světlo .....	39	Vzduchové vaky .....	155	Zážehové motory .....	
osvětlení .....	65	Vznětové motory .....		startování motoru .....	120
Vlečení .....	241	startování motoru .....	120	Zimní pneumatiky .....	227
Vnější zrcátka .....	71	<b>X</b>		Zpětné zrcátko .....	
Vnitřní osvětlení .....		Xenonová světla .....	249	vnější zrcátka .....	71
vpředu .....	63	<b>Z</b>		vnitřní zrcátko .....	70
vzadu .....	63	Zadní sedadla .....	78	Zvedák .....	234, 238
zavazadlový prostor .....	65	Zadní sklo .....		<b>Ž</b>	
Vnitřní osvětlení vpředu .....	64	vyhřívání .....	65	Žárovky .....	
Vnitřní osvětlení vzadu .....	64	Zahraničí .....	188	kontrolní světlo .....	33
Vnitřní zrcátko .....	70			Žhavení .....	120
Výfukové plyny .....				kontrolní světlo .....	36
kontrolní světlo .....	34			Životní prostředí .....	184
Vyhřívání sedadel .....	82				

Společnost Škoda Auto pracuje neustále na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte prosím pochopení pro to, že kdykoli mohou nastat změny ve formě, vybavení a technice dodávaných vozidel. Údaje o objemu dodávek, o vzhledu, výkonech, rozměrech, hmotnostech, spotřebě paliva, normách a funkcích vozidla odpovídají poznatkům v době redakční uzávěrky. Některé vybavy se možná budou dodávat až později (informace podají místní servisní partneři Škoda) nebo se budou nabízet jen na určitých trzích. Na údajích, obrázcích a popisech v tomto návodu nelze proto zakládat žádné nároky.

Tisk, rozmnožování nebo překládání či jiné užití tohoto díla nebo jeho části nejsou bez písemného souhlasu společnosti Škoda Auto dovoleny.

Všechna majetková práva k tomuto dílu vyplývající z předpisů autorského práva vykonává výlučně společnost Škoda Auto.

Změny tohoto díla jsou vyhrazeny.

Vydal: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2009

SIMPLY CLEVER




ŠkodaService®  
ŠkodaOriginální díly®  
ŠkodaOriginální příslušenství®

## **I vy můžete pomoci životnímu prostředí !**

Spotřeba Vašeho vozu Škoda, a tím i obsah škodlivých zplodin ve výfukových plynech jsou v rozhodující míře dány způsobem Vaší jízdy.

Hlučnost vozidla a jeho opotřebení závisí na způsobu, jakým s vozidlem zacházíte.

O tom, jak používat Vaše vozidlo Škoda s co největším ohledem na životní prostředí a přitom jezdit úsporně, se dočtete v tomto Návodu k obsluze.

Kromě toho věnujte, prosím, pozornost těm částem návodu, které jsou označeny .

**Spolupracujte s námi - ve prospěch životního prostředí.**

[www.skoda-auto.cz](http://www.skoda-auto.cz)

Návod k obsluze  
Yeti česky 05.09  
S90.5610.01.15  
5L0 012 003 D